



วารสารวิชาการ

คณานิติศาสตร์

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

Huachiew Chalermprakiet Law Journal

ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑ มิถุนายน - พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ISSN 2286 - 6965

Vol.5 No.1 (June 2014 - November 2014)

บทความวิชาการ

สิทธิและเรื่องภาพของพลเมืองอเมริกันภายใต้หลักประชาธิปไตย

ปัญญา อุดขาชน

กฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย

: ศึกษากรณีความรับผิดของผู้จัดทำเลือดมนุษย์

เออมอร่า กฤษณะโกลม

อนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

: ศึกษาความเหมาะสมและผลกระทบทางกฎหมายในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบัน

รัชต์ บุราทร และวรวิยา ล้ำเลิศ

โฆษณาเปรียบเทียบ (Comparative Advertising? แข่งขัน หรือ หลอกลวง)

สักกพันธุ์ จิตรงค์ และภัทรพร เย็นบุตร

ข้อสังเกตบางประการในการคุ้มครองงานดนตรีกรรม

ภัทรพร เย็นบุตร

มูลเหตุการกระทำความผิดของแพรงค์ วิลเลียม อาบานอลในมุมมองเชิงอาชญาวิทยา

วุฒิชัย เด็งพงศธร

International Legal Regime of the Deep Seabed Mineral Resources Exploration

Peerapon Jaderojananont



วารสารวิชาการ คณะนิติศาสตร์ Huachiew Chalermprakiet Law Journal

ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑ (มิถุนายน - พฤศจิกายน ๒๕๕๗) ISSN 2286-6965
Vol. 5 No. 1 (June 2014 - November 2014)

เจ้าของ

คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

๑๘/๑๙ ถนนบางนา-ตราด กม.๑๔ ตำบลบางโฉลง อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๕๔๐
โทรศัพท์ ๐-๑๖๓๗-๖๓๐๐ ต่อ ๑๒๔๔ ๑๒๕๐ โทรสาร ๐-๑๖๓๗-๖๔๐๔

E-mail : faclaw120hcu@gmail.com

ที่ปรึกษาของบรรณาธิการ

ศาสตราจารย์พิเศษประลิทธี โนวิไลกุล

ประธานหลักสูตรนิติศาสตรบัณฑิต

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

คณะศึกษาศาสตร์

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ศาสตราจารย์ ดร.ประลิทธี เอกบุตร

หัวหน้าบรรณาธิการ

อาจารย์พีรพล เจตโรจนานนท์

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

กองบรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร.ธวัชชัย สุวรรณพานิช

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมราช

รองศาสตราจารย์มาลี สุรเชษฐ์

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมราช

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรรยา สิงห์ลงบ

มหาวิทยาลัยกรุงเทพ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุรุวัธ กิจกุศล

มหาวิทยาลัยกรุงเทพ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์จักรกฤษณ์ สถาปนลิริ

มหาวิทยาลัยเรศวร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์นิก สุนทรรัช

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ช.ชยินทร์ เพ็ชญ์ไพคิชญ์

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

อาจารย์ภัทรเดช ยังน้อย

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

อาจารย์วุฒิชัย เต็งพงศ์ธร

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

อาจารย์ธนาชัย สุนทรอนันดชัย

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

กองบรรณาธิการและเหตุภูมิ

นางสาวภรณ์ แจ่มแจ้ง

ผู้ช่วยเลขานุการ

นางอิศรา วงศ์ตี

กำหนดการอุ่นเครื่อง

ปีการศึกษาละ ๒ ฉบับ (มิถุนายน - พฤศจิกายน และ ธันวาคม - พฤษภาคม)

พิมพ์ที่ บริษัท จามจุรีปรัตน์ จำกัด ๒๖ ถนนพะรพาที่ ๒ แขวง ๘๓ แขวงแสมดำ เขตบางขุนเทียน กรุงเทพฯ ๑๐๑๕๐ โทร. ๐๘๑-๘๑๐-๓๖๘๘, ๐๒-๘๑๑-๘๗๗๐ - ๙



รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิตรวจบทความavarสารวิชาการ (Peer review)

ศาสตราจารย์วีระพงษ์ บุญโญกาล

สาขาวิชากฎหมายอาญาและกระบวนการยุติธรรม

ศาสตราจารย์ชัยยศ เหมรัชตะ

สาขาวิชากฎหมายธุรกิจ

รองศาสตราจารย์ลาวลัย หนองพรัดน์

สาขาวิชากฎหมายธุรกิจ

ศาสตราจารย์พิเชฐธงทอง จันทรางคุ

สาขาวิชากฎหมายมหาชน

รองศาสตราจารย์ ดร.กิตปดี ก้องเบญจกุชช์

สาขาวิชากฎหมายมหาชน

รองศาสตราจารย์ทัชชุมัย ทองอุไร

สาขาวิชากฎหมายระหว่างประเทศ





สารบัญ

บทความวิชาการ

ลิทธิและเสรีภาพของพลเมืองอเมริกันภายใต้หลักประชาธิบัติโดย
ปัญญา อุดชาชน

๑

กฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย:
ศึกษากรณีความรับผิดของผู้จัดหาเลือดมนุษย์
เออมอมรา กฤษณะโกลม

๓๓

อนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่า
สำหรับคนงานทำงานบ้าน: ศึกษาความเหมาะสมและผลกระทบทางกฎหมาย
ในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบัน

๕๐

รัชต์ บุราทร และ วริยา ล้ำเลิศ

โฆษณาเปรียบเทียบ (Comparative Advertising) แข่งขัน หรือ หลอกลวง ?
ลักษณพันธุ์ อิตรรงค์ และ กัทรพร เย็นบุตร

๖๑

ข้อสังเกตบางประการในการคุ้มครองงานดนตรีกรรม
กัทรพร เย็นบุตร

๗๐

มูลเหตุการกระทำการผิดของแพรงค์ วิลเลียม อาบานอล ในมุมมองเชิงอาชญาวิทยา
วุฒิชัย เต็งพงศธร

๘๗

International Legal Regime of the Deep Seabed Mineral Resources Exploration ๙๐๐
Peerapon Jaderojananont



บกบบรรณาธิการ

วารสารวิชาการคณานิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เป็นปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑
ปีการศึกษา ๒๕๕๗ ประจำเดือนมิถุนายน - พฤษภาคม ๒๕๕๘ ซึ่งคณบดีจัดทำขึ้นเพื่อรวบรวม
บทความที่เป็นผลงานสร้างสรรค์ด้านวิชาการของคณาจารย์ประจำ อีกทั้งยังได้รับความอนุเคราะห์
บทความด้านกฎหมายจากผู้ทรงคุณวุฒิ และบุคลาภยานอกผู้ที่มีความประสันะร่วมเผยแพร่ความรู้
ด้านกฎหมาย โดยภายในวารสารฉบับนี้ประกอบไปด้วยบทความที่มีเนื้อหาสาระน่าสนใจเช่นเดิม และยังมี
บทความวิชาการอื่น ๆ อีกมากมาย อาทิ กฎหมายทรัพย์สินทางปัญญา กับงานดูแลรักษา ซึ่งเป็น
ประเด็นที่แพร่หลายในยุคปัจจุบัน และยังมีความเกี่ยวข้องกับอย่างน่าสนใจอีกด้วย เพื่อมุ่งพัฒนา^{ลิทธิ}
ในความคิดสร้างสรรค์ของนักศึกษา บทความเกี่ยวกับความรับผิดในสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ซึ่งหยิบเอา
ประเด็นเรื่อง เสื่อดุมพุชย์ ในฐานะสินค้าอย่างหนึ่งมาใช้เป็นกรณีศึกษา นอกจากนี้ ยังมีบทความด้าน^{ลิทธิ}
กฎหมายมหาชน ซึ่งเป็นบทความที่ให้ความรู้เกี่ยวกับลิทธิ เสื่อภาพของพลเมืองชาวอเมริกัน ว่ากฎหมาย
ของประเทศสหรัฐอเมริกานั้นได้มีการประกันสิทธิเสื่อภาพอย่างไร จึงได้ถูกขานานนามว่าเป็นดินแดนแห่ง^{ลิทธิ}
เสรีภาพ เป็นต้น

กองบรรณาธิการขอขอบพระคุณท่านผู้ทรงคุณวุฒิ คณาจารย์ ที่ให้การสนับสนุนบทความ
มาโดยตลอดและขอขอบคุณผู้ส่งบทความมาร่วมเผยแพร่ในครั้งนี้ ในโอกาสนี้ คณานิติศาสตร์
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ จึงขอเชิญชวนท่านที่สนใจส่งบทความดีพิมพ์ที่วารสารวิชาการ
คณานิติศาสตร์ในฉบับต่อไป เพื่อเป็นการพัฒนาวงวิชาการด้านนิติศาสตร์ และแบ่งปันเผยแพร่ความรู้
สู่สังคม อันจะก่อให้เกิดประโยชน์ต่อนักศึกษา คณาจารย์ และประชาชนทั่วไป ซึ่งทางคณบดีจัดพิมพ์
วารสารวิชาการเผยแพร่ปีการศึกษาละ ๒ ฉบับ โดยสามารถติดต่อได้ที่คณานิติศาสตร์ มหาวิทยาลัย
หัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ โทรศัพท์ ๐-๒๓๑๔-๖๓๐๐ ต่อ ๑๖๘ หรือ ๑๖๙

พีระพล เจตโรจนานนท์
บรรณาธิการ



วารสารวิชาการ คณะนิติศาสตร์ Huachiew Chalermprakiet Law Journal

ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑ (มิถุนายน - พฤศจิกายน ๒๕๕๗) ISSN 2286-6965
Vol. 5 No. 1 (June 2014 - November 2014)

เจ้าของ

คณบดีคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
๑๙/๑๘ ถนนบางนา-ตราด กม.๑๔ ตำบลบางโฉลง อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๕๔๐
โทรศัพท์ ๐-๒๖๓๗-๖๓๐๐ ต่อ ๑๖๙๙ ๑๖๙๐ โทรสาร ๐-๒๖๓๗-๖๔๗๙
E-mail : faclaw120hcu@gmail.com

ที่ปรึกษาของบรรณาธิการ

ศาสตราจารย์พิเศษประเสริฐ โนวิไลกุล

ประธานหลักสูตรนิติศาสตรบัณฑิต
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
คณบดีคณะนิติศาสตร์
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ศาสตราจารย์ ดร.ประเสริฐ เอกบุตร

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

หัวหน้าบรรณาธิการ

อาจารย์พิรพล เจตโรจนานนท์

มหาวิทยาลัยสูงทัยธรรมราช
มหาวิทยาลัยสูงทัยธรรมราช
มหาวิทยาลัยกรุงเทพ
มหาวิทยาลัยกรุงเทพ
มหาวิทยาลัยเรศวร
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

กองบรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร.ธวัชชัย สุวรรณพานิช
รองศาสตราจารย์มาลี สุรเชษฐ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรรยา ลิงท์ลงบ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุรุวดี กิจกุศล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์จักรกฤษณ์ สถาปนลิริ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์นิคน์ สุนทรอัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ช.ชยินทร์ เพ็ชญ์ไพคิชญ์
อาจารย์ภัทรเดช ยังน้อย
อาจารย์วุฒิชัย เต็งพงศธร
อาจารย์ธนารักษ์ สุนทรอนันต์ชัย

กองบรรณาธิการและเหรัญญิก

นางสาวภรณ์ แจ่มแจ้ง

ผู้ช่วยเลขานุการ

นางอิศรา วงศ์ตี

กำหนดการขอพระราชทาน

ปีการศึกษา๑๙๒ ฉบับ (มิถุนายน - พฤษภาคม และ ธันวาคม - พฤษภาคม)



รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิตรวจบทความavarสารวิชาการ (Peer review)

ศาสตราจารย์วีระพงษ์ บุญโภูภานุ

สาขาวิชากฎหมายอาญาและกระบวนการยุติธรรม

ศาสตราจารย์ชัยยศ เหมะรัชตະ

สาขาวิชากฎหมายธุรกิจ

รองศาสตราจารย์ลาวัลย์ หนองพรัตน์

สาขาวิชากฎหมายธุรกิจ

ศาสตราจารย์พิเชฐธงทอง จันทร์วงศุ

สาขาวิชากฎหมายมหาชน

รองศาสตราจารย์ ดร.กิติบดี ก้องเปญลกุช

สาขาวิชากฎหมายมหาชน

รองศาสตราจารย์ทัชชมัย ทองอุไร

สาขาวิชากฎหมายระหว่างประเทศ





สารบัญ

บทความวิชาการ

สิทธิและเสรีภาพของพลเมืองอเมริกันภายใต้หลักประชาธิปไตย ๑

ปัญญา อุดชาชน

กฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย: ๓๓

ศึกษากรณีความรับผิดของผู้จัดทำเลือดมนุษย์

เออมอมรา กฤษณะโภม

อนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่า ๕๐

สำหรับคนงานทำงานบ้าน: ศึกษาความเหมาะสมและผลกระทบทางกฎหมาย

ในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบัน

รัชต์ บุราทร และ วริยา ล้ำเลิศ

โฆษณาเปรียบเทียบ (Comparative Advertising) แข่งขัน หรือ หลอกลวง ? ๖๙

ลักษณพันธุ์ จิตราจง และ ภัทรพร เย็นบุตร

ข้อสังเกตบางประการในการคุ้มครองงานดูแลรักษา ๗๐

ภัทรพร เย็นบุตร

มูลเหตุการกระทำความผิดของแฟรงค์ วิลเลียม อาบานอล ในมุมมองเชิงอาชญาวิทยา ๘๗

วุฒิชัย เต็งพงศ์ธร

International Legal Regime of the Deep Seabed Mineral Resources Exploration ๙๐๐

Peerapon Jaderojananont



บกสสธรรมการ

วารสารวิชาการคณานิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เป็นปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑
ปีการศึกษา ๒๕๕๗ ประจำเดือนมิถุนายน - พฤษภาคม ๒๕๕๘ ซึ่งคณาจารย์ได้จัดทำขึ้นเพื่อรวบรวม
บทความที่เป็นผลงานสร้างสรรค์ด้านวิชาการของคณาจารย์ประจำ อีกทั้งยังได้รับความอนุเคราะห์
บทความด้านกฎหมายจากผู้ทรงคุณวุฒิ และบุคลาภยนอกรัฐที่มีความประลึกลึกระ่วมเผยแพร่ความรู้
ด้านกฎหมาย โดยภายในวารสารฉบับนี้ประกอบไปด้วยบทความที่มีเนื้อหาสาระน่าสนใจเช่นเดิม และยังมี
บทความวิชาการอื่น ๆ อีกมากมาย อาทิ กฎหมายทรัพย์สินทางปัญญา กับงานดันตีกรรມ ซึ่งเป็น
ประเด็นที่แพร่หลายในยุคปัจจุบัน และยังมีความเกี่ยวข้องกันอย่างน่าสนใจอีกด้วย เพื่อมุ่งพิทักษ์ลิทธิ
ในความคิดสร้างสรรค์ของนักดันตี บทความเกี่ยวกับความรับผิดในสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ซึ่งหยิบเอ้า
ประเด็นเรื่อง เลือดมุขย์ ในฐานะสินค้าอย่างหนึ่งมาใช้เป็นกรณีศึกษา นอกจากนี้ ยังมีบทความด้าน
กฎหมายมหาชน ซึ่งเป็นบทความที่ให้ความรู้เกี่ยวกับลิทธิเสรีภาพของพลเมืองชาวอเมริกัน ว่ากฎหมาย
ของประเทศสหรัฐอเมริกานั้นได้มีการประกันสิทธิเสรีภาพอย่างไร จึงได้ถูกขานนานามว่าเป็นดินแดนแห่ง
เสรีภาพ เป็นต้น

กองบรรณาธิการขอขอบพระคุณท่านผู้ทรงคุณวุฒิ คณาจารย์ ที่ให้การสนับสนุนบทความ
มาโดยตลอด และขอขอบคุณผู้ส่งบทความมาร่วมเผยแพร่ในครั้งนี้ ในโอกาสนี้ คณานิติศาสตร์
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ จึงขอเชิญชวนท่านที่สนใจส่งบทความตีพิมพ์ที่วารสารวิชาการ
คณานิติศาสตร์ในฉบับต่อไป เพื่อเป็นการพัฒนาวงวิชาการด้านนิติศาสตร์ และแบ่งปันเผยแพร่ความรู้
สู่สังคม อันจะก่อให้เกิดประโยชน์ต่อนักศึกษา คณาจารย์ และประชาชนทั่วไป ซึ่งทางคณาจารย์จัดพิมพ์
วารสารวิชาการเผยแพร่ปีการศึกษาละ ๒ ฉบับ โดยสามารถติดต่อได้ที่คณานิติศาสตร์ มหาวิทยาลัย
หัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ โทรศัพท์ ๐-๙๓๗๔๒-๖๓๐๐ ต่อ ๑๖๘ หรือ ๑๖๙

พีรพล เจรโญนานนท์
บรรณาธิการ



ສຶກຮີແລະເສົ່າກາພຂອງພລເມືອງອເມືກັນ ກາຍໄຕ້ຫຼັກປະຊາບປິດຍ

ບໍລິສັດ ອຸດໜານ*

ບທຄັດຍ່ອ

ວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມ (Constitutionalism) ເປັນລັທີທີ່ເກີດຂຶ້ນໂດຍໄດ້ຮັບອີທີພລຈາກວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມຂອງສຫະອະເມົາ ດ.ສ. ອົນດະ ແລະວັດຖະນຸ້ມືນິຍົມຂອງຝຣັ່ງເສດ ດ.ສ. ອົນດະ ໂດຍໄດ້ມີການຈັດທໍາວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມລາຍລັກຊົນອັກຊົຮ່ານເພື່ອໃຫ້ມີສູນະເປັນກົງໝາຍສູງສຸດ ກາຍຍອມຮັບການຄຸ້ມຄອງລີທີເສົ່າກາພຂອງປະຊາທິປະໄຕ ແລະການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງປະຊາທິປະໄຕການຄ່າວຸດຊາລະຄານໆທີ່ໃຊ້ອໍານາຈີ່ກັນແລກໍານັນ ວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມລາຍລັກຊົນອັກຊົຮ່ານຂອງແຕ່ລະປະເທດຈະແສດງຮົງຫລັກສູ່ນາງປະຊາທິປະໄຕທີ່ປະຊາທິປະໄຕຍືນຍອມສລະອໍານາຈີ່ກັນແຕ່ລະຄານທີ່ມີອຸ່ມາດກົງໝາຍຮຽມໝາດ ຫລັກການຄຸ້ມຄອງລີທີເສົ່າກາພຂອງປະຊາທິປະໄຕ ແລະຫລັກລີທີມຸ່ນໜີ່ຢັນ ດັ່ງລະເໜີນໄດ້ຈາກວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມຂອງສຫະອະເມົາ ດ.ສ. ອົນດະ ທີ່ໄດ້ຍືດຫລັກການປົກກອງໂດຍຄວາມຍືນຍອມຂອງປະຊາທິປະໄຕ ໂດຍອົງຄົກທີ່ໃຊ້ອໍານາຈອອີປີໄຕຍ້ຕ້ອງມາຈາກການເລືອກຕັ້ງຂອງປະຊາທິປະໄຕ ເຊັ່ນ ວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມຂອງສຫະອະເມົາ ດ.ສ. ອົນດະ ທີ່ໄດ້ຍືດຫລັກການປົກກອງໂດຍຄວາມຍືນຍອມຂອງປະຊາທິປະໄຕ ໂດຍຜ່ານອົງຄົກທາງວຸດີສຸກ ເປັນດັ່ນ ວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມຂອງສຫະອະເມົາ ດ.ສ. ອົນດະ ມີການແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມແລ້ວ ແລ້ວ ຄວັ້ງ

ປະເດີນທີ່ນ່າສົນໃຈຂອງການແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມ ຄວັ້ງທີ່ ۵ ອັນເນື່ອງນາຈາກຫລັກນິຕິຮຽມນີ້ເອັນໄດ້ເກີດຫລັກ The Miranda warning ຂຶ້ນ ໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ຕໍ່າວັນຕົ້ນກ່ອນທີ່ຈະຈັບກຸມໃຫ້ຜູ້ຕ້ອງຫາພິ່ງ ທາກໃໝ່ມີ່ພຸດຈະຄືວ່າການຈັບກຸມໄມ່ຂອບດ້ວຍວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມ ຫລັກດັ່ງກ່າວນີ້ ຄືວ

1. ຄຸນມີລີທີທີ່ຈະພຸດຫວີ້ໄມ່ພຸດກີ່ໄດ້
2. ຄຳພຸດຂອງຄຸນຈະຜູກມັດໃນຫັ້ນຄາລ
3. ຄຸນມີລີທີທີ່ຈະມີທານຍະຮວ່າງຄູກສອບສວນ
4. ທາກໃໝ່ມີທານຍ ເຮັດວຽກໃຫ້

* ທີ່ປະກົດກາສຳນັກງານຄາລວັດຖະນະນຸ້ມືນິຍົມ ອົ. ຊະບ.

รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ เป็นกฎหมายลายลักษณ์อักษรที่สำคัญอย่างยิ่ง ทางด้านกฎหมายมาชัน โดยสร้างความสมดุลระหว่างอำนาจของรัฐบาลกลางและรัฐบาลล้วนในการคุ้มครองประโยชน์สาธารณะและคุ้มครองสิทธิเสรีภาพของประชาชน โดยมีจุดเด่นที่มีลักษณะสำคัญ เช่น หลักความเสมอภาคภายใต้กฎหมายและหลักนิติธรรม หลักการแบ่งแยกอำนาจอธิบดีโดยเด็ดขาด ระหว่างฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหารและฝ่ายตุลาการ หลักประชาชนเป็นเจ้าของอำนาจอธิบดีโดย และ หลักความเป็นกฎหมายสูงสุดของรัฐธรรมนูญและการตรวจสอบความชอบด้วยรัฐธรรมนูญของกฎหมาย

ดังนั้น จึงถือได้ว่ารัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ จึงเป็นแบบแผนของรัฐธรรมนูญของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก

คำสำคัญ: รัฐธรรมนูญนิยม, การแจ้งเตือนก่อนจับกุมผู้ต้องหา, หลักนิติธรรม, หลักการคุ้มครองสิทธิเสรีภาพโดยศาล, เราก็คือประชาชนแห่งสหราชอาณาจักร

Abstract

The Constitutionalism is the theory that affected by the Constitution of the United States of America in ๑๗๘๗ and the Constitution of France Republic in ๑๗๙๑ in the concept of the supremacy of law, the rights and liberties protection, the people participation and the check and balance powers. It presents to the civil law, the social contract, the natural law and the human rights in each country. The Constitution of the United States of America in ๑๗๘๗ holds the liberal democracy, rights, liberties, human rights and the equality before the law.

This Constitution is amended in twenty – seven times within ๒๒๓ years especially in the fifth amendment that sets up the rule of law so called “The Miranda Warning”. Therefore, the Constitution of the United States of America is the first of public law that consists of the check and balance powers between the federal government and the local government, the public interest, the rights and liberties protection, the equality before the law, the rule of law, the liberal democracy, the supremacy of law and the Constitutional review. Because of these reasons, the Constitution of the United States of America in 1787 is the model of the Constitution in all countries.

Key words: Constitutionalism, The Miranda warning, The Rule of Law, Judge Made Law, We are the people of the United State of America

บทนำ

ประเทศไทยและสหภาพโซเวียตเป็นประเทศหนึ่งที่คริสต์ศาสนิกชนได้รับอิทธิพลและบริการทั้งนี้ เนื่องจากมีรัฐธรรมนูญที่ได้ชื่อว่าเป็นเอกสารสำคัญด้านกฎหมายมหาชน แล้วยังเป็นประเทศอภิมหาอำนาจที่มีประชากรอาศัยอยู่ร่วมกันได้อย่างหลากหลายทั้งในด้านเชื้อชาติ ได้แก่ ชาวอเมริกัน และผู้อพยพต่างชาติ เช่น เม็กซิกัน จีน สหภาพโซเวียต พลิบปินส์ อฟริกัน และอินเดีย เป็นต้น รวมทั้งล้วนประมาน ๒๘๐ ล้านคน และในด้านลีดิว เช่น ผู้ขาวผิวดำ และอื่นๆ เป็นต้น แต่ความเป็นพหุลังค์ดังกล่าวหาได้เป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาประเทศ การเศรษฐกิจและการเมือง ทำให้เกิดความขัดแย้งทางการเมือง ตลอดจนการพัฒนาการเมือง ด้วยเหตุนี้ จึงเป็นมูลเหตุที่ผู้เขียนนำมาศึกษา

๑. ฐานะและความคิดว่าด้วยลิทธิและเสรีภาพ

หากพิจารณาที่มาของแนวความคิดว่าด้วยลิทธิและเสรีภาพจะมีที่มา ๓ ทาง คือ มาจากนักปรัชญาการเมือง มากจากการปฏิวัติทางการเมืองการปกครอง และมาจากการรัฐธรรมนูญนิยม

๑.๑ แนวความคิดมาจากนักปรัชญาการเมือง

ปรัชญาการเมือง (Political Philosophy) หมายถึง ความพยายามที่จะทดลองความเห็นในเรื่องธรรมชาติของลั่งที่เป็นการเมืองที่ยังเป็นความพยายามที่จะรู้ทั้งธรรมชาติของลั่งที่เป็นการเมือง

และระเบียบทาการเมืองที่ถูกที่ด้วยพร้อม ๆ กัน นักปรัชญาการเมืองที่มีอิทธิพลกับแนวความคิดในลิทธิและเสรีภาพ เช่น ทฤษฎีกฎหมายธรรมชาติ ทฤษฎีเรียนรู้นิยมประชาธิปไตย และทฤษฎีอนุรักษ์นิยม เป็นต้น

๑) ทฤษฎีกฎหมายธรรมชาติ เช่น เชนต์ ออ古สติน (Saint Augustin) ได้แบ่งลังค์มนุษย์ออกเป็น ๒ ประเภท คือ นครของพระเจ้า (The city of god) โดยคนดีจะอาศัยอยู่ในครนี้ และนครของโลกนี้ (The city of thin world) โดยเป็นนครของคนเลว แต่อย่างไรก็ตามสำหรับนครของโลกนี้ อำนาจทุกอย่างจะมาจากพระเจ้าทั้งหมด ผู้ปกครองมีหน้าที่ปกครองโดยการออกคำสั่ง ปกครองด้วยความดีและความยุติธรรมและอำนาจต้องได้รับการยอมรับจากคนในลังค์ จะเห็นได้ว่าถึงแม้ว่าผู้ปกครองจะปกครองในฐานะที่เป็นตัวแทนของพระเจ้าก็ตามแต่ประชาชนยังมีลิทธิเสรีภาพในการปกครองโดยการใช้อำนาจของผู้ปกครองจะต้องเกิดจากการยอมรับของประชาชนด้วย แสดงให้เห็นว่าประชาชนมีลิทธิเสรีภาพทางด้านการเมือง นักทฤษฎีการเมืองที่สำคัญอีกท่านหนึ่งคือ เชนต์ โอมัส อควินัส (Saint Thomas A' Aquinus) ซึ่งมีแนวความคิดได้รับอิทธิพลจากอริสโตเตล ที่กล่าวว่า วัฒนธรรมเป็นสตั๊ดสังคมมีความจำเป็นที่จะอยู่ร่วมกับบุคคลอื่นในลังค์ ประชาชนมีลิทธิเสรีภาพตามกฎหมายธรรมชาติ รัฐจะออกกฎหมายที่ขัดแย้งกับกฎหมายธรรมชาติไม่ได้ ประชาชนมีลิทธิเสรีภาพที่จะขัดขืนและไม่ปฏิบัติตามกฎหมาย หากกฎหมายที่ออกมานี้ดัดต่องุญายธรรมชาติ แสดงให้เห็นว่า

^๙ Aristotle. Politics. Benjamin Sowett (Trans ; New York : Random Howa, 1943, Book 1, ch.2.) 55.

^{๑๐} บรรคัคดี อุวรรณโน, กฎหมายมหาชน เล่ม ๑ (สำนักพิมพ์นิติธรรม, ๒๕๓๔) ๕๙.

ประชาชนมีสิทธิ์เสรีภาพตามธรรมชาติที่พระเจ้าให้มาอยู่แล้ว การที่รัฐจะออกกฎหมายเพื่อจำกัดสิทธิ์เสรีภาพของประชาชนจะต้องอยู่บนพื้นฐานของเหตุผลตามธรรมชาติ ถูกต้องตามท่านองค์ของธรรมดังนั้น จึงถือได้ว่าประชาชนมีสิทธิ์เสรีภาพตามธรรมชาติตามแล้วตั้งแต่กำเนิด ได้รับการคุ้มครองในสิทธิ์เสรีภาพตามธรรมชาติโดยเป็นรากฐานของ การจำกัดอำนาจรัฐไว้ในรัฐออกกฎหมายตามอำนาจใจของตนเองได้

(๒) ทฤษฎีเรนิยมประชาธิปไตย เช่น จอห์น ล็อก (John Lock) มอง มาก รูสโซ (Jean Swan Jacques Rousseau) และมองเตสกิเยอ (Montesquieu) เป็นต้น จอห์น ล็อก ได้ปฏิเสธลัทธิเทวสิทธิ์และเชื่อว่าโดยธรรมชาติมนุษย์จะมีเสรีภาพโดยสมบูรณ์ กล่าวคือ ทุกคนมีเสรีภาพจะกระทำอะไรก็ได้ภายในขอบเขตของกฎหมายธรรมชาติ เช่น สิทธิ์ในทรัพย์สินและมีความเสมอภาคกัน จากสิทธิ์และเสรีภาพที่แต่ละคนมีอยู่ตามธรรมชาติ แต่ละคนจะสละสิทธิ์และเสรีภาพของตนเองเพื่ออยู่ภายใต้อำนาจรัฐโดยลักษณะลัญญาประชาคม (Social Contract) และขณะเดียวกันรัฐจะต้องปกคล้องด้วยความชอบธรรมเคารพในสิทธิ์และเสรีภาพของบุคคลตามธรรมชาติ ดังนั้น หากรัฐใช้อำนาจเกินขอบเขตตามที่ได้กำหนดไว้ ประชาชนก็มีสิทธิ์ที่จะขัดขืนการใช้อำนาจรัฐได้จากอิทธิพลต่อการปฏิวัติในอเมริกาและฝรั่งเศสต่อมา และเป็นการส่งเสริมการปกครองในระบบเรนิยมประชาธิปไตย มอง มาก รูสโซ มองว่าประชาชน

ทุกคนได้มอบสิทธิ์และเสรีภาพของตนให้อยู่ภายใต้เจตจำนงทั่วไป (General Will) กล่าวคือ อยู่ภายใต้ประโยชน์สาธารณะของส่วนรวมและแต่ละคนจะมีภาระผูกพันกันทั้งหมดในประชุมความเสมอภาคกัน ดังนั้น มอง มาก รูสโซ จะให้ความสำคัญกับเจตจำนงร่วมกันของประชาชน จึงส่งผลให้ประชาชนใช้สิทธิ์และเสรีภาพโดยตรงในรูปลักษณะการปกครองแบบประชาธิปไตยโดยตรง ส่วนมองเตสกิเยอเชื่อว่าเสรีภาพในการกระทำสิ่งใดที่ปราศจากการความรับผิดชอบมิใช่เสรีภาพที่แท้จริง เสรีภาพในความหมายที่แท้จริงคือเสรีภาพภายใต้กฎหมายที่อนุญาตให้กระทำในสิ่งที่ควรกระทำและห้ามกระทำในสิ่งที่ไม่ควรกระทำ^๑ ดังนั้น รัฐจึงสามารถออกกฎหมายที่ลิตรอนสิทธิ์และเสรีภาพของบุคคลได้ แต่การจำกัดสิทธิ์และเสรีภาพดังนั้น เป็นกรณีจำเป็นและเหมาะสมเท่านั้น เช่นเชื่อมั่นในทฤษฎีการแบ่งแยกอำนาจบริบูรณ์โดย

(๓) ทฤษฎีอนุรักษณ์นิยม เช่น อร์ดมัน เบอร์ก (Edmund Burke) ได้ให้ทรงคานว่า หากสิทธิ์และเสรีภาพตามธรรมชาติไม่อยู่ภายใต้กฎหมายหรือระเบียบของลังคอมโดยสามารถกระทำการใดตามอำนาจใจจะเป็นสิ่งที่อันตรายและไร้ค่า สิทธิ์และเสรีภาพที่มีคุณค่าและสมควรรักษาเอาไว้จะต้องเป็นสิทธิ์และเสรีภาพที่อยู่ภายใต้กฎหมายหรือระเบียบของลังคอม โดยสิทธิ์และเสรีภาพประเภทนี้เป็นสิ่งที่จะนำมาสู่ประโยชน์ของส่วนรวม เป็นสิทธิ์และเสรีภาพที่รัฐธรรมนูญได้บัญญัติไว้ อร์ดมัน เบอร์ก มองว่าสิทธิ์และเสรีภาพที่เกิดขึ้นจะต้องอยู่ในกรอบของลังคอมการเมืองเท่านั้น ดังนั้น จะเห็น

^๑ จักรกฤษณ์ กัญจนศุนย์. “การจำกัดสิทธิ์เสรีภาพในการแสดงความคิดเห็นของบุคคลโดยกฎหมาย” (วิทยานิพนธ์ ภาควิชา นิติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๖๕) ๓๙.

ได้ว่าเขาได้ปฏิเสธลิทธินอกสังคมการเมือง ได้แก่ ลิทธิตามธรรมชาตินั่นเอง ถือได้ว่าเป็นการท้าทายทฤษฎีธรรมชาตินิยมที่ได้ยึดถือกันมาเป็นเวลานาน

๑.๒ แนวความคิดมาจากการปฏิวัติการเมืองการปกครอง

การปฏิวัติการเมืองการปกครองที่สำคัญที่ถือได้ว่าเป็นรากฐานแนวความคิดว่าด้วยลิทธิและเสรีภาพ ได้แก่ การประการศเอกสารชัช ร่างรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ เหตุการณ์ที่มีการเปลี่ยนแปลงครั้งยิ่งใหญ่ดังกล่าวได้รับอิทธิพลจากแนวความคิดของจวหัน ลือค กีย์กับแนวความคิดเรียนรู้ประชาริบถโดยอิทธิทางหนึ่ง การประการศเอกสารชัชและร่างรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ มีคำประการศอิสรภาพของสหรัฐอเมริกา (The Declaration of Independence) เป็นเอกสารทางประวัติศาสตร์ที่มีความสำคัญมากทางด้านกฎหมายมาชน ทั้งนี้เนื่องจากได้พูดถึงการคุ้มครองลิทธิและเสรีภาพของประชาชน ล่าเหตุของการประการศอิสรภาพและร่างรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกามาจาก ๓๓ มนัส อาณาจัค ไม่ยอมขึ้นกับอังกฤษซึ่งเป็นเมืองแม่ จึงเกิดสังคมขึ้นระหว่างทหารของอังกฤษกับทหารของมนัส อาณาจัค ลิทธิและเสรีภาพที่ได้รับการคุ้มครองตาม คำประการศอิสรภาพของสหรัฐอเมริกา ดังตัวอย่างดังนี้ เมื่อปรากฏว่ามีความจำเป็นที่ประชาชนชาตินั่นจำต้องเลิกล้มความลัมพันธ์ทางการเมืองที่เคยมีกับประชาชนอีกชาตินั่น เพื่อที่จะแยกทางเดินและเป็นอิสระเท่าเทียมกับชาติทั้งหลายในโลก ตามลิทธิในกฎหมายธรรมชาติและ

กฎของพระผู้เป็นเจ้า ดังนั้น จึงจำต้องประกาศสาเหตุซึ่งทำให้ตัดสินใจประกาศเอกสารชัช เพื่อให้มนุษยชาติทั้งหลายได้รับรู้ เราทั้งหลายเชื่อมั่นโดยปราศจากข้อสงสัยในความจริงที่ว่า มนุษย์ทุกคนเกิดมาโดยเท่าเทียมกันและพระผู้สร้างได้ให้ลิทธิบางประการที่ไม่อาจล้มล้างได้กับมนุษย์เหล่านี้ ซึ่งในบรรดาลิทธิเหล่านี้มีลิทธิ ในชีวิต เสรีภาพและลิทธิในการแสดงหาความผาสุก รัฐบาลทั้งหลายตั้งขึ้นก็เพื่อเป็นหลักประกันลิทธิเหล่านี้และอำนาจอันเป็นธรรมของรัฐบาลทั้งหลายนั้นก็มาจากการยินยอมของผู้อยู่ใต้ปักรองทุกครั้ง ที่รูปแบบการปกครองได้ก่อตั้งกลับทำลายจุดมุ่งหมายดังกล่าวแล้วนี้ ประชาชนมีลิทธิที่จะเปลี่ยนรูปแบบการปกครองนั้นหรือทำลายเสีย แล้วสถาปนารูปแบบการปกครองใหม่ขึ้นตามหลักการและรูปแบบที่ประชาชนเห็นว่า เหมาะสมที่สุดที่จะก่อให้เกิดความมั่นคงและผาสุกได้...^๔ จะเห็นได้ว่า จากตัวอย่างข้อความของคำประการศอิสรภาพของสหรัฐอเมริกาได้พูดถึงลิทธิตามธรรมชาติ ความเท่าเทียมกัน ความยินยอม ที่จะอยู่ภายใต้ปักรองและลิทธิที่จะล้มล้างรัฐบาลหากรัฐบาลไม่มีความชอบธรรม แล้วสถาปนารัฐบาลใหม่ขึ้นมา หลักการต่าง ๆ ดังกล่าว นี้ยอมสะท้อนให้เห็นถึงการมีลิทธิและเสรีภาพของปัจเจกชนตามธรรมชาติอย่างแท้จริง

ร่างรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ เป็นเอกสารทางกฎหมายที่มีความสำคัญอย่างยิ่งภายหลังจากมีคำประการศอิสรภาพของสหรัฐอเมริกา เมื่อลงนามระหว่างอังกฤษและมนัส อาณาจัคของสหรัฐอเมริกาได้สิ้นสุดลง ได้มี

^๔ บรรคัคดี อุวรรณโนน, กฎหมายมาชน เล่ม ๑. (สำนักพิมพ์นิติธรรม, ๒๕๓๘) ๖๖-๖๗.

การจัดทำรัฐธรรมนูญของสหรัฐ อเมริกาโดยได้ทำการร่างรัฐธรรมนูญขึ้นในปี ค.ศ. ๑๗๘๗ และได้มีการประกาศใช้ในเวลาต่อมา รัฐธรรมนูญฉบับนี้ได้รับรองลิทธิ์ต่างๆ หลายประการ ดังจะเห็นได้ว่าเหตุผลของการร่างรัฐธรรมนูญได้กล่าวว่า เรายังคงแห่งสหราชอาณาจักรเพื่อที่จะจัดตั้งสหภาพที่สมบูรณ์ยิ่งขึ้น เพื่อที่จะสถาปนาความมุติธรรมเพื่อที่จะประกันความสงบภายใน เพื่อที่จะทำให้มั่นคงซึ่งเสรีภาพที่ได้รับมาแต่ตัวของตนเองและชนชั้นหลัง จึงได้บัญญัติและสถาปนาไว้รัฐธรรมนูญฉบับนี้ไว้สำหรับสหราชอาณาจักร...^๔ รัฐธรรมนูญดังกล่าวได้บัญญัติให้มีการคุ้มครองลิทธิ์และเสรีภาพของประชาชนพลเมืองอเมริกันหลายประการ เช่น การออกกฎหมายลงโทษผู้กระทำความผิดโดยมิได้มีการพิจารณาคดีในศาล (Bill of Attainder) หรือออกกฎหมายที่มีผลย้อนหลัง (Expost Facto Law) ไม่ได้ ต่อมาก็ได้ทำการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยมิให้มีทางหรือการรับใช้โดยไม่สมควรใจในสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. ๑๗๙๐ รัฐธรรมนูญได้บัญญัติให้ทำให้สหราชอาณาจักรเป็นพลเมืองของสหราชอาณาจักร ทำให้ทำให้ได้มีลิทธิ์ที่จะออกเสียงเลือกตั้งในสหราชอาณาจักรเมืองของสหราชอาณาจักรได้ นอกจากนั้นเพื่อไม่ให้รัฐบาลรวมอำนาจเบ็ดเสร็จ รัฐธรรมนูญยังได้แบ่งแยกอำนาจออกเป็น ๓ ฝ่าย คือ ฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหาร และฝ่ายตุลาการ โดยได้รับอิทธิพลจากแนวความคิดของมองเตสกิเออโดยมี ๓ องค์กร เป็นผู้ใช้อำนาจได้แก่ รัฐสภา รัฐบาล และศาล ตามลำดับ

จากคำปราศรາ蒞ของสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. ๑๗๘๗ ดังกล่าว ได้แสดงให้เห็นถึงความเป็นกฏหมายสูงสุดของรัฐธรรมนูญ หลังจากความยินยอมของประชาชน หลักการแบ่งแยกอำนาจอธิบดีและภาระดูแลอำนาจ ตลอดจนการให้ความสำคัญกับการคุ้มครองลิทธิ์และเสรีภาพของประชาชน

๑.๓ แนวความคิดมาจากการรัฐธรรมนูญนิยม

รัฐธรรมนูญนิยม (Constitutionalism) เป็นลิทธิ์ที่เกิดขึ้นโดยได้รับอิทธิพลจากรัฐธรรมนูญของสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. ๑๗๘๗ และรัฐธรรมนูญของฝรั่งเศส ค.ศ. ๑๗๙๑ โดยได้มีการจัดทำรัฐธรรมนูญลายลักษณ์อักษรขึ้นเพื่อให้มีฐานะเป็นกฏหมายสูงสุด การยอมรับการคุ้มครองลิทธิ์และเสรีภาพของประชาชนและการมีส่วนร่วมของประชาชนและการถ่วงดุลและคานอำนาจขององค์กรที่ใช้อำนาจซึ่งกันและกัน รัฐธรรมนูญลายลักษณ์อักษรของแต่ละประเทศจะแสดงถึงหลักสัญญาประชาคมที่ประชาชนยินยอมสถาปนาด้วยกัน ตามกฏหมายธรรมชาติ หลักการคุ้มครองลิทธิ์และเสรีภาพของประชาชน และหลักลิทธิ์มนุษยชน ดังจะเห็นได้จากรัฐธรรมนูญของสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. ๑๗๘๗ ที่ได้ยึดหลักการปกครองโดยความยินยอมของประชาชน โดยองค์กรที่ใช้อำนาจออกมีด้วยต้องมาจากกระบวนการเลือกตั้งของประชาชน เช่น รัฐสภา ประธานาธิบดี เป็นต้น หลักการคุ้มครองลิทธิ์และ

^๔ กุลพล พลวัน, ลิทธิ์มนุษยชนกับสหประชาชาติ : ที่มาของปฏิญญาสากระดับโลกว่าด้วยลิทธิ์มนุษยชน, (๒๕๖๓) ๑๙.

เสรีภาพของประชาชนตามหลักสิทธิมนุษยชน เช่น สิทธิและเสรีภาพในการนับถือศาสนา การแสดงความคิดเห็น สิทธิที่จะได้รับการคุ้มครองจากรัฐ ในกระบวนการยุติธรรมเมื่อถูกกล่าวหาและสิทธิของประชาชนในการถกถ่องประหาราชบดี (Impeachment) โดยผ่านองค์กรทางวุฒิสภาก เป็นต้น

๒. หลักประชาธิปไตย

ประกอบด้วย แนวความคิดประชาธิปไตย ทฤษฎีว่าด้วยอำนาจของราษฎร ความหมายและรูปแบบของประชาธิปไตย และลักษณะของประชาธิปไตย

๒.๑ แนวคิดประชาธิปไตย

ประชาธิปไตย (Democracy) คำว่า ประชาธิปไตย มีความหมายว้างที่สุดซึ่งก่อให้เกิดการถกเถียงและความลับสนอยู่เสมอ การให้คำอธิบายง่ายๆ เช่น ว่าทะของประธานาธิบดี อันราชัม ลินคอล์น ประธานาธิบดีของประเทศ สหรัฐอเมริกาที่ว่า ประชาธิปไตยเป็น “การปกครองของประชาชน โดยประชาชน และเพื่อประชาชน” แนวความคิดประชาธิปไตยสมัยใหม่ เกิดขึ้นในศตวรรษที่ ๑๗ เมื่อพันสมัยกลาง (Middle Ages) และเข้าสู่สมัยเรอเนซอง (Renaissance) และยุคพื้นฟูปฏิรูป (Reformation) โดยพื้นฐานสำคัญของแนวความคิดประชาธิปไตย สมัยใหม่มีลักษณะดังนี้

๑) การมีครรภานในความสามารถของมนุษย์ในสติปัญญา การรู้จักใช้หลักเหตุผล การยึดหลักเหตุผลด้วยวิธีการทดสอบค้นหาตามแบบ

วิทยาศาสตร์ ตลอดจนการมองมนุษย์ในแง่ดีว่า สามารถร่วมมือกันทำงานเพื่อความสุขส่วนรวมได้ ความคิดในเรื่องเหตุผลนี้มาจากการของ约翰 ล็อก (John Locke) ที่เรียกว่า ความรู้ทั้งหลายทั้งปวงของคนเราได้มาจากประสบการณ์ในโลกนี้ ไม่มีความจริง อันเดียวที่เป็นสัจธรรม สมบูรณ์แบบ (Absolute Truth) แต่สิ่งที่เราเรียกว่า “ความจริง” นั้นสามารถเปลี่ยนแปลงไปได้ มีลักษณะชี้คร่าว และขึ้นอยู่กับการตรวจสอบดูว่า เป็นจริงหรือไม่ มิใช่ยึดมั่นอยู่ว่าเป็นความจริง ตลอดกาลโดยไม่ตั้งข้อสงสัย

๒) ความเชื่อในความเป็นอิสระและเสรีภาพของมนุษย์ ความคิดที่สนับสนุนเสรีภาพ ทางด้านต่างๆ เช่น เสรีภาพในการเลือกใช้ชีวิต เสรีภาพทางการแสดงความคิดเห็นทางการพูด การพิมพ์โฆษณาเผยแพร่ การประชุม การรวมกลุ่ม จัดตั้งเป็นสมาคม ฯลฯ ดังที่ จัง จัค รูสโซ (Jean Jacques Rousseau) เขียนไว้ในหนังสือ The Social Contract ว่า “การสละละทิ้งเสรีภาพ เท่ากับเป็นการสละละทิ้งความเป็นคน เท่ากับการยอมเสียสิทธิของมนุษย์ แต่แม้แต่น้ำที่ของเรารา การสละละทิ้งเช่นนี้เป็นการขัดต่อธรรมชาติของมนุษย์ การที่นำเอาเสรีภาพทั้งหลายออกไปจากเจตจำนงของคนก็เท่ากับการนำเอาศีลธรรมออกไปจากการกระทำของคนนั้นเอง”

๓) การยอมรับให้ความเท่าเทียมกันของคน หมายถึงความเสมอภาคตามกฎหมายและทางการเมือง คนทุกคนควรได้รับการปฏิบัติจาก

^๗ ชัยอนันต์ สมทวนิช, ประชาธิปไตย สังคมนิยม คอมมิวนิสต์กับการเมืองไทย (๒๕๖๗) ๑-๑๔.

^๘ Jean Jacques Rousseau. The Social Contract, translated and Introduced by Maurice Cranston (London: Penguin Books, 1968). ๕๒ อ้างถูกใน ชัยอนันต์ สมทวนิช. ประชาธิปไตย สังคมนิยมคอมมิวนิสต์. ๗.

เจ้าหน้าที่ของรัฐ ได้รับความคุ้มครองจากกฎหมายโดยเท่าเทียมกัน และมีสิทธิเสรีภาพทางการเมือง และโอกาสต่างๆ ที่จะใช้ชีวิตในสังคมอย่างเท่าเทียมกันโดยไม่แบ่งแยกเชื้อชาติ กำเนิด เพศ หรือ ฐานะทางเศรษฐกิจ สังคม ความเสมอภาคนี้หมายถึง การได้รับโอกาสในการแสวงหาการศึกษา การทำงาน ที่เท่าเทียมกันด้วย

(๔) อำนาจสูงสุดในการปกครอง ในการตัดสินปัญหาสำคัญของสังคมอยู่ที่อำนาจสูงสุดมาจากการปวงชน (Popular Sovereignty) เมื่อมีการเสนอความคิดที่ว่าอำนาจอธิปไตยเป็นของปวงชน ยอมจะมีความหมายว่าประชาชนก็คือรัฐ โดยมีการมอบอำนาจให้กับตัวแทน เจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือองค์กร เช่น รัฐสภา เป็นต้น

(๕) อำนาจอันชอบธรรมในการปกครอง ของรัฐบาลเกิดจากความยินยอม (Consent) ของประชาชน แนวความคิดเกี่ยวกับสิทธิเสรีภาพของมนุษย์ การปกป้องสิทธิเสรีภาพของมนุษย์โดยรัฐบาลที่มาจากความยินยอมของคนในสังคม เพื่อดำเนินการปกครองตามจุดมุ่งหมายอย่างเดียว คือ การคุ้มครองสิทธิด้านต่างๆ ที่คนมีมาแต่เดิมก่อนที่จะเข้ามายอมอยู่ใต้อำนาจการปกครองโดยมีที่มาจากทฤษฎีว่าด้วยกฎหมายธรรมชาติ (Natural Law)

(๖) สิทธิในการคัดค้านและล้มล้างรัฐบาล (The right to dissent the right to revolt) เนื่องจากรัฐเป็นเพียงอุปกรณ์ที่ช่วยให้คนในสังคมบรรลุถึงความสุขสมบูรณ์และรัฐอยู่ได้โดยมีวัตถุ

ประสงค์ในการคุ้มครองชีวิตทรัพย์สินและช่วยให้คนสามารถแสวงหาความสุขได้ ดังนั้น ประชาชนจึงมีสิทธิเต็มที่ในการต่อต้านรัฐบาลที่ไม่ปฏิบัติตามจุดมุ่งหมายดังกล่าว เมื่อได้ผู้ปกครองละเลยหรือไม่สามารถที่จะช่วยรักษาหรือส่งเสริมสิทธิต่างๆ ของคนในสังคมก็เท่ากับว่ารัฐบาลหรือผู้ปกครองนั้นไม่ได้ทำหน้าที่อันควร ประชาชนย่อมมีสิทธิหรือเป็นหน้าที่ที่จะล้มล้างเปลี่ยนแปลงผู้ปกครองเสียใหม่ ดังที่ จอห์น ล็อก (John Locke) เขียนไว้ว่า

“เมื่อได้ผู้อกรกฏหมายพยายามที่จะแย่งและทำลายสิทธิของประชาชนเท่ากับว่า ผู้อกรกฏหมายนั้นนำตัวเข้าไปสู่สภาพลงครามกับประชาชน ซึ่งเมื่อเป็นเช่นนี้ประชาชนก็จะไม่ให้ความเชื่อฟังอีกต่อไป และมีสิทธิที่จะนำเอาเสรีภาพดังเดิมของชาolgับคืนมาใหม่ และโดยการจัดตั้งสภากู้แทนราษฎรใหม่ตามที่เห็นสมควร เพื่อให้ความมั่นคงและปลอดภัยซึ่งเป็นจุดหมายในการเข้ามาอยู่ร่วมกันในสังคม”^๔

๒.๒ ทฤษฎีว่าด้วยอำนาจอธิปไตย

(๑) ทฤษฎีว่าด้วยอำนาจอธิปไตยเป็นของรัฐ เช่น

(๑) ฌอง โบแด็ง (Jean Bodin) นักนิติปรัชญาชาวฝรั่งเศส เป็นผู้คิดทฤษฎีว่าด้วยอำนาจอธิปไตย (Theory of Sovereignty) โดยได้อธิบายไว้ในหนังสือสาธารณรัฐใน ๖ บรรพ (Six livres de la Rpublique) โดยมีสาระสำคัญ ดังนี้

^๔ John Locke, Second Treatise of Civil Government, edited by J.W. Gough (London: Basil Blackwell 1960) อ้างในข้ออันดับ สมุทรณ์. ประชาธิปไตย สังคมนิยมคอมมิวนิสต์. หน้า ๑๐.

^๕ วิชณุ เครื่องาม, ความรู้เบื้องต้นทางปรัชญา (๒๕๓๐) ๒๒๗-๒๒๙.

(๑.๑) อำนาจอธิปไตยคืออำนาจสูงสุดในการปกครองประเทศ ตามความหมายนี้ แสดงว่า โบแดงต้องการจะลบล้างแนวความคิดดังเดิม เกี่ยวกับทฤษฎีว่าด้วยความมีอำนาจสูงสุดของพระผู้เป็นเจ้า (The Supremacy) เพราะตามทฤษฎีนี้ ผู้ใช้อำนาจสูงสุดมีอำนาจลั่นพันเกินไปจนไม่มีขอบเขตจำกัด เช่น พระผู้เป็นเจ้ายอมมีอำนาจทั่วโลก พระสันตะปาปาย่อ้มมีอำนาจทั่วอาณาจักรทั้งปวง แต่โบแดงต้องการจะจำกัดอำนาจสูงสุดเพียงแค่การปกครองในประเทศไทยนั่นฯ เท่านั้น ที่โบแดงอธิบายเช่นนี้ เพราะโบแดงต้องการเข้าใจความหมายของคำว่า “รัฐ” เป็นอย่างดีและต้องการจะสร้างความลัมพันธ์ระหว่าง “รัฐ” กับ “รัฐราธิปไตย” ของรัฐนั้นเท่านั้น โดยไม่เกี่ยวกับรัฐอื่น

(๑.๒) อำนาจอธิปไตยเป็นของรัฐ (Sovereignty belongs to the State) โบแดงได้คำอธิบายองค์ประกอบข้อหนึ่งของรัฐที่ว่า รัฐต้องมีอำนาจอธิปไตย ฉะนั้น โบแดงจึงสรุปว่า อำนาจอธิปไตยย่อ้มเป็นของรัฐมิใช่ของราชญาณ

(๑.๓) ผู้ใช้อำนาจอธิปไตยควรเป็นพระมหากษัตริย์ซึ่งทรงเป็นรัฐราธิปไตย (Sovereign) เพราะพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขของรัฐและผู้นำราชญาณทั้งหลาย

(๑.๔) รัฐราธิปไตย คือ ผู้มีอำนาจสูงสุดในแต่ละวัน สามารถออกคำสั่งให้ราชญาณปฏิบัติตามได้ แต่ตนไม่อยู่ใต้คำสั่งของผู้ใด (majestas est summa in civis ac subditog legibusque solute potestas) นอกจากนั้นโบแดงยังได้อธิบาย

อีกด้วยว่า “ย่อมเป็นที่ประจักษ์ชัดแล้วว่า สาระสำคัญของความเป็นรัฐราธิปไตยของกษัตริย์... คือ การมีอำนาจตรวจสอบบังคับใช้แก่พลคนกรทั้งหลายโดยไม่คำนึงว่า พลคนกรเหล่านั้นยินยอมหรือไม่... ถ้าจะให้รัฐราธิปไตยปกครองรัฐได้อย่างถูกต้องดีงามแล้ว จะต้องให้รัฐราธิปไตยอยู่เหนือกฎหมาย”

ความเห็นนี้ได้รับการยอมรับอย่างมากในทางกฎหมายระหว่างประเทศซึ่งถือว่าความเป็นอิสระเป็นหัวใจสำคัญของต้นกำเนิดแห่งรัฐและนำมาซึ่งหลักว่าด้วยการไม่แทรกแซงกัน และรัฐจะยอมยกอยู่ภายใต้อำนาจอื่นได้ก็เพราะความสมัครใจของรัฐนั้นเอง เช่น การยอมรับในอำนาจพิจารณาพิพากษาของศาลโลกในปัจจุบันระหว่างประเทศ แนวความคิดนี้มีที่มาจากการพัฒนาการทางประวัติศาสตร์ของประเทศฝรั่งเศสที่เน้นถึงความมีอำนาจเหนือของกษัตริย์ต่อเจ้าคฤตินาและความเป็นอิสระของราชบัลลังก์จากอำนาจทางศาสนา^{๑๐}

(๒) จัง จีก รูสโซ (Jean Jaques Rousseau) นักนิติปรัชญาชาวสวิสเซอร์แลนด์ และต่อมาได้เขียนหนังสือเรื่อง สัญญาประชาคม (Social Contract) โดยถือว่า รัฐเกิดจากคนหลายคนมาอยู่ร่วมกัน โดยแต่ละคนสละสิทธิและเสรียภาพของตนเองเพื่อประโยชน์ส่วนใหญ่ และรัฐจะเป็นผู้กำหนดสิทธิและหน้าที่ของคนส่วนใหญ่ที่อาศัยอยู่ร่วมกัน ซึ่งเรียกว่า ทฤษฎีอำนาจอธิปไตยเป็นของชาติ สำหรับกฎหมายนั้นต้องมาจากเจตจำนงร่วมของประชาชน

^{๑๐} โนเกิน พลกุล และ ชาญชัย แสงศักดิ์, หลักกฎหมายมหาชนเบื้องต้น (๒๕๔๙) ๕๑.

และมีผลบังคับใช้กับคนทั่วไป นอกจากนี้ กฎหมายเท่านั้นที่จะจำกัดสิทธิและเสรีภาพของบุคคลได้ทฤษฎีอำนาจอธิปไตยเป็นของชาติถือว่าอำนาจอธิปไตยเป็นของปวงชนที่ไม่อ่อนไหวกับผู้แทนได้ดังนั้น แนวความคิดของรัสโซเชจึงเป็นหลักของประชาธิปไตยโดยตรง (Direct Democracy)^{๙๙} สำหรับในด้านกฎหมาย รัสโซ มีความคิดว่า กฎหมายคือ เจตจำนงของประชาชนในชาติซึ่งแสดงออกร่วมกัน เนื่องจากเมื่อปวงชนจะออกกฎหมายในเรื่องใด ราชภูมย้อมแสดงเจตจำนงออกมาว่า จะออกกฎหมายในเรื่องนั้นเพื่อประโยชน์สาธารณะ และมีผลใช้บังคับเป็นการทั่วไป ไม่ใช่บังคับเฉพาะบุคคลใดบุคคลหนึ่งหรือคนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง รัสโซ ให้ความสำคัญการออกกฎหมายโดยเจตจำนงร่วมกันมี ๒ วิธีคือ วิธีแรก ประชาชนออกเอง หรือ วิธีที่สอง มีผู้เสนอแล้วให้ประชาชนออกเสียงเป็นประชามติ

ทฤษฎีอำนาจอธิปไตยดังกล่าว ส่งผลให้เกิดระบบการปกครองสมบูรณ์แบบ สิทธิราษฎรขึ้น และถือได้ว่ากลไกเป็นหลักกฎหมายมหานั้น ทั้งภายในและระหว่างประเทศที่สำคัญหลักการหนึ่งในระยะต่อมา

๒) ทฤษฎีว่าด้วยอำนาจอธิปไตยเป็นของชาติ เช่น

(๑) จอห์น ล็อก (John Locke) นักนิติปรัชญาชาวอังกฤษ ได้เขียนหนังสือเรื่อง หนังสือสองเล่มว่าด้วยการปกครอง (Two Treatises of

Government) โดยเห็นว่า กฎหมายเป็นเครื่องมือคุ้มครองสิทธิตามธรรมชาติ กฎหมายเกิดจากเหตุผล กฎหมายที่ขัดแย้งกับกฎหมายธรรมชาติ กฎหมายนั้นจะถูกยกโดยรัฐบาล ส่วนการปกครองนั้นเห็นว่า เสรีภาพเป็นกฎหมายพื้นฐานของระบบการปกครองและสถาบันทางการเมืองถูกสร้างขึ้นมาเพื่อคุ้มครองเสรีภาพ ดังนั้น แนวความคิดของล็อกจึงถือว่าเป็นผู้ให้กำเนิดลัทธิเสรีนิยมประชาธิปไตย (Democratic Liberalism) นอกจากนั้น จอห์น ล็อก ยืนยันว่าเสรีภาพเป็นกฎหมายพื้นฐานของระบบการปกครองและสร้างสถาบันทางการเมืองขึ้นมาคุ้มครองเสรีภาพประกอบด้วย ดังนี้

๑. ต้องใช้หลักเสียงส่วนใหญ่

๒. ต้องมีการแยกหน้าที่ขององค์กรโดยแยกเป็นการออกกฎหมายโดยฝ่ายนิติบัญญัติ การปฏิบัติตามกฎหมายโดยฝ่ายบริหารและฝ่ายตุลาการ และการทำความสัมพันธ์ระหว่างประเทศโดยฝ่ายบริหาร ทั้งนี้ อำนาจออกกฎหมายกับอำนาจปฏิบัติตามกฎหมายต้องแยกขององค์กรใช้อำนาจออกจากกันโดยเด็ดขาด ส่วนอำนาจปฏิบัติตามกฎหมายและการทำความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเกี่ยวข้องกันได้ จอห์น ล็อก สรุปว่าอำนาจทุกชนิดในสังคมมีข้อจำกัด ข้อจำกัดที่สำคัญของอำนาจ คือ การคุ้มครองเสรีภาพและรวมสิทธิ์ดังนั้น ถือได้ว่า จอห์น ล็อก เป็นผู้ให้กำเนิดลัทธิปัจเจกชนนิยมและเสรีนิยม^{๑๐}

^{๙๙} บรรคัตติ อุวรรณโนย, กฎหมายมหาชน เล่ม ๑: วิัฒนาการทางปรัชญาและลักษณะของกฎหมายมหาชนยุคต่างๆ (๒๕๓๔) ๕๓.

^{๑๐} เพิงอ้าง ๔๕.

(๒) ซีอเยลส์ (Siys) นักนิติปรัชญาชาวฝรั่งเศสได้เขียนหนังสือเรื่องความเรียงเกี่ยวกับอภิสิทธิ์ (Essai sur les privileges) และอะไรคือสามัญชน (Qu'est - ce que le Tiers Etat ?) เป็นผู้คิดทฤษฎีอำนาจของชาติอยู่เป็นของชาติ โดยถือว่าชาติ (Nation) เกิดขึ้นจากการรวมกันของคนทุกคน เจตนาการมณฑ์ของชาติจึงเป็นเจตนาการมณฑ์ที่ขอบด้วยกฎหมายและเจตนาการมณฑ์ของชาติอาจมอบให้ผู้แทนไปสร้างรัฐธรรมนูญเพื่อก่อตั้งองค์กรทางการเมืองในการปกครองประเทศ ดังนั้นแนว ความคิดของซีอเยลส์จึงเป็นหลักของประชาธิบัติโดยอ้อม (Indirect Democracy) ซีอเยลส์ ถือว่าชาติมีอยู่ก่อนลิ่งอื่นใดและเป็นที่มาของทุกลิ่ง เจตนาการมณฑ์ของชาติจึงเป็นเจตนาการมณฑ์ที่ขอบด้วยกฎหมายและชาติเกิดขึ้นจากการรวมกันของพลเมืองทุกคน สามัญชนคือคนทุกคนซึ่งรวมเป็นชาติเท่านั้นที่ออกกฎหมายได้โดยผ่านสภาที่ผู้แทนสามัญมีจำนวนเป็นสัดส่วนกับจำนวนที่แท้จริงของสามัญชนในชาติ ดังนั้น เจตนาการมณฑ์ของชาติจะแสดงออกได้ก็แต่โดยชาติโดยผ่านผู้แทนของชาติที่ได้รับเลือกจากประชาชน และเมื่อผู้แทนของชาติได้รับเลือกแล้ว จะไม่ใช่ผู้แทนของราษฎรที่เลือกแต่เป็นผู้แทนของชาติ จึงมีความเป็นอิสระไม่ถูกผูกมัดโดยสัญญาใด ๆ กับประชาชนผู้เลือกแต่มีอิสระที่จะทำแทนชาติได้เต็มที่

ทฤษฎีว่าด้วยอำนาจอธิบัติอยู่เป็นของชาติตั้งก่อตั้ง ได้ส่งผลให้เป็นที่ยอมรับในหลาย ๆ ประเทศ ดังที่ปรากฏในรัฐธรรมนูญสาธารณรัฐ

ฝรั่งเศส ค.ศ. ๑๗๕๘ และรัฐธรรมนูญแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ค.ศ. ๑๙๙๗ เช่น รัฐธรรมนูญสาธารณรัฐฝรั่งเศส ค.ศ. ๑๗๕๘ มาตรา ๓ วรรคแรก บัญญัติว่า หลักของอำนาจอธิบัติ คืออำนาจอธิบัติอยู่เป็นของชาติเป็นของประชาชนซึ่งใช้โดยผ่านทางผู้แทนหรือโดยการอโภคเสียงประชามติ (Referendum)^{๗๐} เป็นต้น

๓) ทฤษฎีอำนาจอธิบัติอยู่เป็นของประชาชน ด้วยอิทธิพลของการปฏิวัติใหญ่ในฝรั่งเศส ค.ศ. ๑๗๘๙ แนวความคิดที่ว่าด้วยอำนาจอธิบัติอยู่เป็นของประชาชนได้แพร่หลายไปสู่ประเทศไทย ต่าง ๆ โดยยอมรับว่าอำนาจอธิบัติโดยหรืออำนาจสูงสุดในการปกครองประเทศไทยเป็นของประชาชน มิใช่อยู่กับคนใดคนหนึ่งแต่เพียงผู้เดียว แต่ด้วยจากสภาพความเป็นจริงในปัจจุบัน ประชาชนทุกคนย่อมไม่สามารถเข้าร่วมกันใช้อำนาจอธิบัติอย่างทุกคนได้ จึงมีการเลือกผู้แทนของตนเองโดยมอบอำนาจและความไว้วางใจให้กับผู้แทน ดังนั้นการเลือกตั้งผู้แทนราษฎรจึงเป็นหลักการสำคัญของทฤษฎีอำนาจอธิบัติอยู่เป็นของประชาชน ประธานาธิบดีอับราฮัม ลินคอล์น (Abraham Lincoln) ประธานาธิบดีคนที่ ๑๖ ของสหรัฐอเมริกาได้ให้ความหมายของคำว่าประชาธิบัติอยู่ว่าเป็นการปกครองของประชาชนโดยประชาชนและเพื่อประชาชน ในพิธียกย่องวีรชนในสงครามกลางเมือง เมื่อวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๖๓ ณ สุสานแห่งชาติเกตติสเบอร์ก (The Gettysburg National Cemetery)

^{๗๐} เพ็ง อ้าง ๖๒.

ทฤษฎีว่าด้วยอำนาจจืออิบไทยเป็นของประชาชนดังกล่าวมีปราภภูอยู่ในรัฐธรรมนูญ
หลายประเทศ เช่น รัฐธรรมนูญสาธารณรัฐอิตาลี
ค.ศ. ๑๙๔๘ บัญญัติว่า อิตาลีเป็นสาธารณรัฐ
ประชาธิปไตยและอำนาจจืออิบไทยเป็นของ
ประชาชน รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย
พุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๓ บัญญัติว่า อำนาจ
อิบไทยเป็นของปวงชนชาวไทยพระมหากษัตริย์
ผู้ทรงเป็นประมุขทรงใช้อำนาจนั้นทางรัฐสภา
คณะรัฐมนตรี และศาล ตามบทบัญญัติแห่ง^{๙๔}
รัฐธรรมนูญนี้

๒.๓ ความหมายและรูปแบบของ ประชาธิปไตย^{๙๕}

(๑) คำว่าประชาธิปไตยแปลมาจาก
ภาษาอังกฤษคำว่า Democracy คำว่า Democracy มีรากศัพท์มาจากภาษากรีก ἡ คำรวมกัน
คือ Demo แปลว่า ประชาชน และ Kratēi แปลว่า
การปกครอง เมื่อรวมกันแล้ว Demokratein คือ
การปกครองโดยประชาชน ดังนั้น ประชาธิปไตย
จึงมาจากการคำว่า ประชา แปลว่า ประชาชน และ
อิบไทย แปลว่า อำนาจสูงสุด

(๒) โจเซฟ ชุมป์เตอร์ (Joseph Schumpeter) ชาวอเมริกันได้ให้ความหมาย
ของประชาธิปไตยในหนังสือ Capitalism
Socialism and Democracy ว่า วิธีจัดระบบที่มี
ลักษณะเป็นสถาบัน เพื่อให้ได้มาซึ่งการตัดสินใจ
ทางการเมืองที่ผู้มีอำนาจตัดสินใจทางการเมืองนั้น

ได้อำนາจมาโดยวิธีการต่อสู้แข่งขันเพื่อให้ได้
คะแนนเสียงของประชาชน

(๓) โรเบิร์ต ดาห์ล (Robert Dahl)
ชาวอเมริกัน ได้ระบุถึงการปกครองระบอบประชา-
ธิปไตยในหนังสือ Polyarchy : Participation and
Opposition ว่าด้องมีลักษณะ ดังนี้

(๑) ประชาชนมีสิทธิในการออกเสียง
เลือกตั้ง

(๒) ประชาชนมีสิทธิที่จะได้รับเลือกตั้ง

(๓) ผู้นำทางการเมืองมีสิทธิที่จะลงแข่ง
ขันในการเลือกตั้งเพื่อให้ได้การสนับสนุนและ
คะแนนเสียงจากประชาชน

(๔) มีการเลือกตั้งที่เสรีและมีความ
ยุติธรรม

(๕) ประชาชนมีสิทธิภาพในการรวมกลุ่ม
หรือจัดตั้งเป็นสมาคม

(๖) ประชาชนมีสิทธิภาพที่จะแสดงออก
ได้แก่ พูด อ่าน เขียน และเผยแพร่ข่าวสารข้อมูล

(๗) ประชาชนสามารถเข้าถึงข่าวสาร
ข้อมูล แหล่งอื่นนอกจากข่าวสารของราชการ

(๘) สถาบันที่มีอำนาจอันชอบธรรมใน
การกำหนดนโยบายสาธารณะต้องมาจาก การเลือก
ตั้งของประชาชนหรือการออกเสียงประชาติ^{๙๖}

ดังนั้น ประชาธิปไตย หมายถึง การปกครอง
ที่ประชาชนมีอำนาจสูงสุด ประชาชน มีส่วนร่วมใน
การปกครองโดยผ่านตัวแทนด้วยวิธีการเลือกตั้ง
ทั้งในการเลือกตั้งระดับ ชาติ และระดับท้องถิ่น

^{๙๔} Chinyang Li, The Tao Encounters the West (1999) 165.

^{๙๕} Arend Lijphart. Patterns of Democracy (1999) 48 – 49.

(๔) รูปแบบของประชาธิปไตย รูปแบบของประชาธิปไตยแบ่งออกได้เป็น ๒ รูปแบบ คือ^{๑๖}

(๑) ประชาธิปไตยโดยตรง (Direct Democracy) (๒) ประชาธิปไตยโดยการเลือกตั้งตัวแทน (Representative democracy)

(๑) ประชาธิปไตยโดยตรง (Direct Democracy) ประชาธิปไตยโดยตรงเกิดขึ้นได้ในชุมชนเล็ก ๆ ในสังคมกรีกโบราณ ซึ่งสามารถเรียกประชุมประชาชนทุกคนได้และลงมติโดยการซูมีอ หรือโดยวิธีอื่น เช่น การนำก้อนหินไปโยนในภาชนะบรรจุซ้ายหรือขวา หรือเห็นด้วย ไม่เห็นด้วย จำนวนก้อนหินคือคะแนนเสียงซึ่งถือว่าเป็นประชาธิปไตยโดยตรง กระบวนการประชาธิปไตยโดยตรงมีกรณีที่มีการเรียกประชุมบุคคลที่เกี่ยวข้องที่มีจำนวนไม่มาก เช่น ประมาณ ๑๐๐-๒๐๐ คน มีการอภิปรายถกเถียง จากนั้นก็ลงคะแนนเสียงเพื่อหาข้อยุติ จึงถือได้ว่าเป็นประชาธิปไตยโดยตรง แต่ถ้าชุมชนขนาดใหญ่ เช่น จังหวัด หรือประเทศชาติ การใช้ระบบประชาธิปไตยโดยตรงจะกระทำไม่ได้ ต้องใช้ลักษณะประชาธิปไตยโดยการเลือกตั้งตัวแทน

(๒) ประชาธิปไตยโดยการเลือกตั้งตัวแทน (Representative democracy) ประชาธิปไตยโดยการเลือกตั้งตัวแทน เกิดจากข้อเท็จจริงว่าจะให้คนเป็นจำนวนมากมาประชุมกัน เพื่อตัดสินนโยบายไม่สามารถกระทำได้ ดังนั้นจึงต้องใช้วิธีเลือกตั้งตัวแทนหรือผู้แทนของตนเข้ามาทำ

หน้าที่แทนตนในรัฐสภา เมื่อผู้แทนของตนทำหน้าที่ในการออกกฎหมายจะเท่ากับว่าตนทำหน้าที่ด้วยโดยผ่านตัวแทนที่ตนได้มอบหมายให้ความไว้วางใจประชาธิปไตยโดยการเลือกตั้งตัวแทนมี ๓ ระบบคือระบบรัฐสภา ระบบประธานาธิบดี และระบบรัฐสภาที่ประธานาธิบดี ระบบรัฐสภา มีอักษรเป็นแม่แบบ ส่วนระบบประธานาธิบดี มีสิทธิอิสระ เป็นแม่แบบ และระบบกึ่งรัฐสภาที่ประธานาธิบดี มีฝ่ายศาลเป็นแม่แบบ โดยแต่ละระบบจะมีจุดเด่นและจุดด้อยแตกต่างกัน แต่ที่สำคัญที่สุด ๓ ระบบจะมีพิริกรรมการเมืองที่เป็นสถาบันทางการเมืองที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนของประชาชน

๒.๔ ลักษณะของประชาธิปไตย

(๑) แนวความคิดและหลักการพื้นฐานของประชาธิปไตยมีหลักการอยู่ ๒ ประการคือ หลักการที่ว่าการตัดสินใจของหมู่คณะภายใต้การควบคุมของปวงประชา และหลักการของลิทธิสมอภาคในการดำเนินการควบคุม^{๑๗} การที่จะจัดว่าอะไรเป็นประชาธิปไตยหรือไม่ จึงขึ้นอยู่กับหลักการทั้งสองประการดังกล่าวว่าจะได้รับการเคารพยึดถือเพียงใด แต่หากมองในแง่ของอุดมการณ์และหลักการแล้ว ลักษณะสำคัญของประชาธิปไตย มีดังนี้^{๑๘}

(๑) ประชาชนเป็นเจ้าของอำนาจอธิบดี เป็นผู้ทรงอำนาจสูงสุด

(๒) รัฐบาลได้อำนาจมาจากประชาชน หรือโดยความยินยอมของประชาชน

^{๑๖} ลิกิต รีเวคิน. ลักษณะนิยมกับระบบประชาธิปไตยตัวแทน (๒๕๓๗) ๓ - ๔.

^{๑๗} ม.ร.ว. พฤทธิสาร ชุมพล, ไขข้อสงสัยประชาธิปไตย (๒๕๔๑) ๑ - ๒.

^{๑๘} ออมร รักษาลัตย์ และคณะ, อุดมการณ์ หลักการ และแบบอย่างการปกครองหลายประเทศ (๒๕๓๓) ๓๙-๓๓.

(๓) ในประเทศไทยนัดให้ญี่ปุ่นสมัยใหม่ที่ต้องใช้ประชาธิปไตยทางอ้อมนั้นจะต้องมีการเลือกตั้งผู้แทนและพนักงานของรัฐอย่างบริสุทธิ์ด้วยธรรม โดยประชาชนสามารถใช้สิทธิเลือกตั้งได้อย่างอิสระ

(๔) สถาบันทางการเมืองที่ทำหน้าที่ตัดสินใจทางการเมืองหรือวางแผนนโยบายสาธารณะต้องดึงขึ้นด้วยวิถีทางแห่งการแข่งขันเพื่อให้ได้รับคะแนนเสียงเห็นชอบจากประชาชน

(๕) ประชาชนต้องมีส่วนร่วมในการปกครองประเทศตลอดเวลาผ่านกลไกต่างๆ หรือใช้สิทธิที่จะแสดงบทบาทต่างๆ ได้โดยตรง

(๖) รัฐบาลต้องรับผิดชอบต่อประชาชน ประชาชนมีสิทธิชุมนุมความทำงานของรัฐบาลตลอดเวลา และมีสิทธิเปลี่ยนแปลงรัฐบาลตามวิธีการที่กำหนดไว้

(๗) อำนาจในการปกครองประเทศต้องไม่อยู่ในกำมือของคนคนเดียวหรือกลุ่มเดียว ต้องมีการแบ่งอำนาจปักรองประเทศอย่างน้อยในระดับหนึ่ง

(๘) รัฐบาลต้องมีอำนาจจำกัด มีการแบ่งและกระจายอำนาจ มีการตรวจสอบและถ่วงดุล หรือความอำนาจซึ่งกันและกัน

(๙) หน้าที่หลักของรัฐบาลคือการส่งเสริมปัจเจกชน เสรีภาพ ความเสมอภาค ภารดราภพของพลเมือง

(๑๐) การตัดสินใจสำคัญต้องเป็นไปตามเสียงข้างมาก โดยคำนึงถึงสิทธิของฝ่ายข้างน้อย

(๑) ประชาชนมีความเสมอภาคกันในด้านต่างๆ โดยเฉพาะความเสมอภาคในสัญชาติของกฎหมาย และความมีโอกาสเท่าเทียมกันในด้านต่างๆ ทุกคนมีคัดค้านและไม่มีความภัยที่เห็นอุปสรรค

(๒) ประชาชนมีสิทธิเสรีภาพต่างๆ อย่างกว้างขวางโดยรัฐบาลให้หลักประกันและคุ้มครองการใช้สิทธิเสรีภาพเหล่านั้นอย่างน้อยในสิทธิเสรีภาพพื้นฐานที่สำคัญ

(๓) ประชาชนต้องมีสิทธิในการพูด การพิมพ์ การแสดงความคิดเห็น การร่วมชุมนุม การตั้งพรรคการเมืองเพื่อให้สามารถมีส่วนร่วมในการปกครองประเทศได้จริงและอย่างมีข้อมูลข่าวสาร

(๔) รัฐบาลต้องใช้หลักการปกครองโดยกฎหมาย หรือหลักนิติธรรมไม่ใช้อำนาจตามอำเภอใจ เช่น บุคคลจะถูกจับกุมคุมขังหรือถูกลงโทษได้ ก็เฉพาะเมื่อมีกฎหมายกำหนดว่ามีความผิด และจะต้องได้รับการพิจารณาโดยรวดเร็วเปิดเผยโดยคณะกรรมการที่ไม่ลำเอียง ฯลฯ

(๕) หลักการของประชาธิปไตย หากมองในแง่ของระบบการเมืองแบบประชาธิปไตยแล้ว อาจสรุปได้ว่ามีหลักการที่สำคัญ ดังนี้๊

(๑) หลักอำนาจอธิปไตย เป็นของมวลชน หรือมาจากการของประชาชน

(๒) หลักสิทธิเสรีภาพของประชาชน

(๓) หลักการปกครองของกฎหมาย (The Rule of Law)

^{๙๙} วิชัย ตันศิริ, วิัฒนาการของระบบประชาธิปไตย (๒๕๔๔) ๓๐๒ – ๓๑๖.

(๔) หลักการแยกอำนาจและการคุ้มครองอำนาจ

๓. สิทธิและเสรีภาพตามรัฐธรรมนูญสหราชอาณาจักรอเมริกา

ประเทศสหราชอาณาจักรอเมริกาเป็นประเทศที่บัญญัติรัฐธรรมนูญลายลักษณ์อักษรและรัฐธรรมนูญสหราชอาณาจักรเป็นต้นแบบของรัฐธรรมนูญสมัยใหม่ให้กับหลายประเทศในการคุ้มครองและพิทักษ์สิทธิและเสรีภาพของประชาชนรวมทั้งเป็นรัฐธรรมนูญฉบับแรกของโลกที่ได้นำความคิด ทฤษฎีการเมืองต่าง ๆ มาสังเคราะห์และออกแบบโดยสร้างการเมืองการปกครองให้เหมาะสมกับประเทศ^{๑๐} ผู้เขียนได้แบ่งการนำเสนอเป็นเนื้อหาของรัฐธรรมนูญ (Constitution Context) เดิม และการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ (Constitution Amendment)

๓.๑ เนื้อหาของรัฐธรรมนูญ ก่อตัวคือรัฐธรรมนูญสหราชอาณาจักร อ.ศ. ๑๗๘๓ ได้ประกาศใช้ในปี อ.ศ. ๑๗๘๕ จนถึงปัจจุบัน อ.ศ. ๒๐๑๔ มีอายุนานถึง ๒๒๗ ปี และเริ่มตั้งเดิมมีเนื้อหาเพียง ๓ มาตราเท่านั้น ประกอบด้วย

มาตรา ๑ ข้อที่ ๑ กำหนดเรื่องโครงสร้างและหน้าที่ของสภากองเกรลโดยให้หน้าที่ทางนิติบัญญัติ ซึ่งประกอบไปด้วยสภานุสูง (Senate) และสภารัฐสภา (House of Representatives)

มาตรา ๑ ข้อที่ ๒ ถึงข้อที่ ๓ เป็นการกำหนดจำนวนผู้แทนในแต่ละสภาก คุณสมบัติ ของผู้ที่จะเป็นผู้แทน การเลือกสมาชิกสภากองเกรลกระบวนการที่ใช้ในการตราประชามติ วิธีการพิจารณาถอดถอนเจ้าหน้าที่ของรัฐให้พ้นจากตำแหน่ง (Impeachment)

มาตรา ๑ ข้อที่ ๔ และข้อที่ ๑๐ เป็นบทกำหนดอำนาจบางอย่างของสภากองเกรลและมลรัฐต่างๆ

มาตรา ๒ ข้อที่ ๑ ถึงข้อที่ ๔ เป็นการจัดตั้งองค์กรฝ่ายบริหาร กำหนดอำนาจฝ่ายบริหารโดยให้เป็นอำนาจของประธานาธิบดี รวมทั้งคุณสมบัติของผู้ที่จะเป็นประธานาธิบดี และรองประธานาธิบดี วิธีการเลือกตั้ง การสามัญตนเข้ารับตำแหน่ง วิธีการและข้อหาอันเป็นมูลฐานที่จะทำให้ประธานาธิบดีพ้นจากตำแหน่ง

มาตรา ๓ ข้อที่ ๑ เป็นการกำหนดอำนาจดุลการให้อยู่กับศาลสูงแห่งสหราชอาณาจักร และศาลอุचितร้องอื่น ๆ ตามที่สภากองเกรลเห็นสมควรจัดตั้งขึ้น

มาตรา ๓ ข้อที่ ๒ การกำหนดอำนาจของฝ่ายดุลการและขอบเขตอำนาจของศาลชั้นต้น และขอบเขตอำนาจของศาลอุทธรณ์และการฎีกาของศาลสูง

มาตรา ๔ กำหนดเกี่ยวกับความล้มพ้นระหว่างมลรัฐต่างๆ ที่พึงมีต่อกันและความล้มพ้นระหว่างมลรัฐทั้งหลายกับรัฐบาลกลาง

^{๑๐} ประเสริฐ สุขลากย นักกฎหมายกฤษฎีกา ๕ ว เรียนเรียงจากรายงานการศึกษาวิจัยเรื่องกฎหมายที่มีบทบัญญัติที่ไม่สอดคล้องกับรัฐธรรมนูญ โดยมูลนิธิสถาบันวิจัยกฎหมาย.

มาตรา ๔ ข้อที่ ๑ การยอมรับและครัวท่าต่อสิทธิที่บุคคลได้มาโดยกฎหมายระหว่างมัลวัตซ์ (Full Faith and Credit)

มาตรา ๔ ข้อที่ ๒ การให้เอกสาริธิ (Privileges) และความคุ้มครองพลเมืองของมัลวัตซ์อื่นๆ และการลงผู้ร้ายข้ามแดนระหว่างมัลวัตซ์ต่าง ๆ

มาตรา ๔ ข้อที่ ๓ บทบัญญัติว่าด้วยการรับมัลวัตซ์ใหม่เข้ามาร่วมอยู่ในสหพันธ์รัฐด้วยอำนาจการตัดสินใจของสภาของเกรสในการจัดการเกี่ยวกับดินแดนและทรัพย์สินอื่น ๆ

มาตรา ๔ ข้อที่ ๔ การที่รัฐบาลกลางจะต้องเป็นผู้ดูแลร่วมกับมัลวัตซ์ต้องมีการปกครองแบบสาธารณรัฐ การคุ้มครองมัลวัตซ์ต่าง ๆ ให้ปลอดภัยจากการรุกรานภายนอก และการที่รัฐบาลกลางจะช่วยเหลือมัลวัตซ์ต่าง ๆ ในกรณีที่มีภัยไม่สงบ เรียบร้อยภายในแต่ละมัลวัตซ์

มาตรา ๕ ว่าด้วยการแก้ไขรัฐธรรมนูญ รวมทั้งวิธีการดำเนินการในการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ

มาตรา ๖ เป็นผลของการประกาศใช้รัฐธรรมนูญเช่นเรื่องหนึ่งลิน สัญญา และอื่น ๆ ศักดิ์สูงสุดของกฎหมายซึ่งกำหนดให้รัฐธรรมนูญกฎหมายและสนธิสัญญาของสหรัฐอเมริกาเป็นกฎหมายสูงสุดในแต่ละวัน และผู้พิพากษาทั้งหลายในมัลวัตซ์ต่าง ๆ จะต้องปฏิบัติตามโดยไม่ต้องคำนึงว่ากฎหมายรัฐธรรมนูญและกฎหมายอื่นภายในแต่ละมัลวัตซ์จะกำหนดไว้ในทางตรงกันข้ามหรือไม่ ก็ตาม ในมาตรา ๖ นี้กำหนดต่อไปว่าฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหาร และเจ้าหน้าที่ฝ่ายตุลาการ

ของสหรัฐอเมริกาหรือของมัลวัตซ์ต่าง ๆ ต้องสาบานตน (Oath) ในการเข้ารับตำแหน่งและจะต้องสนับสนุนรัฐธรรมนูญนี้

มาตรา ๗ มาตราสุดท้าย เกี่ยวกับการให้สัตยาบันรัฐธรรมนูญ

๓.๒ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา

การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญของประเทศสหรัฐอเมริกาถูกบัญญัติไว้ในหมวด ๕ ของรัฐธรรมนูญ (Article v Amendment of Constitution) โดยการเสนอของแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญดำเนินได้ ๒ กรณี คือ กรณีแรกโดยรัฐสภา (The Congress) ด้วยคะแนนเสียง ๒ ใน ๓ ของทั้งสองสภาเสนอ และกรณีที่สองโดยรัฐสภาของมัลวัตซ์จำนวน ๒ ใน ๓ ขึ้นไปของหลาย ๆ มัลวัตซ์ประชุมเพื่อเสนอให้มีการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ และการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญจะสมบูรณ์ได้ก็ต่อเมื่อได้รับการให้สัตยาบันจากสภาของมัลวัตซ์ตั้งแต่ ๓ ใน ๔ ของมัลวัตซ์ทั้งหมดได้ให้สัตยาบัน ด้วยเหตุนี้ การให้สัตยาบันของการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญของแต่ละครั้งจะใช้ระยะเวลาที่แตกต่างกัน

๓.๒.๑ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑ เกี่ยวกับเสรีภาพทางศาสนาและการเมือง (Religions and political freedom) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. 1791 กล่าวคือ รัฐสภาจะตรากฎหมายสถาปนาศาสนามาได้ หรือจะตรากฎหมายห้ามการปฏิบัติศาสนกิจไม่ได้ หรือจะตัดถอนเสรีภาพในการพูด การตีพิมพ์ หรือการที่ประชาชนจะชุมนุมโดยสงบ และการร้องทุกข์ต่อรัฐบาลเพื่อขอจัดความทุกข์ร้อนของประชาชนไม่ได้

๓.๒.๒ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๒ เกี่ยวกับสิทธิในการถืออาวุธ (Right to bear arm) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๗๙๑ กล่าวคือ กองกำลังอาสาสมัครที่มีวินัยดีเป็นลิ่ง จำเป็นในการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของประเทศไทย ดังนั้น สิทธิของประชาชนที่จะมีและถืออาวุธจะต้องไม่ถูกล่วงละเมิด

๓.๒.๓ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๓ เกี่ยวกับการไม่ให้ห้ามทหารเข้าพักในบ้าน (Quartering soldiers) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๗๙๑ กล่าวคือ การห้ามทหารเข้ามาพักในบ้านในนามลงบเด็ขาดโดยปราศจากการยินยอมของเจ้าของบ้าน แม้กระทั้งในนามลงครามก็ตาม แต่อาจยกเว้นได้ตามบทบัญญัติของกฎหมาย

๓.๒.๔ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๔ เกี่ยวกับการห้ามค้นและยึดลิ่งของโดยไม่มีเหตุผลเพียงพอ (Unreasonable searches and seizures) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๗๙๑ กล่าวคือ สิทธิของประชาชนในการรักษาความปลอดภัยของตนเอง บ้านเรือน เอกสารและลิ่งของ จะต้องไม่ถูกค้นหรือถูกยึดโดยไม่มีเหตุผลเพียงพอ รวมทั้งหมายค้น เว้นแต่มีเหตุผลเพียงพอ โดยการสำานหรือการยืนยันและระบุสถานที่ที่จะค้น รวมถึงระบุการจับบุคคลและยึดลิ่งของอย่างชัดเจน

๓.๒.๕ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๕ เกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมทางอาญา หลักนิติธรรม และค่าชดเชยที่เป็นธรรม (Criminal actions – Provisions concerning – Due process of law and just compensation danses) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๗๙๑

กล่าวคือ การดำเนินคดีอาญาจะกระทำมิได้หากไม่ผ่านกระบวนการพิจารณาจากคณะกรรมการลูกขุนใหญ่ เว้นแต่กรณีที่เกิดขึ้นในกองทัพบก กองทัพเรือ หรือกองกำลังอาสาสมัครในขณะลงสนามหรือ ในขณะที่มีภัยคุกคามต่อสาธารณะ นอกจากนั้นบุคคลจะต้องไม่ถูกพิจารณาโทษในเรื่องเดียวกัน ๒ ครั้ง บุคคลจะต้องไม่เป็นพยานกล่าวโทษตนเองในคดีอาญา บุคคลจะไม่ถูกกีดกันหรือถูกลิด戎นลิทิเสริฟภาพโดยปราศจากหลักนิติธรรม และเมื่อทรัพย์ลินถูกนำไปใช้ประโยชน์สาธารณะแล้ว ย่อมได้รับค่าชดเชยที่เป็นธรรม

ประเด็นที่น่าสนใจของการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๕ อันเนื่องมาจากหลักนิติธรรมนี้เอง ได้กิดหลัก The Miranda Warning ขึ้น โดยเจ้าหน้าที่ตำรวจต้องอ่านคำเตือนก่อนที่จะจับกุมผู้ต้องหาฟัง หากไม่พูดจะถือว่าการจับกุมไม่ชอบด้วยรัฐธรรมนูญ หลักดังกล่าวนี้ คือ

๑. คุณมีสิทธิที่จะพูดหรือไม่พูดก็ได้

๒. คำพูดของคุณจะถูกบันทึกในชั้นศาล

๓. คุณมีสิทธิที่จะมีทนายความช่วยเหลือ

สอบสวน

๔. หากไม่มีทนาย เรายังจัดหาให้

The Miranda Warning นี้ ได้ซื้อมาจากคดีที่นายเออเนลโล มิแรนดา ชาวอเมริกัน อายุ ๒๓ ปี ถูกจับที่บ้านตนเองในข้อหาลักพาและข่มสตรี ครั้งแรกมิแรนดาปฏิเสธ แต่หลังจากถูกสอบสวน ๒ ชั่วโมง เขากล่าวแพ้และลงนามในหนังสือสารภาพว่าได้กระทำการผิดจริง เขากูกตัดสินลงโทษจำคุก คดีนี้ไปถึงศาลฎีกาสหราชอาณาจักรใน ค.ศ. ๑๙๖๖ ศาลมีฎีกาสหราชอาณาจักรว่าการกระทำผิดละเมิดสิทธิใน

บทແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມຮັບຮຽນນູ່ຍູ່ທີ່ ๕ ໂດຍໄມ້ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ມີແຣນດາທ່ານບົດສິຫຼືທີ່ຈະໄປໜຸດແລະສິຫຼືທີ່ຈະມີທານຍໃນຮະຫວ່າງການໃຫ້ການສອບສວນ ດາລຸກິສສຫວັດ ພິພາກໜ້າໃຫ້ປ່ອຍຕ້ວນຍື່ນມີແຣນດາ ຕັ້ງແຕ່ນັ້ນມາຕໍ່າຮຈຳໃນສຫວັດກົງຈະມີປຳເຕືອນມີແຣນດາຕິດຕັ້ງເອົາໄວ້ອ່ານໃຫ້ຜູ້ຕັ້ງທ່າພັ້ງທຸກຄັ້ງທີ່ມີການຈັບກຸມຕົວຜູ້ຕັ້ງທ່າ

The Miranda Warning
Police Department
**STANDARD POLICE INTERROGATION
CARD**
WARNING TO BE GIVEN ACCUSED

We are questioning you concerning the crime of (state specific crime).

We have a duty to explain to you and to warn you that you have the following legal rights :

- A. You have a right to remain silent and do not have to say anything at all.
- B. Anything you say can and will be used against you in court.
- C. You have a right to talk to a lawyer of your own choice before we ask you any questions, and also to have a lawyer here with you while we ask questions.
- D. If you cannot afford to hire a lawyer, and you want one, we will see that you have one provided to you free of charge before we ask you any questions.
- E. If you are willing to give us a statement. You have a right to stop any time you wish.

๓.๒.๖ ການແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມຮັບຮຽນນູ່ຍູ່
ຄັ້ງທີ່ ๖ ເກີຍວັນລືຖືຂອງຜູ້ທີ່ຖຸກກ່າວຫາ (Rights of the accused) ໂດຍໄດ້ຮັບການໃຫ້ສັດຍາບັນ ດ.ສ. ๑๗๙๑ ກ່າວເກືອຂໍ້າວົງການກ່າວຫາທີ່ມີສິຫຼືທີ່ໄດ້ຮັບການພິຈານາຄີໃນຄາລໂດຍເປີດແຜຍແລະຮວດເຮົວ ໂດຍມີຄະນະລູກຂຸນທີ່ເປັນກາງໃນເຂດທ່ຽວມລັບສູງທີ່ເກີດຄີດ້ອຍໝາ ຜູ້ຖຸກກ່າວຫາທີ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບການແຈ້ງຂ້ອກກ່າວຫາໂດຍລະເອີ້ດມີສິຫຼືເຈອພຍານທີ່ກ່າວຫາຕົນ ມີສິຫຼືເຮັກພຍານຝ່າຍຕົນນາໃຫ້ການແລະມີສິຫຼືທີ່ຈະມີທານຍວ່າຄວາມໃຫ້

๓.๒.๗ ການແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມຮັບຮຽນນູ່ຍູ່
ຄັ້ງທີ່ ๗ ເກີຍວັນລືຖືການມີຄະນະລູກຂຸນໃນຄົດຝັ່ງ (Trial by Jury in Civil Cases) ໂດຍໄດ້ຮັບການໃຫ້ສັດຍາບັນ ດ.ສ. ๑๗๙๑ ກ່າວເກືອຂໍ້າວົງການກ່າວຫາທີ່ມີຄະນະລູກຂຸນທີ່ເກີດຄີດ້ອຍໝາ ເຊັ່ນ ເກີຍໝາສຫວັດ ອຸ່ງການມີສິຫຼືທີ່ຈະມີຄະນະລູກຂຸນດຳເນີນຄົດຝັ່ງ ເມື່ອຄະນະລູກຂຸນໄດ້ພິຈານາຄີໄປແລ້ວ ທ້າມມີທີ່ຄາລສຫວັດອື່ນໄດ້ໄປພິຈານາອີກ

๓.๒.๘ ການແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມຮັບຮຽນນູ່ຍູ່
ຄັ້ງທີ່ ๘ ເກີຍວັນການປະກັນຕົວແລະກາລົງໂທ໌ (Bail – Punishment) ໂດຍໄດ້ຮັບການໃຫ້ສັດຍາບັນ ດ.ສ. ๑๗๙๑ ກ່າວເກືອຂໍ້າວົງການໄວ້ສູງເກີນເທິງ ການປະກັນຕົວທີ່ກ່າວຫາໄວ້ສູງເກີນເທິງ ແລະ ທ້າມໂທ໌ດ້ວຍວິທີການທີ່ທ່າງສູນໂທດ້ວຍແຮ້ຢ່າຍແລະຜິດປົກຕິ

๓.๒.๙ ການແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມຮັບຮຽນນູ່ຍູ່
ຄັ້ງທີ່ ๙ ເກີຍວັນລືຖືທີ່ຄວາມມື່ອຍ່ອງພລເມືອງ (Rights retained by people) ໂດຍໄດ້ຮັບການໃຫ້ສັດຍາບັນ ດ.ສ. ๑๗๙๑ ກ່າວເກືອຂໍ້າວົງການສິຫຼືທີ່ຈະຮັບຮຽນນູ່ຍູ່ບໍ່ມີໃຫ້ກ້າວພລເມືອງແລ້ວນັ້ນ ທ້າມນຳມາຕີຄວາມທີ່ຈະຍົກເລີກທ່ຽວລົດລົງໂດຍເຕີດໆຂາດ

๓.๒.๑๐ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๐ เกี่ยวกับอำนาจที่ส่วนไว้ให้给รัฐและประชาชน (Powers reserved to states or people) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๗๙๑ กล่าวคือ อำนาจใดที่ไม่ได้มอบให้รัฐบาลสหรัฐ และไม่ได้ห้ามให้บรรดาลรัฐที่มีอยู่ อำนาจทั้งหลายเหล่านี้ย่อมต้องเป็นของมลรัฐและประชาชน

๓.๒.๑๑ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๑ เกี่ยวกับการจำกัดอำนาจตุลาการศาลสหรัฐ (Suits against states-Restriction of Judicial Power) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๗๙๑ กล่าวคือ อำนาจของฝ่ายตุลาการสหรัฐจะไม่ครอบคลุมไปถึงคดีความที่พลเมืองสหรัฐหรือพลเมืองของมลรัฐ รวมทั้งพลเมืองของต่างประเทศมาฟ้องร้องต่อมลรัฐได้

๓.๒.๑๒ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๒ เกี่ยวกับการเลือกตั้งประธานาธิบดีและรองประธานาธิบดี (Election of the President and Vice-President) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๘๐๔ กล่าวคือ คณะผู้เลือกตั้งจะประชุมพร้อมกันในมลรัฐของตนเองและลงคะแนนเสียงเลือกประธานาธิบดีกับรองประธานาธิบดี ซึ่งคนหนึ่งในสองตำแหน่งนี้จะต้องไม่อายุยืนมลรัฐเดียวกัน การลงคะแนนเสียงต้องกำหนดไว้ในบัตรลงคะแนนแต่ละใบว่าเลือกประธานาธิบดีใบหนึ่ง และเลือกรองประธานาธิบดีอีกใบหนึ่ง เมื่อได้ผลการเลือกตั้งออกมารแล้วก็ให้คณะผู้เลือกตั้งลงนามรับรองและลงมือโดยผู้ซึ่งของส่งต่อรัฐบาลสหรัฐโดยสิ่งประฐานุณิสภาก ประธานาธิบดีจัดเรียกประชุมทั้งวุฒิสภากและสภาผู้แทนราษฎร เพื่อเปิดและนับคะแนนทั้งหมด ผู้ที่ได้คะแนนมากที่สุดลำหรับ

ตำแหน่งประธานาธิบดีจะได้เป็นประธานาธิบดีแต่ต้องเป็นคนแน่นเสียงข้างมาก หากไม่มีผู้ใดได้คะแนนเสียงข้างมากก็ให้สถาปัตย์แทนราษฎรเป็นผู้เลือกประธานาธิบดีจากรายชื่อของผู้ที่ได้คะแนนสูงสุดไม่เกิน ๓ คน โดยให้ทุกมลรัฐมีคะแนนเสียงเพียงคะแนนเดียวเท่านั้น การลงคะแนนเสียงนั้นจะทำได้ก็ต่อเมื่อมีจำนวนมลรัฐที่เข้าร่วมประชุมตั้งแต่สองในสามขึ้นไป และใช้คะแนนเสียงข้างมากถ้าสถาปัตย์แทนราษฎรไม่สามารถเลือกประธานาธิบดีได้จนกระทั่งวันที่ ๕ ของเดือนมีนาคม ก็ให้รองประธานาธิบดีปฏิบัติหน้าที่เป็นประธานาธิบดี เช่นในกรณีที่ประธานาธิบดีตายหรือปราศจากความสามารถตามรัฐธรรมนูญ สำหรับผู้ที่ได้รับคะแนนเสียงมากที่สุดในตำแหน่งรองประธานาธิบดีและโดยคะแนนเสียงข้างมากก็เป็นรองประธานาธิบดี หากไม่มีผู้ใดได้รับคะแนนเสียงข้างมากก็ให้หุ้นส่วนเลือกรองประธานาธิบดีจากรายชื่อของผู้ที่ได้คะแนนสูงสุด ๒ คน องค์ประธานในกรุงเทพมหานครตั้งนี้ต้องมีจำนวนตั้งแต่สองในสามของจำนวนวุฒิสภากทั้งหมดและเลือกรองประธานาธิบดีโดยคะแนนเสียงข้างมาก อนึ่ง บุคคลที่ไม่มีคุณสมบัติครบถ้วนในการเป็นประธานาธิบดีก็ยอมไม่มีลิขิตที่จะได้เป็นรองประธานาธิบดีแห่งสหรัฐด้วย

๓.๒.๑๓ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๓ เกี่ยวกับการเลือกทาส (Slavery prohibited) และอำนาจในการรักษากฎหมายของบทแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ (Power to enforce amendment) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๘๖๕ กล่าวคือ ห้ามการมีทาสและการเกณฑ์แรงงานภายใต้กฎหมายเดียวกันของสหรัฐ เว้นแต่เป็นการลงโทษอาชญากรรมตามกฎหมายเท่านั้น รวมถึง

รัฐสภามีอำนาจที่จะบังคับใช้มาตรานี้ โดยการตราเป็นกฎหมายตามความเหมาะสม

๓.๒.๑๔ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๔ เกี่ยวกับลิทธิพลเมืองสหรัฐ (Citizens of the United States) การแบ่งลัตส่วนลดจำนวนผู้แทนราษฎร (Representatives-Power to reduce apportionment) การขาดคุณสมบัติดำรงตำแหน่ง (Disqualification to hold office) หนี้สาธารณะ หนี้และค่าเสียหายจากการจราจล (Public debt not to be questioned-Debts of the Confederacy and claims not to be paid) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๘๖๕ บทแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๑๔ นี้ ต้องเป็นบทที่สำคัญที่สุดในรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาเพื่อรองรับลิทธิเสรีภาพและความเสมอภาค (The Equality) และหลักวิถีทางที่ถูกต้องตามกฎหมาย (Due Process of Law) ซึ่งหมายถึง กระบวนการและวิถีทางตามกฎหมายที่การปฏิบัติได้ จะต้องปฏิบัติตามกระบวนการที่ขอบด้วยกฎหมาย เช่น ปี ค.ศ. ๑๙๕๕ ระหว่าง Linda Brown และ Board of Education เนื่องจาก Linda Brown เด็กหญิงผิว darker ปฏิเสธไม่ให้เข้าเรียนเกรด ๕ ในโรงเรียนเมือง Topeka มลรัฐ Kansas ศาลสูงสุดสหรัฐตัดสินว่า ขัดต่อรัฐธรรมนูญ เนื่องจากขัดกับหลักความเสมอภาค

๓.๒.๑๕ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๕ เกี่ยวกับลิทธิเลือกตั้งของพลเมืองจากเชื้อชาติและสีผิว (Right of Citizens to vote-Race or color not to disqualify) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๗๐ กล่าวคือ สหรัฐหรือมลรัฐ ได้จะปฏิเสธหรือตัดลิทธิที่จะออกเสียงเลือกตั้งของ

พลเมืองสหรัฐเนื่องจากเชื้อชาติ สีผิว หรือเชื่อในเคยเป็นข้ารับใช้มาก่อนไม่ได้

๓.๒.๑๖ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๖ เกี่ยวกับภาษีเงินได้โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๗๑ กล่าวคือ รัฐสภา (The Congress) มีอำนาจกำหนดและเก็บภาษีเงินได้ไม่ว่าจะมีแหล่งที่มาอย่างใด โดยไม่ต้องแบ่งส่วนระหว่างมลรัฐต่าง ๆ และไม่ต้องคำนึงถึงสำมะโนประชากรหรือการนับจำนวนพลเมืองอย่างใด

๓.๒.๑๗ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๗ เกี่ยวกับที่มาจำนวนคะแนนเสียงและคุณสมบัติสมาชิกวุฒิสภา โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๑๓ กล่าวคือ วุฒิสภาประกอบด้วยสมาชิกจากแต่ละมลรัฐ ๆ ๘ ๒ คน ดำรงตำแหน่งคราวละ ๖ ปี โดยแต่ละคนมีคะแนนเสียงได้ ๑ เสียง สำหรับคุณสมบัติของผู้มีลิทธิเลือกตั้งสมาชิกวุฒิสภาเหมือนกับคุณสมบัติผู้มีลิทธิเลือกตั้งสมาชิกสภานิตบัญญัติของมลรัฐ

๓.๒.๑๘ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๘ เกี่ยวกับการห้ามของมีนมา (National prohibition-Intoxicating liquors) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๑๙ กล่าวคือ ภายใน ๑ ปี หลังจากการให้สัตยาบันแล้ว ให้ถือว่าการผลิต การขาย การขนส่งภายใน การนำเข้าหรือส่งออก ซึ่งเครื่องดื่มของมีนมาภายในสหรัฐหรือติดแคนในอำนาจของสหรัฐเพื่อการบริโภคถือเป็นการกระทำที่ต้องห้าม

๓.๒.๑๙ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๙ เกี่ยวกับลิทธิสตรีออกเสียงเลือกตั้ง (Women Suffrage) โดยได้รับการให้สัตยาบัน

ค.ค. ๑๙๗๐ กล่าวคือ สหรัฐหรือมลรัฐได้จะปฏิเสธ หรือตัดสิทธิออกเลือกตั้งของพลเมืองสหรัฐ อันเนื่องมาจากเพศไม่ได้

๓.๒.๒๐ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๒๐ เกี่ยวกับภาระการดำเนินการของ ฝ่ายบริหารและฝ่ายนิติบัญญัติ (Executive and Legislative departments-terms of elective officers) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ค. ๑๙๓๓ กล่าวคือ ภาระการดำเนินการของประธานาธิบดี และรองประธานาธิบดีล้วนสุดลงเวลาเที่ยงของวันที่ ๒๐ มกราคม และภาระการดำเนินการของ สมาชิกวุฒิสภาและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรล้วนสุดลงเวลาเที่ยงของวันที่ ๓ มกราคมแห่งปีที่ภาระการดำเนินการของเหล่านี้ควรจะล้วนสุดลงแม้ว่า มาตรนี้จะไม่ได้รับการให้สัตยาบัน และให้ภาระการดำเนินการของผู้สืบทอดเริ่มต้นต่อไป

๓.๒.๒๑ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๒๑ เกี่ยวกับการยกเลิกบทแก้ไขเพิ่มเติม รัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๑๘ (Repeal of Eighteenth Amendment) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ค. ๑๙๕๑ กล่าวคือ ให้ยกเลิกบทแก้ไขเพิ่มเติม รัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๑๘

๓.๒.๒๒ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๒๒ เกี่ยวกับสมัยดำรงตำแหน่งของ ประธานาธิบดี (Terms of Office of the President) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ค. ๑๙๕๑ กล่าวคือ บุคคลใดจะได้รับเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ประธานาธิบดีเกินกว่าสองครั้งไม่ได้ และบุคคลใด เมื่อดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีหรือรักษาการใน ตำแหน่งประธานาธิบดีเกินกว่าสองปีในภาระดำรง

ตำแหน่งของผู้อื่นที่ได้รับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดี แล้ว จะได้รับเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งประธานาธิบดี เกินกว่าอีกหนึ่งครั้งไม่ได้ มาตรนี้ไม่มีผลบังคับใช้ แก่บุคคลที่ได้ดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีอยู่แล้ว ในขณะที่รัฐสภาได้เสนอมาตราฐานอื่นอยู่และจะบังคับใช้ มาตรนี้ป้องกันบุคคลที่ดำรงตำแหน่งประธานาธิบดี หรือรักษาการในตำแหน่งประธานาธิบดีอยู่แล้ว ไม่ให้ดำรงตำแหน่งหรือรักษาการในตำแหน่ง ประธานาธิบดีต่อไปจนครบวาระที่เหลืออยู่ไม่ได้

๓.๒.๒๓ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๒๓ เกี่ยวกับผู้ออกเลือกตั้งเขต District (Representation in the electoral college to the District of Columbia) โดยได้รับการให้ สัตยาบัน ค.ค. ๑๙๖๑ กล่าวคือ ให้เขต District อันเป็นที่ตั้งรัฐบาลแห่งสหรัฐ มีอำนาจวิธีการตามที่ รัฐสภากำหนด ผู้มีหน้าที่เลือกตั้งประธานาธิบดี และรองประธานาธิบดีให้มีจำนวนเท่ากับจำนวน สมาชิกวุฒิสภาและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรรวม กันตามที่เขต District จะพึงมีในรัฐสภาเหลืออัน เป็นมลรัฐหนึ่ง แต่จะต้องมีไม่เกินจำนวนผู้มีหน้าที่ เลือกตั้งของมลรัฐที่มีพลเมืองน้อยที่สุด ผู้มีหน้าที่ เลือกตั้งของเขต District นี้ เป็นจำนวนเพิ่มเติม ผู้มีหน้าที่เลือกตั้งที่ได้รับแต่งตั้งจาก มลรัฐต่าง ๆ เพื่อวัตถุประสงค์ในการเลือกตั้งประธานาธิบดี และ รองประธานาธิบดี ให้ถือว่าผู้มีหน้าที่เลือกตั้งของ เขต District นี้ ได้รับแต่งตั้งจากมลรัฐให้มาร่วม ประชุมในเขต District และกระทำหน้าที่ดังที่ บัญญัติไว้ในบทแก้ไขเพิ่มเติมบทที่ ๑๒

๓.๒.๒๔ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๒๔ เกี่ยวกับคุณสมบัติผู้เลือกตั้ง (Qualifi-

cation of electors) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๖๔ กล่าวคือ สมควรและมีผลใช้ได้โดยทันที หรืออนุสิทธิ์ประชาชนแห่งสหรัฐในอันที่จะออกเสียงเลือกตั้งชั้นต้น หรือการเลือกตั้งอื่นเพื่อเลือกประธานาธิบดีหรือรองประธานาธิบดี หรือเพื่อเลือกตั้งสมาชิกวุฒิสภาหรือสมาชิกสภา ผู้แทนราษฎรในรัฐสภา ด้วยเหตุที่เป็นผู้ขาดชาระภาษี เลือกตั้งหรือภาษีอื่นไม่ได้

๓.๒.๒๕ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๒๕ เกี่ยวกับการสืบทอดตำแหน่งประธานาธิบดี (Succession to Office of President) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๖๗ กล่าวคือ กรณีประธานาธิบดีถูกถอนถอนออกจากตำแหน่ง ตาย หรือลาออกจาก ให้รองประธานาธิบดีดำรงตำแหน่งประธานาธิบดี

๓.๒.๒๖ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๒๖ เกี่ยวกับสิทธิเลือกตั้งของผู้มีอายุ ๑๘ ปี (Eighteen year old voting rights) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๗๑ กล่าวคือ สมควรและมีผลใช้โดยทันที สำหรับประชาชนที่มีอายุ ๑๘ ปีขึ้นไปได้

๓.๒.๒๗ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๒๗ เกี่ยวกับกฎหมายเกี่ยวกับอัตราเงินเดือน (The Compensation) โดยได้รับการให้สัตยาบัน ค.ศ. ๑๙๗๔ กล่าวคือ กฎหมายใดๆ อันเกี่ยวข้องกับอัตราเงินเดือนของสมาชิกวุฒิสภา และสภานิติบัญญัติจะมีผลบังคับใช้ไม่ได้ จนกว่ากฎหมายหลังการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรสมัยต่อไป

๔. ขอบเขตสิทธิและเสรีภาพของพลเมืองของเมริกันภายใต้หลักประชาธิบัติ

๔.๑ คำปราศรัย (Preamble) ของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗

คำปราศรัยอิสรภาพของชาวอเมริกัน (The Declaration of Independence) ค.ศ. ๑๗๗๖ ได้มีอธิพลต่อคำปราศรัยของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ โดยมีประโยคที่แสดงความรู้สึกของคนอเมริกันว่าตนเองเป็นพวกรเดียว กันถึงแม้จะอยู่ต่างมลรัฐ มีความหลากหลายทางเชื้อชาติ แผ่นดินนี้ สิ่ง ภาษาและวัฒนธรรม ดังจะเห็นได้จากคำปราศรัย ดังนี้

“เราระบุตัวว่าเราเป็นชาติที่ต้องการให้สิ่งที่ดีที่สุดแก่มนุษย์ทุกคน สถาปนาความยุติธรรม รักษาความสงบภายใน จัดหากการป้องกันประเทศ สงเสริมสวัสดิการโดยทั่วไป และสร้างความมั่นคง ในเสรีภาพอันศักดิ์สิทธิ์แก่พวกราและอนุชนรุ่นหลังต่อไป จึงบัญญัติและสถาปนารัฐธรรมนูญนี้ขึ้น สำหรับสหรัฐอเมริกา”

ด้วยความสำคัญของคำปราศรัยของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาดังกล่าว คำพิพากษาของศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกา ปี ค.ศ. ๑๘๐๓ คดี McCulloch v. Maryland โดยนาย John Marshall ประธานศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกาได้อ้างคำปราศรัยในคำพิพากษาด้วยว่า การกระทำการของรัฐบาลกลาง (Federal Government) สามารถปฏิบัติได้ จึงถือได้ว่าเป็นเจตนาสำคัญของรัฐธรรมนูญในการคุ้มครองลิฟทิชีและเสรีภาพของคนอเมริกัน

๔.๒ บิล อ็อฟ ไรท์ : บทแก้ไขเพิ่มเติม
รัฐธรรมนูญ ๑๐ บทแรก (Bill of Rights :
Amendments 1-10)

บิล อ็อฟ ไรท์ เป็นสิทธิของพลเมือง
อเมริกันที่ได้บัญญัติไว้เป็นลายลักษณ์อักษรอย่าง
ชัดแจ้งโดยเป็นบทของ การแก้ไขรัฐธรรมนูญ ๑๐

บทแรก และได้รับการให้สัตยาบันพร้อมกันในปี
ค.ศ. ๑๗๘๙ นอกรากบิล อ็อฟ ไรท์ ทั้ง ๑๐ มาตรานี้
แล้ว ยังมีการแก้ไขรัฐธรรมนูญต่อ ๆ มา จึงถือได้ว่า
ทั้งบิล อ็อฟ ไรท์ และการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ
ต่อมาเป็นการคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพของคน
อเมริกันเช่นเดียวกัน ซึ่งสามารถสรุปขอบเขตสิทธิ
และเสรีภาพได้ดังนี้

การแก้ไขรัฐธรรมนูญ	มาตรา	ประเด็น
ครั้งที่ ๑ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๑	<ul style="list-style-type: none"> - เสรีภาพในการนับถือศาสนา - เสรีภาพในการพูด - เสรีภาพในการร่วมชุมชนกันโดยสงบ - เสรีภาพในการยื่นร้องทุกข์ต่อรัฐบาล
ครั้งที่ ๒ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๒	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิและเสรีภาพในการถือศาสนารูป
ครั้งที่ ๓ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๓	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิและเสรีภาพในครอบครัว
ครั้งที่ ๔ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๔	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิและเสรีภาพในความปลอดภัยทางร่างกาย - สิทธิและเสรีภาพในทรัพย์สิน
ครั้งที่ ๕ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๕	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิที่จะถูกพิจารณาคดีด้วยคณะกรรมการลูกขุน - สิทธิและเสรีภาพในการได้รับความคุ้มครองการลงโทษสาหัสในความผิดเดียวกันจากรัฐไม่ได้ - สิทธิและเสรีภาพในการไม่ถูกบังคับให้กลับคำให้การตนเองในคดีอาญา
ครั้งที่ ๖ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๖	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิและเสรีภาพในการได้รับการพิจารณาคดีอย่างรวดเร็วและเปิดเผย
ครั้งที่ ๗ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๘๙	๗	<ul style="list-style-type: none"> - สิทธิและเสรีภาพในการได้รับการพิจารณาคดีจากลูกขุนแล้วจะมีการพิจารณาใหม่เป็นอย่างอื่นไม่ได้

การแก้ไขรัฐธรรมนูญ	มาตรา	ประเด็น
ครั้งที่ ๘ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๙๑	๙	- สิทธิที่จะไม่ได้รับการลงโทษอย่างโหดร้ายและทารุณ หรือผิดปกติวิถี
ครั้งที่ ๙ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๙๑	๙	- สิทธิในการตีความรัฐธรรมนูญจะตีความไปในรัฐธรรมนูญเดียวเท่านั้นไม่ได้
ครั้งที่ ๑๐ ปี ค.ศ. ๑๗๘๗-๑๗๙๑	๑๐	- สิทธิที่รัฐธรรมนูญมิได้มอบหมายไว้ให้เป็นของสหัสสันต์ แต่ให้เป็นของมวลรัฐและประชาชน
ครั้งที่ ๑๑ ปี ค.ศ. ๑๗๙๕	๑๑	- สิทธิและเสรีภาพในหลักประกันความไม่เป็นthalโดยไม่สมควรใจ
ครั้งที่ ๑๔ ปี ค.ศ. ๑๗๙๕	๑๔	- สิทธิในการได้รับความคุ้มครองว่ามลรัฐจะออกกฎหมายใดๆ ที่เป็นการตัดตอนเอกสิทธิ์หรือความคุ้มครองของลัทธิไม่ได้
ครั้งที่ ๑๕ ปี ค.ศ. ๑๘๓๐	๑๕	- สิทธิในหลักประกันเรื่องเชื้อชาติและสิพิษ
ครั้งที่ ๑๙ ปี ค.ศ. ๑๙๖๐	๑๙	- สิทธิและเสรีภาพในการออกเลียงเลือกตั้งโดยไม่มีการกีดกันทางเพศ
ครั้งที่ ๒๐ ปี ค.ศ. ๑๙๓๓	๑	- วาระการดำรงตำแหน่งของประธานาธิบดีและรองประธานาธิบดี
ครั้งที่ ๒๑ ปี ค.ศ. ๑๙๓๓	๒	- การห้ามการขนล่งหรือนำเข้าเครื่องดื่มของมึนเมา
ครั้งที่ ๒๒ ปี ค.ศ. ๑๙๕๑	๑	- การดำรงตำแหน่งของประธานาธิบดีเกินกว่า ๒ ครั้งไม่ได้
ครั้งที่ ๒๓ ปี ค.ศ. ๑๙๖๑	๑	- ผู้มีหน้าที่เลือกตั้งประธานาธิบดีและรองประธานาธิบดีในเขต District
ครั้งที่ ๒๔ ปี ค.ศ. ๑๙๖๔	๑	- การอนุสิทธิ์ประชาชนแห่งสหัสสันต์ในการออกเลียงไม่ได้

การแก้ไขรัฐธรรมนูญ	มาตรา	ประเด็น
ครั้งที่ ๒๕ ปี ค.ศ. ๑๙๖๗	๑ และ ๒	- การลีบทดสอบตำแหน่งประธานาธิบดี และรองประธานาธิบดี
ครั้งที่ ๒๖ ปี ค.ศ. ๑๙๗๑	๑	- ลิทธิ์ผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งที่มีอายุ ๑๘ ปี
ครั้งที่ ๒๗ ปี ค.ศ. ๑๙๗๔	๑	- อัตราเงินเดือนของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรและสมาชิก วุฒิสภา

๕. วิเคราะห์รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาที่มีอิทธิพลต่อรัฐธรรมนูญไทย

๕.๑ หลักนิติธรรม (The Rule of Law)

รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาแก้ไขเพิ่มเติมครั้งที่ ๕ และครั้งที่ ๑๔ ได้วางหลักสำคัญที่เรียกว่า หลักนิติธรรม (The Rule of Law) หรือคุณนิติกระบวนการ (Due Process of Law) เช่น สิทธิในกระบวนการยุติธรรม เป็นต้น กล่าวคือบุคคลมีสิทธิเข้าถึงกระบวนการยุติธรรมได้โดยง่าย ลดภาระความซับซ้อน รวดเร็วและทั่วถึง มีสิทธิที่จะให้คัดดีของตนได้รับการพิจารณาอย่างถูกต้อง รวดเร็วและ เป็นธรรม ผู้เสียหาย ผู้ต้องหา จำเลย และพยานในคดีอาญา มีสิทธิได้รับความคุ้มครองและความช่วยเหลือที่จำเป็นและเหมาะสมจากรัฐ ได้รับค่าตอบแทนค่าทดลอง และค่าใช้จ่ายที่จำเป็นด้วยความเป็นธรรม นอกจากนั้นในคดีอาญา มีสิทธิได้รับความช่วยเหลือในทางคดีจากนายความที่เรียกว่า Miranda Warning โดยเนื้อหาของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาดังกล่าวมีปรากฏในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ ส่วนที่ ๕ สิทธิในกระบวนการยุติธรรม มาตรา ๓๐ ถึงมาตรา ๔๐

กรณีดังกล่าวรัฐธรรมนูญได้มีคำวินิจฉัยที่ ๔/๒๕๕๑ ลงวันที่ ๑๓ มีนาคม ๒๕๕๑ เรื่องพระราชบัญญัติความร่วมมือระหว่างประเทศในเรื่องอาญา พ.ศ. ๒๕๓๕ มาตรา ๓๖ มาตรา ๓๗ มาตรา ๓๘ มาตรา ๓๙ และมาตรา ๔๑ ขัดหรือแย้งต่อรัฐธรรมนูญ มาตรา ๓ วรรคสอง ศาลรัฐธรรมนูญพิจารณาแล้วเห็นว่า พระราชบัญญัติความร่วมมือระหว่างประเทศในเรื่องทางอาญา พ.ศ. ๒๕๓๕ มาตรา ๔๑ ซึ่งบัญญัติให้บรรดาพยานหลักฐานและเอกสารที่ได้มาตามพระราชบัญญัตินี้ ให้ถือว่าเป็นพยานหลักฐานและเอกสารที่รับฟังได้ตามกฎหมายนั้น เป็นบทบัญญัติที่มิได้กำหนดรายละเอียดขั้นตอน และกระบวนการเพื่อให้ได้มาซึ่งพยานหลักฐาน แต่เป็นบทบัญญัติที่บังคับให้จำเลยต้องถูกผูกมัดตามพยานหลักฐานและเอกสารที่ได้มาจากการสืบพยานของโจทก์ในศาลต่างประเทศที่จำเลยไม่มีโอกาสตรวจหรือรับทราบพยานหลักฐาน หรือต่อสู้คดีอย่างเพียงพอ แม้ว่าการรับฟังพยานหลักฐานของศาลต้องเป็นไปตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๒๒๗ และมาตรา ๒๒๗/๑ ที่บัญญัติให้ศาลใช้ดุลพินิจวินิจฉัยซึ่งน้ำหนัก

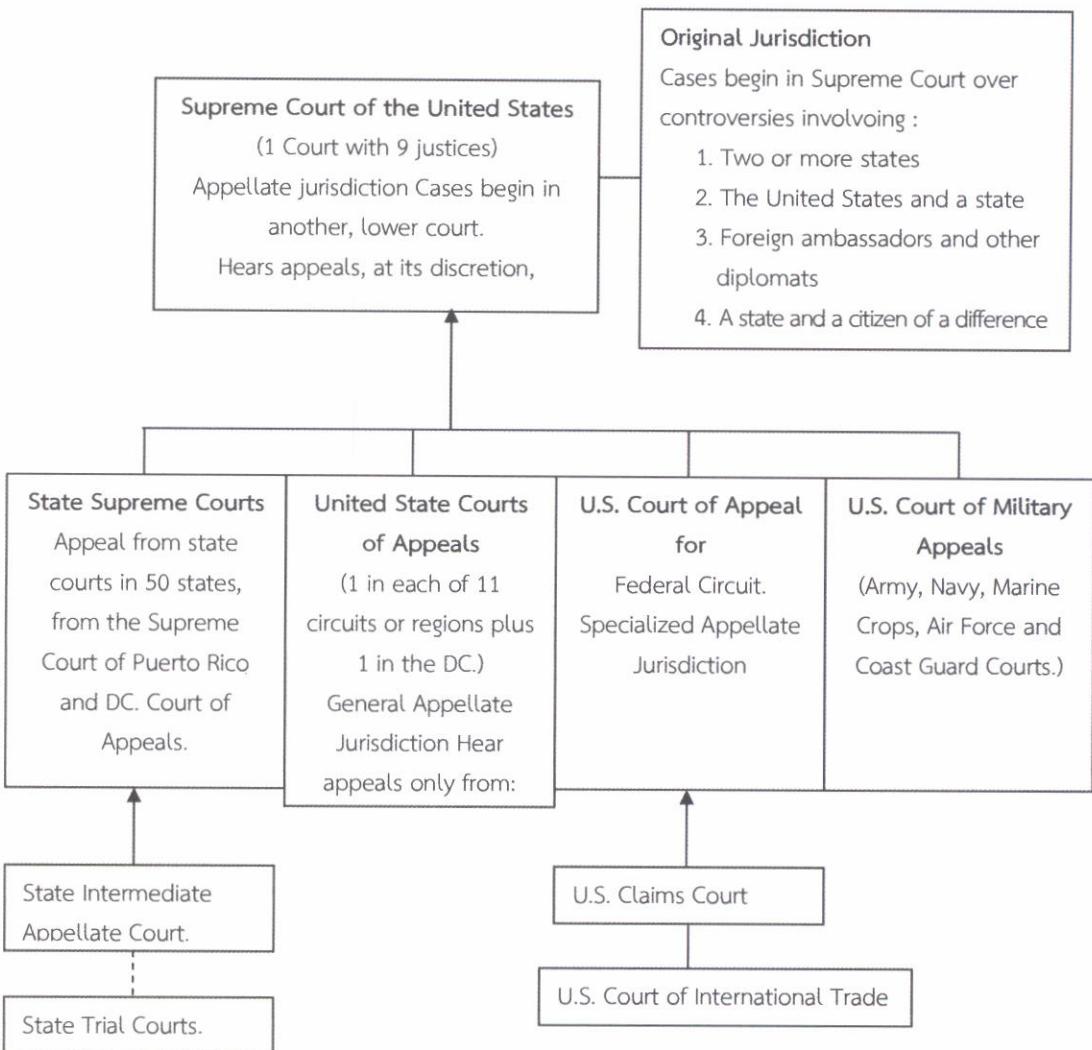
พยานหลักฐานที่จำเลยไม่มีโอกาสสามค้าน ด้วย ความระมัดระวังและไม่ควรเชื่อพยานหลักฐาน ดังกล่าวโดยลำพังเพื่อลงโทษจำเลย ก็ตาม แต่ หลักเกณฑ์ดังกล่าวก็มิได้เป็นข้อห้ามเด็ดขาดโดยยัง เปิดโอกาสให้ศาลมำพยาน หลักฐานเช่นนี้ไปใช้ ประกอบกับพยานหลักฐานอื่นได้ จึงไม่เป็นธรรมแก่ จำเลย ซึ่งรัฐธรรมนูญ มาตรา ๔๐ (๒) (๓) (๔) ได้รับรองและคุ้มครองลิทธิในกระบวนการการยุติธรรม ไว้ ไม่ว่าจะเป็นลิทธิที่จะได้รับการพิจารณาโดยเปิด เพย์ การได้รับทราบข้อเท็จจริงและตรวจสอบสาร อย่างเพียงพอ การเสนอข้อเท็จจริง ข้อโต้แย้ง และพยานหลักฐานของตน การมีลิทธิที่จะให้คดี ของตนได้รับการพิจารณาคดีที่ถูกต้อง รวดเร็ว และเป็นธรรม การได้รับการปฏิบัติที่เหมาะสมใน การดำเนินการตามกระบวนการการยุติธรรม การมี โอกาสในการต่อสู้ด้วยอย่างเพียงพอ และการได้รับ ความช่วยเหลือในทางคดีจากนายความ อีกทั้งยัง ไม่สอดคล้องกับกติการะหว่างประเทศว่าด้วยลิทธิ พลเมืองและลิทธิทางการเมือง (International Covenant on Civil and Political Rights – ICCPR) ข้อ ๑๔.๓ อันเกี่ยวกับลิทธิที่จะได้รับ การพิจารณาต่อหน้า ลิทธิที่จะต่อสู้ด้วยตนเอง หรือโดยผ่านผู้ช่วยเหลือภายนอกได้เงื่อนไขเดียวกับ พยาน ซึ่งเป็นปรับปรุงต่อตน พระราชบัญญัติ ความร่วมมือระหว่างประเทศในเรื่องทางอาญา พ.ศ. ๒๕๓๕ มาตรา ๔๙ จึงเป็นบทบัญญัติแห่ง

กฎหมายที่จำกัดลิทธิและเสรีภาพของบุคคล และกระบวนการยุติธรรมตามรัฐธรรมนูญ มาตรา ๒๙ และมาตรา ๔๐ (๒) (๓) (๔) (๕) ทั้งไม่ สอดคล้องกับหลักนิติธรรมตามรัฐธรรมนูญ มาตรา ๓ วรรคสอง

๕.๒ หลักการคุ้มครองลิทธิเสรีภาพโดย ศาล (Judge Made Law)

ด้วยเหตุจากที่รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ได้บัญญัติเกี่ยวกับลิทธิเสรีภาพของประชาชนไว้ อย่างลั่นๆ ศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกา (The U.S. Supreme Court) จึงมีบทบาทสำคัญอย่างยิ่งในการตีความรัฐธรรมนูญ รวมถึงการตรวจสอบความ ชอบด้วยรัฐธรรมนูญของกฎหมาย ซึ่งเป็นผลมาจากการ คดีประวัติศาสตร์ในปี ค.ศ. ๑๘๐๓ คือคดี Marbury Madison ที่ศาลได้วางหลักว่า ศาลสูงสุดของ สหรัฐอเมริกามีอำนาจตรวจสอบความชอบด้วย รัฐธรรมนูญของกฎหมาย (The Judicial Review) ทั้งๆ ที่รัฐธรรมนูญไม่ได้บัญญัติไว้โดยตรง จึง เป็นการวางแผนทัดฐานว่าศาลสูงสุดของสหรัฐ อเมริกามีอำนาจพิจารณาวินิจฉัยว่ากฎหมายใดขัด หรือแย้งต่อรัฐธรรมนูญได้ และนับจากนั้นมาศาล สูงสุดของสหรัฐอเมริกาได้ตีความในความหมาย ของรัฐธรรมนูญที่เกิดขึ้นใหม่จากคำพิพากษาของ ศาล เช่น

ระบบศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกา



คำว่า Freedom of Speech ในรัฐธรรมนูญ ศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกาเห็นที่จะติความคำว่า Speech แปลว่าคำพูดเท่านั้น กลับติความให้หมายความรวมถึงการเขียน (Writing)

การกระจายเสียง (Broadcasting) การแพร่ภาพทางโทรทัศน์ (Televising) วีดีโอ อินเตอร์เน็ต และอื่นๆ อีกที่จะเกิดขึ้นในอนาคต^{๗๙} ด้วยเหตุนี้รัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกาจึงมีความยืดหยุ่น

^{๗๙} วิชัย เครือขาม, วิเคราะห์ผลกระทบตามแนวค่าวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ, สำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ, (กรุงเทพฯ, ๒๕๔๘) ๓๖-๓๗.

ด้วยหลักอันเกิดจากคำพิพากษาของศาลเมื่อตน
หนึ่งว่าศาลเป็นผู้บัญญัติกฎหมาย (Judge Made Law) เพื่อคุ้มครองสิทธิเสรีภาพของประชาชน
โดยหลักดังกล่าวนี้ มีปรากฏในรัฐธรรมนูญแห่ง^{ราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๒๗} ที่บัญญัติว่า “สิทธิเสรีภาพที่รัฐธรรมนูญนี้
รับรองไว้โดยชัดแจ้ง โดยปริยาย หรือโดยคำ
วินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญย่อมได้รับความ
คุ้มครองและผูกพันรัฐธรรมนูญ คณะรัฐมนตรี ศาล
รวมทั้งองค์กรตามรัฐธรรมนูญและหน่วยงานของ
รัฐโดยตรงในการตราชฎหมาย การใช้บังคับ^{กฎหมายและ การตีความกฎหมายทั้งปวง”}

กรณีดังกล่าวศาลรัฐธรรมนูญได้มีคำ
วินิจฉัยที่ ๑๘-๒๔/๒๕๕๕ ลงวันที่ ๓ กรกฎาคม
๒๕๕๕ เรื่อง คำร้องขอให้ศาลรัฐธรรมนูญพิจารณา
วินิจฉัยตามรัฐธรรมนูญ มาตรา ๖๙

ศาลรัฐธรรมนูญพิจารณาแล้วเห็นว่า
มาตรา ๖๙ วรรคสอง เป็นบทบัญญัติที่ให้สิทธิแก่ผู้ทราบการกระทำอันเป็นการฝ่าฝืนข้อห้าม^{ตามมาตรา ๖๙ วรรคหนึ่ง ที่จะใช้สิทธิให้มีการ}ตรวจสอบการกระทำดังกล่าวได้ โดยให้มีสิทธิ^{สองประการ คือ ๑) ประการที่หนึ่ง เสนอเรื่อง}ให้อัยการสูงสุดตรวจสอบข้อเท็จจริงและยื่น^{คำร้องต่อศาลรัฐธรรมนูญ และ ๒) ประการที่}สอง^{สามารถยื่นคำร้องขอให้ศาลรัฐธรรมนูญ}วินิจฉัยลั่งการให้เลิกการกระทำดังกล่าวได้^{เพาะะอำนาจหน้าที่ในการตรวจสอบและวินิจฉัย}ลั่งการในกรณีที่ผู้ร้องใช้สิทธิพิทักษ์รัฐธรรมนูญ^{ตามมาตรา ๖๙ วรรคสองนี้ เป็นอำนาจหน้าที่}ของศาลรัฐธรรมนูญ อัยการสูงสุดเพียงแต่

มีหน้าที่ตรวจสอบข้อเท็จจริงเบื้องต้น และยื่น^{คำร้องขอต่อศาลรัฐธรรมนูญได้เท่านั้น หากได้ตัด}สิทธิของผู้ร้องที่จะยื่นคำร้องต่อศาลรัฐธรรมนูญ^{โดยตรงไม่ แม้ผู้ร้องได้เสนอเรื่องให้อัยการสูงสุด}ตรวจสอบแล้ว ก็ไม่ตัดสิทธิผู้ร้องที่จะใช้สิทธิใน^{ประการที่สองยื่นคำร้องต่อศาลรัฐธรรมนูญได้}เห็นว่าการเปลี่ยนความดังกล่าวจะสอดคล้องต่อ^{เจตนากรมในมาตรา ๖๙ ซึ่งบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญ}และเป็นไปเพื่อการรับรองสิทธิพิทักษ์รัฐธรรมนูญที่^{บัญญัติไว้ในมาตรา ๖๙ ที่ว่า “บุคคลย่อมมีสิทธิต่อ}ตัวโดยสันติวิธีซึ่งการกระทำได ๆ ที่เป็นไปเพื่อให้^{ได้มาซึ่งอำนาจในการปกครองประเทศโดยวิธีการ}ซึ่งมิได้เป็นไปตามวิถีทางที่บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญ^{นี้”} เนื่องจากการที่ศาลรัฐธรรมนูญจะมีคำสั่งให้^{เลิกการกระทำที่อาจเป็นการใช้สิทธิและเสรีภาพ}ตามรัฐธรรมนูญเพื่อล้มล้างการปกครองระบอบ^{ประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข}ตามรัฐธรรมนูญ หรือเพื่อให้ได้มาซึ่งอำนาจในการ^{ปกครองประเทศโดยวิธีการซึ่งมิได้เป็นไปตามวิถี}ทางที่บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญได้นั้น การกระทำ^{ดังกล่าวจะต้องกำลังดำเนินอยู่และยังไม่บังเกิดผล}ศาลรัฐธรรมนูญจึงจะมีคำวินิจฉัยลั่งให้เลิกการกระทำ^{นั้นได้ หากไม่แล้วคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ}ตามมาตรา ๖๙ วรรคสองนี้ ก็จะพ้นวิสัยไม่สามารถ^{ใช้บังคับได้ ทั้งสิทธิพิทักษ์รัฐธรรมนูญตามมาตรา ๖๙ นี้ มีหลักการสำคัญมุ่งหมายให้ชนชาวไทยทุกคน}มีส่วนร่วมในการปกครองป้องพิทักษ์รักษาการปกครอง^{ประเทศให้เป็นไปตามวิถีทางที่บัญญัติไว้ใน}รัฐธรรมนูญ ^{มิให้ถูกล้มล้างโดยสภาพจึงเป็น}มาตรการในการป้องกันไว้ล่วงหน้า เพื่อจะได้มี^{โอกาสตรวจสอบและวินิจฉัยลั่งการให้เลิกการ}

กระทำที่จะเป็นอันตรายต่อระบบการปกครอง และการล้มล้างรัฐธรรมนูญให้เกิดขึ้นได้ เพราะหากปล่อยให้เกิดการกระทำที่เป็นภัยร้ายแรงต่อรัฐธรรมนูญและระบบการปกครองตามรัฐธรรมนูญขึ้นแล้ว ย่อมลุดวิสัยที่จะแก้ไขให้กลับคืนดีได้ เช่นนี้แล้ว ประชาชนผู้ที่รับเหตุตามมาตรา ๖๙ วรรคสอง ย่อมสามารถยื่นคำร้องต่อศาลรัฐธรรมนูญได้โดยตรง ทั้งนี้เพื่อให้ประชาชนใช้สิทธิของตนต่อต้านการกระทำนั้นได้โดยสันติวิธี

๕.๓ หลักการถอดถอนออกจากตำแหน่ง (Impeachment)

รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกามาตรา ๒ วรรคท้า และมาตรา ๓ วรรคหก ได้บัญญัติเกี่ยวกับการให้สภा�ผู้แทนราษฎรมีอำนาจถอดถอนเจ้าหน้าที่อื่น ๆ (Other Officers) ไว้ กล่าวคือ สภा�ผู้แทนราษฎรมีอำนาจฟ้องร้องเจ้าหน้าที่ระดับสูงของสหรัฐแต่อำนาจในการถอดถอน (Impeachment) เป็นอำนาจของวุฒิสภาโดยใช้คะแนนเสียง ๒ ใน ๓ ของจำนวนสมาชิกวุฒิสภาที่เข้าประชุม (two-thirds of the members present) สำหรับประธานในการพิจารณาถอดถอนออกจากตำแหน่งนั้น ถ้าเป็นหัวหน้าที่ระดับสูงอื่น ๆ ประธานวุฒิสภาจะเป็นประธานในที่ประชุม ถ้าเป็นประธานาธิบดีประธานศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกาจะเป็นประธานในที่ประชุม ถ้าเป็นประธานาธิบดีที่เคยถูกถอดถอนมี ๒ คนคือ ปี. ค.ศ. ๑๘๖๘ ประธานาธิบดีแอนดรู จอห์นสัน และปี. ค.ศ. ๑๘๗๗ ประธานาธิบดีบิล คลินตัน ทั้งสองกรณีคะแนนวุฒิสภามีถึง ๒ ใน ๓ จึงไม่สามารถปลดประธานาธิบดีได้ โดยเนื้อหาของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาดังกล่าวมีอิทธิพลต่อรัฐธรรมนูญไทย เพื่อให้มีการถอดถอน

ออกจากตำแหน่งตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๒๗๐ ถึงมาตรา ๒๗๔

๕.๔ หลักความเสมอภาคและหลักการห้ามเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรม (The Equality and The Prohibition of Unjust Discrimination)

รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาแก้ไขเพิ่มเติมครั้งที่ ๑๔ ได้วางหลักความเสมอภาคและหลักการห้ามเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมโดยพลเมืองชาวอเมริกันทุกคนจะได้รับความคุ้มครองโดยกฎหมายอย่างเท่าเทียมกัน (Equal protection of the laws) นอกจากนั้น ยังมีรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาแก้ไขเพิ่มเติมครั้งที่ ๒๒ ได้บัญญัติสิทธิผู้ออกเสียงเลือกตั้งที่มีอายุตั้งแต่ ๑๘ ปีขึ้นไป โดยหลักการของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาดังกล่าวมีปรากฏในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๓๐

กรณีดังกล่าวศาลรัฐธรรมนูญได้มีคำวินิจฉัยที่ ๑๕/๒๕๕๕ ลงวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๕ เรื่อง ผู้ตรวจการแผ่นดินเสนอเรื่องขอให้ศาลรัฐธรรมนูญพิจารณาวินิจฉัยตามรัฐธรรมนูญมาตรา ๒๕๕ (๑) ว่าพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ๒๕๕๓ มาตรา ๒๖ วรรคหนึ่ง (๑) มีปัญหาเกี่ยวกับความชอบด้วยรัฐธรรมนูญ มาตรา ๓๐ หรือไม่

ศาลรัฐธรรมนูญพิจารณาแล้วเห็นว่า รัฐธรรมนูญ มาตรา ๓๐ ได้บัญญัติเป็นหลักการว่าบุคคลย่อมเสมอ กันในกฎหมาย และได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายเท่าเทียมกัน จะเลือกปฏิบัติ

โดยไม่เป็นธรรมต่อบุคคลเพราะเหตุแห่งความแตกต่างในเรื่องความพิการมีได้ และรัฐธรรมนูญ มาตรา ๒๙ ได้บัญญัติเป็นหลักการว่าการจำกัดสิทธิและเสรีภาพของบุคคลที่รัฐธรรมนูญรับรองไว้จะกระทำมีได้ เว้นแต่โดยอาศัยอำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายเฉพาะเพื่อการที่รัฐธรรมนูญนี้กำหนดไว้และเท่าที่จำเป็น ทั้งจะกระทบกระเทือนสาระสำคัญแห่งสิทธิและเสรีภาพนั้นมีได้ เมื่อพิจารณาพระราชบัญญัติส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ พ.ศ. ๒๕๕๐ ที่มีเจตนารมณ์ในการคุ้มครองคนพิการเพื่อ มีให้มีการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมเพราะเหตุสภาพทางกายหรือสุขภาพ รวมทั้งให้คนพิการมีสิทธิได้รับสิ่งอำนวยความสะดวกอันเป็นสาธารณะและความช่วยเหลืออื่นจากรัฐ ตลอดจนให้รัฐต้องลงเคราะห์คนพิการให้มีคุณภาพชีวิตที่ดีและพึงดูนเองได้ โดยพระราชบัญญัติดังกล่าวมีผลบังคับใช้ทั้งหน่วยงานภาครัฐและเอกชน และมาตรา ๔ แห่งพระราชบัญญัติ ดังกล่าวได้กำหนดความหมายของคนพิการหมายความว่า บุคคลซึ่งมีข้อจำกัดในการปฏิบัติกิจกรรมในชีวิตประจำวันหรือเข้าไปมีส่วนร่วมทางลังคอม เนื่องจากมีความบกพร่องทางการเห็น การได้ยิน การเคลื่อนไหว การสื่อสาร จิตใจ พฤติกรรม ลติปัญญา การเรียนรู้ หรือความบกพร่องอื่นใด ประกอบกับมีอุปสรรคในด้านต่าง ๆ และมีความจำเป็นเป็นพิเศษที่จะต้องได้รับความช่วยเหลือด้านหนึ่งด้านใด เพื่อให้สามารถปฏิบัติกิจกรรมในชีวิตประจำวันหรือเข้าไปมีส่วนร่วมทางลังคอมได้อย่างบุคคลทั่วไป ทั้งนี้ ตามประเภทและหลักเกณฑ์ที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาลังคอมและความมั่นคงของมนุษย์ประกาศกำหนด ซึ่งความหมายของคนพิการตามพระราชบัญญัติดังกล่าวมีความ

สอดคล้องกับอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิ公民พิการของสหประชาชาติ

อาศัยเหตุผลดังกล่าวข้างต้น จึงวินิจฉัยว่า พระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการ ฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ๒๕๕๓ มาตรา ๒๖ วรรคหนึ่ง (๑๐) เฉพาะในส่วนที่บัญญัติว่า “...มีภายหรือจิตใจไม่เหมาะสมที่จะเป็นข้าราชการตุลาการ...” ขัดหรือแย้งต่อรัฐธรรมนูญ มาตรา ๓๐ วรรคสาม

๖. บทสรุป

รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ เป็นกฎหมายลายลักษณ์อักษรที่สำคัญอย่างยิ่งทางด้านกฎหมายมหาชน โดยสร้างความสมดุลระหว่างอำนาจของรัฐบาลกลางและรัฐบาลรัฐในการคุ้มครองประโยชน์สาธารณะและคุ้มครองสิทธิเสรีภาพของประชาชน โดยมีจุดเด่นที่มีลักษณะสำคัญ คือ

๑. หลักความเสมอภาคภายใต้กฎหมายและหลักนิติธรรม

๒. หลักการแบ่งแยกอำนาจอธิบดีโดยอย่างเด็ดขาดระหว่างฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหารและฝ่ายตุลาการ

๓. หลักประชานิรันดร์เป็นเจ้าของอำนาจอธิบดีโดย

๔. หลักความเป็นกฎหมายสูงสุดของรัฐธรรมนูญและการตรวจสอบความชอบด้วยรัฐธรรมนูญของกฎหมาย

๕. ศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกามีบทบาทสำคัญในการตีความรัฐธรรมนูญอย่างกว้าง ๆ ที่ถือว่าเป็นความก้าวหน้าของรัฐธรรมนูญ

๖. หลักการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ โดยต้องได้รับการให้สัตยาบันโดยรัฐสภาและรัฐ

๗. หลักการแบ่งสรรอำนาจระหว่างรัฐบาลกลางกับรัฐบาลลรัฐ

๘. หลักการเรียนรู้แบบประชาธิปไตย

๙. หลักการอยู่ร่วมกันของพหุบุคคลที่มีความแตกต่างด้านเชื้อชาติและธรรมเนียมปฏิบัติ

๑๐. หลักความเป็นเอกภาพของคนอเมริกันภายใต้คำที่ว่า “เรารคือประชาชนแห่งสหรัฐอเมริกา (we are the people of the United State of America)”

รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ ถือได้ว่าเป็นรัฐธรรมนูญลายลักษณ์อักษรฉบับแรก และเก่าแก่ที่สุดในโลก ประกอบด้วยคำประมวลและเนื้อหาว่าด้วยฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหาร ฝ่ายตุลาการ การปกครองรัฐบาลกลางและรัฐบาลลรัฐ การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ การใช้หนึ่งของรัฐบาล และการให้สัตยาบันรัฐธรรมนูญ และถือได้ว่ามีความทันสมัยและก้าวหน้าอันเนื่องมาจากบทบาทของศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกาในการตีความรัฐธรรมนูญด้วยเหตุนี้ รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๗๘๗ จึงเป็นแม่แบบของรัฐธรรมนูญของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก



บรรณานุกรม

หนังสือภาษาไทย

กุลพล พลวัน. สิทธิมนุษยชนกับสภาราษฎร : ที่มาของปฏิญญาสากระดับสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (กรุงเทพฯ, ๒๕๑๓)

ชัยอนันต์ สมุಥวนิช, ประชาธิปไตย ลังคมนิยม คอมมิวนิสต์กับการเมืองไทย (กรุงเทพฯ, ๒๕๑๔)

ลิขิต ธีรวেคิน, ลักษณะนิยมกับระบบประชาธิปไตยตัวแทน (กรุงเทพฯ, ๒๕๑๔)

โภคิน พลกุล และชาญชัย แสงวงศ์, หลักกฎหมายมหาชนเบื้องต้น (กรุงเทพฯ, ๒๕๑๔)

นวรัตน์ อุวรรณโน, กฎหมายมหาชน เล่ม ๑ (สำนักนิติธรรม, ๒๕๑๔)

พฤษิลักษณ์ ชุมพล, ไขข้อสงสัยประชาธิปไตย (กรุงเทพฯ, ๒๕๑๔)

วิชัย ตันคริ, วิวัฒนาการของระบบประชาธิปไตย (กรุงเทพฯ, ๒๕๔๔)

วิชณุ เครือข่าย, วิเคราะห์ผลกระทบตามแนวคำนิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ, สำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ (กรุงเทพฯ, ๒๕๔๙)

วิทยานิพนธ์และงานวิจัย

จักรกฤษณ์ กาญจนศุนย์. วิทยานิพนธ์ “การจำกัดสิทธิเสรีภาพในการแสดงความคิดเห็นของบุคคลโดยกฎหมาย” (ภาควิชาพิศวกรรมศาสตร์, บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๗๓)

ประเสริฐ สุขสบายน. เรียนเรียงจากรายงานการศึกษาวิจัยเรื่องกฎหมายที่มีบทบัญญัติที่ไม่ลดคล้องกับรัฐธรรมนูญ (มูลนิธิสถาบันวิจัยกฎหมาย, กรุงเทพฯ)

ภาษาต่างประเทศ

Aristotle. *Politics*, Benjamin Sowett Translated (New York, U.S.A., 1943)

Arend Lijphart, *Patterns of Democracy* (1999)

Chioryang Li, *The Fao Encounters the west* (1999)

Jean Jacques Rousseau. *The Social Contract*, Maurice Cranston Translated (London, 1968)

John Lock, *Second Treatise of Civil Government* J.W. Gough edited (London, 1960)

The Constitution of the United States of America 1787.

คำนิจฉัยศาลรัฐธรรมนูญ

คำนิจฉัยศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๑๕/๒๕๔๔ ลงวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๔๔

คำนิจฉัยศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๑๔-๒๒/๒๕๔๔ ลงวันที่ ๑๓ กรกฎาคม ๒๕๔๔

คำนิจฉัยศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๕/๒๕๔๒ ลงวันที่ ๑๓ มีนาคม ๒๕๔๒





กฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ศึกษากรณีความรับผิดของผู้จัดหาเลือดมนุษย์

Liability for Damages Emerging from Unsafe Product: A Study of Liability of Human Blood Providers

เออมอมรา กฤษณะโภม*

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความรับผิดของผู้จัดหาเลือด ภายใต้กฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย โดยศึกษาความเป็นมา แนวคิดเกี่ยวกับการให้หรือถ่ายเลือด สถานภาพทางกฎหมายของเลือด และพัฒนาการของกฎหมายเกี่ยวกับความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ทั้งนี้ เพื่อวิเคราะห์ปัญหาการกำหนดขอบเขตความหมายของสินค้า เพื่อประโยชน์ในการบังคับใช้พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๗ ว่าผู้จัดหาเลือดจะต้องรับผิดภัยได้กฎหมายฉบับดังกล่าวหรือไม่ เพียงใด ตลอดจนเสนอมาตรการทางกฎหมายที่เหมาะสมในการเยียวยาความเสียหายที่เกิดจากเลือดที่ไม่ปลอดภัย

ปัจจุบัน การให้หรือถ่ายเลือดถือเป็นวิธีรักษาพยาบาลรูปแบบหนึ่งที่มีความสำคัญต่อการรักษาอาการเจ็บป่วยของมนุษย์ เนื่องจากยังไม่มีลิ่งอื่นใดที่สามารถทดแทนเลือดได้ ในขณะเดียวกัน หากเลือดที่ให้หรือถ่ายให้ผู้ป่วยมีความไม่ปลอดภัย โดยเฉพาะอย่างยิ่งมีเชื้อโรคคร้ายแรงบ่นเบื้องอนอยู่ ก็อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อชีวิต อนามัย และร่างกายของผู้ป่วยได้ แม้ว่าในปัจจุบัน การฟ้องร้องให้บุคลากรทางการแพทย์ที่เกี่ยวข้องกับการให้หรือถ่ายเลือดรับผิดนั้น อาจฟ้องร้องโดยอาศัยกฎหมายละเมิด กฎหมายลัญญา หรือกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคได้ก็ตาม แต่กฎหมายดังกล่าวทั้งนั้นก็ไม่ได้ให้การคุ้มครองและเยียวยาแก่ผู้เสียหาย

* นักศึกษาปริญญาโท คณะนิติศาสตร์ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์

เท่าที่ควร เมื่อพิจารณาพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ พ布ว่ามีบทบัญญัติที่คุ้มครองผู้เสียหายได้มากกว่ากฎหมายอื่น ๆ ซึ่งนำหลักความรับผิดโดยเคร่งครัด มาใช้บังคับ อันเป็นการลดภาระการพิสูจน์ของผู้เสียหาย นอกจากนี้ ยังมีการบัญญัตินิยามของ “ลินค้า” ซึ่งมีความหมายอย่างกว้าง โดยเปิดโอกาสให้นักกฎหมายตีความคำว่า “ลินค้า” อยู่ภายใต้พระราชบัญญัตินี้ว่าหมายความรวมถึงเลือดด้วย ซึ่งหากเลือดมีความไม่ปลอดภัยแล้ว อาจนำไปสู่ความรับผิดของบุคลากรทางการแพทย์ซึ่งเข้าลักษณะของผู้ประกอบการด้วย จากการศึกษากฎหมายและคำพิพากษาของศาลในต่างประเทศ ซึ่งได้แก่ ประเทศไทย อเมริกา กลุ่มประเทศสหภาพยุโรป และประเทศญี่ปุ่น พบว่า กว่าหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์จะใช้บังคับกับลินค้าที่ผลิตในเชิงอุตสาหกรรมเป็นจำนวนมาก ๆ โดยในกรณีที่เกี่ยวกับเลือดนั้น ประเทศไทยและอเมริกามีกฎหมายเฉพาะที่ใช้บังคับกับกรณีความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการถ่ายเลือดที่ไม่ปลอดภัย โดยผู้จัดทำเลือดไม่ต้องรับผิดภาระให้หลักความรับผิดโดยเคร่งครัด ส่วนกลุ่มประเทศสหภาพยุโรปและประเทศญี่ปุ่น กำหนดให้เลือดเป็นลินค้า และผู้จัดทำเลือดต้องรับผิดภาระให้หลักความรับผิดโดยเคร่งครัด อย่างไรก็ดี เมื่อได้พิจารณาพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ มีเจตนารมณ์คุ้มครองความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ถูกผลิตในเชิงอุตสาหกรรม อีกทั้ง การให้หรือการถ่ายเลือดเป็นการรักษาพยาบาลอย่างหนึ่งที่มีผลต่อชีวิตมนุษย์ ทำให้บทบาทของบุคลากรทางการแพทย์เทียบไม่ได้กับบทบาทของผู้ประกอบการซึ่งเป็นผู้ผลิตลินค้าแต่อย่างใด โดยสรุป ผู้เขียนเห็นว่าควรมีการออกกฎหมายรอง เพื่อยกเว้นไม่ให้เลือด และผลิตภัณฑ์จากเลือดเป็นลินค้าที่อยู่ภายใต้บังคับพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาที่อาจจะต้องมีการตีความในอนาคต หากมีกรณีพิพาทในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความเสียหายที่เกิดขึ้นจากเลือดที่ไม่ปลอดภัย

Abstract

The purpose of this research is to determine the liability of human blood providers under the liability for damages arising from unsafe products act. This was done by surveying background, concept of a blood transfusion, the legal status of blood, and the development of law for damages arising from unsafe products in order to analyze the problem of defining the scope of the product definition for the purpose of product liability legislation, the so-called “Liability for Damage Arising from Unsafe Products Act B.E. 2551(2008)” whether a blood provider is liable under the Act or not and to what extent if the blood is unsafe as well as offering appropriate legal measures to remedy the damage caused by unsafe blood.

Currently, blood transfusion is a form of vital treatment of human illness since there is nothing that can be replaced. In the meantime, if a blood transfusion to patients is insecure, in particular, there is a serious pathogen contamination. It may cause damage to patients' life, body, and health. Although at present, the claim that the medical staff involved in a blood transfusion or a liability may claim by tort law, contract law, or consumer protection law, these kinds of law did not provide protection and remedies to victims as they should. Considering the Liability for Damage Arising from Unsafe Products Act B.E. 2551, it was found that the Act has come into full force and effect that apply more strict liability than other laws, thereby reducing the victim's burden of proving. Besides the law's definition of "goods" is broadly defined, giving a lawyer the opportunity for a legal interpretation of blood in terms of "goods" under this Act. Therefore, if blood is unsafe, it could lead to the liability of the medical staff, which has the characteristics of entrepreneurs.

From the study of law and the judgements of the courts of foreign countries including the United States, European Union, and Japan, it was found that the product liability law mostly claims upon goods manufactured in the industry. In the case of blood, the United States has a specific legal applicable to the damage caused by unsafe blood transfusions, defining that a blood provider is not liable under strict liability. In contrast, the European Union and Japan require blood products and the blood providers to be liable under strict liability. However, when considering Thailand's product liability legislation, Liability for Damage Arising from Unsafe Products Act B.E. 2551, this law extends the area of tort law by applying the doctrine of "Strict Liability" which claims upon any products being produced in industry as well as blood transfusion that is claimed to be such a treatment which affects human life. Consequently, the role of medical personnel is not comparable to the role of entrepreneurs who produce products.

In conclusion, the author recommends that there should be Ministry Rules issued to exclude blood and blood products from the Act, Liability for Damage Arising from Unsafe Products Act B.E. 2551 and to avoid problems that may need to be interpreted whether there is a dispute in relation to the damage caused by unsafe blood in the future.

๑. บทนำ

เลือดหรือโลหิตที่ไหลเวียนอยู่ทั่วร่างกายของมนุษย์เปรียบเสมือนสายธารที่หล่อเลี้ยงชีวิต หากวันใดสายธารเหลือดแห้ง ชีวิตก็ถึงกาลอ่อนแอ และดับสูญ จากความสำคัญของเลือดนี้ ทำให้ วงการทางด้านวิทยาศาสตร์และทางด้านการแพทย์ เริ่มต้นศึกษาความรู้เกี่ยวกับเลือด รวมถึงแนวความคิดในการถ่ายเลือดจากมนุษย์สู่มนุษย์ ก้าวหน้ามาตลอดระยะเวลาหลายร้อยปี และมีส่วนช่วยรักษาชีวิตผู้คนให้รอดพ้นจากความเจ็บป่วย และความตาย

เมื่อพิจารณาส่วนประกอบของเลือด พบว่า เลือดประกอบด้วย ๓ ส่วนสำคัญ ได้แก่ ๑. เชลล์ เม็ดเลือดแดง (red blood cell) ๒. บัฟฟ์โคท (buffy coat) ซึ่งมีส่วนประกอบ ๒ ส่วน ได้แก่ เม็ดเลือดขาว (white blood cell) และเกล็ดเลือด (platelet) และ ๓. น้ำเลือด (plasma)^๙ เลือด จึงเป็นตัวกลางในการพาณ้ำ สารอาหาร สารพิษ เชื้อโรคที่แปรปรวนไปยังอวัยวะส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย ในขณะเดียวกัน เลือดก็รับเอาสารที่ปล่อยออกมายจากอวัยวะต่าง ๆ ทั้งที่ปกติและไม่ปกติ การถ่ายเลือด (blood transfusion) จึงอาจส่งผ่านทั้งเชื้อโรค สารพิษ และสิ่งแปรปรวนต่าง ๆ ไปยังอวัยวะทุกส่วนของร่างกาย และอาจก่อให้เกิดความผิดปกติของร่างกายได้โดยง่ายและรวดเร็ว โดยเฉพาะการถ่ายเลือดที่มีการปนเปื้อนหรือมีโรคแฝงอยู่ เช่น เลือดที่มีโรคเอดส์ หรือโรคไวรัสตับอักเสบ เป็นต้น นอกจากนี้ ในการถ่ายเลือด ผู้ป่วย

ที่ต้องการเลือด ก็ยังไม่มีโอกาสคัดเลือกเลือดที่จะเข้าสู่ร่างกายของตนด้วย ซึ่งหากบุคลากรทางการแพทย์ใช้วิทยาการทางวิทยาศาสตร์อย่างถูกวิธี ก่อนการถ่ายเลือด โดยการคัดเลือกและถ่ายเลือดที่เหมาะสมและดีที่สุด อาจป้องกันปัญหาจากการถ่ายเลือดได้

ในสมัยก่อนนั้น ยังไม่มีวิธีการตรวจสอบที่สามารถยืนยันได้ว่าเลือดนั้นมีการปนเปื้อนหรือมีโรคแฝงอยู่หรือไม่ จึงทำให้เกิดปัญหาการติดเชื้อโรคร้ายแรงต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการติดโรคเอดส์ ซึ่งในประเทศไทยรัฐอเมริกามีการขายเลือดให้แก่โรงพยาบาลเป็นจำนวนมาก เมื่อคดีชื่นสุคาก โดยในระยะแรก ศาลตัดสินให้โรงพยาบาลผู้จำหน่ายเลือดต้องรับผิดโดยเคร่งครัด เช่นเดียวกับการขายสินค้าประเภทอื่น เมื่อว่าโรงพยายาலจะไม่สามารถตรวจสอบได้ว่าเลือดนั้นติดเชื้อโรคก็ตาม ซึ่งส่งผลทำให้การรวมเลือดและการซื้อขายเลือดลดน้อยลง ต่อมาในระยะหลังนี้ วงการแพทย์ได้ค้นพบวิธีการตรวจสอบหาเชื้อโรคเอดส์ในเลือดที่เชื่อถือได้ หากบุคลากรทางการแพทย์ได้ใช้ความระมัดระวังอย่างเหมาะสม (due care) ในการตรวจสอบหาเชื้อโรคเอดส์ในเลือด ประกอบกับด้วยเหตุที่เลือดเป็นสิ่งสำคัญต่อสุขภาพอนามัยและชีวิตของมนุษย์ ฝ่ายนิติบัญญัติแห่งชาติของประเทศไทยรัฐอเมริกา จึงได้ออกกฎหมายเฉพาะเพื่อยกเว้นความรับผิดโดยเคร่งครัดของผู้จัดหาเลือด และในปัจจุบัน รัฐของประเทศไทยรัฐอเมริกาได้มีการบัญญัติกฎหมายดังกล่าวนี้มาใช้บังคับแล้ว โดย

^๙ วีรนุช วิชญาณน์, “กลุ่มเลือดสำคัญต่อชีวิตอย่างไร” (๒๕๔๔) เลข:๒ วารสารรามคำแหง ๑๗๓, ๑๗๓-๑๗๔.

^{๑๐} ชูชาติ อาภิจารนุสรณ์, “การตรวจเลือด” (๒๕๓๖) ๑:๑ วารสารศูนย์การศึกษาต่อเนื่อง มหาวิทยาลัยขอนแก่น ๓๐, ๓๐-๓๓.

กำหนดให้การจัดหาเลือดเป็น “บริการ” ไม่ใช่การขายสินค้า เมื่อมีข้อพิพาทเกี่ยวกับประเด็นการถ่ายเลือดที่ติดเชื้อโรคเอดส์ขึ้น ศาลจึงพิจารณาความรับผิดของผู้จัดหาเลือดเฉพาะประเด็นความประมาทเลินเล่อ (negligence) เท่านั้น^๗ ส่วนในกลุ่มประเทคโนโลยีปูร์และประเทคโนโลยีบุน ก็มีปัญหาเกี่ยวกับการถ่ายเลือดที่มีเชื้อโรคเอดส์ เช่นเดียวกัน ซึ่งกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ประกอบกับความเห็นทางวิชาการได้ตีความให้เลือดและผลิตภัณฑ์ที่ทำจากเลือดเป็นสินค้าด้วย จึงทำให้เมื่อมีข้อพิพาทเกี่ยวกับประเด็นดังกล่าว เกิดขึ้น ผู้จัดหาเลือดจึงต้องรับผิดโดยเคร่งครัดภายใต้กฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ ซึ่งทั้ง ๓ กลุ่มประเทคโนโลยีเป็นต้นแบบที่ดีและมีความชัดเจนในการใช้บังคับกฎหมายกับกรณีข้อพิพาทด้าน เกี่ยวกับความเสียหายที่เกิดจากเลือดที่ไม่ปลอดภัย สำหรับประเทศไทย ยังไม่มีกฎหมายเฉพาะที่ใช้บังคับแก่กรณีความเสียหายที่เกิดจากเลือดที่ไม่ปลอดภัย เมื่อมีข้อพิพาทเกิดขึ้น การฟ้องร้องบุคลากรทางการแพทย์ตามกฎหมายที่ใช้บังคับในปัจจุบัน ไม่ว่าจะเป็นกฎหมายลักษณะละเมิด ซึ่งมีพื้นฐานมาจากหลักความผิด โดยกำหนดให้โจทก์ มีภาระการพิสูจน์ความจริงหรือประมาทเลินเล่อ ของจำเลย ซึ่งเป็นสิ่งที่ทำได้ยาก เพราะขั้นตอนหรือกระบวนการเกี่ยวกับการจัดเตรียมและการถ่ายเลือดอยู่ในความรู้เท็จของบุคลากรทางการแพทย์แต่ฝ่ายเดียว ส่วนหลักความรับผิดทางกฎหมาย โดยเฉพาะลัญญาซื้อขาย ในประเด็นความ

รับผิดเพื่อความชำรุดบกพร่องก็มีคุ้มครองเฉพาะความเสียหายที่เกิดขึ้นแก่ตัวทรัพย์สินที่ซื้อขายกันเท่านั้น ไม่ได้คุ้มครองไปถึงความเสียหายแก่ชีวิต ร่างกาย ทรัพย์สินอื่นนอกจากตัวทรัพย์ที่ชำรุดบกพร่องนั้นเอง อีกทั้งก็มีผลใช้บังคับระหว่างคู่ลัญญาตามลัญญาซื้อขายด้วย ขณะที่พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๔๒ ก็ไม่ได้กำหนดความล้มเหลวระหว่างผู้ผลิตกับผู้บริโภค เมื่อคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภคจะมีอำนาจดำเนินคดีแทนผู้บริโภคในทางแพ่งได้ แต่การฟ้องคดีเรียกค่าเสียหายแทนผู้บริโภคก็ใช้หลักการของ การดำเนินคดีละเมิดทั่วไป จึงไม่อาจให้การเยียวยาแก่ผู้เสียหายได้อย่างเป็นธรรม นอกจากนี้ แม้ผู้เสียหายอาจฟ้องร้องบุคลากรทางการแพทย์ เป็นคดีผู้บริโภคตามพระราชบัญญัติวิธีพิจารณาคดีผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๔๑ ก็ตาม แต่ก็เป็นการฟ้องร้องบังคับตามลัญญาให้บริการทางการแพทย์ และต้องพิสูจน์ข้อพิพาทว่าด้วยวิธีการรักษาของแพทย์ ซึ่งแม้ภาระการพิสูจน์ในประเด็นนี้จะตกแก่ฝ่ายบุคลากรทางการแพทย์ตามพระราชบัญญัติวิธีพิจารณาคดีผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๔๑ มาตรา ๒๙ ก็ตาม แต่ก็ยังคงมีข้อจำกัดเกี่ยวกับความสามารถของผู้เสียหายในการหักล้างหรือถามค้านถึงความถูกต้องแท้จริงของกระบวนการรักษา ซึ่งในความเป็นจริงย่อมมีเพียงบุคคลในสังกัดแพทย์ส่วนเท่านั้นที่อาจจะสนับสนุนหรือคัดค้านกันเองได้ หลักกฎหมายต่าง ๆ ดังกล่าวข้างต้นนี้ จึงต่างมีข้อจำกัดที่ไม่อาจให้ความคุ้มครองและเยียวยาแก่

^๗ Lauren Rosner, "Seeing Red: An Examination of Blood Shield Statutes" (2012) Trial Bar News ๙ : 9-10.

^๘ ศักดา ธนตกุล, คำอธิบายและคำพิพากษาเบรียบเทียบกฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์เดือนตุลา, ๒๕๔๒) ๖๔.

ผู้เสียหายได้ดีเท่าที่ควร เมื่อพิจารณาพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๔๑ พบว่า มีบทบัญญัติที่ให้ประโยชน์แก่ผู้เสียหายอยู่มาก กล่าวคือ กำหนดให้ผู้ประกอบการต้องรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ไม่ว่าความเสียหายนั้นจะเกิดจากการกระทำโดยจงใจหรือประมาท เลินเลือกตาม อันเป็นการนำหลักความรับผิดโดยเคร่งครัด (strict liability) มาใช้บังคับเพื่อบรรเทาภาระแก่ผู้เสียหายในการพิสูจน์ถึงความผิดของผู้ประกอบการ โดยผู้เสียหายมีหน้าที่เพียงพิสูจน์ว่าความเสียหายที่ตนได้รับเกิดจากสินค้าของผู้ประกอบการเท่านั้น ซึ่งหากผู้ได้รับเสียหายได้รับเสียหายในกรณีที่ไม่ได้รับความคุ้มครองได้อย่างดียิ่ง สำหรับประเด็นแรกที่ต้องพิจารณา ก่อนนำไปสู่การพิจารณาความรับผิดของผู้จัดหาเลือดอันเป็นประเด็นปัญหาหลักของงานวิจัยนี้ คือ สถานภาพทางกฎหมายของเลือดว่าเป็นสินค้า ตามพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๔๑ หรือไม่ โดยต้องนำสภาพและลักษณะเฉพาะของเลือดประกอบกับบทบาทในการรักษาเบรี่ยบเทียบกับบทบาทในทางพาณิชย์ เพื่ออธิบายสถานภาพทางกฎหมายของเลือดให้มีความชัดเจน ซึ่งพระราชบัญญัติตั้งกล่าว ได้บัญญัติคำนิยามของ “สินค้า” หมายความว่า สิ่งหรือทรัพย์ทุกชนิดที่ผลิตหรือนำเข้าเพื่อขาย..... และคำนิยามของ “ผลิต” หมายความว่า ทำ ผลสัมฤทธิ์ แต่ไม่ได้หมายความว่า สร้าง ผลิต หรือจัดทำ แต่หมายความว่า กระบวนการทางเศรษฐกิจที่ดำเนินการเพื่อขาย..... แต่คำนิยามของ “ขาย” หมายความว่า จำหน่าย จ่ายเงินแล้วได้รับสินค้า หรือได้รับสิ่งของแล้วได้รับเงิน แต่ไม่ได้หมายความว่า ให้เช่า ให้เช่าซื้อ จัดหา ตลอดจนเสนอ ซักซาน หรือนำเสนอของเพื่อการตั้งกล่าว จะเห็นว่า นิยามตั้งกล่าว ไม่ได้มีความหมายเช่นคำสามัญ หากแต่เป็นการกำหนดคำที่มีความหมายเฉพาะในทางกฎหมาย จึงเป็นการลืมความหมายในทางกว้างและเปิดโอกาสให้มีการตีความคำว่า “สินค้า” โดยอาจหมายรวมไปถึงเลือดที่ให้หรือถ่ายแก่ผู้ป่วยด้วย กล่าวคือ ตามแนวความเห็นของนักกฎหมายเกี่ยวกับกฎหมายลักษณะทรัพย์สินนั้น แม้ปกติอวัยวะทุกส่วนในร่างกายตลอดจนเลือดที่ประกอบกันเป็นร่างกายมนุษย์ จะไม่ถือเป็นทรัพย์สินก็ตาม แต่หากอวัยวะบางส่วนแยกออกจากร่างกายแล้ว ก็อาจเป็นทรัพย์สินตามสภาพของวัตถุนั้น ๆ ได้ เลือดที่นำออกจากร่างกายมนุษย์ย่อมมีลักษณะเดียวกัน เลือดจึงอาจเป็นสิ่งที่รักษาไว้ นอกจากนี้ เมื่อทำการถ่ายเลือดให้แก่ผู้ที่ต้องการเลือด จำต้องมีกระบวนการในการจัดหา คัดเลือก และแบ่งบรรจุ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการผลิตและการแจกจ่าย แม้ไม่ได้นำเลือดนั้นแลกเอาเงินตอบแทนมาโดยตรงก็ตาม แต่การผลิตตั้งกล่าวอยู่ในความตั้งที่มีความต้องการจะได้รับประโยชน์จากการจัดการเลือด ทั้งที่เป็นของตนเอง หรือขององค์กรกลางเกี่ยวกับการจัดการเลือด อีกทั้งการให้เลือดนับเป็นประโยชน์ส่วนหนึ่งในทางธุรกิจหรือกิจการของสถานพยาบาล จึงอาจถือเป็นการขายเช่นกัน หากเลือดที่ได้ถ่ายไปนั้น มีเชื้อโรค หรือลิ่งแปลกลปลอมรวมอยู่ด้วย จึงอาจก่อให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรงแก่ผู้รับการถ่ายเลือดได้ ด้วยเหตุดังกล่าวข้างต้น ผู้เขียนจึงสนใจศึกษาปัญหาหลักว่า พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.

จ่าย แจก หรือแลกเปลี่ยน เพื่อประโยชน์ทางการค้า และให้หมายความรวมถึงให้เช่า ให้เช่าซื้อ จัดหา ตลอดจนเสนอ ซักซาน หรือนำเสนอของเพื่อการตั้งกล่าว จะเห็นว่า นิยามตั้งกล่าว ไม่ได้มีความหมายเช่นคำสามัญ หากแต่เป็นการกำหนดคำที่มีความหมายเฉพาะในทางกฎหมาย จึงเป็นการลืมความหมายในทางกว้างและเปิดโอกาสให้มีการตีความคำว่า “สินค้า” โดยอาจหมายรวมไปถึงเลือดที่ให้หรือถ่ายแก่ผู้ป่วยด้วย กล่าวคือ ตามแนวความเห็นของนักกฎหมายเกี่ยวกับกฎหมายลักษณะทรัพย์สินนั้น แม้ปกติอวัยวะทุกส่วนในร่างกายตลอดจนเลือดที่ประกอบกันเป็นร่างกายมนุษย์ จะไม่ถือเป็นทรัพย์สินก็ตาม แต่หากอวัยวะบางส่วนแยกออกจากร่างกายแล้ว ก็อาจเป็นทรัพย์สินตามสภาพของวัตถุนั้น ๆ ได้ เลือดที่นำออกจากร่างกายมนุษย์ย่อมมีลักษณะเดียวกัน เลือดจึงอาจเป็นสิ่งที่รักษาไว้ นอกจากนี้ เมื่อทำการถ่ายเลือดให้แก่ผู้ที่ต้องการเลือด จำต้องมีกระบวนการในการจัดหา คัดเลือก และแบ่งบรรจุ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการผลิตและการแจกจ่าย แม้ไม่ได้นำเลือดนั้นแลกเอาเงินตอบแทนมาโดยตรงก็ตาม แต่การผลิตตั้งกล่าวอยู่ในความตั้งที่มีความต้องการจะได้รับประโยชน์จากการจัดการเลือด ทั้งที่เป็นของตนเอง หรือขององค์กรกลางเกี่ยวกับการจัดการเลือด อีกทั้งการให้เลือดนับเป็นประโยชน์ส่วนหนึ่งในทางธุรกิจหรือกิจการของสถานพยาบาล จึงอาจถือเป็นการขายเช่นกัน หากเลือดที่ได้ถ่ายไปนั้น มีเชื้อโรค หรือลิ่งแปลกลปลอมรวมอยู่ด้วย จึงอาจก่อให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรงแก่ผู้รับการถ่ายเลือดได้ ด้วยเหตุดังกล่าวข้างต้น ผู้เขียนจึงสนใจศึกษาปัญหาหลักว่า พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.

๒๕๕๑ มีเจตนารมณให้ผู้จัดทำเลือดต้องรับผิดภายในได้ หลักความรับผิดโดยเคร่งครัดตามพระราชบัญญัตินี้ หรือไม่ โดยมีความจำเป็นที่ต้องวิเคราะห์นิยามคำว่า “สินค้า” ว่ามีความหมายรวมถึงเลือดด้วยหรือไม่ อันจะเป็นแนวทางวิเคราะห์ขอบเขตของการกำหนดประเภทของสินค้า และความรับผิดของผู้จัดทำเลือด เพื่อเป็นประโยชน์ในการบังคับใช้กฎหมายและเสนอมาตรการทางกฎหมายสนับสนุนที่เหมาะสมในการเยียวยาความเสียหายแก่ผู้ได้รับความเสียหายจากเลือดที่ไม่ปลอดภัยได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อไป

๒. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

๑. เพื่อศึกษาความเป็นมา แนวคิดเกี่ยวกับการให้หรือถ่ายเลือด และสถานภาพทางกฎหมายของเลือด

๒. เพื่อศึกษาที่มา แนวคิด และพัฒนาการของกฎหมายเกี่ยวกับความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย

๓. เพื่อศึกษาวิเคราะห์ปัญหาการกำหนดขอบเขตความหมายของลินค้า เพื่อประโยชน์ในการบังคับใช้พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑

๔. เพื่อศึกษาวิเคราะห์ความรับผิดของผู้จัดทำเลือดว่าจะต้องรับผิดภายในได้ก្មหมายได้เพียงใด

๕. เพื่อเสนอมาตรการทางกฎหมายที่เหมาะสมในการเยียวยาความเสียหายที่เกิดจาก การเลือดที่ไม่ปลอดภัย

๓. วิธีดำเนินงานวิจัย

การศึกษาวิจัยฉบับนี้ เป็นการศึกษาด้วยวิธีวิจัยเอกสาร (documents research) โดยจะใช้วิธีการศึกษาค้นคว้าและอ้างอิงจากหนังสือ บทความ รายงานการประชุมในการร่างหรือแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมาย งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง และเอกสารอื่นๆ ทั้งภาษาไทยและต่างประเทศ ตลอดจนอ้างอิงหลัก แนวคิด และความเห็นของนักนิติศาสตร์

๔. ผลของการวิจัย

มีปัญหาที่ต้องวิเคราะห์ ดังนี้

๔.๑ ขอบเขตความหมายของ “สินค้า” กรณีเลือด

จากการวิเคราะห์เปรียบเทียบกฎหมายของต่างประเทศต่างๆ สามารถแบ่งสถานภาพทางกฎหมายของเลือดได้เป็น ๒ กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มที่ ๑ ประเทศไทยรัฐสูงเมือง ้มีกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ (Restatement (Third) of Torts : Products Liability (๑๙๗๓)) ซึ่งได้บัญญัตินิยามของ “สินค้า” ไว้ชัดเจน โดยไม่ได้ความหมายรวมถึงเลือดและเนื้อเยื่อของมนุษย์ด้วย นอกจากนี้ แม้จะมีกฎหมายเฉพาะที่ใช้บังคับแก่กรณีความเสียหายที่เกิดจากเลือดที่ไม่ปลอดภัย (Blood Shield Statute) ก็ตาม แต่กฎหมายตั้งกล่าว ถ้าไม่ได้บัญญัติให้เลือดเป็นลินค้าแต่อย่างใด

กลุ่มที่ ๒ กลุ่มประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น สำหรับกลุ่มประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น เมื่อพิจารณาข้อกำหนดสหภาพญี่ปุ่นที่ ๔๕/๓๗๔ ในข้อ ๒ พบว่า ไม่ได้ให้นิยามของลินค้าว่าให้หมายความรวมถึงเลือดอย่างชัดเจน แต่จากการ

ศึกษาค้นคว้า ปรากรูไนคดี A and Others v. National Blood Authority ที่มีการฟ้องร้อง เกี่ยวกับติดเชื้อไวรัสตับอักเสบจากการถ่ายเลือด ซึ่งในคดีนี้ไม่มีประเด็นที่ต้องวินิจฉัยว่าเลือดเป็น สินค้าหรือไม่ หากแต่มีประเด็นในการวินิจฉัยถึง หลักเกณฑ์ความไม่ปลอดภัยของสินค้าเท่านั้น เนื่องจากคุณภาพทั้งสองฝ่ายต่างยอมรับว่าเลือด เป็นสินค้า โดยศาลพิพากษาว่าเลือดที่ป่นเปื้อนเชื้อ เป็นสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ดังนี้ เลือดจึงเป็นสินค้าที่ อยู่ภายใต้ข้อกำหนดสหภาคยุโรปที่ ๘๕/๓๓๔ ด้วย สำหรับประเทศไทยญี่ปุ่น ซึ่งได้รับอิทธิพลในการบัญญัติ กฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์มาจากข้อกำหนด สหภาคยุโรปที่ ๘๕/๓๓๔ เมื่อพิจารณา尼ยามของ “สินค้า” ในข้อ ๒ (๑) ตามกฎหมายความรับผิด ในผลิตภัณฑ์ของญี่ปุ่น หมายถึง “สังหาริมทรัพย์ ได ๆ ซึ่งถูกผลิตหรือแปรสภาพ” ประกอบกับเอกสาร อธิบายกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ของ ประเทศไทยญี่ปุ่นแล้ว พبว่า “สินค้า” ย่อมมีความหมาย รวมถึงเลือดเนื้อเยื่อมนุษย์ และผลิตภัณฑ์จาก เลือดและเนื้อเยื่อมนุษย์ด้วย เนื่องจากผลิตภัณฑ์ ที่ทำจากเลือดและวัสดุชนิดต้องผ่านกระบวนการ การเติมสารกันเสีย (preservatives) อันเข้าลักษณะ เป็นการแปรสภาพ ดังนี้ กฎหมายความรับผิดใน ผลิตภัณฑ์ของกลุ่มประเทศสหภาคยุโรปและประเทศไทย ญี่ปุ่น จึงถือว่าเลือดเป็นสินค้า ผู้เขียนมีความเห็น ว่า การพิจารณาสถานภาพทางกฎหมายของเลือด ว่าเป็นสินค้าหรือไม่นั้น ต้องพิจารณาจากบท บัญญัติของกฎหมายเป็นสำคัญ ซึ่งพระราชบัญญัติ ความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ บัญญัตินิยามของสินค้า อย่างกว้าง อันมีข้อความครอบคลุมความหมาย

ของเลือดด้วยเช่นเดียวกับกฎหมายของกลุ่ม ประเทศสหภาคยุโรปและประเทศไทยญี่ปุ่น

เมื่อพิจารณาพระราชบัญญัติความรับผิด ต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ มาตรา ๔ วรรคหนึ่ง ได้ให้尼ยาม ของ “สินค้า” อันประกอบด้วยองค์ประกอบสำคัญ ๓ ประการ ซึ่งได้แก่

๑. สินค้าต้องเป็นสังหาริมทรัพย์ ซึ่งต้อง พิจารณาลักษณะและสภาพของเลือดว่าเป็นสังหาริมทรัพย์หรือไม่ เมื่อพระราชบัญญัตินั้นไม่ได้ให้ นิยามของสังหาริมทรัพย์ไว้เป็นการเฉพาะ จึงต้อง นำกฎหมายลักษณะทรัพย์ ตามประมวลกฎหมาย แพ่งและพาณิชย์อันเป็นกฎหมายทั่วไปมาปรับใช้ใน การพิจารณา เมื่อพิจารณามาตรา ๑๓๗ มาตรา ๑๓๘ และมาตรา ๑๔๐ ประกอบกันแล้ว เห็นว่า สิ่งใดจะเป็นสังหาริมทรัพย์หรือไม่นั้น สิ่งนั้นย่อมจะ ต้องเป็นทรัพย์สินเสียก่อน สำหรับนิยามของทรัพย์ สินนั้น ก็ยังคงมีข้อโต้แย้งกันอยู่ในประเด็นบริบทที่ ว่า “...ซึ่งอาจมีราคา และอาจถือเอาได้” บทบัญญัติ กฎหมายดังกล่าวมีเจตนารณรงค์จะนำรับทั้งน้ำมา ขยายความคำว่าทรัพย์ด้วยหรือไม่ ซึ่งนักกฎหมาย หลายท่าน มีความเห็นแตกต่างกันไปเป็น ๒ แนวทาง โดยแนวความเห็นแรก กล่าวว่า นอกจากทรัพย์จะ เป็นวัตถุมีรูปร่างแล้ว ทรัพย์จะต้องเป็นสิ่งที่อาจมี ราคา และอาจถือเอาได้อีกด้วย ซึ่งผู้เขียนมีความ เห็นเป็นอย่างเดียวกับความเห็นที่สอง ที่กล่าวว่า หากตีความให้ขยายความหมายของทรัพย์ ว่า ต้องเป็นวัตถุซึ่งอาจมีราคา และอาจถือเอาได้อีก ด้วยนั้น ก็คงไม่มีความจำเป็นที่จะต้องแยกบัญญัติ ความหมายของทรัพย์ไว้เป็นอีกมาตราหนึ่งต่างหาก

แต่จากการศึกษาค้นคว้าข้อมูลเบื้องต้นในทางวิทยาศาสตร์ พบร่วม เลือดย้อมจัดเป็นทรัพย์ได้ตามความหมายของทั้งสองแนวความเห็นข้างต้น เนื่องจากเลือดเป็นวัตถุที่มีรูปร่าง รวมทั้งอาจมีราคา และอาจถือเอาได้อีกด้วย กล่าวคือ เมื่อพิจารณาถึงการได้มาหรือการเข้าถือเอาซึ่งเลือดนั้น ยอมต้องมีราคาหรือภาระค่าใช้จ่ายอันเกิดจากการเข้าถือเอาด้วย ซึ่งแบ่งได้เป็น ๓ วิธีการใหญ่ ๆ ได้แก่ วิธีการแรก เป็นขั้นตอนระหว่างผู้ให้เลือดกับผู้จัดหาเลือด ซึ่งผู้จัดหาเลือด ได้แก่ ศูนย์บริการโลหิตแห่งชาติ สภากาชาดไทย มีสถานะเป็นองค์กรกลางในการจัดหาเลือดที่ใหญ่ที่สุดของประเทศไทย โรงพยาบาล และสถานพยาบาล สำหรับประเภทของผู้ให้เลือดนั้นมีหลายประเภทด้วยกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ให้เลือดที่ได้รับสิ่งตอบแทนซึ่งในอดีต สิ่งตอบแทนมักจะเป็นเงิน เนื่องจากประชาชนส่วนใหญ่ของประเทศไทย ไม่มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการบริจาคเลือดและเกรงกลัวว่าจะเกิดผลเสียแก่สุขภาพได้ ผลให้ปริมาณเลือดที่มีอยู่ไม่เพียงพอ กับความต้องการ จึงทำให้เกิดการซื้อขายเลือดกันขึ้น แต่ในปัจจุบัน การบริการโลหิตของประเทศไทย มีนโยบายที่สอดคล้องกับนโยบายขององค์กรอนามัยโลกโดยให้มีการบริจาคเลือดจากผู้สมัครใจและไม่คำนึงถึงผลประโยชน์ตอบแทน ทำให้การซื้อขายเลือดลดน้อยลง และได้รับเลือดที่มีคุณภาพดี อย่างไรก็ตี แม้จะไม่ได้มีการซื้อขายเลือดกันโดยให้สิ่งตอบแทนเป็นเงินก็ตาม แต่ก็คงจะปฏิเสธไม่ได้ว่ามีการให้ผลประโยชน์อย่างอื่น เช่น การให้เข็มที่ระลึก เหรียญกาชาดสมนาคุณ เป็นต้น ซึ่งองค์กรต่างๆ ที่เป็นผู้จัดหาเลือดจะมอบสิ่งตอบแทนเหล่านั้นให้แก่ผู้บริจาคเลือด โดย

พิจารณาจากปริมาณเลือดหรือจำนวนครั้งที่บริจาคเท่านั้น ไม่ได้คำนึงถึงคุณภาพหรือความปลอดภัยของเลือดที่บริจาคแต่อย่างใด

วิธีการที่สอง เป็นขั้นตอนระหว่างผู้จัดหาเลือดด้วยกัน เนื่องจากในปัจจุบันปริมาณเลือดที่มีอยู่ในธนาคารเลือดของโรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลมีไม่เพียงพอ กับความต้องการ จึงต้องขอแบ่งปันเลือดมาจากศูนย์บริการโลหิตแห่งชาติ สภากาชาดไทย ซึ่งการเข้าถือเอาหรือการแบ่งปันเลือดระหว่างผู้จัดหาเลือดด้วยกัน ยอมมีค่าใช้จ่ายหรือค่าต้นทุนที่หลักเลี้ยงไม่ได้เกิดขึ้น

วิธีการที่สาม เป็นขั้นตอนระหว่างผู้จัดหาเลือดกับผู้ป่วยที่ได้รับเลือด ยอมมีค่าต้นทุนหรือค่าใช้จ่ายต่าง ๆ มากmany ตั้งแต่ขั้นตอนการจัดเตรียมเลือด การเก็บรักษาเลือด การคัดเลือกหรือการตรวจหมู่เลือดในเลือดนั้นให้ตรงกับหมู่เลือดของผู้ป่วย ปริมาณยูนิตของเลือดที่ได้ใช้ไป รวมทั้งค่าบริการของบุคลากรทางการแพทย์ แม้ในปัจจุบันหน่วยงานต่าง ๆ จะเลี่ยงใช้คำในรูปแบบของ “การให้บริการ” หรือ “ค่าบริการ” เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายขององค์กรอนามัยโลกก็ตาม แต่ในความเป็นจริงแล้ว การเข้าถือเอาเลือดของผู้ป่วยที่ต้องการเลือด ก็ต้องชำระเงินสำหรับเป็นค่าบริการเลือดหรือส่วนประกอบของเลือดที่ผู้ป่วยต้องจ่ายให้แก่โรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลนั้นเอง

ดังนี้ นอกจากเลือดจะเป็นวัตถุที่มีรูปร่างแล้ว ยังอาจมีราคา และอาจถือเอาได้ตามเหตุผลข้างต้น อันมีลักษณะเป็นทรัพย์สิน เลือดจึงเป็นสิ่งหาริมทรัพย์ได้ตามกฎหมาย

๒. สินค้าต้องถูกผลิตหรือสูบนำเข้า ผู้เขียนมุ่งเน้นในการวิเคราะห์คำว่า “ผลิต” อันเกี่ยวกับประเด็นศึกษากรณีเลือดเป็นสำคัญ ซึ่งพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ มาตรา ๕ วรรคสี่ ได้ให้หมายของคำว่า “ผลิต” เป็นการเฉพาะการปรับใช้กฎหมายดังกล่าว จึงต้องพิจารณาตามความหมายที่กำหนดไว้เป็นสำคัญ ทั้งนี้ เมื่อพิจารณาขั้นตอนในการเตรียมเลือดสำหรับให้หรือถ่ายแก่ผู้ป่วยนั้น พบว่า บุคลากรทางการแพทย์ผู้รับผิดชอบทางโลหิตวิทยา ต้องนำเลือดมาใส่สารกันเลือดแข็ง แบ่งใส่ภาชนะที่เหมาะสม แล้วนำไปแช่ตู้ในอุณหภูมิที่สามารถรักษาความสดหรือคุณภาพของเลือดอีกทั้ง เมื่อมีการถ่ายเลือด ก็ต้องคัดเลือกเลือดที่เหมาะสมกับผู้ป่วยที่ต้องการเลือด โดยตรวจสอบหมู่เลือดของผู้ให้เลือดและผู้รับเลือดให้ตรงกันด้วย การกระทำดังๆ จึงเป็นการ “ผสม” สารกันเลือดแข็งเข้ากับเลือด ดำเนินการ “แบ่งบรรจุ” “แยกเยื้อกแข็ง” ให้เลือดอยู่ในอุณหภูมิที่เหมาะสม และ “คัดเลือก” เลือดให้เข้ากับผู้ป่วย อันเข้าลักษณะแห่งความหมายของการผลิตตามพระราชบัญญัตินั้นทั้งสิ้น และ

๓. สินค้าต้องมีวัตถุประสงค์เพื่อขาย พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ มาตรา ๕ วรรคสอง ได้ให้หมายของคำว่า “ขาย” ซึ่งสามารถแยกสาระสำคัญได้เป็น ๒ ประการ กล่าวคือ ประการแรก การขาย ต้องเป็นการจำหน่าย จ่าย แลกเปลี่ยน เช่า ให้เช่าซื้อ จัดหาเสนอซักซานหรือนำออกแสดง และประการที่สอง การขาย ต้องเป็นการกระทำเพื่อประโยชน์ทางการค้า

ในประการแรกนี้ หากพิจารณาภูมิหลังของ การให้หรือถ่ายเลือดของประเทศไทย มีหลักฐานที่แสดงถึงการเลี้ยงค่าใช้จ่ายเป็นค่าเลือดและส่วนประกอบของเลือดที่โรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลเรียกเก็บในการรักษาพยาบาล อันเป็นเงินประเภทหนึ่งของสวัสดิการค่ารักษาพยาบาล ตามพระราชบัญญัติการเงินสวัสดิการเกี่ยวกับการรักษาพยาบาล พ.ศ. ๒๕๒๓ และฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ย่อมทำให้เข้าใจได้ว่า ในอดีตนั้น โรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลเคยเรียกเก็บเงินค่าเลือดอย่างเปิดเผยเพื่อเป็นหลักฐานในการเบิกสวัสดิการดังกล่าว แต่เหตุที่ในปัจจุบันนี้ แม้โรงพยาบาลหรือสถานพยาบาล ซึ่งเป็นผู้จัดหาเลือดจะไม่ได้เรียกเก็บเงินค่าเลือดอย่างเปิดเผยดังเช่นในอดีต固然 แต่จากการศึกษาค้นคว้าข้อมูล พบว่า ผู้จัดหาเลือดมักจะเรียกเก็บเป็นค่าบริการในการจัดการเกี่ยวกับเลือดและส่วนประกอบของเลือด โดยคำนวณจากปริมาณยูนิตของเลือดที่ผู้ป่วยใช้ ซึ่งปรากฏหลักฐานตามประกาศกระทรวงการคลัง เรื่องอัตรารับบริการสาธารณสุขเพื่อใช้สำหรับการเบิกจ่ายค่ารักษาพยาบาลในสถานพยาบาลของทางราชการ ลงวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๔๘ และตามหลักเกณฑ์การคิดค่าบริการในการใช้เลือดของธนาคารเลือดในโรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลต่าง ๆ ผู้รับการถ่ายเลือดจึงมีค่าใช้จ่ายที่ต้องชำระแก่โรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลที่ได้ให้เลือดให้แก่เขา โดยปรากฏในใบเสร็จรหัสใบรับเงินค่าใช้จ่ายนั้นว่าเป็นค่าวัสดุ อุปกรณ์ ค่าบริการทางการแพทย์ โดยไม่ปรากฏว่าเป็นค่าใช้จ่ายสำหรับมูลค่าของเลือดนั้นโดยตรง นอกจากนี้ เมื่อพิจารณาลักษณะของสัญญา โดยเปรียบเทียบระหว่างสัญญาซื้อขายกับ

ลัญญาให้บริการทางการแพทย์ พบว่า ผู้รับการให้หรือถ่ายเลือด มีจุดประสงค์ในการรับมอบเลือดยิ่งกว่าการรับบริการการให้เลือดหรือวัสดุอุปกรณ์นั้นทำให้การให้หรือถ่ายเลือด จึงมีลักษณะเช่นเดียวกับการจำหน่าย แยกจ่ายเลือด

ในประการที่สอง การขายต้องเป็นการกระทำเพื่อประโยชน์ในทางการค้าเท่านั้น เนื่องจากพระบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๔๙ เป็นกฎหมายลักษณะนี้ของกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค หากมีข้อพิพาทเกิดขึ้นเกี่ยวกับการเรียกร้องค่าเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ผู้เสียหายต้องเสนอคดีเป็นคดีผู้บริโภค อันเป็นการจัดประเภทคดีโดยคำนึงถึงความไม่เท่าเทียมกันของคู่ความ นอกจากนี้ ความหมายของผู้ประกอบการหรือผู้ประกอบธุรกิจ ยังมีความหมายอย่างกว้างกว่าผู้ขายหรือผู้ให้บริการโดยมีค่าตอบแทนและกระทำการเป็นทางค้าปกติอีกด้วย ดังนี้ การให้บริการทางการแพทย์ แม้ผู้ให้บริการจะเป็นหน่วยงานของเอกชนหรือของรัฐก็ตาม หากมีการเรียกค่าตอบแทน ย่อมถือว่าโรงพยาบาลหรือสถานพยาบาลเหล่านั้นเป็นผู้ประกอบธุรกิจ ตามพระราชบัญญัติวิธิพิจารณาคดีผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๔๙ ซึ่งการพิจารณาถึงความมุ่งหมายของพระราชบัญญัติทั้งสองฉบับนี้ควรต้องดึงกฎหมายให้เป็นไปในแนวทางเดียวกัน ดังนี้ การให้เลือดจึงถือเป็นการกระทำเพื่อประโยชน์ทางการค้าตามความหมายนี้ด้วย มิฉะนั้น อาจทำให้กฎหมายที่อยู่ในกลุ่มเดียวกัน มีผลทางกฎหมายที่เหลือมล้าไม่เป็นไปตามเจตนาธรรมณ์กฎหมาย

ดังนี้ เลือด จึงเข้าลักษณะของสินค้าตามพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๔๙

๔.๒ ขอบเขตความหมายของ “สินค้าที่ไม่ปลอดภัย” กรณีความไม่ปลอดภัยที่เกิดจากเลือด จากการวิเคราะห์เปรียบเทียบกฎหมายของต่างประเทศต่างๆ การพิจารณาลักษณะของสินค้าที่ไม่ปลอดภัยของทุกกลุ่มประเทศเป็นไปในทิศทางเดียวกัน โดยพิจารณาถึงความคาดหวังของบุคคลทั่วไปในความปลอดภัยของสินค้า โดยไม่ได้พิจารณาถึงความคาดหวังในสินค้าของผู้เสียหายแต่อย่างใด สำหรับในกรณีของเลือด เมื่อบุคคลมีความจำเป็นต้องรับการให้หรือถ่ายเลือด มักมีความคาดหวังว่าเลือดที่ตนจะได้รับย่อมมีความปลอดภัยโดยปราศจากการปนเปื้อนลิ่งแบกลปломต่างๆ เนื่องจากผู้จัดหาเลือดเป็นองค์กรหรือบุคลากรทางการแพทย์ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญโดยเฉพาะ ย่อมต้องตรวจสอบถึงความปลอดภัยของเลือดมาเป็นอย่างดีแล้ว ก่อนจะให้หรือถ่ายเลือดให้แก่ผู้ป่วยได้ ซึ่งความไม่ปลอดภัยของเลือดนั้น มักมีสาเหตุส่วนใหญ่ที่ตรงกัน คือ เลือดมีการปนเปื้อนเชื้อโรคต่างๆ อย่างไรก็ตาม หากต้องพิจารณาว่าเลือดที่มีการปนเปื้อนเชื้อโรคเป็นสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ผู้เขียนขอแบ่งเป็น ๒ กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มที่ ๑ ประเทศไทย เมริกา ไม่ว่าจะเป็นกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ (Restatement (Third) of Torts : Products Liability (๑๘๗๗)) และกฎหมายเฉพาะ (Blood Shield Statute) ก็ไม่ได้บัญญัติให้เลือดเป็นสินค้าแต่อย่างใด ทำให้เลือดที่มีการปนเปื้อนเชื้อโรค

ต่างๆ โดยเฉพาะโรคเอดส์ จึงไม่อาจเป็นลินค้าที่ไม่ปลอดภัยได้

กลุ่มที่ ๒ กลุ่มประเทศสหภาพยุโรป และประเทศญี่ปุ่น สำหรับกลุ่มประเทศสหภาพยุโรป ข้อกำหนดสหภาพยุโรปที่ ๘๕/๓๗๔ ไม่ได้ให้นิยามของ “ลินค้าที่ไม่ปลอดภัย” ไว้เป็นการเฉพาะ แต่ได้ปรากฏคำพากษาของศาลเกี่ยวกับความไม่ปลอดภัยของเลือดในคดี A and Others v. National Blood Authority ที่ได้กล่าวมาแล้ว โดยศาลให้เหตุผลว่า ผู้เสียหายยอมมีสิทธิที่จะคาดหวังว่า เลือดปลอดเชื้อ เลือดที่ปนเปื้อนเชื้อจึงเป็นลินค้าที่ไม่ปลอดภัย สำหรับประเทศญี่ปุ่น กฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ของญี่ปุ่น ได้ให้นิยามของ “ความบกพร่องหรือความไม่ปลอดภัย” ในข้อ ๒ (๒) ประกอบกับหลักเกณฑ์ในการพิจารณาความบกพร่องหรือความไม่ปลอดภัยของผลิตภัณฑ์จากเลือด ซึ่งนำมาใช้ในการให้หรือถ่ายเลือด โดยมีเงื่อนไข ๓ ประการ ดังนี้

ประการแรก มีการนำผลิตภัณฑ์จากเลือดมาใช้ในการรักษาพยาบาลชีวิตมนุษย์โดยไม่มีการรักษาพยาบาลวิธีอื่นใดที่จะแทนที่การใช้ผลิตภัณฑ์จากเลือด

ประการที่สอง มีการให้คำเตือนถึงผลความเป็นไปได้จากการติดเชื้อไวรัสหรือผลข้างเคียงอันเกิดจากปฏิกรรมการเกี่ยวกับภัยคุุมกัน

ประการที่สาม ไม่มีวิธีการตรวจสอบใดๆ ที่สามารถจัดความเสี่ยงเกี่ยวกับการติดเชื้อไวรัส

หรือผลข้างเคียงอันเกิดจากปฏิกรรมการเกี่ยวกับภัยคุุมกันได้

ซึ่งหากเข้าเงื่อนไขทั้ง ๓ ประการข้างต้น เมื่อการปนเปื้อนของเชื้อไวรัสและผลข้างเคียงอันเกิดจากปฏิกรรมการเกี่ยวกับภัยคุุมกันที่เทคนิคทางวิทยาศาสตร์ไม่สามารถป้องกันได้ จึงไม่ควรแปลความให้ผลิตภัณฑ์จากเลือดนั้นมีความบกพร่อง^๔

ดังนี้ หากเลือดมีการปนเปื้อนเชื้อโรคร้ายแรงที่อาจตรวจสอบได้แล้ว เลือดจึงเข้าลักษณะของลินค้าที่ไม่ปลอดภัยตามกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ของประเทศญี่ปุ่น

ผู้เขียนมีความเห็นว่า การพิจารณาว่า เลือดเป็นลินค้าที่ไม่ปลอดภัยหรือไม่นั้น ต้องพิจารณาจากบัญญัติของกฎหมายเป็นสำคัญ ซึ่งพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ บัญญัติ นิยามของลินค้าที่ไม่ปลอดภัยอย่างกว้าง เช่นเดียว กับกฎหมายของกลุ่มประเทศสหภาพยุโรปและประเทศญี่ปุ่น

เมื่อพิจารณาพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ ได้ให้นิยามของ “ลินค้าที่ไม่ปลอดภัย” ไว้ในมาตรา ๔ วรรคเจ็ด ซึ่งต้องประกอบด้วยลักษณะ ๒ ประการ กล่าวคือ ประการแรก ต้องมีความบกพร่องอย่างโดยอย่างหนึ่งใน ๓ ลักษณะ อันได้แก่ ความบกพร่องในการผลิต หรือการออกแบบ หรือไม่ได้กำหนดวิธีใช้ วิธีเก็บรักษาคำเตือนหรือ

^๔ Thomas Leo Madden, “An Explanation of Japan’s Product Liability Law” (๑๙๙๖) ๕:๒ Pacific Rim Law & Policy Journal ๓๐๕, ๓๐๕-๓๐๖.

ข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าหรือกำหนดไว้แต่ไม่ถูกต้อง หรือไม่ชัดเจนตามสมควร และประการที่สอง ความบกพร่องอย่างใดอย่างหนึ่งใน ๓ ลักษณะ ต้องก่อให้หรืออาจก่อให้เกิดความเสียหาย นอกจากนี้ ไม่ว่าสินค้าจะมีความบกพร่องในลักษณะใดก็ตาม ก็ใช้หลักเกณฑ์ความคาดหวังของผู้บริโภคในการวัด ความไม่ปลอดภัยของสินค้าทั้งสิ้น

สำหรับความไม่ปลอดภัยของเลือด สามารถแบ่งได้เป็น ๓ กลุ่มสำคัญ ได้แก่

๑. ความไม่ปลอดภัยอันเนื่องมาจากการจัดเก็บ ซึ่งหากจัดเก็บในอุณหภูมิที่ไม่เหมาะสม อาจทำให้เกิดการตกตะกอนหรือเม็ดเลือดแตก slaveryได้

๒. ความไม่ปลอดภัยอันเนื่องมาจากการเลือดที่ให้ไม่เข้ากันกับเลือดของผู้ป่วย กล่าวคือ เมื่อให้เลือดที่มีหมู่เลือดไม่ตรงกับหมู่เลือดของผู้ป่วยแล้ว ผู้ป่วยจะมีอาการไข้ หนาวสั่น ปวดศีรษะ คลื่นไส้อาเจียนเจ็บหรือแบบบริเวณตำแหน่งที่ให้เลือด ปวดตามข้อต่างๆ และหากอาการรุนแรงมากก็อาจทำให้ผู้ป่วยมีภาวะช็อกคลึงขึ้นเสียชีวิตได้

๓. ความไม่ปลอดภัยอันเนื่องมาจากการเลือดมีลิ่งแปลกลปอมปนเปื้อนอยู่ เช่น เชือไวรัสตับอักเสบต่างๆ เชือโรคเอดส์ เป็นต้น

ผู้เขียนเห็นว่า ความไม่ปลอดภัยอันเกิดจากเลือดที่ก่อให้หรืออาจก่อให้เกิดความเสียหายแก่ผู้ป่วยที่ได้รับการให้หรือถ่ายเลือด ล้วนเกิดจากเหตุความบกพร่องอันถือได้ว่าเป็นขั้นตอนการผลิตทั้งสิ้น

นอกจากนี้ ในการวัดความไม่ปลอดภัยของสินค้าตามพระราชบัญญัติฉบับนี้ ไม่ว่าจะเป็น

ความบกพร่องประเภทใดก็ตาม ได้ใช้เกณฑ์ความคาดหวังของวิญญาณที่ใช้สินค้าว่าสามารถคาดเห็นได้หรือไม่ว่าสินค้านั้นมีความไม่ปลอดภัยอันเห็นได้ชัด ซึ่งในกรณีของการให้หรือถ่ายเลือดนั้น ขั้นตอนต่างๆ เกี่ยวกับการจัดหา จัดเตรียมเลือดล้วนแล้วแต่อยู่ในความรู้เห็นของบุคลากรทางการแพทย์ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญเกี่ยวกับโลหิตวิทยา เมื่อการให้หรือถ่ายเลือดอันถือเป็นวิธีการรักษาพยาบาลอย่างหนึ่ง ผู้ป่วยโดยทั่วไปมักไม่ได้คาดเห็นได้ชัดว่าเลือดที่ตนจะได้รับหรือได้รับมีความไม่ปลอดภัยอยู่ด้วย ในทางตรงกันข้าม ผู้ป่วยมักคาดหวังว่าเลือดนั้นมีความปลอดภัย เพราะผู้ทำการรักษาพยาบาลยอมจัดหา จัดเตรียม และตรวจสอบคุณภาพของเลือดมาเป็นอย่างดีว่ามีความปลอดภัยก่อนที่จะให้หรือถ่ายเลือดแก่ผู้ป่วย

ดังนี้ เลือดจึงเข้าลักษณะของสินค้าที่ไม่ปลอดภัยอันเนื่องมาจากการบกพร่องในการผลิตของผู้จัดหาเลือด

๔.๒ ปัญหาเกี่ยวกับความรับผิดชอบผู้จัดหาเลือด

จากการวิเคราะห์เปรียบเทียบกฎหมายของต่างประเทศต่างๆ ข้างต้น สามารถแบ่งความรับผิดชอบผู้จัดหาเลือดได้เป็น ๒ กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มที่ ๑ ผู้จัดหาเลือดที่ไม่ต้องรับผิดตามหลักความรับผิดโดยเคร่งครัด ซึ่งเป็นหลักกฎหมายที่อยู่ในกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ หากแต่ต้องรับผิดตามกฎหมายเฉพาะ โดยมีประเด็นพิจารณาเฉพาะความประมาทเลินเล่อเท่านั้น ได้แก่ ในประเทศไทยและอเมริกา



กลุ่มที่ ๒ ผู้จัดทำเลือดที่ต้องรับตามหลักความรับผิดโดยเคร่งครัด ซึ่งเป็นหลักกฎหมายที่อยู่ในกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ ได้แก่ ในกลุ่มประเทศสหภาพยุโรป และประเทศไทยปัจุบัน กฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ของทั้งสองกลุ่มประเทศ จึงมีหลักการค่อนข้างคล้ายกัน สำหรับในหัวข้อ ๔.๑ ได้วิเคราะห์สถานภาพทางกฎหมายของเลือดมาแล้ว จึงไม่มีปัญหาในการพิจารณาความรับผิดของผู้จัดทำเลือดมากนัก เพราะเมื่อเลือดถือเป็นสินค้าตามกฎหมายแล้ว หากเกิดความเสียหายที่เกิดจากเลือดที่ไม่ปลอดภัย ผู้จัดทำเลือดในฐานะผู้ผลิตจึงต้องรับผิดในความเสียหายดังกล่าว ซึ่งความรับผิดของผู้จัดทำเลือดในกฎหมายความรับผิดในผลิตภัณฑ์ของญี่ปุ่น ได้บัญญัติให้ผู้ผลิตหรือบุคคลซึ่งอยู่ในสถานะเดียวกับผู้ผลิตต้องรับผิดในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัยในหัวข้อ ๓ ผู้ผลิตในความหมายที่แคบที่สุด จึงหมายถึงบุคคลที่ผลิต หรือแปรสภาพสินค้าในเชิงธุรกิจ ผู้จัดทำเลือดย่อมอยู่ในสถานะเดียวกัน สำหรับกลุ่มประเทศสหภาพยุโรป ผู้ผลิตจะต้องรับผิดเมื่อความไม่ปลอดภัยของสินค้ามีอยู่ก่อนการส่งมอบ ซึ่งต้องตีความ “การนำสินค้าออกวางตลาด” ว่ามีความหมายเพียงใด โดยสามารถเทียบเคียงกับคดี C-۱۷๓/๐๕ เกี่ยวกับการนำวัสดุซึ่งชนิดหนึ่งออกจากตลาด ซึ่งศาลถือว่าสินค้าวางตลาดเมื่อสินค้านั้นได้พ้นจากกระบวนการผลิตแล้วและเข้าสู่ขั้นตอนทางการตลาดในสภาพที่เสนอต่อสาธารณะเพื่อใช้หรือบริโภคได้ เลือดก็มีลักษณะเช่นเดียวกับวัสดุซึ่งเมื่อเลือดพ้นจากการกระบวนการอันอาจถือได้ว่าเป็นการผลิตแล้วเข้าสู่ขั้นตอนที่พร้อมจะให้หรือถ่ายแก่ผู้ป่วยที่ต้องการเลือด และเลือดนั้นมีการปนเปื้อนเชื้อโรคมาด้วย อาจถือได้ว่าเลือดนั้นมี

ความไม่ปลอดภัยก่อนการให้หรือถ่ายเลือด อันทำให้ผู้จัดทำเลือดหรือผู้ผลิตต้องรับผิดในความเสียหายที่เกิดจากเลือดที่ไม่ปลอดภัยตามนัยของข้อกำหนดสหภาพยุโรปที่ ๔๕/๓๗๔ ได้ เช่นเดียวกัน

ผู้เขียนมีความเห็นว่า การพิจารณาความรับผิดของผู้จัดทำเลือด ควรต้องพิจารณาจากบทบัญญัติของกฎหมายเป็นสำคัญ ซึ่งพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ บัญญัตินิยามของ “ผู้ประกอบการ” ซึ่งต้องเป็นผู้รับผิดในความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัยนั้น เป็นการบัญญัติในทางกว้าง ซึ่งอาจมีข้อความที่ครอบคลุมถึงผู้จัดทำเลือดได้ เช่นเดียวกับกฎหมายของกลุ่มประเทศสหภาพยุโรปและประเทศไทยปัจุบัน

เมื่อพิจารณาเงื่อนไขความรับผิดของผู้ประกอบการในมาตรา ๕ แห่งพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ สามารถแยกพิจารณาได้เป็น ๓ ประการใหญ่ ได้แก่

๑. ต้องเป็นผู้ประกอบการ ซึ่งนิยามของ “ผู้ประกอบ” ในมาตรา ๕ วรรคสามที่เกี่ยวข้องกับประเด็นปัญหาของงานวิจัยฉบับนี้ คือ “ผู้ผลิต” แต่พระราชบัญญัติฉบับนี้ก็ไม่ได้ให้นิยามของ “ผู้ผลิต” แต่อย่างใด จึงต้องอาศัยการพิจารณาประกอบกับนิยามของคำว่า “ผลิต” เป็นสำคัญ ซึ่งได้วิเคราะห์ในหัวข้อ ๔.๑ มาแล้วข้างต้น ผู้จัดทำเลือดย่อมเข้าลักษณะของผู้ผลิตได้ เช่นกัน

๒. ความเสียหายนั้นต้องเกิดจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย ย่อมแสดงให้เห็นว่าต้องเป็นสินค้าและเป็นสินค้าที่ไม่ปลอดภัยด้วย ซึ่งประเด็นนี้

ผู้เขียนได้วิเคราะห์ตามเหตุผลในหัวข้อ ๔.๑ มาแล้ว ข้างต้น เลือดจึงเป็นสินค้าที่ไม่ปลอดภัยได้ และ

๓. สินค้านั้นต้องได้มีการขายให้แก่ ผู้บริโภคแล้ว ประเด็นสำคัญคือ การขายต้องเป็นไปเพื่อประโยชน์ทางการค้า ซึ่งความหมายของการขายตามพระราชบัญญัตินี้มีความหมายกว้างกว่า ความหมายของการซื้อขายที่มีบัญญัติไว้ในประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์กล่าว คือ ได้รวมถึง กิจกรรมหลายประการ เช่น การจำหน่าย จ่าย แลก ฯลฯ ที่เป็นไปเพื่อประโยชน์ทางการค้า โดยที่ไม่จำต้องมีการโอนกรรมสิทธิ์เสมอไป การให้หรือถ่ายเลือด จึงมีลักษณะเช่นเดียวกับการจำหน่าย แลกจ่ายเลือดดังที่ได้วิเคราะห์ตามเหตุผลในหัวข้อ ๔.๑ มาแล้ว

ดังนี้ ผู้จัดหาเลือดจึงเข้าลักษณะของ “ผู้ผลิต” ซึ่งต้องรับผิดภัยได้หลักความรับผิดโดยเคร่งครัด ตามพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๙ แต่อย่างไรก็ตาม การนำพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๙ มาใช้บังคับกับความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากเลือดที่ไม่ปลอดภัยในประเทศไทย จะส่งผลโดยตรงให้บุคลากรทางการแพทย์หรือโรงพยาบาลซึ่งเป็นผู้จัดหาเลือด อาจต้องรับผิดภัยได้หลักความรับผิดโดยเคร่งครัดเช่นเดียว กับผู้ประกอบการที่ผลิตหรือนำเข้าสินค้าเพื่อขาย กล่าวคือ ผู้เสียหายที่ได้รับเลือดเพียงพิสูจน์ได้ว่า ความเสียหายที่เกิดขึ้นนั้นเกิดจากเลือดที่ได้รับจากผู้จัดหาเลือด โดยไม่ต้องพิจารณาว่าความเสียหายนั้นเกิดจากการกระทำโดยจงใจหรือประมาท

เลินเลือหรือไม่ ซึ่งอาจทำให้ผู้จัดหาเลือดต้องรับผิด เช่นเดียวกันกับผู้ผลิตสินค้าอุปโภคหรือบริโภคโดยทั่วไป ในขณะที่ประโยชน์ที่ได้จากเลือดนั้นมีลักษณะแตกต่างจากประโยชน์ที่ได้จากสินค้าอุปโภคบริโภคอย่างชัดเจน ผู้เขียนเห็นว่า เมื่อพิจารณาลักษณะลังคอมและวัฒธรรมของประเทศไทย ประกอบกับเจตนารมณ์ของพระราชบัญญัติฉบับนี้ ทำให้สามารถเข้าใจได้ชัดเจนว่า พระราชบัญญัติฉบับนี้มุ่งประสงค์คุ้มครองผู้บริโภคเกี่ยวกับกรณีความเสียหายที่เกิดจากสินค้าที่มีลักษณะเป็นผลิตทางอุตสาหกรรมมากกว่าการมุ่งเอาความรับผิดจากผู้จัดหาเลือด แต่ที่เป็นประเด็นปัญหานี้เรื่องนี้ คือ การบัญญัติคำนิยามของคำว่า “สินค้า” ที่อยู่ภายใต้บังคับพระราชบัญญัติฉบับนี้ ไม่มีความชัดเจนเท่าที่ควร ซึ่งทำให้อาจตีความหมายได้ว่าสินค้าหมายความรวมถึงเลือดได้และนำไปสู่ความรับผิดของผู้จัดหาเลือด จึงอาจก่อให้เกิดปัญหานในการใช้บังคับกฎหมาย กล่าวคือ เมื่ออาจตีความได้ว่าเลือดถือเป็นสินค้าตามพระราชบัญญัติฉบับนี้แล้ว หากมีความเสียหายที่เกิดจากเลือดดังกล่าว ผู้ที่เกี่ยวข้องกับความไม่ปลอดภัยของเลือดมากที่สุด คือ ผู้จัดหาเลือด ซึ่งอาจเป็นโรงพยาบาล สถานพยาบาลหรือบุคลากรทางการแพทย์ ย่อมต้องรับผิดในความเสียหายตั้งกล่าวตามหลักความรับผิดโดยเคร่งครัด โดยที่ผู้จัดหาเลือดอาจหลุดพ้นจากความรับผิดดังกล่าวได้ต่อเมื่อสามารถนำสืบถึงเหตุหลุดพ้นจากความรับผิดตามมาตรา ๗ ได้เท่านั้น ย่อมอาจเกิดความไม่เหมาะสมในการใช้บังคับกฎหมาย และอาจเกิดปัญหาการขาดแคลนเลือดในการรักษาพยาบาลในอนาคตข้างหน้า

๖. การอภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

เมื่อพระราชนบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ มีเจตนารมณ์คุ้มครองความเสียหายที่เกิดจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย ในลักษณะของลินค้าที่ถูกผลิตขึ้นเป็นจำนวนมาก โดยไม่ได้มีเจตนารมณ์ให้ลินค้ารวมถึงเลือด ผลิตภัณฑ์ที่ทำจากเลือดหรือเนื้อยื่อมนุชย์ด้วย จึงส่งผลให้ผู้จัดหาเลือดไม่ต้องรับผิดภาระให้พระราชบัญญัติฉบับนี้ ผู้เขียนจึงมีข้อเสนอแนะเพิ่มครับปุ่งกฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ ให้มีข้อความที่ชัดเจน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการกำหนดนิยามของ “ลินค้า” ในมาตรา ๔ เพื่อประโยชน์ในการแก้ปัญหาของการบัญญัติคำนิยามดังกล่าว ผู้เขียนจึงขอเสนอแนะให้ดำเนินการประกาศและบังคับใช้

“กฎหมายกำหนดเลือด ให้เป็นลินค้า ที่ได้รับยกเว้นตามกฎหมาย ว่าด้วยความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ.

อาศัยอำนาจตามความในบทนิยามคำว่า “ลินค้า” ในมาตรา ๔ และมาตรา ๑๖ แห่งพระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ อันเป็นกฎหมายที่มีบทบัญญัติบางประการเกี่ยวกับการจำกัดลิฟท์ และเสรีภาพของบุคคล ซึ่งมาตรา....ประกอบกับ

มาตรา.....ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย บัญญัติให้กระทำได้โดยอาศัยอำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย นายกรัฐมนตรีออกกฎหมายระหว่างประเทศดังต่อไปนี้

กำหนดให้เลือด เนื้อยื่อมนุชย์ และผลิตภัณฑ์ที่เกิดจากเลือดหรือเนื้อยื่อมนุชย์ เป็นลินค้าที่ได้รับยกเว้นตามบทนิยามคำว่า “ลินค้า” ในมาตรา ๔

ให้ไว ณ วันที่...เดือน..... พ.ศ.....

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ - เหตุผลในการประกาศใช้กฎหมายระหว่างประเทศนี้ คือ พระราชบัญญัติความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากลินค้าที่ไม่ปลอดภัย พ.ศ. ๒๕๕๑ ไม่มีเจตนารมณ์ให้ลินค้ามีความหมายรวมถึงเลือดด้วย ประกอบกับได้กำหนดความรับผิดของผู้ประกอบการภายใต้หลักกฎหมายความรับผิดโดยเคร่งครัดซึ่งเป็นประโยชน์แก่ผู้เสียหายอย่างมาก การบัญญัตินิยามของลินค้าตามพระราชบัญญัติดังกล่าว มีความหมายกว้างหลายนัย ซึ่งอาจหมายความถึงเลือดด้วย เนื่องจากประเทศไทยเป็นประเทศที่ใช้ระบบกฎหมายลายลักษณ์อักษร จะเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้ใช้กฎหมายตัดความได้ใจทำให้เกิดปัญหาในการใช้บังคับกฎหมายที่ไม่สอดคล้องกับสภาพลังคอมและวัฒนธรรมของไทย จึงมีความจำเป็นต้องออกกฎหมายนี้”



บรรณานุกรม

ชูชาติ อารีจิตรานุสรณ์, “การตรวจเลือด” (๒๕๓๖) ๑:๑ วารสารศูนย์การศึกษาต่อเนื่อง มหาวิทยาลัยขอนแก่น ๓๐.

ธีรนุช วิชญาณน์, “กลุ่มเลือดสำคัญต่อชีวิตอย่างไร” (๒๕๔๙) ๒๓:๒ วารสารรามคำแหง ๑๗๙.

คัคดา ชนิตกุล, คำอธิบายและคำพิพากษาเบรียบเทียบกฎหมายความรับผิดต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสินค้าที่ไม่ปลอดภัย (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์เดือนตุลา, ๒๕๕๒)

Lauren Rosner, “Seeing Red: An Examination of Blood Shield Statutes” (2012) *Trial Bar News* 9.

Thomas Leo Madden, “An Explanation of Japan’s Product Liability Law” (1996) 5:2 *Pacific Rim Law & Policy Journal* 305.





อนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงาน

**ทำงานบ้าน: ศึกษาความเหมาะสมและผลกระทบ
ทางกฎหมายในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบัน**

**The ILO Convention No. 189 Decent Work for
Domestic Workers: A Study of Feasibility and
Legal Impacts on Thailand's Ratification**

รัชต์ บุราทร*
วิริยา ล้ำเลิศ**

บทคัดย่อ

ลูกจ้างทำงานบ้านเป็นแรงงานที่พบเห็นได้ทั่วไป เป็นอาชีพเก่าแก่ที่สุดอาชีพหนึ่งในสังคม โดยทั่วไปแล้วแรงงานที่ประกอบอาชีพเหล่านี้มักถูกเรียกว่า “คนรับใช้” หรือ “คนใช้” และเป็นที่เข้าใจกันว่า เป็นคนมีหน้าที่คอยรับใช้ ทำงานบ้านทำหน้าที่อย่างแม่นยำบ้าน เช่น ทำความสะอาด ทำอาหาร ซักผ้ารีดผ้า ดูแลรับใช้คนในบ้านกฎหมายแรงงานของประเทศไทยเรียกลูกจ้างเหล่านี้ว่า ลูกจ้างทำงานเกี่ยวกับงานบ้านอันมีได้มีการประกอบธุรกิจรวมอยู่ด้วย แต่ก็มีได้ให้คำจำกัดความหรือคำนิยามไว้ออย่างชัดแจ้ง แต่โดยการศึกษาของศาลฎีกา ศาลได้อีกเอาลักษณะในการทำงานว่ามีการประกอบธุรกิจรวมอยู่ด้วยหรือไม่เป็นเหตุสำคัญ หากลูกจ้างทำงานที่มีลักษณะเป็นงานบ้าน แต่เป็นงานที่เกี่ยวกับการประกอบธุรกิจหรือแสวงกำไรของนายจ้าง ก็ไม่ถือว่าเป็นลูกจ้างทำงานเกี่ยวกับงานบ้านอันมีได้มีการประกอบธุรกิจรวมอยู่ด้วย

ปัจจุบัน ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายคุ้มครองแรงงานแต่เพียงบางเรื่องเท่านั้น แม้จะมีกฎหมายบังคับที่ ๑๔ (พ.ศ.๒๕๕๕) ออกมาเพื่อขยายความคุ้มครองให้แก่ลูกจ้างทำงานบ้านเพิ่มขึ้น แต่ก็ยังมีข้อยกเว้นใช้บังคับแก่นายจ้างซึ่งจ้างลูกจ้างทำงานบ้านในหลายประการที่สำคัญ เช่น

*มหาบันทิตหลักสูตรนิติศาสตรมหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์

**ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วิริยา ล้ำเลิศ รองคณบดีคณะนิติศาสตร์ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์

ไม่ให้การคุ้มครองเรื่องค่าจ้างขั้นต่ำ ไม่กำหนดชั่วโมงการทำงาน และไม่ให้สิทธิได้รับค่าชดเชยเมื่อถูกเลิกจ้าง อีกทั้งไม่ถือว่าลูกจ้างทำงานบ้านเป็น “ลูกจ้าง” ตามกฎหมายเงินทดแทนและกฎหมายประกันสังคม จึงไม่ได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายทั้งสองฉบับดังกล่าวอีกด้วย ดังนั้น เห็นสมควรแก้ไขเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมายที่ให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านของประเทศไทยให้สอดคล้องกับอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๔๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน เพราะจาก การศึกษาพบว่า กฎหมายของประเทศไทยยังให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านไว้ไม่เหมาะสมกับสภาพสังคมปัจจุบัน ไม่เท่าเทียมกับผู้ใช้แรงงานประเภทอื่น และไม่สอดคล้องกับอนุสัญญาดังกล่าว

ผู้วิจัยเห็นว่า เนื่องจากสภาพการทำงานที่มีลักษณะพิเศษของงานบ้าน หากนำบทบัญญัติของกฎหมายที่ให้ความคุ้มครองผู้ใช้แรงงานทั่วไปมาใช้บังคับแก่ลูกจ้างทำงานบ้าน จะส่งผลให้ไม่สามารถให้ความคุ้มครองได้อย่างเหมาะสม จึงควรมีการบัญญัติกฎหมายที่ให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านเป็นการเฉพาะ ในกฎหมายนี้ควรกำหนดนิยาม “งานบ้าน” ให้ชัดแจ้ง กำหนดขอบเขตการบังคับใช้ให้ครอบคลุม กำหนดเวลาการทำงาน เงื่อนไขและสภาพการทำงาน ค่าตอบแทน สวัสดิการที่สมควรได้รับ และประเทศไทยควรให้สัตยาบันในอนุสัญญาฉบับที่ ๑๔๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน และควรปรับปรุงแก้ไขเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมายให้สอดคล้องกับอนุสัญญา ซึ่งถือเป็นกรอบมาตรฐานแรงงานสากลสำหรับลูกจ้างทำงานบ้าน อันจะทำให้ลูกจ้างทำงานบ้านในประเทศไทยมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น และได้รับการคุ้มครองอย่างเท่าเทียมกับผู้ใช้แรงงานประเภทอื่น

คำสำคัญ: แรงงานระหว่างประเทศ ลูกจ้างทำงานบ้าน

Abstract

The domestic employee, generally we met in many houses, is one of the ancient occupations in several societies. These employees are so-called “laborers” or “servants” and recognized as the ones who are paid to do personal services for someone or for families on houseworks such as cleaning, cooking, laundering or serving. According to Thai Labor Law, these workers are called “Employee who is employed for domestic work which does not involve in business” and not any definitions given at all; but by making use of the Supreme Court’s rulings the nature of work that whether includes a business or not is a very important factor: if employees do houseworks in the employer’s business or in his profit seeking task, they are not domestic workers excluding the business according to the Thai Labor Laws.

Nowadays, domestic workers are protected by labor laws inequitably because of the Ministerial Regulation No.๙๔ (BE 2555) excluded domestic workers from obtaining the minimum wage, limiting working-hours and having right to get compensation whenever they are dismissed. In addition, domestic workers cannot get any advantage from Indemnity Act and Social Insurance Act because both Acts do not count domestic workers in the “employee” of their definitions

This thesis studies and analyses a set of new international standards – Convention No.189 and Recommendation No.201 concerning decent work for domestic workers to consider feasibilities and worthiness and looks for legal consequences that will come into existence when Thailand ratifies Convention No.189

With the study and analysis, Thai laws do not treat domestic workers equally to other kind of workers, unsuitable for today society and moreover the domestic workers protections at present are not consistent with Convention No.189 concerning decent work for domestic workers, which is the labor standard for domestic workers particularly.

Domestic workers perform work that has working and living conditions different from other categories of workers, and the provision of the existing law cannot protect domestic workers properly and successfully. In researcher's opinion, there should be provisions to look after domestic workers separately. Thailand ought to ratify Convention No.189 concerning decent work for domestic workers and should amend laws and regulations to comply with Convention No.189 which is the international standard for domestic workers to improve living and working conditions of domestic workers on par with other categories of workers

Keywords: ILO, Domestic Workers

บทนำ

ลูกจ้างทำงานบ้านเป็นแรงงานที่เราสามารถพับเห็นได้ทั่วไปกระทั้งในบ้านของเราเอง อาจจะเรียกได้ว่าลูกจ้างทำงานบ้านเป็นแรงงานที่อยู่ใกล้ชิดกับเรามากที่สุด คนจำนวนมากเรียกลูกจ้างทำงานบ้านว่าคนรับใช้ ทำให้ภาพของอาชีพลูกจ้างทำงานบ้านถูกมองว่าต่ำต้อยไร้ศักดิ์ศรี ทั้งที่ลูกจ้างทำงานบ้านก็เป็นแรงงานประเภทหนึ่งที่ใช้กำลังกายและความสามารถในการทำงานดังเช่นแรงงานประเภทอื่น ลูกจ้างทำงานบ้านมีส่วนสำคัญในการช่วยสร้างความเป็นอยู่ที่ดีให้แก่คุณในบ้าน เนื่องจากสภาพเศรษฐกิจและสังคมปัจจุบันที่สามารถของครอบครัวส่วนใหญ่ต้องออกไปทำงานนอกบ้าน ทำให้ไม่สามารถดูแลงานบ้านด้วยตนเองได้อย่างเพียงพอ ลูกจ้างทำงานบ้านจึงเป็นส่วนหนึ่งที่ช่วยให้สภาพเศรษฐกิจและสังคมสามารถขับเคลื่อนไปได้โดยราบรื่น

ในส่วนของการให้ความคุ้มครองตามกฎหมายแก่ลูกจ้างทำงานบ้าน พระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑ ได้ให้ความคุ้มครองแรงงานทุกประเภท แต่ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับความคุ้มครองตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑ แต่เพียงบางส่วน เพราะได้มีกฎหมายรอง พ.ศ. ๒๕๔๑ ออกตามความในพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑ ระบุข้อยกเว้นไว้ให้ใช้บังคับแก่นายจ้างซึ่งจ้างลูกจ้างทำงานเกี่ยวกับ

งานบ้านอันมิได้มีการประกอบธุรกิจรวมอยู่ด้วย^๙ จึงทำให้ลูกจ้างทำงานบ้านแทบไม่ได้รับความคุ้มครองในเรื่องสำคัญตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑ สงผลให้ลูกจ้างทำงานบ้าน มีสภาพการทำงานที่เลวร้าย ทำให้เกิดการเรียกร้องของกลุ่มลูกจ้างทำงานบ้านขึ้นเรื่อยมา จนกระทั่งได้มีการออกกฎหมาย ฉบับที่ ๑๔ (พ.ศ. ๒๕๕๕) ออกตามความในพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑ เพื่อขยายความคุ้มครองให้ลูกจ้างทำงานบ้าน เนื่องจากกฎหมายฉบับเก่าให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านไม่สอดคล้องกับสภาพเศรษฐกิจและสังคมที่เปลี่ยนแปลงไป^{๑๐} เพื่อให้สอดคล้องกับอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๘๗ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน ซึ่งประเทศไทยฯ ท้าวโลกต่างปฏิบัติตามอนุสัญญาฉบับดังกล่าว และเพื่อให้แรงงานที่ทำงานบ้านได้รับสิทธิขั้นพื้นฐานเหมือนกับแรงงานประเภทอื่น ๆ ไม่ถูกละเมิดสิทธิมนุษยชน^{๑๑} และจะส่งผลให้ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับความคุ้มครองเพิ่มขึ้นจากเดิม แต่กฎหมายดังกล่าวก็ยังคงมีข้อยกเว้นอยู่หลายประการ ซึ่งไม่ใช้บบทบัญญัติบางข้อบังคับแก่นายจ้างซึ่งจ้างลูกจ้างทำงานเกี่ยวกับงานบ้านอันมิได้มีการประกอบธุรกิจรวมอยู่ด้วย โดยมีข้อยกเว้นสำคัญ เช่น ไม่มีการคุ้มครองให้ได้รับค่าจ้างตามอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ ไม่มีการกำหนดชั่วโมงการทำงานที่แน่นอน ไม่มีสิทธิในการลาเพื่อฝึกอบรมหรือพัฒนาความรู้ความสามารถ

^๙ (๒), กฎหมายรอง (พ.ศ. ๒๕๔๑) ออกตามความในพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑

^{๑๐} หมายเหตุ, กฎหมายรอง ฉบับที่ ๑๔ (พ.ศ. ๒๕๕๕) ออกตามความในพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑

^{๑๑} กลุ่มงานเผยแพร่ประชาสัมพันธ์, ก.แรงงาน ยินยอมต่อต้านการใช้แรงงานเด็กทำงานบ้าน เพื่อให้โอกาสทางการศึกษา และพัฒนาชีวิตเด็กไทยให้สดใส (๓ สิงหาคม ๒๕๖๑) กระทรวงแรงงาน <<http://www.mol.go.th/anonymouse/news/31517>>.

ไม่มีสิทธิได้รับค่าชดเชยเมื่อถูกเลิกจ้าง ลูกจ้างหญิง มีครัวภูมิเมืองสิทธิลากคลอด ไม่มีการคุ้มครองลูกจ้าง หญิงที่จะไม่ถูกเลิกจ้างด้วยเหตุมีครัว^๔ เป็นต้น

องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (International Labour Organization) ได้มีการกำหนดมาตรฐานแรงงานในการคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านขึ้น คือ อนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (อนุสัญญาฯ) ฉบับที่ ๑๘๕ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน มีเจตนาرمณจะให้ประเทศสมาชิกที่ให้สัตยาบัน อนุสัญญาฉบับนี้ต้องทำการตรากฎหมายให้สอดคล้องกับอนุสัญญาฉบับนี้ และนอกจากนั้น องค์การแรงงานระหว่างประเทศยังได้ให้การรับรองข้อแนะนำองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ข้อแนะนำ) ฉบับที่ ๒๐๑ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน อันเป็นข้อแนะนำและแนวทางในการปฏิบัติสำหรับประเทศไทยต่างๆ เพื่อนำไปปรับใช้ ข้อแนะนำฉบับที่ ๒๐๑ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้านไม่มีสภาพที่ต้องให้สัตยาบัน อนุสัญญาและข้อแนะนำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศถือเป็นมาตรฐานและกฎหมายแม่แบบในการนำไปปรับปรุงกฎหมายภายในของแต่ละประเทศที่ให้สัตยาบัน

มาตรฐานแรงงานทั้งสองเป็นการวางแผนฐานในการปรับปรุงสภาพการทำงาน และคุณภาพชีวิตของลูกจ้างทำงานบ้านหลายล้านคน ซึ่งส่วนใหญ่แล้วเป็นผู้หญิง ผู้อพยพ และผู้ที่ด้อยโอกาสทางสังคม แรงงานเหล่านี้จึงมีความเสี่ยงสูงที่จะถูกเอาไว้ด้วยอาชญากรรม มาตรฐานแรงงานดังกล่าวจึงเป็นเสมือนสิ่งที่สร้างความมั่นใจให้แก่ลูกจ้างทำงานบ้านว่า พวกราษฎร์ที่ได้รับการยอมรับในระบบเศรษฐกิจ^๕ อนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๕ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน จึงเป็นมาตรฐานขั้นต่ำในการคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านให้มีความเท่าเทียมกับแรงงานประเภทอื่น ๆ การให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านตามระบบมาตรฐานแรงงานลักษณะเป็นการพัฒนาที่สำคัญอย่างยิ่งในการบรรลุเป้าหมายงานที่มีคุณค่าสำหรับผู้ใช้แรงงานทุกคน จะทำให้อาชีพทำงานบ้านเป็นงานที่มีคุณค่า เช่นเดียวกับการประกอบอาชีพอื่น^๖

ปัจจุบันประเทศไทยยังไม่ได้ให้สัตยาบัน อนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๕ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน หากประเทศไทยให้สัตยาบันในอนุสัญญาดังกล่าว ย่อมต้องเกิดผลกระทบกับกฎหมายภายในประเทศ โดยต้องมีการ

^๔ (๒) กฎกระทรวง ฉบับที่ ๑๔ (พ.ศ.๒๕๕๕) ออกตามความในพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ.๒๕๕๗

^๕ International Labour Office, Global and regional estimates on domestic workers, Domestic Work Policy Brief No. 4, 2011 (8 July 2013) International Labour Office <http://www.ilo.org/travail/whatwedo/publications/WCMS_155951/lang--en/index.htm>.

^๖ International Labour Office, Decent Work for Domestic Workers Convention 189 & Recommendation 201 (Geneva: ILO, 2011), Preface.

แก้ไขปรับปรุงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้าน เพื่อให้เป็นไปตามอนุสัญญาดังกล่าว

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ จะทำการศึกษา วิเคราะห์เปรียบเทียบให้ทราบถึงความเหมาะสม และผลกระทบทางกฎหมาย ในการที่ประเทศไทย จะให้สัตยาบันอนุสัญญาของคณะกรรมการแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๘ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน เพื่อนำมาใช้เป็นข้อมูลในการพิจารณาหาแนวทางในการปรับปรุงแก้ไขหรือเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมาย ในส่วนของการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านของประเทศไทยให้สอดคล้องกับอนุสัญญาดังกล่าวต่อไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

๑. เพื่อศึกษาถึงความเป็นมา สถานการณ์ปัจจุบัน และแนวทางเกี่ยวกับการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านในประเทศไทย

๒. เพื่อศึกษาวิเคราะห์และเปรียบเทียบปัญหากฎหมายของไทยที่เกี่ยวข้องกับอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน และข้อแนะนําฉบับที่ ๒๐๑ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

๓. เพื่อศึกษาถึงแนวทางในการกำหนดรูปแบบ และกฎหมาย ในการคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านให้เหมาะสมกับประเทศไทย เพื่อการพัฒนาไปสู่มาตรฐานแรงงานสากล

๔. เพื่อศึกษาถึงความเหมาะสม และผลกระทบทางกฎหมายในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

๕. เพื่อศึกษาและค้นหาแนวทางในการปรับปรุงแก้ไขกฎหมายคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านของไทยให้มีความเหมาะสมและสอดคล้องกับอนุสัญญา ฉบับที่ ๑๘ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน และข้อแนะนํา ฉบับที่ ๒๐๑ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

วิธีดำเนินงานวิจัย

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นการวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary Research) โดยมุ่งทำการศึกษาค้นคว้าจากหนังสือ ตำรา บทความทางวิชาการ สื่อ อิเล็กทรอนิกส์ เอกสารอื่นที่เกี่ยวข้อง อนุสัญญา ฉบับที่ ๑๘ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน ข้อแนะนําฉบับที่ ๒๐๑ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน และกฎหมายที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับการคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้าน ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ โดยทำการศึกษาวิจัยถึงประโยชน์และภาระติดพันที่ต้องปฏิบัติ แล้วนำมาเทียบเคียงกับกฎหมายคุ้มครองแรงงานของไทยในส่วนของการคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้าน เพื่อวิเคราะห์ถึงความเหมาะสมในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบันอนุสัญญา พร้อมทั้งเสนอแนวทางในการปรับปรุงแก้ไขกฎหมายคุ้มครองแรงงานของไทย ในส่วนที่เกี่ยวกับลูกจ้างทำงานบ้านของประเทศไทยต่อไป

สรุปผลการวิจัย

ลูกจ้างทำงานบ้านในประเทศไทยอยู่ภายใต้กฎหมายคุ้มครองตามมาตรฐานขั้นต่ำของกฎหมายคุ้มครองแรงงานในหลายประการที่สำคัญ รวมทั้งกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้องก็มีได้ให้ความ

คุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านอย่างเหมาะสม ดังนั้น หากประเทศไทยให้สัตยาบันอนุสัญญา ฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน ย่อมต้องส่งผลกระทบต่อกฎหมายภายในประเทศ ผู้วิจัยจึงได้ทำการศึกษาเปรียบเทียบการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านของประเทศต่าง ๆ ที่ได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาฯ นี้ กับการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านตามกฎหมายของประเทศไทย เพื่อให้ทราบถึงความแตกต่างในสาระสำคัญเกี่ยวกับการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้าน

จากการวิจัยพบว่า กฎหมายที่ให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านในประเทศไทยในปัจจุบันนั้น ส่วนใหญ่มีเนื้อหาที่สอดคล้องกับอนุสัญญา ฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน แต่ก็ยังมีบทบัญญัติในบางเรื่องที่ยังขัดต่อบทบัญญัติอนุสัญญาฯ หรือไม่ครอบคลุมไปถึงการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้าน ผู้วิจัยมีความเห็นว่า หากประเทศไทยจะให้สัตยาบันอนุสัญญาฯ นี้ จะต้องมีการปรับปรุงแก้ไขกฎหมาย และเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมาย เพื่อให้สอดคล้องกับบทบัญญัติอนุสัญญาฯ ดังกล่าวนี้ด้วย

ความเหมาะสมในการที่ประเทศไทยจะให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

นอกจากผลกระทบในทางกฎหมายแล้ว ใน การวิเคราะห์ความเหมาะสมว่าประเทศไทยควรให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้านหรือไม่ จะต้อง

พิจารณาถึงประโยชน์และภาระติดพันที่จะได้รับจากการให้สัตยาบันในอนุสัญญาฯ นั้นด้วย เนื่องจากเป็นการขยายความคุ้มครองให้แก่ลูกจ้างทำงานบ้าน จึงไม่เพียงแต่ส่งผลต่อนายจ้างและลูกจ้างทำงานบ้านเท่านั้น แต่ยังส่งผลกระทบต่อภาครัฐด้วย ทั้งในเรื่องต้นทุนหรืองบประมาณในการให้ความคุ้มครองทางการประกันสังคมและเงินทดแทน ตลอดจนความต้องการในการจ้างงาน และภาระหน้าที่ที่ต้องเพิ่มขึ้นของนายจ้าง จึงได้ศึกษาเปรียบเทียบประโยชน์และภาระติดพันที่จะได้รับและต้องการทำหลังจากการให้สัตยาบันในอนุสัญญาฯ ดังกล่าวด้วย

ประโยชน์ที่จะได้รับจากการให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

เมื่อประเทศไทยให้สัตยาบันอนุสัญญา ฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้านและ รัฐบาลไทยได้ปรับปรุงแก้ไขกฎหมายและเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมายให้สอดคล้องกับอนุสัญญาฯ นั้นแล้ว จะทำให้ลูกจ้างทำงานบ้านมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น โดยได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียมกับผู้ใช้แรงงานประเภท ส่งเสริมการรวมตัวจัดตั้งองค์กรลูกจ้างทำงานบ้าน อันจะทำให้ลูกจ้างทำงานบ้านมีอำนาจในการต่อรองทั้งกับนายจ้างและรัฐบาล ส่งผลให้รัฐบาลจะต้องทำการปรึกษาหารือกับองค์กรนายจ้างของลูกจ้างทำงานบ้านและองค์กรลูกจ้างทำงานบ้าน ดำเนินมาตรการต่าง ๆ ตามบทบัญญัติของอนุสัญญาฯ และต้องกำหนดทิศทางและนโยบายในเรื่องการให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านร่วมกันด้วย

ทั้งหมดที่กล่าวมานี้ หากรัฐบาลไทยสามารถดำเนินการได้เป็นผลสำเร็จ นอกจากจะก่อให้เกิดประโยชน์โดยตรงแก่ลูกจ้างทำงานบ้านแล้ว ยังก่อให้เกิดประโยชน์แก่สังคมในการจัดการเลือกปฏิบัติ การกำจัดการค้ามนุษย์ การบังคับใช้แรงงาน และเป็นการลดปัญหาลิขิตมนุษยชนอีกด้วย

ภาระติดพันที่จะต้องชำระหลังจากการให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน

เมื่อมีการให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้านแล้ว รัฐบาลมีภาระติดพันในการปรับปรุงแก้ไขและเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมายให้สอดคล้องกับอนุสัญญานี้ โดยจะต้องมีการรายงานผลการดำเนินงานให้องค์การแรงงานระหว่างประเทศทราบ เพื่อที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศจะได้พิจารณาว่าประเทศไทยได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดในอนุสัญญารอบถ้วนหรือไม่ ซึ่งหากไม่สามารถปฏิบัติตามได้ อาจจะถูกกลบล้างและถูกกล่าวประนามในที่ประชุมองค์กรแรงงานระหว่างประเทศ ซึ่งจะส่งผลเสียต่อประเทศไทยเป็นอย่างมาก

การให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน จะส่งผลให้นายจ้างที่จ้างลูกจ้างทำงานบ้านต้องมีภาระเพิ่มมากขึ้น ทั้งในเรื่องค่าจ้างและสวัสดิการที่ต้องจัดให้แก่ลูกจ้างทำงานบ้าน และมีหน้าที่ในการเก็บบันทึกและรายงานต่าง ๆ อันอาจส่งผลกระทบ

ต่อความต้องการในภาระจ้างงานลูกจ้างทำงานบ้านได้ หรืออาจทำให้นายจ้างที่จ้างลูกจ้างทำงานบ้านอยู่แล้วรับภาระที่เพิ่มขึ้นไม่ไหว ทำให้ลูกจ้างทำงานบ้านต้องออกจากงาน ส่งผลให้เกิดการว่างงานซึ่งเป็นปัญหาต่อสังคมได้ อีกทั้งการให้สัตยาบันอนุสัญญา นี้ทำให้รัฐบาลต้องมีภาระเพิ่มขึ้นจาก การดำเนินมาตรการต่าง ๆ ตามบทบัญญัติของอนุสัญญา ซึ่งส่งผลให้รัฐต้องเสียงบประมาณในด้านสวัสดิการและการประกันสังคม และงบประมาณในการเพิ่มอัตรากำลังเจ้าหน้าที่ให้เพียงพอต่อการดำเนินงานต่าง ๆ อีกด้วย

อภิปรายผล

ลูกจ้างทำงานบ้าน หมายถึง ผู้ที่ได้รับภาระว่าจ้างให้ทำงานในหรือเพื่อครัวเรือนหนึ่ง หรือหลายครัวเรือน เช่น การทำอาหาร การทำความสะอาดบ้าน การซักผ้ารีดผ้า ดูแลเด็กหรือผู้สูงอายุ เป็นต้น ในประเทศไทย ลูกจ้างทำงานบ้านส่วนใหญ่ พากอาศัยอยู่ในครัวเรือนอันเป็นสถานที่ทำงาน และไม่มีสภาพการจ้างงานที่แน่นอน และจากการที่งานบ้านถูกตีค่าต่ำ คนทั่วไปเห็นว่างานบ้านเป็นอาชีพที่ได้ค่าจ้างน้อยและไม่ต้องอาศัยความชำนาญใดๆ ทำให้ลูกจ้างทำงานบ้านเป็นอาชีพที่ถูกมองว่าไม่มีเกียรติและศักดิ์ศรีในสังคมไทย แรงงานต่างด้าว จึงเข้ามาแทนที่ในส่วนนี้ทั้งที่เข้าเมืองมาแบบถูกกฎหมายและผิดกฎหมาย

ลูกจ้างทำงานบ้านเป็นแรงงานที่มิได้มีผลผลิตทางเศรษฐกิจให้เห็นเป็นรูปธรรมอย่างชัดแจ้ง เพราะไม่มีระบบภาษีหรือระบบเงินเดือนค่าจ้างและสภาพการจ้างงานที่แน่นอน ไม่ได้รับความคุ้มครองตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน

พ.ศ. ๒๕๔๑ ในประการสำคัญหลายประการ ได้รับความคุ้มครองไม่เท่าเทียมกับผู้ใช้แรงงานประเภทอื่น ผู้วิจัยเห็นว่า แม้ลูกจ้างทำงานบ้านมิได้เป็นแรงงานในภาคการผลิตโดยตรง แต่ลูกจ้างทำงานบ้านก็มีบทบาทในการสนับสนุนให้สภาพเศรษฐกิจ และสังคมของประเทศไทยสามารถดำเนินไปได้โดยราบรื่น เพราะถ้าหากไม่มีลูกจ้างทำงานบ้านช่วยแบ่งภาระในบ้านให้แล้วครอบครัว สมาชิกของครอบครัวก็คงไม่สามารถทำงานนอกบ้านได้อย่างสะดวกสบายไร้กังวลดังที่เป็นอยู่ องค์กรแรงงานระหว่างประเทศเห็นว่า ลูกจ้างทำงานบ้านมีส่วนสำคัญในระบบเศรษฐกิจโลก โดยการแบ่งเบาภาระในครอบครัว ดูแลผู้สูงอายุ เด็กและผู้พิการ และช่วยเพิ่มโอกาสในการประกอบอาชีพของทั้งชายและหญิง แม้งานบ้านจะถูกมองข้ามและถูกประเมินค่าต่ำ เสียงต่อการถูกเลือกปฏิบัติด้านการจ้างงาน และเสียงต่อการถูกละเมิดสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน แต่องค์กรแรงงานระหว่างประเทศเห็นว่าลูกจ้างทำงานบ้านควรได้รับความคุ้มครองเช่นเดียวกับผู้ใช้แรงงานอื่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องการมีเสรีภาพในการสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรอง การไม่ใช้แรงงานเด็ก การไม่เลือกปฏิบัติในการจ้างงานและอาชีพ การคุ้มครองจากการล่วงละเมิด การคุกคามและการใช้ความรุนแรง การได้รับความคุ้มครองการจ้างงานที่เป็นธรรม การดำเนินชีพและการทำงานที่มีคุณค่า การจ่ายค่าจ้างไม่น้อยกว่าอัตราค่าจ้างขั้นต่ำโดยไม่เลือกปฏิบัติ การคุ้มครองความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน และที่ประชุมองค์กรแรงงานระหว่างประเทศได้ระบุหักถึงลักษณะเฉพาะของการทำงานบ้าน จึงทำให้ต้องมีมาตรฐานเฉพาะสำหรับลูกจ้างทำงานบ้านเพิ่มเติมจากมาตรฐานทั่วไป โดยได้ตกลงกันกำหนด

หลักการตั้งกล่าวไว้ในอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน และข้อแนะนำฉบับที่ ๒๐๑ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน ซึ่งมาตรฐานแรงงานทั้งสองนี้ เป็นหลักประกันมาตรฐานขั้นต่ำในการคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้าน ให้มีความเท่าเทียมกับแรงงานประเภทอื่นๆ ซึ่งทำให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านเข้าสู่ระบบมาตรฐานแรงงานสากล เป็นการพัฒนาที่สำคัญอย่างยิ่งสำหรับผู้ใช้แรงงานทุกคน และทำให้อาชีพทำงานบ้านเป็นงานที่มีคุณค่า เช่นเดียวกับอาชีพอื่น

แนวทางในการแก้ไขปรับปรุงกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

หากประเทศไทยให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับที่ ๑๘๙ ว่าด้วยงานที่มีคุณค่าสำหรับคนงานทำงานบ้าน จะต้องดำเนินการปรับปรุงแก้ไขกฎหมายและเพิ่มเติมบทบัญญัติของกฎหมายให้สอดคล้องกับอนุสัญญาดังกล่าว ในการดำเนินการปรับปรุงแก้ไขกฎหมาย ควรคำนึงถึงการให้ความคุ้มครองอย่างเหมาะสม ให้สอดคล้องกับสภาพการทำงานของลูกจ้างทำงานบ้าน และควรมุ่งเน้นไปที่การขยายความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านให้เท่าเทียมกับผู้ใช้แรงงานอื่น ควรปรับปรุงพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ เพื่อให้ลูกจ้างทำงานบ้านมีสิทธิเป็นผู้ประกันตนเช่นเดียวกับลูกจ้างที่ทำงานในสถานประกอบการ ควรแก้ไขหรือยกเลิกข้อยกเว้นตามกฎหมายระหว่าง ฉบับที่ ๑๕ (พ.ศ. ๒๕๔๕) ออกตามความในพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๑ เพื่อให้ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายคุ้มครอง

แรงงานเท่าเทียมกับผู้ใช้แรงงานอื่น แต่เนื่องจากบทบัญญัติตามพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ และพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. ๒๕๑๑ นั้นเป็นกฎหมายที่ใช้บังคับแก่ผู้ใช้แรงงานทั่วไป อาจส่งผลให้ไม่สามารถให้ความคุ้มครองได้อย่างเหมาะสมตามสภาพการทำงานที่มีลักษณะพิเศษของการทำงานบ้าน และอาจส่งผลกระทบต่อลิทธิหน้าที่ของนายจ้างมากจนเกินไป รัฐบาลควรดำเนินการออกกฎหมายที่ให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านเป็นการเฉพาะ ซึ่งควรอยู่ในรูปแบบของพระราชบัญญัติ เนื่องจากพระราชบัญญัตินั้นมีความเป็นอิสระ ไม่ต้องอยู่ภายใต้กฎหมายแม่บทซึ่งอาจส่งผลให้เกิดข้อจำกัดในเรื่องการบังคับใช้อีกทั้งกระบวนการในการตรากฎหมายยังมีความละเอียดมากหากว่ากฎหมายในรูปแบบอื่น โดยรัฐบาลควรดำเนินการจัดตั้งคณะกรรมการในการร่างพระราชบัญญัติตั้งกล่าว ซึ่งควรประกอบไปด้วยนักวิชาการ ผู้เชี่ยวชาญ ตัวแทนทั้งจากองค์กรฝ่ายนายจ้างและองค์กรฝ่ายลูกจ้างทำงานบ้าน เพื่อให้การบัญญัติกฎหมายเป็นไปอย่างเหมาะสมและครอบคลุมลูกจ้างทำงานบ้านทุกประเภท โดยบทบัญญัติของร่างพระราชบัญญัติควรมีข้อกำหนดดังนี้

๑. การกำหนดนิยามของงานบ้าน ควรกำหนดความหมายของ “งานบ้าน” ไว้ในส่วนบทนิยามของพระราชบัญญัติ โดยกำหนดอย่างชัดเจนและครอบคลุมถึงลักษณะของงานบ้านในทุกประเภทให้เป็นงานที่ทำเพื่อประโยชน์ของครัวเรือนหนึ่งหรือหลายครัวเรือน และประโยชน์ดังกล่าวมิได้เป็นไปในทางแสวงหาผลกำไรของครัวเรือน โดยมิต้องคำนึงว่างานดังกล่าวจะทำในสถานที่ใด

๒. การกำหนดขอบเขตการบังคับใช้ ควรกำหนดให้พระราชบัญญัติมีผลบังคับใช้ครอบคลุมถึงลูกจ้างทุกคนที่รับจ้างทำงานบ้านตามความสัมพันธ์ทางการจ้างงาน ไม่ว่าจะมีลักษณะการทำงานในรูปแบบใดก็ตาม แต่ต้องไม่รวมถึงลูกจ้างที่ทำงานบ้านเป็นครั้งคราว และที่ไม่ได้เป็นไปเพื่อการประกอบอาชีพ

๓. การกำหนดเวลาในการทำงาน พระราชบัญญัติควรมีการกำหนดช่วงโมงในการทำงานไว้ในหมวดการใช้แรงงานทั่วไป โดยมีการกำหนดเวลาในการทำงานอย่างเคร่งครัด เช่น การกำหนดช่วงโมงในการทำงานปกติ การทำงานล่วงเวลา เป็นต้น

๔. การรับทราบข้อมูลเกี่ยวกับเงื่อนไข และสภาพการจ้างงาน เพื่อให้ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับการแจ้งให้ทราบถึงเงื่อนไขและสภาพการจ้างงาน กฎหมายควรมีบทบัญญัติในเรื่องดังกล่าว เช่น การกำหนดให้มีการแจ้งเงื่อนไขและสภาพการทำงานเป็นหนังสือ การกำหนดให้มีแบบตัวอย่าง สัญญาสำหรับการจ้างงานลูกจ้างทำงานบ้าน เป็นต้น

๕. การคุ้มครองในเรื่องการมีชีวิตความเป็นอยู่ที่เหมาะสม กฎหมายควรกำหนดให้นายจ้างต้องปฏิบัติต่อลูกจ้างทำงานบ้านอย่างเหมาะสม โดยไม่คุกคามหรือล่วงละเมิดใดๆต่อลูกจ้างทำงานบ้าน และสำหรับลูกจ้างทำงานบ้านที่อาศัยอยู่ในครัวเรือนอันเป็นสถานที่ทำงาน กฎหมายควรกำหนดให้นายจ้างต้องจัดให้ลูกจ้างทำงานมีสภาพการดำรงชีวิตที่เหมาะสม โดยควรพึงลิทธิความเป็นส่วนตัวของลูกจ้างทำงานบ้าน รวมถึงการจัดให้ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับอาหารและที่พักอาศัย

อย่างเหมาะสม และการให้ความช่วยเหลือเบื้องต้น ในยามเจ็บป่วย เป็นต้น

๖. การคุ้มครองในเรื่องสภาพการทำงาน กฎหมายควรกำหนดให้ลูกจ้างทำงานบ้านได้รับ ความคุ้มครองต่างๆ ในเรื่องสภาพการทำงาน เช่น การได้รับเวลาพักระหว่างการทำงาน การมีวันหยุด และวันลา โดยในการบัญญัติข้อกำหนดดังกล่าว ควรให้ความสำคัญในการหารือกับองค์กรนายจ้าง และลูกจ้างทำงานบ้านด้วย

๗. การคุ้มครองในเรื่องการจ่ายค่าตอบแทน กฎหมายควรมีบทบัญญัติคุ้มครอง ในเรื่องการจ่ายค่าตอบแทน เช่น การคุ้มครอง ในเรื่องค่าจ้างขั้นต่ำ การควบคุมการหักเงินค่าตอบแทน

๘. การคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านที่เป็นเด็ก พระราชบัญญัติความมีบทบัญญัติให้ความคุ้มครองลูกจ้างทำงานบ้านที่เป็นเด็กเป็นการเฉพาะ เช่น การกำหนดชั่วโมงในการทำงาน การให้ความคุ้มครองในเรื่องการลาเพื่อการศึกษาอบรม การเก็บบันทึกและการจดแจ้งการจ้างงานลูกจ้างทำงานบ้านเด็ก เป็นต้น

๙. การคุ้มครองในเรื่องการประกันสังคม นอกรากการปรับปรุงพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ ให้ลูกจ้างทำงานบ้านมีสิทธิเป็นผู้ประกันตนตามกฎหมายแล้ว ควรมีการกำหนด อัตรารายได้ขั้นต่ำที่ต้องจ่ายเงินสมทบของลูกจ้าง ทำงานบ้าน และอัตราการจ่ายเงินสมทบของนายจ้างที่จ้างลูกจ้างทำงานบ้านเป็นการเฉพาะไว้ ในพระราชบัญญัติตัวอย่าง



บรรณานุกรม

กลุ่มงานเผยแพร่ประชาสัมพันธ์, ก.แรงงาน ยืนยันต่อต้านการใช้แรงงานเด็กทำงานบ้าน เพื่อให้โอกาสทางการศึกษา และพัฒนาชีวิตเด็กไทยให้สดใส (๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๒) กระทรวงแรงงาน <<http://www.mol.go.th/anonymouse/news/31517>>.

International Labour Office, *Decent Work for Domestic Workers Convention 189 & Recommendation 201* (Geneva: ILO, 2011)

International Labour Office, Global and regional estimates on domestic workers, Domestic Work Policy Brief No. 4, 2011 (8 July 2013) International Labour Office <http://www.ilo.org/travail/whatwedo/publications/WCMS_155951/lang--en/index.htm>



ໂນໂມໂນເປີຍບເກີບ (Comparative Advertising) ແຂ່ງຂັນຫຣ້ອຫລວກລວງ ?

ລັກກພັນຊື່ ຈິຕຈະ*
ກັ້ທຽມ ເຢັນບຸຕຮ*

ບທຄັດຍ່ອ

ກາຣໂນໂມໂນເປີຍບເກີບເທິຍບອນໄດ້ແກ່ກາຣໂນໂມໂນທີ່ນໍາເລັນອຂ້ອມູລໃຫ້ເຫັນວ່າລິນຄ້າຫຣ້ອບຮັກຂອງຜູ້ໂນໂມໂນເປີຍບເກີບເທິຍບດີກວ່າລິນຄ້າຫຣ້ອບຮັກຂອງຜູ້ອື່ນ ທີ່ນີ້ປ່ອງຈຸບັນໃນປະເທດໄທຍພບວ່າຍັງໄມ່ເປັນທີ່ນີ້ມາກນັກທັ້ງທີ່ໃນທັນະຂອງຜູ້ເຂົ້ານເຫັນວ່າເປັນປະໂຍ່ນຍ່ອງຍຶ່ງດ້ວຍວ່າເປັນເຄື່ອງມືແລດັງໃຫ້ຜູ້ບັງໂປກຮັບທຽບຂ້ອມູລທີ່ເປັນຈິງ ແລະສະດວກໃນກາຣຕັດລິນໃຈເລືອກລິນຄ້າຫຣ້ອບຮັກທີ່ເໝາະສມກັບຄວາມຕ້ອງກາຣຂອງຜູ້ບັງໂປກ ເມື່ອພິຈາລະນາຖືກເກັນທີ່ໃນກູ້ໝາຍໄທຍ ໄດ້ແກ່ ຮັບຮັມນູ້ແທ່ງຮາຊອານາຈັກໄທຍ ພຸທະສັກຮາຊ ໨໔໔໐ ກູ້ໝາຍວ່າດ້ວຍກາຣໂນໂມໂນ ເຊັ່ນ ພຣະຣາຊບັນຍຸດີຕຸ້ມຄຣອງຜູ້ບັງໂປກ ພ.ສ. ໨໔໔໒, ພຣະຣາຊບັນຍຸດີວ່າດ້ວຍອາຫາຣ ພ.ສ. ໨໔໔໒, ພຣະຣາຊບັນຍຸດີຕີຍາ ພ.ສ. ໨໔໔໠ (ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມ ພ.ສ. ໨໔໔໠), ພຣະຣາຊບັນຍຸດີເຄື່ອງມືອພັທຍ໌ ພ.ສ. ໨໔໔໑, ພຣະຣາຊບັນຍຸດີຕົວລາວ ພ.ສ. ໨໔໔໕, ພຣະຣາຊບັນຍຸດີຕົວລຸ້ອນຕຣາຍ ພ.ສ. ໨໔໔໕ ອ່ອພຣະຣາຊບັນຍຸດີຕົວລຸ້ອກຄຸທີ່ຕ່ອງຈິຕປະສາທ ພ.ສ. ໨໔໔໔ ປະມວລກູ້ໝາຍແພັ່ງແລະພານີ້ຍໍແລະປະມວລກູ້ໝາຍອາຄູາ ພຣະຣາຊບັນຍຸດີເຄື່ອງໝາຍກາຣຄ້າ ພ.ສ. ໨໔໔໔ ແລະທີ່ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມ ແລະພຣະຣາຊບັນຍຸດີກາຣແຂ່ງຂັນທາງກາຣຄ້າ ພ.ສ. ໨໔໔໔ ແລ້ວ ຈະເຫັນໄດ້ວ່າກູ້ໝາຍເລຳນິ້ມໄດ້ກຳທັນທີ່ຫລັກເກັນທີ່ກຳທັນທີ່ຫມາກກາຣໂນໂມໂນເປີຍບເກີບເທິຍບໄວ້ ສາກແຕ່ເມື່ອເປີຍບເກີບເທິຍບກັບຕ່າງປະເທດ ເຊັ່ນ ກູ້ໝາຍຂອງປະເທດສຫວູ້ອເມັກ ແລະປະເທດໃນກຸ່ມປະເມຸນໂຮບ ພວ່າກູ້ໝາຍຂອງປະເທດຕັ້ງກ່າວອນຸມາຕໃຫ້ໂນໂມໂນເປີຍບເກີບເທິຍບໄວ້ ຂັດເຈັນ ໃນຂະໜາດທີ່ປະເທດໄທຍນອກຈາກໄມ້ຫລັກເກັນທີ່ຂັດເຈັນແລ້ວ ຍັງສ້າງຂັ້ນຕອນຕຽບພິຈາລະນາໂນໂມໂນກ່ອນຄ່າຍໍາທຳ (Pre Censor) ແລະໂນໂມໂນທີ່ທຳເສົ່ງແລ້ວເພື່ອຕຽມອອກາກສ (Post Censor) ສໍາຫຼັບໂນໂມໂນນັບນາງປະເທດອັນເປັນອຸປະສົງຕ່ອງກາຣສ້າງສວັບໂນໂມໂນເປີຍບເກີບເທິຍບ

ຄໍາສຳຄັນ: ໂນໂມໂນເປີຍບເກີບ, ປົກປົດທາງກາຣຄ້າທີ່ເປັນຮຽນ

*ຜູ້ພິພາກໜ້າປະຈຳຈຳນັກງານຄາລຸດທີ່ຮຽນ ຂ່າຍທຳງານໆຂ່າວຄວາມໃນຕຳແໜ່ງຜູ້ພິພາກໜ້າຄາລັງທີ່ວັດສູງຢ່າງວັນ

*ອາຈານຢ່າງຈຳນັດຄິດສັດວົນ ມາຮວິທາລັກທີ່ວ້າເຈົ້າວເນີລິມພະເກີຣິຕີ

Abstract

The comparative advertising which can refer to someone who aims to advertise his product and service information showing that its product and service are greater than those provided by another manufacturer has not been widely broaden and been more popular in Thailand. However, in the author's view, it might be very useful to provide the comparative advertising because this can significantly support people to make a good decision. Unfortunately, it is found that some related Thai laws have never promoted the comparative advertising such as the Constitution of the Kingdom of Thailand 2550 the Consumer Protection Act 2522, the Food Act 2522, the Medicines Act 2510 (amended 2530), Medical Devices Act 2531, Cosmetics Act 2535, the Dangerous Substances Act 2535, the Civil and Commercial Code and the Criminal Code, the Trademark Act 2534, as amended, and the Competition Act of 2542; meanwhile, the comparative advertising has been effectively promoted in US and EU. In this regard, Thai law is different from other countries because Thailand has established a procedure to check the advertisement before filming known as Pre Censor and advertising done in preparation for broadcast known as Post Censor for certain types of advertisement as a barrier to the creation of comparative advertising.

Keywords: comparative advertising, fair trade practice

บทนำ

ในสังคมปัจจุบันซึ่งเป็นยุคแห่งการสื่อสาร ไร้พรมแดน และการโฆษณาถือเป็นช่องทางหลัก ของบรรดาผู้ประกอบการทั้งหลายในการนำเสนอ ลินค้าหรือบริการไปยังผู้บริโภคไม่ว่าจะเป็นลีส์ทาง โทรศัพท์ ลีส์ลิงพิมพ์ รวมถึงลีส์ทางอินเตอร์เน็ต ซึ่งนับวันจะมีความสำคัญมากขึ้นเรื่อยๆ เมื่อ ผู้ประกอบการมีจำนวนมากขึ้นลินค้าและบริการก็มี ออกสู่ท้องตลาดมากขึ้น จึงกลายเป็นภาระของ ผู้บริโภคที่ต้องตัดสินใจเลือกว่าลินค้าหรือบริการใด ที่ดีที่สุดและเหมาะสมกับความต้องการมากที่สุด

ลำพังการโฆษณาในรูปแบบเดิมคงไม่สามารถตอบ คำถามได้ดีเท่ากับการโฆษณาในรูปแบบการเปรียบ เทียบซึ่งเป็นการโฆษณาที่ใช้วิธีการเปรียบเทียบ ลินค้าหรือบริการของผู้โฆษณาว่าแตกต่างหรือมี คุณภาพดีกว่าลินค้าหรือบริการของผู้อื่นโดยอาจ เป็นการเปรียบเทียบทางข้อม คือเปรียบเทียบที่บ่ง เป็นนัยลีส์ลักษณ์ของลินค้าหรือบริการอื่น หรือ การเปรียบเทียบโดยตรง โดยระบุหรือแสดง ชื่อ ตรา เครื่องหมายของลินค้าหรือบริการของคู่แข่ง ทางการค้าให้เห็นโดยชัดเจน ซึ่งในเรื่องดังกล่าวเนี้ย ยังเป็นประเด็นถกเถียงกันในสังคมว่าสามารถ กระทำได้หรือไม่

เมื่อวิเคราะห์ถึงกฎหมายของไทยที่เกี่ยวข้องกับการโฆษณาเปรียบเทียบนั้น สามารถแยกพิจารณาได้ ดังนี้

๑. รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๘๐ มาตรา ๔๕^๙ ซึ่งได้บัญญัติรับรองเสรีภาพของบุคคลในการโฆษณา การกล่าวหรือเผยแพร่ข้อมูลต่อสาธารณะ ลิทธิ์ในการได้รับข้อมูลข่าวสารที่ประชาชนพึงได้รับทราบข้อมูลที่ถูกต้องและเพียงพอสำหรับสินค้าและบริการ และเสรีภาพทางการค้า ในกระบวนการอุดหนุนกิจจะช่างชันทางเศรษฐกิจอย่างเสรีและเป็นธรรม ตามหลักแห่งการรับรองลิทธิ์และเสรีภาพขั้นพื้นฐานของบุคคล โดยที่หลักการรับรองลิทธิ์เสรีภาพขั้นพื้นฐานของบุคคลนั้นรัฐพึงกำหนดให้คุ้มครองมิให้ถูกแทรกแซง ขัดขวางโดยผู้อื่น ซึ่งย่อมหมายรวมถึงการปักป้องลิทธิ์เสรีภาพในการแสดงออกทางความคิดความเห็น^{๑๐} จึงสามารถตีความได้ว่าการโฆษณาเปรียบเทียบด้วยเจตนาแสดงข้อมูลที่เป็นความจริง โดยที่ไม่มีเจตนามุ่งทำลายทางทำมาหาก้าได้ของคู่แข่งทางธุรกิจแล้ว ย่อมเป็นการกระทำการที่ชอบด้วยบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญมาตราดังกล่าว

๒. กฎหมายว่าด้วยการโฆษณา เช่น พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒, พระราชบัญญัติว่าด้วยอาหาร พ.ศ. ๒๕๒๒, พระราชบัญญัติยา พ.ศ. ๒๕๑๐ (แก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. ๒๕๓๐),

พระราชบัญญัติเครื่องมือแพทย์ พ.ศ. ๒๕๓๐, พระราชบัญญัติเครื่องสำอาง พ.ศ. ๒๕๓๕, พระราชบัญญัติวัตถุอันตราย พ.ศ. ๒๕๓๕ หรือพระราชบัญญัติวัตถุอุกฤษ์ต่อจิตประสาท พ.ศ. ๒๕๑๘ โดยกฎหมายเหล่านี้ไม่ได้ห้ามทำการโฆษณาเปรียบเทียบตราบที่การเปรียบเทียบนั้นได้กระทำโดยถูกต้อง และนำเสนอข้อเท็จจริงที่สามารถพิสูจน์ยืนยันได้ว่า เป็นความจริงและไม่ได้กล่าวเกินจริง โดยคณะกรรมการว่าด้วยการโฆษณาได้กำหนดหลักเกณฑ์ และแนวทางในการพิจารณาวินิจฉัยข้อความโฆษณาว่า ข้อความที่โฆษณาต้องสามารถพิสูจน์ หรือแสดงหลักฐานยืนยันข้อเท็จจริงของโฆษณาได้ ว่าถูกต้องเป็นจริง

แต่ทั้งนี้มีปัญหาที่เกิดขึ้นบ่อยครั้งกับการโฆษณาที่ต้องได้รับอนุญาตจากหน่วยงานภาครัฐ ที่รับผิดชอบก่อนการทำโฆษณา(Pre censor) เช่น โฆษณาอาหาร ยา และเครื่องมือแพทย์ ได้วางหลักเกณฑ์ภายในไว้เป็นเกณฑ์ในการตรวจพิจารณา เช่น การพิสูจน์ข้อความจริงตามการโฆษณา รูปลักษณะของสื่อ และคำหรือภาษาที่ใช้ในการโฆษณา และห้ามใช้ถ้อยคำบางคำในสื่อโฆษณา รวมถึงการห้ามโฆษณาในเชิงพาดพิง เปรียบเทียบ ทับถม ผลิตภัณฑ์อื่น ซึ่งในทางปฏิบัติย่อมเป็นการยากต่อการพิสูจน์ข้อความจริงและเป็นปัญหาเกี่ยวกับความไม่แน่นอนของการใช้และการตีความหลักเกณฑ์

^๙ มาตรา ๔๕ วรคหนึ่ง และวรคสอง บุคคลย่อมมีเสรีภาพในการแสดงความคิดเห็นการพูดการเขียน การพิมพ์การโฆษณาและการสื่อความหมายโดยวิธีอื่น

การจำกัดเสรีภาพตามวรคหนึ่งจะกระทำมิได้เว้นแต่โดยอาศัยอำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย เนื่องเพื่อรักษาความมั่นคงของรัฐเพื่อคุ้มครองลิทธิ์เสรีภาพเกียรติยศ ซึ่งเลียงลิทธิ์ในครอบครัวหรือความเป็นอยู่ส่วนตัวของบุคคลอื่นเพื่อรักษาความสงบเรียบร้อยหรือศีลธรรมอันดีของประชาชนหรือเพื่อป้องกันหรือรังับความเลื่อมทรมานทางจิตใจหรือสุขภาพของประชาชน

^{๑๐} บรรจิด สิงคเนต, หลักพื้นฐานเกี่ยวกับลิทธิ์เสรีภาพและศักดิ์คุ้มความเป็นมนุษย์ (กรุงเทพฯ: วิญญาณ พิมพ์ครั้งที่ ๓, ๒๕๔๗) ๕๙.

อันเป็นมาตรฐานหรือบรรทัดฐานอีกทั้งยังสร้างภาระที่ต้องดำเนินการตามขั้นตอนของระบบที่มีความซับซ้อนมากขึ้นด้วย ในขณะที่การใช้โฆษณาเปรียบเทียบเป็นเครื่องมือในการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารที่เป็นจริงให้กับประชาชนโดยอาศัยผลกำไรที่เอกชนจะได้รับจากส่วนแบ่งการตลาดเป็นกลัจกรรมให้เอกชนแข่งขันพัฒนาคุณภาพของลินค้าหรือบริการย่อมช่วยลดภาระของภาครัฐในการตรวจสอบข้อมูลโฆษณาได้

๓. ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ และประมวลกฎหมายอาญา มาตราที่เกี่ยวข้องได้แก่

๓.๑ ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์มาตรา ๔๒๐^๓ และมาตรา ๔๒๑^๔ ซึ่งได้บัญญัติไว้เป็นสาระสำคัญถึงการลงใจหรือประมาท เลินเล่อกระทำโดยผิดกฎหมาย รวมถึงใช้สิทธิของตนเองทำให้บุคคลอื่นเสียหายต่อชีวิต ร่างกาย อนามัย เสรีภาพ หรือสิทธิอย่างหนึ่งอย่างใด

ผู้กระทำจะต้องชดใช้ค่าเสื่อมใหม่ทดแทนเพื่อความเสียหายนั้น เมื่อพิจารณาถึงการโฆษณาเปรียบเทียบก็เป็นการใช้สิทธิของผู้โฆษณาเพื่อให้ข้อมูลที่ทำให้คู่แข่งได้รับความเสียหาย เช่น ยอดจำหน่ายลินค้าหรือบริการลดน้อยลง หรือทำให้ผู้บริโภคลดความน่าเชื่อถือในลินค้าหรือบริการลง การโฆษณาเปรียบเทียบนั้นอาจเป็นการลงใจให้เกิดความเสียหายแก่ลิธิทำมาหากได้ หรือกระทำการล่วงประเวณ การแข่งขันทางการค้าอย่างเป็นธรรมของบุคคลอื่นอันเป็นการละเมิดสิทธิอย่างหนึ่งอย่างใด^๕

๓.๒ ประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๓๗๒^๖ และมาตรา ๓๗๔^๗ ความผิดฐานหมิ่นประมาท ซึ่งจะต้องพิจารณาว่าครอบองค์ประกอบภายนอกคือเป็นกรณีการใส่ความผู้อื่นด้วยบุคคลที่สาม และองค์ประกอบภายในคือมีเจตนาเพื่อก่อให้เกิดความเสียหายแก่คู่แข่งทางการค้าและไม่เข้าข่ายกเว้นความผิด แต่ถ้ากระทำไปโดยนำเสนอบัญชีอันเป็นความจริงและเป็นข้อมูลที่จะทำให้เกิดประโยชน์ต่อ

^๓ มาตรา ๔๒๐ ผู้ใดลงใจหรือประมาทเลินเล่อ ทำด้วยบุคคลอื่นโดยผิดกฎหมายให้เขาเสียหายถึงแก่ชีวิตดี แก่ร่างกายดี อนามัยดี เสรีภาพดี ทรัพย์สินดี

^๔ มาตรา ๔๒๑ การใช้สิทธิซึ่งมีแต่จะให้เกิดเสียหายแก่บุคคลอื่นนั้น ท่านว่าเป็นการอันมิชอบด้วยกฎหมาย รือสิทธิอย่างหนึ่งอย่างใดดี ท่านว่าผู้นั้นทำด้วยมิจฉาชีวิตด้วยความตั้งใจ

^๕ คดีระหว่างบริษัทผลิตยาสีฟัน Colgate Vs Darkieจากการเปรียบเทียบของคอลเกตว่า “ยาสีฟันคอลเกตมีฟลูออร์ซึ่งป้องกันฟันผุแต่ยาสีฟันดาร์กี้ไม่มี” มีการเสนอฟ้องต่อศาลและเป็นคดีระหว่างกันโดยยกล่าวอ้างว่า เป็นการกระทำด้วยมิจฉาชีวิตด้วยความตั้งใจของคอลเกตว่าเปรียบเทียบ แต่อย่างไรก็ตามคุณความได้ดักลงประนีประนอมความก่อన้มีคำพิพากษาของศาล ทั้งนี้เพื่อรักษาชื่อเสียง และป้องกันความชัดแจ้งทางการค้าระหว่างกัน

^๖ มาตรา ๓๗๒ ผู้ใดใส่ความผู้อื่นด้วยบุคคลที่สาม โดยประการที่น่าจะทำให้ผู้อื่นนั้นเสียชื่อเสียง ถูกหมิ่น หรือถูกเกลียดชัง ผู้นั้นกระทำความผิดฐานหมิ่นประมาท ด้วยร่างกาย ภพวัด ภพพระน้ำสี ภพยนตร์ ภพหรือด้วยอักษรที่ทำให้ปรากฏได้ด้วยวิธีใดๆ แผ่นเสียง หรือลิ้งบันทึกเสียง บันทึกภาพ หรือบันทึกอักษร กระทำโดยการกระจาดเสียง หรือการกระจาดภาพ หรือโดยกระทำการป่าวประกาศด้วยวิธีอื่น ผู้กระทำต้องระวังโทษจำคุกไม่เกินสองปี และปรับไม่เกินสองแสนบาท

^๗ มาตรา ๓๗๔ ถ้าความผิดฐานหมิ่นประมาทได้กระทำโดยการโฆษณาด้วยเอกสาร ภพวัด ภพพระน้ำสี ภพยนตร์ ภพหรือด้วยอักษรที่ทำให้ปรากฏได้ด้วยวิธีใดๆ แผ่นเสียง หรือลิ้งบันทึกเสียง บันทึกภาพ หรือบันทึกอักษร กระทำโดยการกระจาดเสียง หรือการกระจาดภาพ หรือโดยกระทำการป่าวประกาศด้วยวิธีอื่น ผู้กระทำต้องระวังโทษจำคุกไม่เกินสองปี และปรับไม่เกินสองแสนบาท

สาธารณชนก็จะเข้าข้อยกเว้นความผิดตามมาตรา ๓๙๙^๗ และมาตรา ๓๓๐^๘

๔. พระราชบัญญัติเครื่องหมายการค้า พ.ศ. ๒๕๓๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติม มีข้อพิจารณา ว่าการอ้างเครื่องหมายการค้าของผู้อื่นในโฆษณา เปรียบเทียบจะเป็นการใช้เพื่อบรรยายหรือแสดงให้เห็นภาพโดยชัดเจนถึงความแตกต่างของลินค้าหรือบริการส่องรายหรือหลายราย และไม่มีเจตนานำไปใช้กับลินค้าหรือบริการของตนเอง ไม่ถือว่าทำให้ผู้บริโภคลับสนหรือหลงผิดในความเป็นเจ้าของเครื่องหมายการค้าหากแต่เป็นการใช้คำบรรยายโดยสุจริต จึงไม่ใช่กรณีปลอมหรือเลียนเครื่องหมายการค้าของผู้อื่นและไม่ใช่การลวงขยาย^๙ อีกทั้งตามพระราชบัญญัติตั้งกล่าวก็มิได้กำหนดหลักเกณฑ์ไว้ในทำนองว่าโฆษณาเปรียบเทียบเป็นการแสดงทำประโยชน์จากความมีเชือเลียงในเครื่องหมายการค้าของผู้อื่นโดยไม่เป็นธรรม จึงเป็นความผิดด้วย

^๗ มาตรา ๓๙๙ ผู้ใดแสดงความคิดเห็นหรือข้อความใดโดยสุจริต

- (๑) เพื่อความชอบธรรม ป้องกันตนหรือป้องกันส่วนได้เสียเกี่ยวกับตนตามผลของธรรม
- (๒) ในฐานะเป็นเจ้าพนักงานปฏิบัติการตามหน้าที่
- (๓) ด้วยความเป็นธรรม ซึ่งบุคคลหรือลิ่งได้อันเป็นวิสัยของประชาชนย่อมกระทำ หรือ
- (๔) ในการแจ้งข่าวด้วยความเป็นธรรมเรื่องการดำเนินการอันเปิดเผยในศาลหรือในการประชุมผู้อันไม่มีความผิดฐาน หมื่นประมาท

^๘ มาตรา ๓๓๐ ในกรณีหมื่นประมาท ถ้าผู้กฎหมายว่ากระทำการผิด พิสูจน์ได้ว่าข้อที่หาว่าเป็นหมื่นประมาทนั้นเป็นความจริง ผู้นั้นไม่ต้องรับโทษแต่ห้ามไม่ให้พิสูจน์ ถ้าข้อที่หาว่าเป็นหมื่นประมาทนั้นเป็นการใส่ความในเรื่องส่วนตัว และการพิสูจน์จะไม่เป็นประโยชน์แก่ประชาชน

^๙ มาตรา ๒๙ บุคคลใดจะฟ้องคดี เพื่อป้องกันการละเมิดลิขสิทธิ์ในเครื่องหมายการค้าที่ไม่ได้จดทะเบียน หรือเรียกร้องค่าเสื่อมใหม่ ทดแทนเพื่อการละเมิดลิขสิทธิ์ดังกล่าว ไม่ได้

บทบัญญัตินี้ไม่กระทบกระเทือนลิขสิทธิ์ของเจ้าของเครื่องหมายการค้าที่ไม่ได้จดทะเบียน ในอันที่จะฟ้องคดีบุคคลอื่น ซึ่งเอาลินค้าของตนไปลวงขยายว่าเป็นลินค้าของเจ้าของเครื่องหมายการค้านั้น

^{๑๐} มาตรา ๒๙ ห้ามมิให้ผู้ประกอบธุรกิจกระทำการใดๆ อันมิใช่การแข่งขันโดยเลือย่างเป็นธรรม และมีผลเป็นการทำลาย ทำให้เสียหาย ขัดขวาง กีดกัน หรือจำกัดการประกอบธุรกิจของผู้ประกอบธุรกิจอื่น หรือเพื่อมิให้ผู้อื่นประกอบธุรกิจ หรือต้องล้มเลิก การประกอบธุรกิจ

๕. พระราชบัญญัติการแข่งขันทางการค้า พ.ศ. ๒๕๔๗ มาตรา ๒๙^{๑๑} ได้บัญญัติไว้เป็นสารสำคัญถึงข้อห้ามมิให้ผู้ประกอบธุรกิจกระทำการอื่น ได้ซึ่งไม่ใช่การแข่งขันที่เป็นธรรมโดยเลือย และมีผลเป็นการทำลาย ทำให้เสียหาย ขัดขวาง กีดกัน หรือจำกัดการประกอบธุรกิจรายอื่น หรือเพื่อมิให้ผู้อื่นประกอบธุรกิจ หรือต้องล้มเลิกการประกอบธุรกิจ อันแสดงให้เห็นว่ารัฐมีหน้าที่ควบคุมมิให้ภาคเอกชน ทำลายการแข่งขันทางการค้าโดยเลือยด้วยการตรากฎหมายระดับพระราชบัญญัตินี้ขึ้น และศาลไทย เองก็ได้พิจารณาพิพากษาเรื่องคดีทั้งหลายโดยการยอมรับและรับรองว่าทุกคนมีเสรีภาพในการแข่งขันทางการค้า แต่ต้องใช้ไม่เกินขอบเขตจนเป็นเหตุที่ทำให้ผู้อื่นต้องเสียหาย ซึ่งเมื่อพิจารณาถึงการโฆษณาเปรียบเทียบในต่างประเทศ แต่เดิมหลายประเทศเคยปฏิเสธไม่ยอมรับและไม่อนุญาตให้ทำการโฆษณาเปรียบเทียบ อย่างไรก็ตามปัจจุบันนี้

หลายประเทศได้มีการพัฒนาแนวคิดและกำหนดหลักเกณฑ์ที่ชัดแจ้งเกี่ยวกับการโฆษณาเบรียบเทียบโดยอนุญาตให้เบรียบเทียบลินค้าหรือบริการของตนกับคู่แข่งได้ภายใต้กรอบของกฎหมาย อาทิ เช่น ประเทศไทยและอเมริกา ประเทศอังกฤษ ประเทศไทยเยอรมัน รวมถึงประเทศไทยในกลุ่มสหภาพยุโรป เท็นได้จากประกาศของสภามนตรีแห่งยุโรป (Council Directive) เพื่อกำหนดกฎหมายที่ทั่วไปให้แก่ประเทศสมาชิกในการกำกับดูแลการโฆษณาเบรียบเทียบ และเป็นการผลักดันให้มีการอนุญาตให้ทำการโฆษณาเบรียบเทียบในประเทศไทยของสหภาพยุโรป เพราะเชื่อว่าการโฆษณาเบรียบเทียบจะเอื้อประโยชน์ต่อสาธารณะและเป็นการลดข้อจำกัดและอุปสรรคในการนำเข้าและส่งออกของประเทศไทยสมาชิก

สำหรับประเทศไทยที่มีการกำหนดหลักเกณฑ์ที่ชัดเจนเกี่ยวกับการโฆษณาเบรียบเทียบคือประเทศไทยและอเมริกา โดยกำหนดใน มาตรา 43(a) พระราชบัญญัติและรัฐธรรมนูญ ฉบับแก้ไขเพิ่มเติมปี ค.ศ. 1988 (the Lanham Act) มีหลักว่าการโฆษณาเบรียบเทียบจะต้องกระทำโดยเสนอข้อเท็จจริงที่ถูกต้อง ภายให้หลักการแข่งขันทางการค้าที่เป็นธรรม และต้องไม่ทำให้ผู้บริโภคสับสนหลงผิดผู้ทำการโฆษณาอาจต้องรับผิดทางแพ่งต่อผู้ถูกกล่าวเบรียบเทียบที่สามารถพิสูจน์ได้ว่าตนเองได้รับความเสียหายจากการนำเสนอข้อมูลที่ผิดหรือเป็นเท็จ สำหรับในประเทศไทยมีการกำหนดให้การโฆษณาเบรียบเทียบได้รับอนุญาตให้กระทำได้ตามข้อกำหนดของ Council Directive 97/55/EC เรื่องการโฆษณาเบรียบเทียบของประชาคมยุโรป อันเป็นหลักสำคัญต่อการพิจารณาความผิดของ

การโฆษณาเบรียบเทียบและกฎหมายว่าด้วยการควบคุมการโฆษณาที่ก่อให้เกิดการลับสนหลงผิด (the Control of Misleading Advertising Regulations 1988) และข้อกำหนดใหม่ในกฎหมายเครื่องหมายการค้า ค.ศ. 1994 (Trademark Act 1994) โดยมีหลักเกณฑ์ว่าการโฆษณาเบรียบเทียบจะต้องกระทำโดยถูกต้องตามกฎหมายด้วยความซื่อสัตย์และเหมาะสมและจะต้องมีจิตสำนึกต่อผู้บริโภคอีกทั้งต้องก่อให้เกิดประโยชน์ต่อส่วนรวมและส่งเสริมให้เกิดการแข่งขันอย่างเป็นธรรม เช่นเดียวกับประเทศไทยที่มีนำข้อกำหนดของ Council Directive 97/55/EC มาใช้ในการตัดสินคดีซึ่งผ่อนปรนให้สามารถทำการโฆษณาเบรียบเทียบได้มากขึ้นดังจะเห็นได้ว่านานาประเทศต่างให้ความสำคัญของการโฆษณาเบรียบเทียบและคิดว่าการผ่อนปรนอนุญาตให้สามารถทำการโฆษณาเบรียบเทียบได้น่าจะเป็นประโยชน์มากกว่าจึงมีการกำหนดหลักเกณฑ์เพื่อรับและเป็นแนวทางในการโฆษณาเบรียบเทียบ

เมื่อพิจารณาว่ากฎหมายต่างประเทศตั้งกล่าวเบรียบเทียบกับกฎหมายของประเทศไทยจะเห็นว่าสอดคล้องไปในทางเดียวกันว่าการโฆษณาเบรียบเทียบสามารถกระทำได้โดยไม่มีกฎหมายใดห้ามเพียงแต่กฎหมายไทยไม่มีการระบุกฎหมายในเรื่องดังกล่าวอย่างชัดเจน แต่ทั้งนี้ สាលาดุลสำคัญที่ทำให้การโฆษณาเบรียบเทียบที่มองว่าจะเป็นประโยชน์ต่อผู้บริโภคที่ได้รับข้อมูลในการเลือกซื้อสินค้าหรือบริการที่ดีที่สุดกลับไม่ได้รับความนิยมเท่ากับในต่างประเทศ ด้วยอย่างเช่นโฆษณาในสหรัฐอเมริกาที่ระบุว่ากว่า ๑ ใน ๔ เป็นรูปแบบโฆษณาเบรียบเทียบ ในทางกลับกันโฆษณา

ในไทยกลับไม่ได้รับความนิยมเนื่องจากหลายสาเหตุ เช่น ถ้าเป็นการโฆษณาลินค้าในกลุ่มอาหารยา เครื่องมือแพทย์ ต้องยื่นขออนุญาตจากคณะกรรมการอาหารและยาตามที่ก่อตัวในข้างต้น และแม้ว่ารัฐบาลจะยุบคณะกรรมการบริหารวิทยุกระจายเสียงและวิทยุโทรทัศน์ (กบว.) เพื่อเปิดโอกาสให้สื่อคุณลักษณะสาธารณะที่เผยแพร่ออกไปผิดกฎหมาย ผู้โฆษณาและเจ้าของสื่อต้องรับผิดชอบ มีการจัดตั้งคณะกรรมการตรวจสอบรายการโฆษณาทางวิทยุและโทรทัศน์และส่งตัวแทนมาทำหน้าที่ตรวจสอบรายการโฆษณาที่ถ่ายทำ (Pre Censor) และโฆษณาที่ทำเสร็จแล้วเพื่อเตรียมออกอากาศ (Post Censor) โดยมีข้อตกลงร่วมกันของทุกสถานีโทรทัศน์ว่าโฆษณาที่จะเผยแพร่ในทุกช่องจะต้องผ่านการพิจารณาจากคณะกรรมการชุดนี้ แต่กรรมการชุดนี้ไม่มีอำนาจทางกฎหมาย หากโฆษณาออกอากาศไปแล้วต่อมาปรากฏว่ามีประชาชนร้องเรียนผ่านสำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค (สคบ.) ถึงความไม่เหมาะสมของโฆษณาตนนั้น กรรมการว่าด้วยการโฆษณาของ สคบ. ก็มีอำนาจสั่งให้หยุดออกอากาศโฆษณาชุดนั้นหรือลงโทษปรับ ๕๐,๐๐๐ บาท หรือจำคุก ๖ เดือน หรือทั้งจำทั้งปรับ แก่ผู้จัดทำโฆษณาและเจ้าของสื่อทำให้เจ้าของสินค้าไม่กล้าที่จะผลิตโฆษณาเปรียบเทียบแม้ว่าบางอย่างจะเป็นความจริงก็ตาม เพราะโฆษณาในแต่ละชิ้นจะต้องใช้เงินลงทุนมากصالในการผลิตงานออกแบบ แต่ได้ออกอากาศเพียงไมนานก็โดนเลียงวิพากษ์วิจารณ์ถึงความไม่เหมาะสมจนถูกกลั่นห้ามออกอากาศทำให้เจ้าของสินค้าเสียหาย และไม่กล้าที่ผลิตโฆษณาเปรียบเทียบอีกต่อไป

ทั้งนี้ เมื่อไม่นานมานี้จึงมีข่าวว่ารัฐบาลโดยนายกรัปต์ สาวุส รองนายกรัฐมนตรีในฐานะประธานคณะกรรมการคุ้มครองผู้บริโภค (คคบ.) ได้เน้นย้ำให้มีการสนับสนุนให้มีการโฆษณาเปรียบเทียบเพื่อต้องการให้ผู้บริโภคไม่ถูกเอารัดเอาเปรียบและมีข้อมูลดีที่สุดเพื่อตัดสินใจเลือกบริโภคสินค้าแต่ละประเภท เช่นเดียวกับดังประเทศดำเนินการอยู่ในปัจจุบัน^{๗๒} แต่ในทางปฏิบัติจะเกิดปัญหามากมายตามที่ได้กล่าวไปข้างต้นทำให้การโฆษณาเปรียบเทียบไม่สามารถดำเนินการได้อย่างราบรื่น ทางแก้ปัญหาที่ดีที่สุดคือการกำหนดหลักเกณฑ์หรือมาตรฐานการกำกับดูแลการโฆษณาเปรียบเทียบที่เกิดความชัดเจนเป็นลายลักษณ์อักษรและการวางแผนแนวทางเพื่อการจัดทำโฆษณาเปรียบเทียบที่ถูกต้องและโดยชัดแจ้ง เพราะเมื่อการโฆษณาเปรียบเทียบได้รับการรับรองให้สามารถกระทำได้โดยถูกต้องตามกฎหมายจะช่วยแก้ไขปัญหานาในการพ้องร้องคดีได้หากการโฆษณาตนนั้นกระทำโดยถูกต้องตามกฎหมาย ภายใต้กฎหมายแห่งความซื่อสัตย์ เหมาะสมและเป็นแหล่งข้อมูลเพื่อการตัดสินใจบริโภคให้เกิดความคุ้มค่าทางเศรษฐกิจ และเป็นสิ่งสนับสนุนให้เกิดความพัฒนาทางอุตสาหกรรม พานิชยกรรมและการแข่งขันทางการค้าที่ขอบธรรม นอกเหนือนี้ยังมีการวิพากษ์วิจารณ์ว่าการกำหนดกฎหมายก็ต้องมีความคุ้มค่าทางเศรษฐกิจ และเป็นภาระที่ข้าราชการที่รับผิดชอบต้องรับผิดชอบ สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยาที่ปฏิบัติหน้าที่ไม่มีการโฆษณาเปรียบเทียบด้วยสาเหตุ เพราะว่าเป็นกรณีที่พิสูจน์ความจริงได้ยากซึ่งไม่ตรงกับแนวทางปฏิบัติของ สคบ. ทำให้ผู้ประกอบการเจ้าของสินค้าลับสนและไม่กล้าที่จะใช้

^{๗๒} สำนักข่าวไทย, กลุ่มวิเคราะห์ข่าวและฐานข้อมูล สำนักโฆษณา (๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๗) <<http://www.thaigov.go.th>>

รูปแบบโฆษณาเปรียบเทียบแม้ว่าสินค้าของตนจะ เหนือกว่าสินค้าคู่แข่งจริง

อย่างไรก็ตี ผู้ประกอบการเจ้าของสินค้าที่จะใช้การโฆษณาเปรียบเทียบนั้นจะต้องตระหนักว่า จะต้องการทำการโดยถูกต้องและเหมาะสมโดยคำนึงถึงประโยชน์ที่จะได้รับของผู้บริโภคเป็นหลักไม่กระทำการใดๆอันเป็นการลดความน่าเชื่อถือทั่วไปหรือลงใจกระทำโดยไม่เป็นธรรมต่อคู่แข่งทางการค้า โดยความแตกต่างในคุณสมบัติที่นำมาเปรียบเทียบทั้งสามารถสูญเสียความจริงได้ และควรเป็นการเปรียบเทียบในระหว่างผู้ประกอบการที่มีขนาดการลงทุน หรือล้วนแบ่งทางการค้าอยู่ในระดับเดียวกัน โดยเป็นการนำหลักการที่บัญญัติในมาตรา ๒๙ ของพระราชบัญญัติเครื่องหมายการค้า พ.ศ. ๒๕๔๒ ที่ต้องการให้มีระบบการแข่งขันทางการค้าอย่างเสรีและเป็นธรรม มาพนวกกับพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒ ที่เป็นกฎหมายแม่บทในการคุ้มครองผู้บริโภคอันจะทำให้บุคคลทุกฝ่ายได้รับผลประโยชน์ คือผู้ประกอบการจะตื่นตัวในการพัฒนาสินค้าของตนเองเพื่อให้มีคุณภาพให้เหนือกว่าบริษัทคู่แข่ง และผู้บริโภคก็จะเป็นผู้ได้รับประโยชน์สูงสุดคือได้รับข้อมูลที่ถูกต้องและได้สินค้าที่มีคุณภาพจากการแข่งขันของผู้ประกอบการ อย่างไรก็ตามในทางตรงกันข้ามถ้ากฎหมายที่ควบคุมดูแลเรื่องนี้มีความหละหลวยและไม่มีมาตรการที่ชัดเจน ก็จะกลายเป็นดาบสองคมคือผู้ประกอบการเจ้าของสินค้าก็จะโฆษณาหลอกลวงประชาชนโดยไม่คำนึงถึงความถูกต้อง เพราะไม่มีมาตรการตรวจสอบพิสูจน์ที่ดีพอ ผู้บริโภคก็จะกลายเป็นผู้ได้รับผลร้ายจากความไม่สุจริตของผู้ประกอบการ

บทสรุปและข้อเสนอแนะ

แม้ว่าประเทศไทยจะมีกฎหมายหลายฉบับที่เกี่ยวข้องกับโฆษณาเปรียบเทียบ ทั้งรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ กฎหมายว่าด้วยการโฆษณา เช่น พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. ๒๕๒๒, พระราชบัญญัติว่าด้วยอาหาร พ.ศ. ๒๕๒๒, พระราชบัญญัติยา พ.ศ. ๒๕๑๐ (แก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. ๒๕๓๐), พระราชบัญญัติเครื่องมือแพทย์ พ.ศ. ๒๕๓๑, พระราชบัญญัติเครื่องสำอาง พ.ศ. ๒๕๓๕, พระราชบัญญัติวัตถุอันตราย พ.ศ. ๒๕๓๕ หรือพระราชบัญญัติวัตถุออกฤทธิ์อัจฉริยะ พ.ศ. ๒๕๑๘ ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์และประมวลกฎหมายอาญา พระราชบัญญัติเครื่องหมายการค้า พ.ศ. ๒๕๓๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติม และพระราชบัญญัติการแข่งขันทางการค้า พ.ศ. ๒๕๔๒ แต่ประเทศไทยยังขาดกฎหมายที่บัญญัติไว้ชัดเจนว่าอนุญาตให้ทำการโฆษณาเปรียบเทียบได้ และอนุญาตภายใต้หลักเกณฑ์ของเขตอย่างไรบ้างที่จะไม่ก่อให้เกิดการแข่งขันทางการค้าอันไม่เป็นธรรม รวมถึงไม่เป็นการเอาเปรียบผู้บริโภคในการได้รับรู้ข้อมูลข่าวสารที่ถูกต้องเหมาะสมสำหรับการเลือกสินค้าหรือบริการต่างๆ ทั้งนี้ เป็นประเด็นที่น่าติดตามต่อไปว่าทิศทางการโฆษณาเปรียบเทียบของประเทศไทยในอนาคตจะเป็นอย่างไร โดยที่ผู้กำหนดและควบคุมมาตรการทางกฎหมายในเรื่องนี้จะเป็นตัวชี้ว่า “โฆษณาเปรียบเทียบนั้น ท้ายสุดเพื่อการแข่งขันที่เป็นธรรม หรือเพื่อการหลอกลวงผู้บริโภคกันแน่?”



บรรณานุกรม

หนังสือหรือตำรา

บรรเจิด สิงคเนติ, หลักพื้นฐานเกี่ยวกับสิทธิเสรีภาพและคัดค้านความเป็นมุขย์ (กรุงเทพฯ: วิญญาณ พิมพ์ครั้งที่ ๓, ๒๕๕๑)

บรรคัด อุวรรณโน, คำอธิบายกฎหมายมหาชน เล่ม ๑ และ ๓ (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์นิติธรรม, ๒๕๓๙)

สุวรรณ ลิริเวชชะพันธ์, การโฆษณาเปรียบเทียบที่ได้หรือไม่ตามกฎหมายไทย (วิทยาลัยการยุติธรรม สถาบันพัฒนาข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม สำนักงานศาลยุติธรรม, ๒๕๔๙)

สุชุม คุณนิตย์, คำอธิบายกฎหมายเกี่ยวกับการโฆษณา (กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์นิติบรรณาการ, ๒๕๕๐)

บทความวารสาร

Beller, Jenna D “The Law of Comparative Advertising in the United States and Around the World: A Practice Guide for U.S. Lawyer and Their Clients” (27: Winter 1996) *The International Lawyer*

Carey, Peter “Comparative Advertising - European Harmonisation” (11: Feb 2002) *Environment Law Review*

วิทยานิพนธ์

นันทลิทธิ์ บุญหนันท์, การโฆษณาเปรียบเทียบ: ศึกษาวิเคราะห์ตามกฎหมายไทย (นิติศาสตรมหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๔๔)

ผาสุก เจริญเกียรติ, ความรับผิดทางแพ่ง กรณีละเมิดกฎหมายป้องกันการผูกขาด (นิติศาสตรมหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๓๘)

เว็บไซต์

วิทวัส รุ่งเรืองผล, กฎหมายที่นักการตลาดควรรู้ (๒๕๖๐) <<http://www.marketeer.co.th>>



ข้อสังเกตบางประการในการคุ้มครอง งานดันตรีกรรม



ภัทรพร เย็นบุตร*

บทคัดย่อ

การคุ้มครองงานดันตรีกรรมในกฎหมายลิขสิทธิ์มีข้อสังเกตบางประการที่จะต้องนำมาพิจารณาใน การปรับปรุงกฎหมายให้เหมาะสม และสอดคล้องกับบริบทของลังคมปัจจุบัน ได้แก่ ประเด็นที่หนึ่งเป็นการ ตั้งข้อสังเกตนิยามคำว่า “ดันตรีกรรม” ซึ่งควรกำหนดให้สอดคล้องกับอนุสัญญากรุงเมร์น ซึ่งเป็นกฎหมาย ระหว่างประเทศที่ประเทศไทยมีพันธกรณีอันจะต้องอนุวัติการกฎหมายภายในประเทศไทยให้สอดคล้องกัน และบทนิยามตามอนุสัญญากรุงเมร์นยังมีความครอบคลุมข้อเท็จจริงที่สามารถคุ้มครองงานดันตรีกรรมได้ ชัดเจนกว่า เพราะหมายความรวมถึงกรณีการบรรลุผลด้วยจังหวะแต่ไม่มีทำนองด้วย และการตีความหมาย ของโน้ตเพลงแยกออกจากงานวรรณกรรมอื่นๆ ส่วนประเด็นที่สองเป็นการกำหนดหลักเกณฑ์แห่งกฎหมาย ให้สอดคล้องกับหลักการใช้งานโดยธรรม (fair use) ทั้งในการนิการกำหนดข้อยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์ตาม พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ ตามมาตรา ๓๖ ซึ่งควรแก้ไขถ้อยความให้ชัดเจนเพื่อให้เกิดความเป็น ธรรมในลังคมมากขึ้นโดยการตัดถ้อยคำในบทบัญญัติตามมาตรา ๓๖ คำว่า “และมิได้จัดเก็บค่าเข้าชม ไม่ว่า โดยทางตรง หรือโดยทางอ้อมและนักแสดงไม่ได้รับค่าตอบแทนในการแสดงนั้น” ออก และการนิการ คุ้มครองมาตรการปักป้องเทคโนโลยีซึ่งก่อให้เกิดการจำกัดสิทธิในการเข้าถึงงานดันตรีกรรมเป็นการขัดต่อ หลักการใช้งานโดยธรรม จึงควรมีการปรับปรุงกฎหมายให้การคุ้มครองมาตรการดังกล่าวอยู่ภายใต้ระบบ กฎหมายลิขสิทธิ์ที่มีการซั่งนำหนักประโยชน์ระหว่างประโยชน์ของผู้ทรงสิทธิ์กับประโยชน์ของลังคมไว้อย่าง เป็นธรรมแล้ว

*

อาจารย์ประจำคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

Abstract

This article is to deal with the key theme of how the Musical Work Protection under the Copy Right Act B.E.2537 should be revised and effectively improved in accordance with Thai society context. In this regard, it becomes obvious that there are significant problems arisen from the Act enforcement. First of all, the problem of definition on term “Musical Work” under the Act is irrelevant to the definition of musical work provided by the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, which is international legally binding agreement Thailand has consented to be bound. Furthermore, the concept of “Fair Use” under the Act seems controversial and unclear to be enforced. For example, section 36 should be edited or eliminated to more promote social equity. It is also found that, the anti-circumvention measure to protect the technologies which contributes to the limited right of access to musical work is contrary to the principle of fair use; as a result, it should be improved legislation to protect such measures under the copyright laws which are weighing the benefits and advantages between social and private practice.

Keywords: musical work, fair use

บทนำ

ลูกวิก แวน เบธoven นักประพันธ์เพลงที่ยิ่งใหญ่ของโลกเมื่อหลายร้อยปีก่อนกล่าวว่า “การร้องโน้ตผิดเป็นเรื่องที่ไม่สแลกสำคัญ หากแต่การร้องไปโดยปราศจากความปราถนาอันแรงกล้า เป็นเรื่องที่ไม่อาจให้อภัยได้”⁹ ซึ่งคำกล่าวนี้แสดงให้ผู้ศึกษาทราบกว่างานดนตรีกรรมเป็นคุณลักษณะที่ยิ่งใหญ่ต่อมวลมนุษยชาติ เปี่ยมไปด้วยอารมณ์ความรู้สึก อันต้องอาศัยความวิริยะอุตสาหะร่วมกับแรง

บันดาลใจ และแรงบันดาลใจอีกหลายความถึงทรัพย์สินทางและชื่อเสียงเกียรติยศที่ผู้สร้างสรรค์ผลงานสมควรได้รับ เมื่องัดนดรีมีแรงบันดาลใจที่ดีก็ยอมจะรังสรรค์ผลงานอันทรงคุณค่าตอบแทนให้กับสังคมเป็นวัญจกรสีบเนื่องกันทุกบุคคลกลมม้ายอย่างไรก็ตาม คงจะไม่ดีแน่หากเครื่องมือที่จะช่วยสนับสนุนแรงบันดาลใจของผู้สร้างสรรค์งานดนตรีกรรมมีข้อบกพร่องบางประการที่อาจฉุดรั้งวงการดนตรีกรรม

⁹ This statement is translated by author from “To sing a wrong note is insignificant, but to sing without passion is unforgivable” by Ludwig van Beethoven.

เครื่องมือที่สำคัญในการคุ้มครองงานดนตรี ได้แก่ กลัจกรรมภายใต้กฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาด้านการคุ้มครองลิขสิทธิ์ โดยมีคุณลักษณะเด่นชัดที่สำคัญของงานอันมีลิขสิทธิ์ ได้แก่ งานที่ไม่ใช่เป็นแต่เพียง “ความคิด” (Idea) เท่านั้น หากแต่จะต้องเป็น “การแสดงออกทางความคิด” (Expression of Idea) หมายความว่า การที่บุคคลได้คิดสร้างสรรค์งานอย่างหนึ่งอย่างใดขึ้นมาแล้ว ต้องปรากฏชี้ของการแสดงออกทางความคิดนั้นอย่างเป็นรูปธรรม และสิ่งที่แสดงออกมาก็ชี้ความคิดดังกล่าวจึงจะได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายลิขสิทธิ์^{๑๗}

การคุ้มครองงานดนตรีรวมตามกฎหมายลิขสิทธิ์ของไทยในปัจจุบันผู้ศึกษาพบว่ามีข้อสังเกตบางประการที่เกี่ยวข้องกับการทำหน้าที่เพื่อคุ้มครองลิขสิทธิ์ของผู้ทรงสิทธิ์ ตลอดจนมีข้อจำกัดความคุ้มครองลิขสิทธิ์แต่ผู้เดียวของผู้ทรงสิทธิ์ที่ยังไม่เหมาะสมเท่าที่ควร กล่าวคือประเด็นการทำหน้าที่จำกัดความของคำว่า “ดนตรีกรรม” และการทำหน้าที่ยกเว้นการทำหน้าที่โดยธรรม ยังไม่สอดคล้องกับหลักลากลที่ปรากฏอยู่ในกฎหมายระหว่างประเทศ และประเทศไทยได้ร่วมเป็นภาคีสมมติใจอันจะต้องอนุรักษ์การคุ้มครองภัยในประเทศให้สอดคล้องกับกฎหมายระหว่างประเทศนั้น คืออนุสัญญาเบร์น และความตกลงทริปส์ รวมถึงในบางกรณีควรนำเหตุผลของต่างประเทศมาประกอบการพิจารณาตีความข้อยกเว้น

การละเมิดลิขสิทธิ์เพื่อกำหนดหลักเกณฑ์ให้ชัดเจนขึ้นได้

นอกจากนี้ เนื่องจากสถานการณ์ปัจจุบันเทคโนโลยีสารสนเทศมีพัฒนาการอย่างไม่หยุดยั่ง ประชาชนส่วนใหญ่ได้รับประโยชน์จากการเข้าถึงข้อมูลข่าวสารที่หลากหลาย รวดเร็ว มีค่าใช้จ่ายน้อย และขยายพื้นที่รวมถึงช่องทางในการสื่อสารได้กว้างขวางมากโดยผ่านระบบอินเทอร์เน็ต ทำให้การใช้ประโยชน์จากการคุ้มครองผ่านลีอินเทอร์เน็ตเป็นที่นิยมอย่างยิ่ง เช่น ใช้ประกอบการขายสินค้าและบริการ การศึกษา การสั่นนาการฯลฯ ซึ่งในทางกลับกันก็มีผู้นำผลงานดนตรีกรรมอันมีลิขสิทธิ์ของผู้อื่นมาเผยแพร่ต่อสาธารณะโดยใช้เทคโนโลยีดังกล่าวเป็นเครื่องมือในการกระทำการละเมิดลิขสิทธิ์ จนกระทั่งผู้เป็นเจ้าของงานได้อาคัมยามาตรการทางเทคโนโลยีต่าง ๆ เพื่อป้องกันปัญหา ซึ่งการป้องกันดังกล่าวในทศวรรษของผู้ศึกษานั้น กฎหมายไทยที่ใช้บังคับอยู่ในปัจจุบันมีส่วนที่ยังขาดสมดุลระหว่างประโยชน์ของผู้ทรงสิทธิ์ กับประโยชน์สาธารณะ โดยที่หากมีการบัญญัติหรือการใช้และการตีความกฎหมายไม่เหมาะสม ย่อมส่งผลกระทบต่อความเหลื่อมล้ำในการเข้าถึงต้นทุนความรู้ของลั่งค์ ตลอดจนอาจทำให้ประเทศชาติไม่ได้รับการพัฒนาเท่าที่ควร

ทั้งนี้ การคุ้มครองงานอันมีลิขสิทธิ์ภายใต้พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ ได้บัญญัติไว้เป็นสาระสำคัญ ให้ลิขสิทธิ์เป็นสิทธิทางกฎหมาย

^{๑๗} นันทน อินทวนท์, “การคุ้มครองลิขสิทธิ์ในยุคเทคโนโลยีสารสนเทศ”, IP&IT SPECIAL ISSUE 2005 EIGHT ANNIVERSARY THE INTELLECTUAL PROPERTY AND INTERNATIONAL TRADE LAW FORUM (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุส瓦ลาดพร้าว, ๒๕๔๔) ๑๗๓.

ของบุคคลที่ได้สร้างสรรค์ผลงานทางปัญญาขึ้น ก្នុងหมายลิขสิทธิ์ของไทยได้ให้ความคุ้มครองงาน อันมีลิขสิทธิ์ ๕ ประเภทคือ (១) วรรณกรรม (២) นาฏกรรม (៣) ศิลปกรรม (៤) ดนตรีกรรม (៥) โลตัศน์วัสดุ (៦) ภาพยนตร (៧) สิ่งบันทึก เสียง (៨) งานแพร์เสียงแพร์ภาพ และ (៩) งานอื่น อันเป็นงานในแผนกวารณศาสตร์ แผนกวิทยาศาสตร์ หรือแผนกศิลปะ^៣

งานดังกล่าวข้างต้นต้องเป็นงานสร้างสรรค์ที่ผู้หนึ่งผู้ใดได้สร้างสรรค์ขึ้นด้วยความริเริ่ม ของตนเองโดยมิใช่การทำซ้ำหรือลอกเลียนงานของผู้อื่น และเมื่อมีการสร้างสรรค์งานที่ได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายลิขสิทธิ์แล้ว ผู้สร้างสรรค์งานนั้นย่อมเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์และมีสิทธิตามที่กฎหมายกำหนดไว้ ซึ่งสิทธิของเจ้าของลิขสิทธิ์ในงานดนตรีกรรมจะได้รับความคุ้มครองตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ สองประการคือ^៤

(១) สิทธิในการทำซ้ำหรือตัดแปลงงานอันมีลิขสิทธิ์ และ

(២) สิทธิในการเผยแพร่ต่อสาธารณะชิ่งงานอันมีลิขสิทธิ์นั้น

สิทธิในการทำซ่างงานอันมีลิขสิทธิ์เป็นสิทธิเบื้องต้นของเจ้าของ ซึ่งในปัจจุบันเมื่องค์ความรู้

เกี่ยวกับเทคโนโลยีเริ่มก้าวหน้ามากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งเทคโนโลยีด้านการบันเทิงที่มีการพัฒนาเครื่องเล่นและการบันทึกเสียงประเภทต่างๆ จึงทำให้มีการบันทึกหรือทำซ่างงานดนตรีกรรมได้โดยง่าย ส่วนสิทธิในการตัดแปลงงานอันมีลิขสิทธิ์นั้น เป็นสิทธิที่เจ้าของลิขสิทธิ์มีอยู่ควบคู่กับสิทธิในการทำซ่างงานอันมีลิขสิทธิ์ในการห้ามผู้อื่นมิให้ทำงานอันมีลิขสิทธิ์นั้นไปตัดแปลงไม่ว่าจะเป็นงานประเภทเดียวกันหรือไม่ โดยที่ในงานดนตรีกรรมให้รวมถึงการจัดลำดับเรียบเรียงเสียงประสานหรือเปลี่ยนคำร้องหรือทำนองใหม่ด้วย^៥

สำหรับสิทธิในการเผยแพร่ต่อสาธารณะชิ่งชิ่งงานอันมีลิขสิทธิ์นั้น หมายถึง สิทธิของเจ้าของลิขสิทธิ์ในการทำให้งานอันมีลิขสิทธิ์ของตนปรากฏต่อสาธารณะด้วยวิธีการอย่างหนึ่งอย่างใด เช่น การนำงานดนตรีกรรมมาแสดงให้ปรากฏต่อสาธารณะ โดยนำมาโพสต์ทางสื่อออนไลน์หรือเน็ตเป็นต้น

แม้ว่าประเทศไทยจะมีกฎหมายที่คุ้มครองลิขสิทธิ์สำหรับงานดนตรีกรรมไว้แล้ว แต่เนื่องจากกฎหมายดังกล่าวประกาศใช้มาเป็นระยะเวลานาน จึงมีประเด็นข้อสังเกตบางประการที่ผู้ศึกษาเห็นว่า อาจทำให้มีความคลาดเคลื่อนในการคุ้มครองงานดนตรีกรรมให้เกิดประลิทธิภาพ ดังนี้

^៣ มาตรา ๖ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗.

^៤ มาตรา ๑๕ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗.

^៥ มาตรา ๔ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗.

^៦ อ้างแล้ว เชิงอรรถที่ ២.

๑. การกำหนดนิยามคำว่า “ดนตรีกรรม” ในพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗

ในพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ นี้ได้กำหนดนิยามงานดนตรีกรรมไว้ หมายถึงงานเกี่ยวกับเพลงที่แต่งขึ้นเพื่อบรรเลงหรือขับร้องไม่ว่าจะมีทำนองและคำร้องหรือมีทำนองอย่างเดียว และให้หมายความรวมถึงโน้ตเพลงหรือแผนภูมิเพลงที่ได้แยกและเรียบเรียงเสียงประสานแล้ว^๙ จากถ้อยความดังกล่าวจำแนกงานดนตรีกรรมได้เป็นสองลักษณะ ได้แก่ ลักษณะที่เป็นการแสดงสดให้เกิดเสียง ซึ่งต้องมีเสียงของทำนองโดยมีคำร้องประกอบ หรือเสียงทำนองเพียงอย่างเดียว และลักษณะที่เป็นงานเอกสาร คือ โน้ตเพลง หรือแผนภูมิเพลงที่ได้แยกและเรียบเรียงเสียงประสานแล้ว ซึ่งมีประเด็นปัญหาการตีความ กล่าวคือ

๑.๑ การบรรเลงดนตรีโดยใช้เครื่องดนตรีประเภทให้จังหวะ โดยไม่มีทำนองเพลง เช่น กลองชุด ฉาบ ทิมปานี ไทรแองกิล ฯลฯ ซึ่งตั้งแต่อีตจนถึงปัจจุบันมีการสร้างสรรค์การเล่นดังกล่าวตลอดจนผู้สร้างสรรค์ได้นำออกแสดงเป็นที่ประจักษ์ แก่สาธารณะ เหล่านี้ มีกรณีที่ไม่ได้รับการคุ้มครองเป็นงานอันมีลิขสิทธิ์ สามารถวิเคราะห์ได้ดังนี้

๑.๑.๑ อนุสัญญาเบร์น ว่าด้วยการคุ้มครองงานวรรณกรรมและศิลปกรรม ฉบับแก้ไขณ กรุงปารีส ค.ศ. ๑๙๗๑ (Bern Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, Paris Act 1971) เป็นอนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองลิขสิทธิ์ระหว่างประเทศ โดยประเทศไทยภาคีสมาชิกในสนธิสัญญานี้ จะมีการคุ้มครองลิขสิทธิ์ในทำนองเดียวกันกับทุกๆ ประเทศสมาชิก เช่น กรณีการสร้างสรรค์งานอันมีลิขสิทธิ์ได้กระทำขึ้นในสหรัฐอเมริกา งานเช่นดังกล่าวก็จะมีความคุ้มครองตามกฎหมายไทยด้วยเช่นกัน เพราะทั้งสหรัฐอเมริกาและประเทศไทยต่างลงนามเป็นภาคีสมาชิกในอนุสัญญานี้ และเมื่อประเทศไทยได้เข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของอนุสัญญาอันจะต้องอนุวัตรการกฎหมายภายในประเทศไทยอย่างสอดคล้องต้องกันก็เป็นไปเพื่อลดปัญหาการกีดกันทางการค้าและประสานประโยชน์ความร่วมมือระหว่างประเทศไทยกับนานาประเทศอีกด้วย

โดยท่อนุสัญญากรุงเบร์นได้กำหนดมาตรฐานการคุ้มครองลิขสิทธิ์ เพื่อเป็นบรรทัดฐานสำหรับรัฐภาคีที่จะรับใบอนุญาตไว้เป็นกฎหมายภายใน ทั้งเรื่องของเขตแห่งลิขสิทธิ์ที่เจ้าของลิขสิทธิ์พึงได้ตามกฎหมาย ประเทศไทยของงานอันมีลิขสิทธิ์

^๙ Article 2 (Protected Works: 1. “Literary and artistic works”; 2. Possible requirement of fixation; 3. Derivative works; 4. Official texts; 5. Collections; 6. Obligation to protect; beneficiaries of protection; 7. Works of applied art and industrial designs; 8. News)

(1) The expression “literary and artistic works” shall include every production in the literary, scientific and artistic domain whatever may be the mode or form of its expression, such as ...; musical compositions with or without words...

การได้มาซึ่งลิขสิทธิ์ อย่างการคุ้มครอง เป็นต้น^{๗๐} อีกทั้งอนุสัญญาเบรนยังได้ให้คำนิยามงานดนตรีกรรมไว้ในมาตรา ๒ ว่าหมายความรวมถึง บทเพลงบรรเลงซึ่งมีคำร้องหรือไม่มีก็ได้ ดังนั้นจึงวิเคราะห์จากคำว่า “หมายความรวมถึง” ได้ว่ายังมีสิ่งอื่นในทำนองเดียวกับบทเพลงบรรเลงซึ่งมีคำร้องหรือไม่มีก็ได้ ที่ถือว่าเป็นงานดนตรีกรรม

๑.๓.๒ จากความหมายคำว่า

“Music” ตามพจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์^{๗๑} ได้ให้ความหมายไว้ ดังนี้

(๑) ดนตรี, ดุริยางค์, ดุริยางคศิลป์, ดุริยางคศาสตร์ เสียงขึ้นลงที่มีระดับเสียง มีจังหวะ มีความไพเราะ มักประกอบด้วยทำนอง จังหวะ เสียงประสาน และสีสันเสียง และหมายความรวมถึงวิชาที่ว่าด้วยการศึกษาเกี่ยวกับดนตรี ทั้งด้านการแสดง ทฤษฎี และประวัติ ใช้ในความหมายเดียวกับ Musical art

(๒) โน้ตเพลง ในความหมายของโน้ตเพลงเป็นแผ่นหรือเป็นเล่ม ไม่ใช่สัญลักษณ์ตัวโน้ตในโน้ตเพลง (Score)

(๓) เพลง ในภาษาไทย คำว่าเพลง เป็นศัพท์ที่เรียกดนตรีโดยรวม ซึ่งคำว่าเพลงในที่นี้ไม่ได้หมายถึงเพลงร้อง (Song) ด้วยอย่างเช่น เพลง

คลาสิก ใช้แทนคำว่าดนตรีคลาสิก (Classical music) ได้ในภาษาไทย เพลงโบลส์ ใช้แทนคำว่าดนตรีโบลส์ (Church music) ได้ในภาษาไทย^{๗๒}

คำว่า “Melody” ตามพจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์ หมายถึง ทำนอง คือ ระดับเสียง หลายเสียงที่นำมาเรียงติดต่อกันเป็นหนึ่งเดียว พร้อมกับลักษณะจังหวะ มักมีความไพเราะและมีลักษณะเฉพาะ^{๗๓}

คำว่า “Pitch” ตามพจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์ หมายถึง ระดับเสียง คือ เสียงสูง เสียงต่ำที่กำหนดได้แน่นอนในดนตรี เช่น ระดับเสียง C, D, E ... หรือ โด, เร, มี ... เป็นต้น สามารถวัดความถี่เป็นรอบต่อวินาทีได้^{๗๔}

คำว่า “Rhythm” ตามพจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์ หมายถึง ลักษณะจังหวะ หรือ (ลักษณะ)จังหวะ คือ ค่าความสัมบูรณ์หลากหลายของตัวโน้ตที่จัดวางอยู่ในอัตราจังหวะที่กำหนด และรวมกลุ่มตามหน่วยจังหวะที่เหมาะสม^{๗๕}

คำว่า “Note” ตามพจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์ หมายถึง ตัวโน้ต คือ สัญลักษณ์สำคัญที่ใช้ในการบันทึกโน้ตดนตรี มีลักษณะต่างๆ ขึ้นอยู่กับค่าตัวโน้ต ประกอบด้วยหัวโน้ต ก้านโน้ต

^{๗๐} องค์กรทรัพย์สินทางปัญญาโลก (WIPO), เข้าลิขสิทธิ์และสิทธิชั้งเดียว, แปลโดย กรมทรัพย์สินทางปัญญา กระทรวงพาณิชย์ (๑ กันยายน ๒๕๕๓) <<http://tgcthailand.com/articles/november2012/067-2012.pdf>> ๕-๑๐.

^{๗๑} นันชา โลศดิษยานุรักษ์, พจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์, (กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๒๕๕๓) ๑๑๔.

^{๗๒} เพิ่งอ้าง, ๑๐๗.

^{๗๓} เพิ่งอ้าง, ๑๓๔.

^{๗๔} เพิ่งอ้าง, ๑๔๕.

และเข็ปต์ เช่น โน๊ตตัวเข็ปต์สองชั้น เป็นต้น^{๑๓}

จากนิยามดังกล่าว ได้ให้ความหมายคำว่า ดนตรี ไว้ว่ามักประกอบด้วยทำนอง จังหวะ เสียง ประสาน และสีสันเสียง ซึ่งแสดงให้เห็นว่า秧มี กรณีอื่นที่ไม่จำต้องครบองค์ประกอบทั้งหมดที่ กล่าวมา และเมื่อพิจารณาประกอบกันทั้งนิยาม ของดนตรี ทำนอง และระดับเสียงแล้วจะเห็น ว่าการบรรเลงด้วยเครื่องดนตรีประเภทให้จังหวะ ไม่มีเสียงสูงเสียงต่ำที่สามารถวัดความถี่เป็นรอบ ต่อวินาทีได้ จึงไม่มีทำนอง แต่การบรรเลงนี้มีเสียง เพลงของจังหวะ และสามารถนำเสียงของจังหวะ เหล่านั้นมาเขียนเป็นตัวโน๊ตตามนิยามคำว่าจังหวะ และตัวโน๊ต ดังที่กล่าวมาได้ การเขียนลักษณะนี้ จึงเป็นงานดนตรีกรรมตามมาตรฐาน ๔ แห่งพระราชบัญญัติลิขลิทธี พ.ศ. ๒๕๓๗ แต่หากนำมาแสดง โดยไม่ได้เขียนโน๊ตเพลงไว้ก็จะมีปัญหาว่าไม่เป็น งานดนตรีกรรม เพราะขาดทำนอง

อนึ่ง งานอันมีลิขลิทธี ย่อมได้รับการ คุ้มครองตามกฎหมายทันทีที่สร้างสรรค์ขึ้น โดย ไม่ต้องมีการจดทะเบียน แต่การบรรเลงดนตรีที่ ให้จังหวะบางกรณีก็ไม่มีลิขลิทธี เพราะเป็นการ บรรเลงจังหวะที่มีมาแต่เดิม โดยไม่มีการทุ่มเท กำลังแรงงาน การใช้สติปัญญาหรือทักษะต่างๆ รวมทั้งการใช้วิจารณญาณ เพื่อให้มีการสร้างสรรค์ อย่างเพียงพอ ดังนั้น การจะพิจารณาว่างาน สร้างสรรค์ดังกล่าวเป็นงานดนตรีกรรมหรือไม่ อาจต้องอาศัยผู้เชี่ยวชาญในสาขาดนตรีกรรมเป็น

ผู้วินิจฉัยถึงผลงานการสร้างสรรค์ เพื่อให้แยกออก จากการเล่นเครื่องให้จังหวะที่มิได้มีการริเริ่ม สร้างสรรค์เพลงจังหวะขึ้นมา

เมื่อพิจารณาถึงผลงานที่ผู้สร้างสรรค์ได้ ประพันธ์การบรรเลงดนตรีด้วยเครื่องดนตรี ประเภทให้จังหวะแต่ไม่มีทำนอง โดยอาศัยความ วิริยะอุดสาหะเป็นสำคัญ ประกอบกับวัตถุประสงค์ การคุ้มครองงานลิขลิทธีที่มุ่งคุ้มครองการแสดงออก ทางความคิดนั้น ผู้ศึกษาเห็นว่างานแสดงดังกล่าว เป็นงานดนตรีกรรม และนิยามคำว่า “ไม่ว่าจะมี ทำนองและคำร้องหรือมีทำนองอย่างเดียว” เป็น นิยามที่ไม่สอดคล้องกับเจตนาرمณ์ที่แท้จริงแห่ง กฎหมาย เพราะไม่อาจตีความให้ครอบคลุมไปถึง การบรรเลงจังหวะเพียงอย่างเดียวโดยไม่มีทำนอง ประกอบ และเพื่อให้ได้ความหมายของงานดนตรี กรรมที่ครอบคลุมมากขึ้นจึงควรกำหนดนิยามไว้ ครอบคลุมและชัดเจน เช่นเดียวกับอนุสัญญาเบริน กล่าวคือใช้ถ้อยความว่า “ให้หมายความรวมถึง บทเพลงบรรเลงซึ่งมีคำร้องหรือไม่มีก็ได้”

๑.๒ งานดนตรีกรรมประเภทโน๊ตเพลง เป็นงานที่ได้รับความคุ้มครองลิขลิทธีในฐานะงาน ดนตรีกรรมหรืองานวรรณกรรม เนื่องจากตาม พระราชบัญญัติลิขลิทธี พ.ศ. ๒๕๓๗ ได้กำหนด นิยาม “งานวรรณกรรม” หมายความว่า งาน นิพนธ์ที่ทำขึ้นทุกชนิด เช่น หนังสือ จุลสาร สิ่ง เขียน สิ่งพิมพ์ ป้าสุกสถา เทคนา คำปราศรัย สุนทรพจน์ และให้หมายความรวมถึงโปรแกรม คอมพิวเตอร์ด้วย ซึ่งงานดนตรีกรรมก็เป็นงาน

^{๑๓} เพียงอ้าง, ๑๗๑.

นิพนธ์อย่างหนึ่ง ในรูปแบบของโน้ตเพลง หรือ แผนภูมิเพลงที่ได้แยกและเรียบเรียงเสียงประสาน แล้ว โดยเป็นงานนิพนธ์ประเภทที่มีลักษณะเฉพาะ และมีข้อยกเว้นการละเอียดลิขสิทธิ์เฉพาะกรณี สำหรับงานดนตรีกรรม เพื่อให้เข้าใจถึงนิยามงาน ดนตรีกรรมประเภทนี้ ผู้ศึกษาได้จำแนกเป็น ๒ กรณี กล่าวคือ

๑.๒.๑ การเขียนคำร้อง โดยมีเครื่องหมายต่าง ๆ กำกับไว้ เช่น คำร้องที่มีหมายเลข ๑-๓ เป็นสัญลักษณ์เสียงตัวโน้ต โด เร มี ฟ่า ชอล ลา ที่ ประกอบไว้ด้วยนั้น เมื่อพิจารณาถึง ลักษณะการเขียนมีการแบ่งวรคตอนตามจังหวะการบรรเลง ทำให้การงานดังกล่าวมาบรรเลง สามารถบรรเลงได้ในทำงดเดียวกัน ที่ผู้ประพันธ์เพลงสร้างสรรค์ไว้ ประกอบกับ วัตถุประสงค์ของการคุ้มครองที่มีให้ผู้ได้มาทำซ้ำ หรือดัดแปลง ซึ่งการดัดแปลงรวมถึงการจัดลำดับเรียบเรียงเสียงประสานหรือเปลี่ยนคำร้องหรือ ทำนองใหม่ด้วยนั้น งานดังกล่าวเมื่อทำซ้ำหรือ ดัดแปลง เช่น นำมาเขียนเป็นโน้ตบรรทัดห้าเส้น ย่อมเป็นที่เข้าใจได้ว่ามาจากผลงานประพันธ์ดนตรี กรรมของผู้อื่น ผู้ศึกษาจึงเห็นว่างานดังกล่าวเป็นงานดนตรีกรรมประเภทโน้ตเพลง

๑.๒.๒ การเขียนคำร้องโดยมีตัวอักษรภาษาอังกฤษ หรือตัวอักษรภาษาอังกฤษและตัวเลขกำกับไว้ ที่เรียกว่า คอร์ด เช่น Cm Am G7 โดยที่นิยามตามพจนานุกรมคัพท์ธุริยางคศิลป์ ของคำว่า “คอร์ด หมายถึง กลุ่มนื้อตออย่างน้อย ๓ ตัว มีโครงสร้างที่แน่นอนตามกฎเกณฑ์...”^{๙๔}

^{๙๔} เพ็ง อ้าง, ๓๗.

เหล่านี้ แสดงให้เห็นว่าการเขียนลักษณะนี้เป็นการเขียนโน้ตเพลง แม้ว่าในทางปฏิบัติผู้แสดงดนตรีไม่เคยได้พังเพลงนั้นมาก่อน อาจบรรเลงได้ในทำนองที่แตกต่างจากที่ผู้ประพันธ์ได้ประพันธ์เพลงไว้ แต่ผู้ที่เห็นงานเขียนลักษณะนี้ก็ยอมสามารถบรรเลงจากความวิริยะอุดสาหของผู้ประพันธ์เพลงได้แล้ว และเมื่อพิจารณาถึงนิยามการดัดแปลงงานดนตรีกรรม ให้หมายความรวมถึงการจัดลำดับเรียบเรียงเสียงประสานหรือเปลี่ยนคำร้องหรือ ทำนองใหม่ด้วย ซึ่งการที่ผู้บรรเลงเพลงบรรเลงได้ทำนองที่แตกต่างจากการประพันธ์ของผู้ประพันธ์เพลงในส่วนสำคัญของเพลง ก็ยอมเป็นการดัดแปลงงานดังกล่าว ผู้ศึกษาจึงเห็นว่างานลักษณะนี้เป็นงานดนตรีกรรมประเภทโน้ตเพลง

กล่าวโดยสรุปได้ว่า การคุ้มครองงานดนตรีกรรมภายใต้กฎหมายลิขสิทธิ์ของไทย มีปัญหาการใช้และการตีความบทนิยามในส่วนของการแสดงออกทางความคิดเป็นทำนองและคำร้อง หรือทำนองเพียงอย่างเดียว ซึ่งผู้ศึกษาเห็นว่าควรกำหนดบทนิยามส่วนนี้ให้สอดคล้องกับกฎหมายระหว่างประเทศที่ประเทศไทยได้อนุรัติการมาใช้คืออนุสัญญาเบร์น โดยให้ครอบคลุมไปถึงการคุ้มครองงานเพลงที่มีเพียงการบรรเลงเครื่องเคาะจังหวะโดยไม่ทำนองประกอบด้วย รวมถึงในส่วนการตีความการเขียนตัวอักษร หรือตัวเลขต่างๆ หากสามารถบรรเลงออกมากได้ สิ่งเหล่านี้ยอมสมควรจัดได้ว่าเป็นงานดนตรีกรรมประเภทโน้ตเพลง เพื่อให้ได้รับความคุ้มครองลิขสิทธิ์และมีข้อยกเว้นการละเอียดลิขสิทธิ์เป็นการเฉพาะสำหรับงานดนตรีกรรม

๒. การใช้งานที่เป็นธรรมในงานดนตรีกรรม

จากที่กล่าวมา ในการตีความบทนิยามคำว่า “ดนตรีกรรม” ได้อย่างถูกต้องครบถ้วนดีแล้ว ย่อมเป็นประโยชน์กับการแสวงหาประโยชน์จากงานดนตรีกรรมโดยที่ไม่ไปละเมิดลิขสิทธิ์ของผู้อื่น และป้องกันการรู้เท่าไม่ถึงการณ์ในการกระทำอันเป็นละเมิดลิขสิทธิ์งานดนตรีกรรมของผู้อื่น โดยสามารถรักษาสมดุลของสาธารณะประโยชน์กับประโยชน์ของผู้ทรงสิทธิ์ได้เป็นอย่างดียิ่งขึ้น การรักษาสมดุลดังกล่าวมีหลักการที่สำคัญคือ หลักการใช้งานโดยธรรม (Fair use) ซึ่งกรณีงานดนตรีกรรมมีประเด็นที่ต้องพิจารณา ดังนี้

๒.๑ การตีความว่ามาตรา ๓๗ วรรคหนึ่ง แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ เป็นบททั่วไป และมาตรา ๓๖ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ เป็นบทเฉพาะในการใช้งานโดยธรรม กรณีงานดนตรีกรรม โดยมีหลักกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ได้แก่

๒.๑.๑ ในมาตรา ๙ (๒)^{๔๔} แห่งอนุสัญญากรุงเบร์นได้กล่าวถึงข้อยกเว้นให้ผู้อื่นมีลิขสิทธิ์ในการทำงานอันมีลิขสิทธิ์ไว้เป็นหลักเกณฑ์ ๓ ประการ สรุปได้ดังนี้

^{๔๔} Article 9 (2) It shall be matter for legislation in the countries of the Union to permit the reproduction of such works in certain special cases, provided that such reproduction does not conflict with a normal exploitation of the work and does not unreasonably prejudice the legitimate interests of the author.

^{๔๕} Article 11 bis (2) It shall be matter for legislation in the countries of the Union to determine the conditions under which the rights mentioned in the preceding paragraph may be exercised, but these conditions shall apply only in the countries where they have been prescribed. They shall not in any circumstances be prejudicial to the moral rights of the author, nor to his right to obtain equitable remuneration which, in the absence of agreement shall be fixed by competent authority.

(๑) ให้พิจารณาถึงวัตถุประสงค์และลักษณะการใช้งานเฉพาะกรณีที่รัฐภาคีสมาชิกได้กำหนดไว้ในบทบัญญัติแห่งกฎหมายภายใต้รัฐตน

(๒) ให้พิจารณาถึงผลกระทบว่าการทำซ้ำงาน ว่าจะต้องไม่เป็นการทำให้เจ้าของลิขสิทธิ์ต้องสูญเสียมูลค่าหรือผลประโยชน์จากการทำงานนั้นออกใช้งานตามปกติ

(๓) ให้พิจารณาถึงการไม่ให้กระทบกระเทือนถึงลิขสิทธิ์ในการแสวงหาประโยชน์อันชอบด้วยกฎหมายของเจ้าของลิขสิทธิ์จนเกินสมควรแก่เหตุ ดังเช่นการพิจารณาถึงปริมาณสัดส่วนที่ใช้เมื่อเทียบกับผลงาน

ในขณะที่อีกมุมหนึ่งของเจ้าของลิขสิทธิ์ มาตรา ๑๑ bis (๒)^{๔๕} ได้กำหนดให้การแพร่เสียง แพร่ภาพจะต้องไม่เสื่อมเสียต่อลิขสิทธิ์ทางศีลธรรม ของผู้สร้างสรรค์ และผู้สร้างสรรค์จะต้องได้รับค่าตอบแทนที่เป็นธรรมจากการแพร่เสียง แพร่ภาพนั้น อย่างไรก็ตามหลักการทั้งในมาตรา ๙ และมาตรา ๑๑ bis (๒) อาจยังไม่เพียงพอต่อการอนุวัตรการให้สอดคล้องกับบริบทของสังคมไทย ซึ่งยังคงต้องการการใช้งานดนตรีกรรมที่เป็นธรรม ทั้งการทำซ้ำและการนำออกแสดงเผยแพร่ด้วย

๒.๑.๔ ความตกลงว่าด้วยลิทีในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า (TRIPs) เกิดขึ้นเมื่อวันที่ ๑๕ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๓๖ โดยภาคีแกตต์ (General Agreement on Tariffs and Trade - GATT) ซึ่งต่อมาคือองค์การการค้าโลก (The world Trade Organization - WTO) ได้ลงนามความตกลงว่าด้วยลิทีในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า (The Agreement on Trade - Related Aspects of Intellectual Property Rights, Including Trade in Counterfeit Goods - TRIPs) อันมีวัตถุประสงค์เพื่อลดอุปสรรคด้านการค้าระหว่างประเทศ และส่งเสริมให้คุ้มครองลิทีในทรัพย์สินทางปัญญาอย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงจะสร้างหลักประกันเกี่ยวกับมาตรการและกระบวนการบังคับให้เป็นไปตามลิทีในทรัพย์สินทางปัญญา^{๙๗} ซึ่งประเทศไทยเองก็เป็นสมาชิกขององค์การการค้าโลกจึงต้องให้ความคุ้มครองลิทีในทรัพย์สินทางปัญญาอย่างสอดคล้องต้องกันกับความตกลงนี้ด้วย

ทั้งนี้ ความตกลงทริปส์มิผลใช้บังคับภายหลังอนุสัญญากรุงเบอร์น แต่ได้กำหนดไว้ใน

มาตรา ๕๘^{๙๘} ให้คงสาระสำคัญของหลักการต่างๆ อ้างอิงไปถึงการปฏิบัติตามพันธกรณีย์ใต้อันดับอนุสัญญากรุงเบอร์น ว่าด้วยการคุ้มครองธรรมลิทีอันได้แก่ลิทีของผู้สร้างสรรค์ในการที่จะปกป้องผลงานของตนจากการที่ผู้อื่นมาปรับปรุงเปลี่ยนแปลงหรือวิพากษ์วิจารณ์ไปในทางที่เสื่อมเสียแก่ชื่อเสียง หลักการดังกล่าวเป็นหลักการที่ความตกลงทริปส์ไม่บังคับให้รัฐภาคี担当องปฏิบัติตาม

ส่วนในมาตรา ๑๔ ของความตกลงทริปส์ได้กำหนดให้นักแสดงได้รับการคุ้มครองจากการกระทำที่ประ韶จากอำนาจ ต่อสิ่งบันทึกเสียงในการแสดงที่ผู้ทรงลิทีมิได้มีการบันทึกไว้ หรือการทำซ้ำในงานที่ได้มีการบันทึกไว้ และผู้ผลิตสิ่งบันทึกเสียง มีลิทีในการอนุญาตหรือห้ามการทำซ้ำไม่ว่าโดยทางตรง หรือทางอ้อม ซึ่งสิ่งบันทึกเสียงนั้น

สำหรับหลักกฎหมายลิทีของไทย ได้กำหนดให้สามารถกระทำการดำเนินงานที่มีลิทีในกรณีเฉพาะ เช่น การทำสำเนาเพื่อวัตถุประสงค์ใช้ในการวิจารณ์ รายงานข่าว ใช้ในการสอน งาน

^{๙๗} South centre, *The TRIPs Agreement a guide for the south* (Geneva : Disa, 1997) 47.

^{๙๘} Article 9 Relation to the Berne Convention

1. Members shall comply with Articles 1 through 21 of the Berne Convention (1971) and the Appendix thereto. However, Members shall not have rights or obligations under this Agreement in respect of the rights conferred under Article 6bis of that Convention or of the rights derived therefrom.

^{๙๙} Article 6bis Moral Rights: 1. To claim authorship; to object to certain modifications and other derogatory actions; 2. After the author's death; 3. Means of redress

(1) Independently of the author's economic rights, and even after the transfer of the said rights, the author shall have the right to claim authorship of the work and to object to any distortion, mutilation or other modification of, or other derogatory action in relation to, the said work, which would be prejudicial to his honor or reputation.

วิชาการ หรืองานวิจัย ไม่ถือว่าล้มเหลวเมิดต่อกฎหมายลิขสิทธิ์ และไม่ต้องขออนุญาต โดยบัญญัติไว้ในหมวดที่ ๑ ส่วนที่ ๖ ว่าด้วยข้อยกเว้นการล้มเหลวเมิดลิขสิทธิ์แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ ตั้งแต่มาตรา ๓๙-๔๓ และตามมาตรา ๓๙ วรรคหนึ่ง ซึ่งมีที่มาจากการกฎหมายระหว่างประเทศคือ ข้อ๓ ของ TRIPs Agreement^{๒๐} โดยได้บัญญัติไว้เป็นสาระสำคัญให้กรณีต่อไปนี้เป็น

ข้อยกเว้นการล้มเหลวเมิดลิขสิทธิ์^{๒๑}

(๑) การกระทำที่ไม่ขัดต่อการแสวงหาประโยชน์จากการอันมีลิขสิทธิ์ตามปกติของเจ้าของลิขสิทธิ์ และ

(๒) การกระทำที่ไม่กระทบกระเทือนถึงลิขสิทธิ์อันชอบด้วยกฎหมายของเจ้าของลิขสิทธิ์ เกินสมควร

อีกทั้งกฎหมายไทยยังมีบทเฉพาะกรณีข้อยกเว้นการล้มเหลวงานดนตรีกรรมไว้ในบทบัญญัติมาตรา ๓๖ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ กล่าวคือ การนำงานนาฏกรรม หรือดนตรีกรรมออกแสดงเพื่อเผยแพร่ต่อสาธารณะตามความเหมาะสมโดยมิได้จัดทำขึ้น หรือดำเนินการเพื่อหากำไรเนื่องจากการจัดให้มีการเผยแพร่ต่อสาธารณะ และมิได้จัดเก็บค่าเข้าชมไม่ว่าโดยทางตรง หรือโดยทางอ้อมและนักแสดงไม่ได้รับค่า

ตอบแทนในการแสดงนั้น มิให้ถือว่าเป็นการล้มเหลวลิขสิทธิ์ หากเป็นการดำเนินการโดยสมาคม มูลนิธิหรือองค์การอื่นที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการสาธารณกุศล การศึกษา การศาสนา หรือการสังคมสงเคราะห์ และได้ปฏิบัติตามมาตรา ๓๙ วรรคหนึ่ง^{๒๒}

จากหลักกฎหมายข้างต้น แม้จะมีกรอบแนวคิดสอดคล้องกับกฎหมายระหว่างประเทศทั้งสองอนุสัญญา แต่จะเห็นได้ว่าเมื่อพิจารณาในรายละเอียดพบว่าลำพังงานดนตรีกรรมประเภทโน้ตเพลงซึ่งผู้ศึกษาได้กล่าวมาแล้วในหัวข้อ ๑.๒ ไม่สามารถอ้างหลักการใช้งานโดยธรรมตามมาตรา ๓๖ ได้ เว้นแต่จะได้นำโน้ตเพลงนั้นออกแสดงหรือเผยแพร่ต่อสาธารณะในลักษณะ เป็นการแสดงที่มีนักแสดง

นอกจากนี้ เพื่อความเข้าใจในปัญหาเกี่ยวกับหลักการใช้งานโดยธรรม จึงเปรียบเทียบ กับหลักการใช้งานโดยธรรมของประเทศไทย อเมริกา ซึ่งเกิดจากคำวินิจฉัยข้อต่อสู้ในศาลที่ยอมให้มีการใช้งานอันมีลิขสิทธิ์ของผู้อื่นได้โดยไม่ต้องได้รับอนุญาตจากเจ้าของลิขสิทธิ์ หากเป็นการใช้ในลักษณะที่ไม่แสวงหากำไร และได้นำงานของผู้สร้างสรรค์แต่เพียงบางส่วนมาใช้ใหม่เพื่อความก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์และศิลปวิทยาการที่มีประโยชน์ต่อสังคม โดยสุจริตและเป็นธรรม^{๒๓}

^{๒๐} Article 13 Limitations and Exceptions

Members shall confine limitations or exceptions to exclusive rights to certain special cases which do not conflict with a normal exploitation of the work and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the right holder.

^{๒๑} มาตรา ๓๙ วรรคหนึ่ง แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗.

^{๒๒} มาตรา ๓๖ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗

และในส่วนของงานล้อเลียน (parody) แนวโน้มคำพิพากษาของศาลสหรัฐอเมริกา ยังเห็นว่าไม่เป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ หากแต่เป็นการยึดงานต้นฉบับมาเพื่อให้ผู้ชมสามารถเข้าใจได้ว่าเป็นงานล้อเลียนจากผลงานต้นฉบับผลงานได้^{๒๓}

ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นจากการใช้และการตีความมาตรา ๓๙ และมาตาม ๓๖ ดังกล่าวนี้ หากฝ่ายผู้ทรงลิขสิทธิ์ตีความเพื่อประโยชน์ตัวเอง มาตรา ๓๙ วรรคหนึ่งเป็นกรอบกว้าง ๆ ที่ไม่สามารถใช้บังคับโดยลำพังได้ โดยจะต้องตีความร่วมกันไปกับบทเฉพาะ ซึ่งเมื่อตีความในลักษณะนี้ งานดนตรีกรรมที่ได้เผยแพร่ต่อสาธารณะนั้น โดยไม่มีการแสดง ดังเช่นการเผยแพร่ในตัวเพลง จะไม่ได้รับประโยชน์จากการหลักการใช้งานโดยธรรมตามมาตรา ๓๖ และก็ไม่อาจนำมาตรา ๓๙ วรรคหนึ่งมาใช้ด้วยได้ ผู้ศึกษาเห็นว่าการตีความดังกล่าวไม่เป็นประโยชน์ต่อสังคมและขัดต่อหลักการใช้งานโดยธรรมที่เป็นสากลในกฎหมายระหว่างประเทศ และกฎหมายต่างประเทศดังที่ยกตัวอย่างมา จึงต้องตีความว่ากรณีการเผยแพร่ในตัวเพลงสามารถยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์ได้ตามหลักกฎหมายมาตรา ๓๙ วรรคหนึ่ง ซึ่งเป็นบททั่วไป

สำหรับกรณีงานล้อเลียนในกรณีของงานดนตรีกรรม จะเห็นได้ว่าสามารถทำได้โดยการเปลี่ยนคำร้อง แต่อารีย์ทำนองเดิมเพื่อให้ผู้ฟังทราบว่ามาจากการ เดิม หากพิจารณาตามนิยาม

การดัดแปลงงานดนตรีกรรม ภายใต้กฎหมายว่าด้วยลิขสิทธิ์ของไทย งานล้อเลียนโดยการเปลี่ยนคำร้องของเพลงเป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ เพราะเป็นการนำผลงานอันมีลิขสิทธิ์ของผู้อื่นมาแก้ไขเปลี่ยนแปลงโดยคงสาระสำคัญของงานเดิมเอาไว้ถึงแม้ว่างานล้อเลียนจะช่วยสร้างความสนุกสนานให้แก่สังคมก็ตาม โดยที่ไม่ได้กระทบลิขสิทธิ์ของผู้ทรงลิขสิทธิ์จนเกินสมควร และเมื่อเปรียบเทียบกับแนวทางการวินิจฉัยของศาลสหรัฐอเมริกาเห็นว่างานล้อเลียนไม่เป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ เพราะเป็นเพียงการยึดงานเพลงต้นฉบับมาใช้เพื่อให้ผู้ชมสามารถเข้าใจได้ว่าเป็นงานล้อเลียนจากผลงานต้นฉบับได้ ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว ผู้ศึกษาจึงเห็นว่างานดังกล่าวควรได้รับข้อยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์

อีกทั้งในมาตรา ๓๖ ยังเป็นบทบัญญัติที่ไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน เนื่องจากได้กำหนดเงื่อนไขว่าจะต้องไม่มีการเก็บค่าเข้าชมไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม และนักแสดงต้องไม่ได้รับค่าตอบแทนด้วย ซึ่งการแสดงดนตรีมักมีค่าใช้จ่ายที่จำเป็นเสมอ เช่น ค่าเตรียมการต่างๆ สำหรับอุปกรณ์ เครื่องแต่งกาย ค่าเดินทางของนักแสดงฯลฯ แม้ว่างานที่แสดงจะมิได้มีวัตถุประสงค์เพื่อแสดงหากำไร เช่น การแสดงดนตรีในโบสถ์หรือในพิธีการต่าง ๆ การแสดงดนตรีในงานแต่งงาน หรือการแสดงดนตรีเพื่อขอรับเงินบริจาคของมูลนิธิ ก็ตาม^{๒๔}

^{๒๓} นันทวัฒน์ ลิมโปุดม, ข้อยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์โดยเน้นศึกษางานดนตรีกรรมและลิ่งบันทึกเสียง (นิติศาสตรมหาบัณฑิต, คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๘) ๑๐๕-๑๐๖.

^{๒๔} อ้างแล้ว เชิงอรรถที่ ๒๐, ๑๐๘.

^{๒๕} อ้างแล้ว เชิงอรรถที่ ๒๐, ๙๙-๑๐๐.

นอกจานนี้ งานดูดตีบัดซึ่งทางการแพทย์แผนปัจจุบัน เห็นว่าเป็นวิธีการรักษาที่ปลอดภัยและมีประโยชน์ต่อผู้ป่วยหลายกลุ่ม เช่น กลุ่มผู้ป่วยจิตเวช ออทิสติก มะเร็ง ฯลฯ^{๒๙} ในกรณีที่มีการเก็บค่าบริการนั้น หากติดความตามตัวอักษร แห่งบทบัญญัติมาตรา ๓๖ ดังกล่าวแล้ว ย่อมไม่ต้องด้วยข้อกเวณการละเมิดลิขสิทธิ์ แต่ผู้ศึกษาเห็นว่างานดูดตีบัดมิใช้การแสวงหากำไรจากผลงานแสดงดูดตีกรรมโดยตรง หากแต่นำงานดูดตีกรรมมาสร้างสรรค์วิธีการบำบัดรักษาโรคอีกทอดหนึ่ง ซึ่งวิธีการรักษาโรคได้รับการยกเว้นไม่ถือเป็นงานอันจะขอรับลิขสิทธิ์ได้ หากงานสร้างสรรค์ดังกล่าวจะมาคุ้มครองภายใต้งานลิขสิทธิ์ย่อมลักษันกัน และสังคมจะเสียประโยชน์มาก

อย่างไรก็ตาม เมื่อมีมาตรา ๓๒ เป็นหลักที่นำไปของการใช้งานที่เป็นธรรมแล้ว ผู้ศึกษาเห็นว่ากรณีที่ยกตัวอย่างข้างต้นทั้งประเด็นงานล้อเลียน ค่าใช้จ่ายของนักแสดง หรือการเก็บค่าเข้าชม โดยผู้จัดแสดงก็มิได้มุ่งแสวงหากำไรจาก การแสดง และกรณีการบำบัดโรคด้วยดูดตี ล้วนเป็นกรณีที่แสดงออกทางการสร้างสรรค์งานดูดตีกรรมในรูปแบบการแสดงซึ่งกฎหมายกำหนดข้อยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์ไว้เป็นการเฉพาะตาม มาตรา ๓๖ จึงไม่สามารถนำมาตรา ๓๒ วรรคหนึ่ง มาอุดช่องว่างในการปรับใช้กฎหมายได้ เนื่องจาก

หากจะตีความว่าสามารถนำมาตรา ๓๒ วรรคหนึ่ง มาปรับใช้ได้แล้วก็ไม่จำต้องบัญญัติมาตรา ๓๖ ขึ้นมาไว้เลย เพราะทุกรายละเอียดของมาตรา ๓๖ ล้วนอยู่ภายใต้มาตรา ๓๒ วรรคหนึ่งเสมอ

ดังนั้น เพื่อให้สอดคล้องกับหลักการใช้งานโดยธรรมและสถานการณ์ปัจจุบัน จึงควรตัดสัญญาในบทบัญญัติมาตรา ๓๖ คำว่า “และมิได้จัดเก็บค่าเข้าชม ไม่ว่าโดยทางตรง หรือโดยทางอ้อม และนักแสดงไม่ได้รับค่าตอบแทนในการแสดงนั้น” ออกเสีย^{๓๐} เพื่อลดปัญหาการตีความ และแก้ไขนิยามคำว่า การดัดแปลงมิให้หมายความรวมถึงงานล้อเลียนเพื่อความสนุกสนาน ที่มิได้กระทบลิขสิทธิ์ของผู้ทรงลิขสิทธิ์ไว้ด้วย

๒.๒ มาตรการทางเทคโนโลยีที่ชัดกับประโยชน์สาธารณะในการเข้าถึงและใช้ประโยชน์จากการดูดตีกรรม

เนื่องจากสถานการณ์ปัจจุบันพบว่ามักมีผู้อาศัยความสะดวกรวดเร็วของเทคโนโลยีการทำเมิดลิขสิทธิ์ในงานดูดตีกรรม และส่วนใหญ่เป็นการบันทึกสำเนาที่เผยแพร่ทางอินเตอร์เน็ต โดยไม่ได้รับอนุญาต จึงทำให้เจ้าของลิขสิทธิ์หรือผู้เกี่ยวข้องต้องหาทางป้องกันมิให้มีการละเมิดหรือเข้าถึงข้อมูลด้วยการบริหารจัดการตามลิขสิทธิ์ของตน^{๓๑} ซึ่งการป้องกันการเข้าถึงข้อมูลเหล่านั้น

^{๒๙} อรยา เอี่ยมชื่น และคณะ, บำบัดโรคด้วยการแพทย์ทางเลือก (กรุงเทพฯ : บริษัทเดอว์ล ไดเจสท์ (ประเทศไทย) จำกัด, พิมพ์ครั้งที่ ๒, ๒๕๕๕), ๑๗๙ - ๑๗๓.

^{๓๐} การตัดสัญญาความมาตรา ๓๖ ส่วนนี้ สอดคล้องกับส่วนหนึ่งของข้อเสนอแนะวิทยานิพนธ์ของนันทวัฒน์ ลิมโปคุณ อ้างถึงแล้วเชิงอรรถที่ ๒๓, ๑๒๓.

^{๓๑} เนติธร รัตนสุขานันท์, (๒๕๕๑) ๙: ๒ (๑๔) มกราคม - มิถุนายน, วารสารสถาบันวัฒนธรรมและศิลปะมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์กรุงโรม, ๖๓.

ในทางกลับกันก็อให้เกิดการปกป้องผลประโยชน์ส่วนตนเกินไปกว่าลิขสิทธิ์ที่พึงมีตามกฎหมายลิขสิทธิ์โดยมีข้อเท็จจริงและหลักกฎหมายที่เกี่ยวข้องได้แก่

๒.๒.๑ การกระทำทางเทคโนโลยีอันเป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ในงานดนตรีกรรมที่นิยมในปัจจุบัน คือ วิธีการ File sharing หรือ Peer-to-peer (P2P) คือ เป็นวิธีการใช้เทคโนโลยีที่ทำให้ผู้ใช้คอมพิวเตอร์สามารถใช้สอยทรัพยากร่วมกันหรือแลกเปลี่ยนไฟล์ข้อมูลกันทั้งภาพ เสียง วิดีโอหรือข้อมูลต่างๆ ในรูปแบบดิจิตอล หรืออาจเป็นวิธีการที่สามารถรายงานข้อมูลได้ทันทีและตลอดเวลา (real time) ลิ่งที่แตกต่างระหว่าง Peer-to-peer กับการดาวน์โหลดไฟล์แบบอื่นคือการทำให้เครื่องลูกข่ายที่อยู่ในระบบนำทรัพยากรของตนเองมาช่วยเพิ่มประสิทธิภาพของระบบโดยรวม และหากมีคนดาวน์โหลดมาก ประสิทธิภาพของระบบย่อมจะมากยิ่งขึ้นตามไปด้วย ไฟล์จึงดาวน์โหลดได้เร็วขึ้นซึ่งวิธีการ Peer-to-peer เป็นเทคโนโลยีที่เหมาะสมสำหรับผู้ที่ต้องการย้ายข้อมูลคร่าวะมาก ๆ จากที่หนึ่งไปสู่อีกที่หนึ่ง โดยส่วนใหญ่มีการนำมาใช้กับงานดนตรีกรรมที่ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายลิขสิทธิ์ ทำให้เจ้าของลิขสิทธิ์ต้องมุ่งเน้นมาตรการป้องกันการละเมิดลิขสิทธิ์^{๗๙}

๒.๒.๒ มาตรการป้องกันการละเมิดลิขสิทธิ์งานดนตรีกรรมจากการดาวน์โหลดข้อมูล เช่น^{๘๐}

^{๗๙} ชีรพล สุวรรณประทีป, “p2p เราชร้องหรือยัง?”, วารสารศาลยุติธรรมปริทัศน์ ๖๖, ๖๙. (๑๕ กันยายน ๒๕๕๗) <http://elib.coj.go.th/Article/courtP2_6_5.pdf>

^{๘๐} อ้างแหล่ง เชิงอรรถที่ ๒, ๑๙๓-๑๙๔.

^{๘๑} อ้างแหล่ง เชิงอรรถที่ ๒, หน้า ๑๙๑.

(๑) การใส่กุญแจรหัสลินค้า (Product Lock-in) คือการที่เจ้าของลิขสิทธิ์ป้องกันไม่ให้มีการนำอุปกรณ์อื่นใดที่ต่อพ่วงกับอุปกรณ์หลักกลับมาใช้งานซ้ำอีก แม้ว่าจะเป็นอุปกรณ์ต่อพ่วงที่แท้จริงก็ตาม

(๒) การป้องกันการปฏิบัติการเชื่อมโยง (Attacking Interoperability) คือ การที่เจ้าของลิขสิทธิ์ใช้มาตรการทางเทคโนโลยีเพื่อป้องกันไม่ให้ลินค้าของผู้อื่นสามารถใช้งานกับลินค้าของตนเองได้

(๓) การแบ่งแยกตลาด (Geographic Market Segmentation) คือ การควบคุมการเข้าถึง หรือเข้าไปในส่วนหรือสถานที่ที่เจ้าของลิขสิทธิ์ต้องการควบคุม เพื่อแบ่งแยกตลาดลินค้าที่วางจำหน่าย

ทั้งนี้ ผู้เชี่ยวชาญด้านคอมพิวเตอร์บางรายสามารถผลิตเครื่องมือหรือโปรแกรมคอมพิวเตอร์ที่สามารถทำให้ผู้ใช้งานอันมีลิขสิทธิ์หลักเลี่ยงมาตรการทางเทคโนโลยีที่เจ้าของลิขสิทธิ์กำหนดไว้ได้ ไม่ว่าจะเป็นการทำซ้ำหรือการเข้าถึงงานดังกล่าว ดังนั้น จึงได้มีการตรากฎหมายที่ห้ามมิให้มีการหลีกเลี่ยงมาตรการป้องกันเทคโนโลยีขึ้นซึ่งเรียกว่า “กฎหมายต่อต้านการหลีกเลี่ยงมาตรการป้องกันเทคโนโลยี” (Anti-circumvention Measure)^{๘๑}

๒.๔.๓ กฎหมายต่อต้านการหลักเลี่ยงมาตรการปกป้องเทคโนโลยี ตามสนธิสัญญาลิขสิทธิ์และสนธิสัญญาการแสดงและสิ่งบันทึกเสียงขององค์กรทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO Copyright Treaty และ WIPO Performances and Phonograms Treaty ซึ่งมักเรียกว่า “WIPO Internet Treaties”^{๓๒}) ได้กำหนดให้รัฐภาคีต้องคุ้มครองมาตรการในการปกป้องเทคโนโลยีที่เจ้าของลิขสิทธิ์ใช้อันเกี่ยวข้องกับการบังคับใช้ลิขสิทธิ์ตามสนธิสัญญานี้และตามอนุสัญญากรุงเบร์น แต่บทบัญญัติของสนธิสัญญาทั้งสองฉบับไม่ชัดเจนว่ารัฐภาคีต้องมีกฎหมายห้ามการหลักเลี่ยงมาตรการปกป้องเทคโนโลยีในขอบเขตอย่างไร เนื่องจากตามหลักการเดิมของกฎหมายลิขสิทธิ์ เจ้าของลิขสิทธิ้มีลิขสิทธิ์ในการทำซ้ำและตัดแปลง กับลิขสิทธิ์ในการเผยแพร่ ต่อสาธารณะเฉพาะงานอันมีลิขสิทธิ์เท่านั้น แต่เจ้าของลิขสิทธิ์จะไม่มีลิขสิทธิ์กันหรือป้องกันไม่ให้บุคคลอื่นเข้าถึงงานอันมีลิขสิทธิ์นั้น ในขณะที่เจ้าของมาตรการปกป้องเทคโนโลยีสามารถควบคุมการเข้าถึงของผู้อื่นรวมถึงเจ้าของลิขสิทธิ์เองด้วย^{๓๓}

ดังนั้น การบัญญัติกฎหมายคุ้มครองมาตรการป้องกันทางเทคโนโลยีที่นำมาใช้ในงานอันมีลิขสิทธิ์ และการต่อต้านการหลักเลี่ยงมาตรการปกป้องเทคโนโลยีอย่างเคร่งครัด จะทำให้หันตัวเจ้าของลิขสิทธิ์เอง และผู้ที่ต้องการที่จะเข้าไป

เพียงเพื่อศึกษาหรือค้นคว้าหาความรู้ หรือใช้ประโยชน์โดยลำพังตนเองและมิได้ประสงค์จะแสวงหากำไรอันเป็นการขัดต่อประโยชน์ของผู้ทรงสิทธิ์ตามสมควรไม่สามารถเข้าถึงงานดังกล่าวได้เลย หากไม่ได้รับอนุญาตจากเจ้าของมาตรการปกป้องเทคโนโลยีเสียก่อน ซึ่งมักต้องจ่ายเป็นค่าตอบแทนให้แก่เจ้าของมาตรการปกป้องเทคโนโลยี ส่งผลให้การพัฒนาของบุคลากรของประเทศไทยเป็นไปโดยไม่สมบูรณ์ได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการเข้าถึงงานดนตรีกรรม อันเป็นประโยชน์ต่อสังคมประเทศไทยในด้านการสร้างสรรค์ และขัดต่อหลักการใช้งานโดยธรรมดังได้กล่าวมาแล้วในหัวข้อ ๒.๑ อีกด้วย

ตามกฎหมายไทย ได้มีการคุ้มครองมาตรการปกป้องเทคโนโลยีไว้ในพระราชบัญญัติความรับผิดเกี่ยวกับคอมพิวเตอร์ พ.ศ. ๒๕๔๐^{๓๔} ได้แก่

มาตรา ๕ ผู้ใดเข้าถึงโดยมิชอบซึ่งระบบคอมพิวเตอร์ที่ มีมาตรการป้องกันการเข้าถึงโดยเฉพาะ และมาตรการนั้นมิได้มไว้สำหรับตน ต้องระวังโทษจำคุกไม่เกินหนึ่งเดือน หรือปรับไม่เกินหนึ่งหมื่นบาท หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา ๖ ผู้ใดล่วงรู้มาตราการการเข้าถึงระบบคอมพิวเตอร์ที่ ผู้อื่นจัดทำขึ้น เป็นการเฉพาะ ถ้านำมาตราการดังกล่าวไปเปิดเผยโดยมิชอบในประการที่นำจะเกิดความเสียหายแก่

^{๓๒} World Intellectual Property Organization, the WIPO Internet Treaties, (9 September 2014) <http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/ecommerce/450/wipo_pub_l450in.pdf>

^{๓๓} อ้างแล้ว เชิงอรรถที่ ๒, ๑๗๙.

^{๓๔} มาตรา ๕, ๖ และ ๗ แห่งพระราชบัญญัติความรับผิดเกี่ยวกับคอมพิวเตอร์ พ.ศ. ๒๕๔๐.

ผู้อื่น ต้องระวังโทษจำคุกไม่เกินหนึ่งปี หรือปรับไม่เกินสองหมื่นบาท หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา ๗ ผู้ใดเข้าถึงโดยมิชอบซึ่งข้อมูลคอมพิวเตอร์ที่มีมาตรการป้องกันการเข้าถึงโดยเฉพาะและมาตรการนั้นมิได้มีไว้สำหรับตน ต้องระวังโทษจำคุกไม่เกินสองปี หรือปรับไม่เกินสี่หมื่นบาท หรือทั้งจำทั้งปรับ

จากทั้งสามมาตราดังกล่าว คำว่า “โดยมิชอบ” ย่อมหมายถึงโดยมิชอบด้วยกฎหมายทั้งหลายซึ่งกว้างกว่าการกระทำที่เป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ อย่างไรก็ตาม การคุ้มครองมาตรการทางเทคโนโลยีภายใต้กฎหมายลิขสิทธิ์ ย่อมเป็นผลดีกว่า เพราะสามารถช่วยรักษาสมดุลระหว่างลิขสิทธิ์โดยเด็ดขาดของผู้ทรงสิทธิ์ กับการพัฒนาศักยภาพของประชาชนในประเทศไทย ซึ่งกฎหมายลิขสิทธิ์มีส่วนข้อยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์ตามหลักการใช้งานโดยธรรม (fair use) ในการอำนวยความสะดวกยุติธรรมให้กับสังคมด้วย จึงควรจะกำหนดให้การกระทำจะเป็นความผิดต่อเมื่อการกระทำดังกล่าวเข้าข่ายเป็นการละเมิดลิขสิทธิ์อย่างแท้จริงเท่านั้น เพื่อเป็นการคุ้มครองผลประโยชน์ของประชาชนที่จะถึงข้อมูลหรือค้นหาความรู้ซึ่งเป็นงานอันมีลิขสิทธิ์และเป็นการสนับสนุนให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลหรือความรู้สู่สาธารณะ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเพื่อให้ประชาชนได้รับการบรรลุใจ มีสุนทรียภาพในการรับชมรับฟังงานดนตรีกรรม ผ่านช่องทาง

ระบบคอมพิวเตอร์ซึ่งสะดวกรวดเร็ว โดยอีกแห่งมุมหนึ่งอาจเป็นการสร้างประโยชน์ทางเศรษฐกิจให้กับผู้ทรงสิทธิ์ในการประชาลัมพันธ์ผลงานก็เป็นได้

บทสรุป

เพื่อให้การแสวงหาประโยชน์เกี่ยวกับงานดนตรีกรรมเป็นไปอย่างเหมาะสมและเกิดประโยชน์ต่อสาธารณะ รวมถึงการซึ่งน้ำหนักตามหลักการใช้งานโดยธรรมระหว่างประโยชน์ของเจ้าของลิขสิทธิ์ฝ่ายหนึ่งกับของสาธารณะอีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งการแก้ไขถ้อยคำพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ บางส่วน จะก่อให้เกิดความเป็นธรรมในสังคมได้ ในขณะที่กรณีมาตรการทางเทคโนโลยีเป็นปัญหาการซึ่งน้ำหนักระหว่างประโยชน์ของผู้เป็นเจ้าของมาตรการทางเทคโนโลยี ซึ่งอาจไม่ใช่เจ้าของลิขสิทธิ์กับประโยชน์ของสาธารณะนั้น เมื่อได้พิจารณาถึงที่มาของการที่กฎหมายยอมรับให้มีการใช้มาตรการทางเทคโนโลยีเป็นไปเพื่อป้องกันการละเมิดลิขสิทธิ์ ดังนั้นน้ำหนักประโยชน์ของเจ้าของมาตรการทางเทคโนโลยีจึงไม่ควรเกินเลยไปกว่าน้ำหนักประโยชน์ของเจ้าของลิขสิทธิ์ เพื่อความเป็นธรรมในสังคมเช่นกัน และเมื่อการคุ้มครองงานดนตรีกรรมเป็นไปด้วยความยุติธรรม ก็ย่อมจะเป็นแรงผลักดันที่กระตุ้นให้เกิดผลงานสร้างสรรค์เปี่ยมคุณค่าจรรโลงชีวิตแก่ประชาชนทั้งหลายได้สืบเนื่องต่อไป



บรรณานุกรม

ณัชชา โลคติyanรักษ์, พจนานุกรมคัพท์ดูริยาangคศิลป์, (กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
๒๕๕๓)

ธีรพล สุวรรณประทีป, “p2p เรายร้องหรือยัง?”, วารสารคा�ลย์ดิจิทัลปี ๖๖, ๖๙. (๑๕ กันยายน
๒๕๕๓) <http://elib.coj.go.th/Article/courtP2_6_5.pdf>

นันทน อินทนนท์, “การคุ้มครองลิขสิทธิ์ในยุคเทคโนโลยีสารสนเทศ”, *IP&IT SPECIAL ISSUE 2005 EIGHT ANNIVERSARY THE INTELLECTUAL PROPERTY AND INTERNATIONAL TRADE LAW FORUM* (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, ๒๕๔๘)

นันทวัฒน์ ลิมโปดม, ข้อยกเว้นการละเมิดลิขสิทธิ์โดยเน้นศึกษางานดนตรีกรรมและสิ่งบันทึกเสียง
(นิติศาสตรมหาบัณฑิต, คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๔๙)

เนติธร รัตนสุchanนันท์ (๒๕๕๑) ๙: ๒ (๑๘) มกราคม – มิถุนายน, วารสารสถาบันวัฒนธรรมและศิลปะ
มหาวิทยาลัยคริสตินทร์วิโรจน์

องค์กรทรัพย์สินทางปัญญาโลก (WIPO), เข้าลิขสิทธิ์และลิขสิทธิ์ช้างเคียง, แปลโดย กรมทรัพย์สินทาง
ปัญญา กระทรวงพาณิชย์ (๑ กันยายน ๒๕๕๓) <<http://tgcthailand.com/articles/november2012/067-2012.pdf>>

อรยา เอี่ยมชื่น และคณะ, บำบัดโรคด้วยการแพทย์ทางเลือก (กรุงเทพฯ : บริษัทรีดเดอร์ลไดเจสท์
(ประเทศไทย) จำกัด, พิมพ์ครั้งที่ ๒, ๒๕๔๔)

South centre, *The TRIPs Agreement a guide for the south* (Geneva : Disa, 1997)

World Intellectual Property Organization, *the WIPO Internet Treaties*, (9 September 2014)
<http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/e-commerce/450/wipo_pub_l450in.pdf>



ມູລເຫດກາຣກະທຳຄວາມຜິດຂອງແພຣງຄໍ ວິລເລີຍມ ອບານເນລີນມຸນມອງເຊີງອາຊຸາວິຖາ

The Offense Cause of Frank William Abagnale in Criminology Perspectives



ວຸฒິ້ນໜັງ ເຕັ້ງພົງສົຮຣ*

ບັນດາດຍ່ອ

ມູລເຫດກາຣກະທຳຄວາມຜິດຂອງແພຣງຄໍ ວິລເລີຍມ ອບານເນລີນ ໃນມຸນມອງເຊີງອາຊຸາວິຖາມີສາເຫດຸມາຈາກທຸກໆສູ່ຄວາມໄວ້ຮະເບີນຂອງລັກຄນ ຂຶ້ງແພຣງຄໍຖຸກຈັດອູຢູ່ໃນກຸມທີ່ມີເຊື້ອວ່າ Innovation ດັ່ງຈະເຫັນໄດ້ຈາກການນິຍາມກາຣໃຊ້ສົວົດຕາມແນວທາງຂອງຜູ້ມືສູ່ນະໃນຂະນະທີ່ວິທີກາຣໃນກາຣໄປໃຫ້ສົງເປົາໝາຍກລັບໄມ່ເດີນຕາມແນວທາງທີ່ລັກຄນກຳທັນໄວ້ສື່ກອກຂໍາຍັນທຳການ ຕັ້ງໃຈສຶກຂາເລົາເວີ້ນ ຮູ້ຈັກອດອົມ ແລ້ວ ນອກຈາກນີ້ປ່ອງຈັຍດ້ານແຮງກະຕຸ້ນທີ່ຈາກກາຍນອກແລກໄຍ ໃລວນເປັນອັກສາເຫດຸຂອງກາຣກະທຳຄວາມຜິດຂອງແພຣງຄໍໄດ້ເຊັນເຕີຍກັນ ໂດຍເພາະປ່ອງຈັຍດ້ານແຮງກະຕຸ້ນຈາກກາຍນອກໄມ່ວ່າຈະເປັນ ສກວະຄວາມກັດດັນຈາກສກາພຽບຄວ້າສກວະຄວາມເຄື່ອຍດ ອັນນີ້ມີທີ່ມາຈາກຄວາມຄາດຫວັງຂອງບຸກຄລທີ່ໄຟເປັນໄປຕາມທີ່ຫວັງ ຩີວີແມ້ກະທຳທັກກາຮ່າງນໍ້າຫັນກົງຮ່າງໜ່າຍພື້ນໄດ້ແລະພື້ນເສີຍທີ່ອາຈຈະເກີດຂຶ້ນຈາກກາຣປະກອບອາຊຸາກຮມຕາມທຸກໆສູ່ທາງເລືອກທີ່ເໝາະສົມ ລ້ວນເປັນປ່ອງຈັຍທີ່ອາຈນຳມາສູ່ກາຣກະທຳຄວາມຜິດຂອງແພຣງຄໍໄດ້ທັກສິນ

ຄໍາຫຼັກ: ມູລເຫດກະທຳຄວາມຜິດ ແພຣງຄໍ ວິລເລີຍມ ອບານເນລີນ ອາຊຸາວິຖາ

Abstract

The Offense Cause of Frank William Abagnale in Criminology Perspectives rose from Anomie theory which is classified to the group of innovation due to the fact that he has been using his wealthy lifestyle whereas the methods to achieve his goals are different from the social standard, like hard working, learning, saving, and so on. In addition, both internal and external motivating factors are the causes of his delinquency. Especially, the

* ອາຈານຍົບປະຈຳ ຄະນະນິຕິຄາສຕ່ວ ມາຫວິທາລັບທັວເຊີຍວເຄລິມພະເກີຍຣີ

external motivating factors, such as high pressure in the family and stressful environment from disappointment or dissatisfaction of people, are claimed as the major causes of his illegality. Eventually, The further factor, that lead Frank William Abagnale to commit the crime, is the comparative measurement of expected benefits and drawbacks from criminality are in accordance with the theory of rational choice.

Keywords: The Offense Cause, Frank William Abagnale, Criminology

บทนำ

เชื่อว่าท่านผู้อ่านบทความหล่ายทำนคงจะเป็นผู้ซึ่งชอบในการชมภาพยนตร์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาพยนตร์จากฝั่ง Hollywood ซึ่งอุดมไปด้วย เม็ดเงินด้านการลงทุนที่สูง นักแสดงคุณภาพ ทีมงานที่เต็มไปด้วยความสามารถ บทภาพยนตร์ที่ยอดเยี่ยม ฯลฯ และถ้าจะพูดถึงภาพยนตร์ลักษณะเรื่องหนังที่อุดมไปด้วยสาระแก่การศึกษาโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในทางอาชญาศาสตร์จะหนีไม่พ้นภาพยนตร์ที่มีชื่อว่า “Catch me if you can” ภาพยนตร์เรื่องดังกล่าวเนี้ี้ได้ถูกเสนอชื่อเข้าชิงรางวัล Oscar ในปี ๒๐๐๓ ซึ่งถือเป็นรางวัลที่ใหญ่ที่สุดของบุคลากรในวงการภาพยนตร์ใน ๒ สาขา ได้แก่ สาขานักแสดงสมบทชาญยอดเยี่ยมจาก Christopher Walken และรางวัลดนตรีประกอบยอดเยี่ยม ภาพยนตร์เรื่อง “Catch me if you can” เป็นภาพยนตร์ที่สร้างจากอัตชีวประวัติจริงของนักต้มตุ๋นระดับโลกที่มีชื่อว่าแฟรงค์ วิลเลียม อบาโนล (Frank William Abagnale) รับบทโดยลีโอนาร์โด ดิคาปริโอ (Leonardo Di Caprio) ประกบคู่กับสายสืบที่มีชื่อเลียงด้านการจับกุมคดีฉ้อโกงในระบบการธนาคารสหรัฐ (FBI bank fraud agent) ที่มีชื่อว่า Carl Hanratty นำแสดงโดย Tom Hanks ซึ่งถ้าใครได้ติดตามภาพยนตร์เรื่องดังกล่าวหรือ

อัตชีวประวัติของอดีตนักต้มตุ๋นระดับโลกท่านนี้จะพบว่า นักต้มตุ๋นระดับโลกท่านนี้มีรูปแบบการก่ออาชญากรรมที่ไม่ธรรมดា ด้วยการเริ่มต้นก่อคดีฉ้อโกง ครั้งแรกเมื่อมีอายุได้เพียง ๑๖ ปี จากการได้เงินเป็นจำนวนมากจากการอุ้กอาจและขายลดเช็คในขณะที่เงินสดอยู่ในบัญชีธนาคารเพียง ๒๐๐ เหรียญสหรัฐ ต่อจากนั้นได้ปลอมตัวเป็นนักบินของสายการบินระดับชาติของสหรัฐอเมริกาและอาศัยความ naïve ถือจากการเป็นนักบินปลอมเช็คของสายการบินดังกล่าวจนได้เงินจำนวนมหาศาล นอกจากนี้ยังได้ปลอมมาตรฐานการศึกษาและใบประกอบวิชาชีพด้านการแพทย์และหมายความและเข้าประกอบอาชีพเป็นแพทย์และหมายความในโรงพยาบาลและสำนักงานทนายความทั้ง ๆ ที่ไม่ได้จบการศึกษาทางการแพทย์และทางด้านกฎหมาย พฤติกรรมของแฟรงค์เป็นพฤติกรรมที่น่าสนใจในการศึกษาในเชิงอาชญาศาสตร์เป็นอย่างมาก เนื่องจากในทางอาชญาศาสตร์เชื่อว่า “การก่ออาชญากรรมของบุคคลล้วนมีสาเหตุและปัจจัยเป็นตัวกำกับ” ดังนั้น ในบทความฉบับนี้ ผู้เขียนจึงอยากระวิเคราะห์ถึงสาเหตุและปัจจัยในการกระทำความผิดของแฟรงค์ว่ามีที่มาจากการสหตุได้และปัจจัยและทฤษฎีด้านอาชญาศาสตร์ใดที่น่าจะนำมาใช้อธิบายถึงการกระทำความผิดในคดีนี้

ทฤษฎีแรกที่ผู้เขียนได้ตั้งข้อสันนิษฐานถึงเหตุในการกระทำความผิดเอาไว้ คือ ทฤษฎีความไร้ระเบียบของลังคม (Anomie) ทฤษฎีดังกล่าวมีรากฐานมาจากแนวคิดที่ว่า เมื่อลังคมใดลังคมหนึ่งเกิดสภาวะการเปลี่ยนแปลงทางลังคมจากลังคมรูปแบบหนึ่งไปสู่ลังคอมอีกรูปแบบหนึ่ง ทำให้ลังคมที่เกิดขึ้นใหม่อยู่ในสภาวะไร้ระเบียบที่ปราศจากกฎและกติกาขั้นมาตรฐานรับ ล่งผลให้คนในลังคมเลือกแนวทางที่จะกระทำในลิ่งที่ผิดเนื่องจากเป็นการกระทำที่ทำให้ได้ผลประโยชน์ตอบแทนมากกว่า (พรชัย ขันตี และคณะ, ๒๕๔๓: ๘๙ - ๙๓) ทฤษฎีดังกล่าวนี้ถูกอธิบายโดย Robert K Merton นักอาชญาวิทยาและลังคอมวิทยาชาวอเมริกัน โดยได้อธิบายถึงการก่ออาชญากรรมกับสภาวะความไร้ระเบียบดังกล่าวนี้ว่า มีสาเหตุมาจากการปัจจัยที่สำคัญ๒ ปัจจัย คือ

๑. ปัจจัยด้านเป้าหมายของคนในลังคม (Goal) Merton ให้ความหมายของปัจจัยดังกล่าวนี้ว่า หมายถึง ลิ่งที่เป็นความประารถนาสูงสุดของคนในลังคมในยุคหนึ่ง สมัยนั้น หรือจุดที่คนในลังคม ขณะนั้น เห็นว่าลิ่งที่เป็นเป้าหมายสูงสุดของ การดำเนินชีวิต ซึ่งเป้าหมายสูงสุดดังกล่าวนี้ถูกให้ นิยามเชิงลัญลักษณ์ว่า Goal

๒. ปัจจัยด้านแนวทางในการนำไปสู่เป้าหมาย (Mean) Merton ให้ความหมายของปัจจัยดังกล่าวนี้ว่า หมายถึง แนวทางหรือวิธีการที่คนลังคอมส่วนใหญ่ยอมรับและกำหนดให้เป็นแนวทางที่ถูกต้องในการนำไปสู่เป้าหมายสูงสุดของคนในลังคม Merton ให้นิยามเชิงลัญลักษณ์แทนลิ่งดังกล่าวว่า Mean

Merton ได้อธิบายถึงลักษณะของลังคมอเมริกันไว้ว่า เป็นลังคมที่กำหนดเป้าหมายของการประสบความสำเร็จในชีวิต (Goals) ไว้ว่าต้องมีทรัพย์สิน เงินทอง มีชีวิตที่เป็นอยู่สุขสบาย มีฐานะทางเศรษฐกิจที่ดี และในทำนองเดียวกันลังคมก็กำหนดกรอบหรือติกาในการดำเนินวิถีชีวิตเพื่อไปสู่จุดหมายสูงสุดดังกล่าว (Means) เอาไว้ว่า ต้องขยันเรียนเพื่อให้มีระดับการศึกษาที่ดี ต้องขยันทำงาน ต้องมีความซื่อสัตย์ ฯลฯ

ปรากฏการณ์สภาวะความไร้ระเบียบของลังคม (Anomie) จะเกิดขึ้นเมื่อมีบุคคลใดบุคคลหนึ่งในลังคมอย่างจะประสบความสำเร็จในชีวิต (Goals) แต่การดำเนินชีวิตด้วยรูปแบบหรือแนวทางปกติ ไม่สามารถตอบโจทย์ในการทำให้ตนเองประสบความสำเร็จได้ จึงได้แสวงแนวทางอื่นที่ผิดปกติไปจาก คนทั่วไปในลังคม โดยไม่สนใจถึงความถูกต้องตามรูปแบบของกฎหมาย หนทางดังกล่าวจะนำไปสู่เส้นทางการเลือกประกอบอาชญากรรม (Vold, Bernard, and Snipes, 2002: 136-137)

จากแนวทางของ Merton ได้แบ่งกลุ่มพฤติกรรมและประเภทของบุคคลออกเป็น ๕ กลุ่มหลักๆด้วยกัน ได้แก่

กลุ่มที่หนึ่ง เป็นกลุ่มที่ยอมรับทั้งติกาของลังคอมลังคอม (Means) และแนวทางที่ลังคอมกำหนดว่าเป็นความสำเร็จในชีวิต (Goals) Merton ให้ชื่อกลุ่มนี้ว่า Conformity กลุ่มคนเหล่านี้ไม่มีแนวโน้มที่จะประกอบอาชญากรรม เนื่องจากกลุ่มนบุคคลเหล่านี้จะแสวงหาทรัพย์สินหรือเงินทองด้วยวิธีการอันสุจริตและ ปฏิเสธการได้มาซึ่งทรัพย์สินด้วยวิธีการที่ไม่ถูกต้อง

กลุ่มที่สอง เป็นกลุ่มที่ไม่ยอมรับกฎติกาของลังคム (Means) แต่ยอมรับแนวทางที่ลังคุ่มกำหนด ว่าเป็นความสำเร็จในชีวิต (Goals) Merton ให้ชื่อกลุ่มนี้ว่า Innovation กลุ่มคนเหล่านี้เป็นกลุ่มคนที่มีแนวโน้มประกอบอาชญากรรมค่อนข้างสูง เนื่องจากเป็นกลุ่มที่ยึดติดในทรัพย์สิน เงินทอง และชีวิตที่ สุขสบายแต่มุ่งที่จะแสวงหาทรัพย์สิน ด้วยวิธีการที่ผิดเป็นหลัก

กลุ่มที่สาม เป็นกลุ่มที่ยอมรับกติกาของลังคุ่มลังคุ่ม (Means) แต่ไม่ยอมรับในลิ่งที่ลังคุ่มกำหนดว่าเป็นความสำเร็จ (Goals) Merton ให้ชื่อเรียกกลุ่มนี้ว่า Ritualism กลุ่มคนกลุ่มนี้เป็นกลุ่มคนที่มีแนวโน้มที่ จะประกอบอาชญากรรมค่อนข้างน้อย เนื่องจากกลุ่มคนกลุ่มนี้จะมุ่งเน้นที่ปฏิบัติตามกรอบกติกาของ ลังคุ่มเป็นหลักและปฏิเสธการมีทรัพย์สินเงินทองจำนวนมากว่าเป็นเป้าหมายสูงสุด ในการดำรงชีวิต

กลุ่มที่สี่ เป็นกลุ่มที่ไม่ยอมรับกฎติกาของลังคุ่ม (Means) และไม่ยอมรับในลิ่งที่ลังคุ่มกำหนดว่า เป็นความสำเร็จ (Goals) Merton ให้ชื่อเรียกกลุ่มนี้ว่า Retreatism กลุ่มคนกลุ่มนี้จะไม่สนใจวิธีการได้ มาซึ่งทรัพย์สิน เงินทองว่าจะ สุจริตหรือไม่แต่ก็ไม่ได้ยึดติดว่าชีวิตที่มีทรัพย์สิน เงินทองเป็นเป้าหมาย ของชีวิต ดังนั้น กลุ่มคนกลุ่มนี้จะมีโอกาสที่จะประกอบหรือไม่ประกอบอาชญากรรมเท่าๆ กัน

กลุ่มที่ห้า เป็นกลุ่มที่ไม่ยอมรับกฎติกาของลังคุ่ม (Means) และพยายามเปลี่ยนเป้าหมาย (Goals) ของลังคุ่มในรูปแบบที่สร้างขึ้นใหม่ Merton ให้ชื่อเรียกกลุ่มนี้ว่า Rebellion กลุ่มคนกลุ่มนี้มีโอกาสที่จะประกอบหรือไม่ประกอบอาชญากรรมเท่าๆ กัน เนื่องจากกลุ่มคนกลุ่มนี้จะไม่สนใจวิธีการได้มาซึ่ง ทรัพย์สินว่าจะสุจริตหรือไม่และพยายามเปลี่ยนแปลงเป้าหมายของลังคุ่มว่าต้องมีทรัพย์สิน เงินทอง มีชีวิตความเป็นอยู่ที่สุขสบายเท่านั้นที่เป็นเป้าหมายหลักในชีวิตคล้ายกับในข้อที่ ๔

แผนภูมิที่ ๑

แสดงตารางเปรียบเทียบทฤษฎีความไว้ระเบียบของลังคุ่มทั้ง ๕ แบบ

ตามแนวทางของ merton

กลุ่ม	การตอบสนอง กติกาของลังคุ่ม (Means)	การตอบสนองเป้าหมาย ของลังคุ่ม (Goals)	โอกาสในการประกอบ อาชญากรรม
Conformaty	ยอมรับ	ยอมรับ	น้อย
Innovation	ไม่ยอมรับ	ยอมรับ	สูง
Ritualism	ยอมรับ	ไม่ยอมรับ	น้อยมากที่สุด
Retreatism	ไม่ยอมรับ	ไม่ยอมรับ	ไม่น่าเชื่อ
Rebellion	ไม่ยอมรับ	เปลี่ยนแปลง	ไม่น่าเชื่อ

แนวคิดของ Merton เป็นแนวคิดที่น่าสนใจในการนำวิเคราะห์สาเหตุในการประกอบอาชญากรรมตามแนวทางของแฟรงค์ซึ่งอาจตีความได้ว่าแฟรงค์ถูกจัดอยู่ในกลุ่มที่มีเชื้อว่า Innovation ซึ่งถือเป็นกลุ่มที่มีโอกาสในการประกอบอาชญากรรมค่อนข้างสูงกล่าวคือ เมื่อผู้เขียนได้ทำการศึกษาจากอัตชีวประวัติของแฟรงค์ได้พบข้อเท็จจริงที่สำคัญประการหนึ่ง คือ แฟรงค์มีเป้าหมายสูงสุดของการดำเนินชีวิตคือการเป็นบุคคลที่ร่าเรวงและต้องการมีทรัพย์สินเป็นจำนวนมาก ดังจะเห็นได้จากแฟรงค์นิยมการใช้ชีวิตที่หรู豪華และมีความเป็นทุนนิยมค่อนข้างสูง ทุกครั้งที่เข้าได้เงินจากการประกอบอาชญากรรม แฟรงค์จะใช้เงินที่หามาได้ไปกับการดำเนินชีวิตตามแนวทางของชนชั้นสูงของลังคอม เช่น การพักในโรงแรมที่หรูและดีที่สุดในเมือง การรับประทานอาหารตามภัตตาคารที่มีราคาสูงหรือแม้กระทั่งรสนิยมในการเลือกปลอมตัวเพื่อจะใช้เป็นแนวทางในการประกอบอาชญากรรม แฟรงค์มักเลือกที่จะปลอมตัวเป็นบุคคลที่ประกอบอาชีพที่ได้รับการยอมรับจากลังคอมเมริกันไม่ว่าจะเป็นแพทย์ นักบินหรือ พนักงาน ในแง่มุมหนึ่งอาจกล่าวได้ว่า การเลือกปลอมตัวเป็นกลุ่มอาชีพที่ได้รับการยอมรับในลังคอมเมริกันเป็นช่องทางที่ทำให้การก่ออาชญากรรมสามารถทำได้ง่ายขึ้น เพราะเหยื่อจะมีความเชื่อใจกลุ่มอาชีพเหล่านั้นเป็นทุนเดิมอยู่แล้ว แต่ในอีกแง่มุมหนึ่งก็ปฏิเสธไม่ได้ว่าสิ่งเหล่านี้ล้วนเป็นการแสดงถึงการยอมรับในเป้าหมาย (Goal) ตามแนวทางของคนในลังคอมเมริกัน ในขณะที่วิธีการในการไปให้ถึงเป้าหมาย (Means) ของแฟรงค์กลับไม่เดินตามแนวทางที่ลังคอมกำหนด เช่น การขยันทำงาน การเข้าศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา

เพื่อให้ได้งานที่ดี มีเงินเดือนสูงๆ รู้จักอุดม ซึ่งวิธีการปกติในการไปถึงเป้าหมายตามแบบฉบับของคนในลังคอมเมริกัน ดังจะเห็นจากแนวคิดในการบริหารเงิน ๒๐๐ เหรียญสหรัฐ ถ้าเป็นกลุ่ม Conformaty หรือ Ritualism ตามแนวคิดของ Merton จะพยายามแสวงหาหนทางให้เงิน ๒๐๐ เหรียญสหรัฐของเขามาสามารถทำให้เข้าได้ศึกษาในระดับอุดมศึกษาหรืออาจนำไปเป็นต้นทุนในการต่อยอดทางธุรกิจ แต่แฟรงค์กลับนำเงิน ๒๐๐ เหรียญสหรัฐที่ได้รับมาจากพ่อเพื่อให้ได้เงินมากขึ้นต่อยอดไปเรื่อยๆ รูปแบบดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงการปฏิเสธแนวทางในการดำเนินการ (Mean) ที่ชัดเจน

แม้ว่าทฤษฎีสภาวะไร้ระเบียบของ Merton จะสามารถอธิบายการเกิดอาชญากรรมของแฟรงค์ได้ ในระดับหนึ่ง แต่ทฤษฎีดังกล่าว ยังคงมีจุดอ่อนอยู่ตรงที่เราจะรู้ได้อย่างไรว่าบุคคลใดมีแนวทางในการดำเนินชีวิต (Mean) และจุดมุ่งหมายสูงสุดในชีวิต (Goal) ในรูปแบบ Innovation อีกประการหนึ่งที่สำคัญ ก็คือแนวทางในการดำเนินชีวิต (Mean) และจุดมุ่งหมายสูงสุดในชีวิต (Goal) ของแต่ละบุคคลเป็นลิ๊ง ไม่แน่นอนและสามารถปรับเปลี่ยนได้ตามช่วงเวลาและโอกาสของแต่ละบุคคล ในท่านองกลับกันกลุ่มบุคคลที่แสดงตนว่าเป็นกลุ่ม Ritualism ซึ่งถือเป็นกลุ่มที่มีแนวโน้มในการประกอบอาชญากรรมที่น้อยที่สุด ตามแนวคิดของ Merton เช่น กลุ่มนักบวชในทางศาสนาหรือกลุ่มผู้ทำงานเพื่อลังคอมแต่จำกพื้นที่ ตามหน้าหนังสือพิมพ์ที่ปรากฏอยู่ในปัจจุบันจะพบว่า มีการย้ำงความเป็น Retreatism เพื่ออาศัยความเชื่อใจของเหยื่อในการเข้าประกอบ

อาชญากรรมอยู่เสมอ เช่น การยักยอกเงินของนักบวชในทางศาสนา การฉ้อโกงเงินของผู้ปฏิบัติงานด้านการกุศลหรือในองค์กรการกุศล ในทำนองเดียวกันกับบุคคลที่ประมาดตนว่าตนเองเป็นกลุ่ม Conformity ที่ยอมรับในกติกาและเป้าหมายของสังคมด้วยการเข้าเรียนในสถานศึกษา ทำงานในตำแหน่งหน้าที่การงานที่ดี แต่กลับไม่ได้ใช้วิชาความรู้ตามแนวทางที่สู่จริตและหาผลประโยชน์เข้าตนในรูปแบบของการก่ออาชญากรรมทางธุรกิจ (Business Crime) ดังนั้น นักวิชาการหลายท่านจึงมักไม่ได้ให้ความสำคัญกับการแบ่งกลุ่มตามทฤษฎีลักษณะไว้ระเบียบ แต่ได้มีการมุ่งเป้าสำคัญกับจุดทั้งเท่าที่เป็นจุดเปลี่ยนของวิธีการดำเนินการ (Mean) และเป้าหมายในการดำเนินชีวิต (Goal) ของแต่ละบุคคลมากกว่า สิ่งที่นักวิชาการมุ่งใน

การแสวงหาดังกล่าวนี้ชื่อเรียกว่า “แรงกระตุ้น” ที่ส่งผลต่อการประกอบอาชญากรรมของบุคคล

ฮาร์ลอร์ด เจ ลิฟวิทท์ (Harold J. Leavitt, 1964, p.12) ได้ทำการศึกษาถึงความสัมพันธ์ระหว่าง แรงกระตุ้นและพฤติกรรมด้านการแสดงออกของมนุษย์แล้วค้นพบว่า พฤติกรรมในการแสดงออกของมนุษย์เกิดขึ้นจากข้อสมมติฐานที่สัมพันธ์กัน ๓ ประการคือ

๑. พฤติกรรมจะเกิดขึ้นได้จะต้องมีสาเหตุมาทำให้เกิด (Behavior is caused)
๒. พฤติกรรมจะเกิดขึ้นได้จะต้องมีแรงกระตุ้นจากสิ่งใดสิ่งหนึ่งมาระบุกระตุ้นทำให้เกิด (Behavior is motivated)
๓. พฤติกรรมที่เกิดขึ้นจะเป็นไปโดยมีจุดมุ่งหมายเสมอ (Behavior is goal directed)

แผนภูมิที่ ๒ แสดงปัจจัยต่อการเกิดพฤติกรรม



จากแนวคิดของฮาร์ลอร์ด เจ ลิฟวิทท์ จากกล่าวได้ว่าพฤติกรรมใดๆ ก็เป็นการแสดงออกของมนุษย์มักจะมีสาเหตุให้เกิดขึ้นเสมอ สาเหตุดังกล่าวจะมีจุดมุ่งหมายให้เกิด ซึ่งแรงกระตุ้นดังกล่าวจะส่งต่อพฤติกรรมที่แสดงออกมากของมนุษย์ ซึ่ง ฮาร์ลอร์ด เจ ลิฟวิทท์แบ่งแรงกระตุ้นดังกล่าวที่ออกเป็น ๒ ประเภท คือ แรงกระตุ้นจากภายนอก

(Extrinsic motivation) ซึ่งอาจจะเกิดขึ้นจากหลากหลายสาเหตุเช่น การอบรมเลี้ยงดูหรือสภาพแวดล้อมภายในครอบครัว โอกาสในการกระทำความผิด ความกดดันและความคาดหวัง ฯลฯ และแรงกระตุ้นที่เกิดจากปัจจัยภายใน (Intrinsic Motivation) ได้แก่ ความผิดปกติทางด้านยินส์หรือโคงิโนซ์ม

แรงกระตุ้นภายนอก (Extrinsic motivation)

แรงกระตุ้นดังกล่าวจะให้น้ำหนักไปที่ สภาพแวดล้อม การอบรมเลี้ยงดู และสภาพ ครอบครัวว่ามีอิทธิพลต่อการเกิดพฤติกรรมการก่อ อาชญากรรมของบุคคล ผู้อธิบายแนวคิดดังกล่าว มีเช่นว่า Edwin H Sutherland ซึ่ง Sutherland ซึ่งได้เสนอทฤษฎีที่เรียกว่าการค้าสماคมที่ แตกต่าง (Differential Association) ที่อธิบายว่า กระบวนการเรียนรู้จากสิ่งแวดล้อมในครอบครัว การอบรมเลี้ยงดูในวัยเด็ก ส่งผลต่อแนวคิดในการ ประกอบอาชญากรรมของมนุษย์ (สุดส่วนลุธีสร, ๒๕๕๗: ๘๕)

แนวคิดดังกล่าวมีรากฐานมาจากความ เชื่อว่า ผู้ที่เลือกแนวทางการประกอบอาชญากรรม นั้นนำจะสามารถจากกระบวนการเรียนรู้จากสิ่ง แวดล้อมที่อยู่ภายใต้ของบุคคลดังกล่าว เนื่องจาก เมื่อบุคคล อยู่ในสิ่งแวดล้อมใดสิ่งแวดล้อมหนึ่ง มัก จะเกิดกระบวนการเรียนรู้ตามสภาพแวดล้อมนั้น จนในที่สุดก็อาจผันตัวเองเป็นส่วนหนึ่งของสภาพ แวดล้อมนั้น เช่น เด็กที่เติบโตมาในสถานที่มี การฉ้อโกงค่อนข้างสูงหรืออยู่ในสภาพแวดล้อมที่ อื้อ Ferdowsy ต่อการฉ้อโกงยอมมืออาชญาที่จะประกอบ อาชญากรรมที่เกี่ยวข้องกับการฉ้อโกงได้ง่ายกว่า บุคคลที่อยู่ห่างไกลจากสภาพแวดล้อมที่มีการฉ้อโกง แต่แนวทางดังกล่าวก็มีนักวิชาการบางกลุ่มไม่เห็นด้วย โดยมองว่าการที่บุคคลหนึ่งบุคคลใดบุคคล หนึ่งอยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีแต่การฉ้อโกงไม่ได้ หมายความว่าจะเป็นปัจจัยที่สำคัญในการผลักดัน ให้บุคคลดังกล่าวต้องประกอบการฉ้อโกงเสมอไป

แม้ว่าข้อโต้แย้งในประเด็นที่ว่าบุคคลที่อยู่ในสภาพ แวดล้อมหนึ่งหรืออีกหนึ่งในสภาพแวดล้อมที่ เดิมไปด้วยการก่ออาชญากรรมอาจไม่จำเป็น ต้องก่ออาชญากรรมเสมอไปจะพึงดูมีเหตุผล แต่ Sutherland ก็ได้อธิบายไว้อย่างน่าฟังว่า ลำพัง เพียงแต่บุคคลใดบุคคลหนึ่งอยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีการฉ้อโกงไม่ได้หมายความว่าบุคคลดัง กล่าวจะต้องยึดแนวทางการฉ้อโกงเป็นอาชีพ แต่ กระบวนการเรียนรู้จากสิ่งแวดล้อม (Differential Association Theory) อันจะนำไปสู่การฉ้อโกงนั้น จะต้องประกอบไปด้วยเงื่อนไขที่สำคัญ คือ การ ด้วยกันคือ (Vold, Bernard, and Snipes, 2002)

๑. เด็กนั้นต้องเติบโตมาในสถานที่หรือ อยู่ใกล้ชิดกับสิ่งแวดล้อมที่มีการฉ้อโกงอย่าง สม่ำเสมอ (Frequency)

๒. เด็กนั้นต้องเติบโตมาในสถานที่หรือ อยู่ใกล้ชิดกับสิ่งแวดล้อมที่มีการฉ้อโกงเป็นระยะ เวลาyanan (Duration)

๓. เด็กนั้นต้องเห็นว่าสถานที่หรือสิ่ง แวดล้อมที่ตนอยู่มีความสำคัญในชีวิตของตน (Priority)

๔. เด็กนั้นจะต้องมีความรักในกลุ่มลังค์ ที่ตัวเองเกิดมาหรือใช้ชีวิตอยู่ (Intensity)

เมื่อพิจารณาจากปัจจัยทั้ง ๔ ที่เป็นช่วง ในหลักการสอนบุคคลิกภาพในกรณีของแพร่งค์จะ พบร่วมกับในแบบเดียวกันในการดำเนินชีวิต (Goal) ของแพร่งค์อยู่ภายใต้รากฐานความเชื่อที่ว่า “คนที่ ประสบความสำเร็จในชีวิตจะต้องเป็นบุคคลที่มี เงิน” และเมื่อศึกษาให้ลึกไปในอัตชีวประวัติถึง สภาพแวดล้อมและการอบรมเลี้ยงดูของแพร่งค์

ในวัยเด็กจะพบว่า แฟรงค์เกิดและเติบโตที่ย่าน Bronxville ในมหานครนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งถือเป็นที่อยู่อาศัยของกลุ่มผู้มีอันจะกินไม่ว่าจะเป็นนักธุรกิจ พ่อค้า นักลงทุน นักการเงิน หรือบุคคลที่มีฐานะร่ำรวยและมีการศึกษาที่ดี เช่น steve jobs นักธุรกิจชื่อดังของเมริกาก็เกิดและเติบโตรวมถึงได้รับการอบรมเลี้ยงดูจากในย่านนี้ ดังนั้น จึงไม่น่าแปลกที่เป้าหมายในการดำเนินชีวิต (Goal) ของแฟรงค์จะมีลักษณะในเชิงยอมรับในคนที่มีอาชีพ มีหน้าที่การงานที่ดี มีคุณนับหน้าถือตา มีฐานะทางเศรษฐกิจที่ดี ดังจะเห็นได้จากรูปแบบในการใช้ชีวิตของแฟรงค์ที่เน้นการดำเนินชีวิตตามรูปแบบของมหาเศรษฐีด้วยการใช้จ่ายเงินฟุ่มเฟือย เพื่อสร้างความสุขให้กับตนเองในรูปแบบต่างๆ ไม่ว่าจะเป็น ด้านอาหารการกิน ที่พักอาศัย เครื่องแต่งกาย ฯลฯ ซึ่งสิ่งเหล่านี้อาจสะท้อนถึงปัจจัยด้านลิ่งแวดล้อมในการบ่มเพาะบุคลิกภาพของบุคคลยังเป็นปัจจัยสำคัญในการนำไปสู่การประกอบอาชญากรรมก็ได้

เมื่อได้ศึกษาอัตชีวประวัติด้านครอบครัวของแฟรงค์จะพบว่า แฟรงค์เป็นเด็กที่เกิดจากครอบครัวที่มีฐานะทางการเงินค่อนข้างดี แฟรงค์มักให้การเคารพและนับถือบิดาของเขามาก่อนข้างมาก เนื่องจากบิดาของเขายังเป็นคนที่มีความร่ำรวยในท้องถิ่นและมีความเชี่ยวชาญในการเมือง อันถือเป็นบุคคลตัวอย่างที่ แฟรงค์ประ沪指จะเดินรอยตาม แต่ด้วยความที่บิดาของตนไม่ชอบตนและมารดาด้วยเหตุผลส่วนตัว ผลงานให้บิดาและมารดาแยกทางจากกันเมื่อแฟรงค์อายุได้ ๑๖ ปี ด้วยความที่บิดาของตนมีฐานะทางเศรษฐกิจที่ดีกว่ามารดา แฟรงค์จึงถูกศาลพิพากษาให้อยู่กับพ่อ แต่

ด้วยความรักในตัวแม่ แฟรงค์จึงมีแนวความคิดที่จะให้บิดาและมารดาของตนกลับคืนดีกันเหมือนเดิม แต่ด้วยความที่ไม่สามารถบังคับบิดาของตนให้กลับมารักมารดาได้ แฟรงค์จึงคิดว่าแนวทางที่จะทำให้บิดาของตนกลับมารักมารดาดังเดิมก็คือ การเอาชนะบิดาของเข้าด้วยการทำตนให้รวยกว่าบิดา เพราะบิดายกย่องและนับถือบุคคลที่มีฐานะในทางลัทธน แต่ด้วยอายุเพียง ๑๖ ปีไม่มีประสบการณ์ในการทำงานและมีเงินติดตัวเพียงแค่ ๒๐๐ เหรียญ การไปให้ถึงเป้าหมายในลักษณะดังกล่าวจึงเป็นเรื่องที่ทำได้ยาก จุดทั้งหมดในชีวิตดังกล่าวเป็นปัจจัยหนึ่งที่สำคัญในเชิง “แรงกระตุนภายในใจ” ซึ่งเกิดจาก “สภาพความกดดัน” หรืออาจเรียกได้อีกชื่อหนึ่งว่า “สภาพความเครียด” อันมีที่มาจากการคาดหวังของบุคคลที่ไม่เป็นไปตามที่หวังส่งผลให้แฟรงค์เริ่มต้นแนวทางการประกอบอาชญากรรมในรูปแบบของการฉ้อโกงและสะสมประสบการณ์ด้านการฉ้อโกงด้วยวิธีต่างๆจนมีความเชี่ยวชาญและเมื่อได้ถล่มด้วยเข้าไปลึกถึงจุดที่ไม่สามารถเดินออกจากวงจรดังกล่าวได้จากความผิดต่างๆที่ตนได้ก่อขึ้น แฟรงค์ จึงได้ตัดสินใจเลือกแนวทางการก่ออาชญากรรมแทนแนวทางการประกอบอาชีพที่ลุลวิต

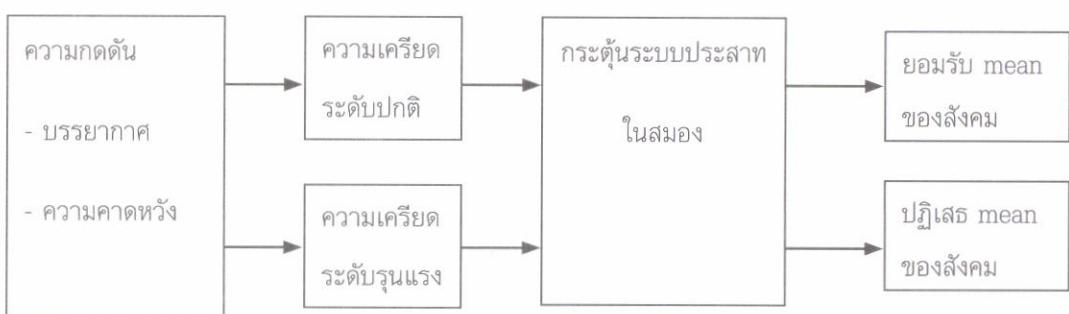
Hans Selye (สุวารี ศิริแพทย์, ๒๕๔๙ : ๓๐๔) นักวิทยาศาสตร์ชาวแคนนาดาเป็นคนแรกที่อธิบายว่า ความเครียดมีผลต่อปฏิกิริยาทางสมองของมนุษย์ เมื่อมนุษย์มีความเครียดซึ่งอาจเกิดขึ้นจากบรรยายกาคหรือความคาดหวังของตัวบุคคลนั้นเอง พลังแห่งความเครียดจะเป็นปัจจัยที่เป็นตัวกระตุ้นระบบประสาทในสมองอันก่อให้เกิดพฤติกรรมอย่างโดยย่างหนึ่งอ กมา พฤติกรรม

ดังกล่าวที่แบ่งออกได้เป็น ๒ ระดับ ตามสภาพความเครียด ถ้าเป็นความเครียดในระดับที่เมรุนแรง (Mild Stress) พฤติกรรมที่แสดงออกมาอาจเป็นในแบบ เช่น ตั้งใจทำงาน ขยันขันแข็งเพื่อให้เป็นไปตามเป้าหมายหรือวัตถุประสงค์สุดท้าย (Goal) ที่ตนต้องการ แต่ถ้าระดับความเครียดของบุคคล เป็นระดับความเครียดที่รุนแรง (Severe Stress)

ความเครียดดังกล่าวอาจไปกระตุ้นส่วนระบบประสาท ก่อให้เกิดการตอบสนองทางร่างกาย (Physiological Response) ในแบบซึ่งความเครียดในระดับรุนแรง (Severe Stress) เช่น นี้อาจเป็นสาเหตุประเภท “แรงกระตุ้น” ของ การเลือกแนวทาง (Mean) ในทางการประกอบอาชญากรรม (สุวารี ศิริแพทย์, ๒๕๔๗ : ๓๑๐)

แผนภูมิที่ ๓

แสดงปัจจัยทางด้านความกดดันต่อการเกิดพฤติกรรมของมนุษย์



แนวคิดดังกล่าวเน้นคลายคลึงกับแนวคิดทฤษฎีระดับของจิตสำนึกของ Freud ซึ่ง Freud แบ่งระดับของจิตสำนึกของบุคคลออกเป็น ๓ ระดับ คือ ระดับจิตสำนึก (Conscious), จิตก่อนสำนึก (Pre-conscious) และจิตใต้สำนึก (Unconscious) ในบรรดาระดับจิตสำนึกของบุคคลนี้ Freud เห็นว่าระดับจิตใต้สำนึก (Unconscious) เป็นระดับของจิตที่มีความสำคัญต่อการก่ออาชญากรรมของบุคคลมากที่สุด เพราะบุคคลจะพยายามเก็บกัծความรู้สึกส่วนของตนไว้ภายในจิตส่วนนี้ เมื่อเกิดการสั่งสมเป็นระยะเวลานานอาจลั่งผลาญต่อพฤติกรรมที่บุคคลนั้นแสดงออกมากได้ (สุวารี ศิริแพทย์, ๒๕๔๙ : ๒๖๑) สอดคล้องกับแนวคิดของ Alfred

Adler ที่ได้ทำการศึกษาจากคนไข้ของเขามากว่า ประสบการณ์ในวัยเด็ก (Childhood Experience) มีส่วนสำคัญต่อบุคลิกภาพที่แสดงออกมาของคน (วิไลวรรณ ศรีสังครามและคณะ, ๒๕๔๗: ๒๐๔) ดังนั้น หากวิเคราะห์ในแง่มุมของแฟรงค์จะเห็นได้ว่าแฟรงค์เป็นบุคคลที่รักพ่อและแม่ อยากเห็นพ่อและแม่อยู่ด้วยกันอย่างมีความสุข ในขณะเดียวกันแฟรงค์ไม่สามารถบังคับให้พอกลับไปรักแม่ได้ แฟรงค์ได้ยิดถือพ่อเป็นแบบอย่างในการดำเนินชีวิต แฟรงค์พยายามมีฐานะและร่วมเป็นคนมีชื่อเสียงอย่างพ่อ แต่ด้วยเหตุที่พ่อไม่ได้รักแฟรงค์ และแม่จึงก่อให้เกิดปมที่อยู่ภายใต้จิตใต้สำนึกของแฟรงค์ในนำไปสู่แนวทางการสร้างความร่วมมือให้ได้ ใน

ระยะเวลาอันลั้นด้วยความคิดที่ว่า “ถ้าหากเขารวยได้อย่างพ่อ เขายจะทำให้พ่อ แม่ และทุกๆ คนหันมารักษาได้” ดังนั้น ในมุมมองทางด้านจิตวิทยาอาจลั้นนิษฐานได้ว่า “ความต้องการ” โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในด้าน “ความรัก” ที่อยู่ภายในจิตใต้สำนึกของแฟรงค์อาจเป็นปัจจัยสำคัญที่ผลักดันให้แฟรงค์ประกอบอาชญากรรมซึ่งเมื่อศึกษาประวัติของแฟรงค์หลังจากการก่ออาชญากรรมจะพบว่าแฟรงค์มักจะใช้เงินที่ได้จากการก่ออาชญากรรมเกือบทั้งหมดไปกับการซื้อความรักจากผู้หญิงที่อยู่รอบข้างด้วยความเชื่อที่ว่าถ้าเขามีเงินเขาก็สามารถซื้อความรักจากใครก็ได้ ซึ่งเป็นลักษณะทางจิตวิทยาที่แสดงให้เห็นถึงสภาวะการขาดซึ่ง ความรักและต้องการความรัก ดังนั้น สภาวะความกดดันที่อยู่ภายใต้จิตสำนึกเช่นนี้ น่าจะเป็นอีกเหตุผลหนึ่งที่สำคัญอันซ่อนอยู่ภายใต้จิตใจของนักดัมตุนระดับโลก

ปัจจัยที่เป็นแรงกระตุ้นจากภายนอกที่นำสนับเข้าไปปัจจัยหนึ่งก็คือ ปัจจัยด้านแรงกระตุ้นที่เกิด จากทรัพย์ ในทางอาชญาiviทยาคงปฏิเสธไม่ได้ว่าการประกอบอาชญากรรมที่เกี่ยวข้องกับทรัพย์ใน แบบทุกคดี ทฤษฎีทางเลือกที่เหมาะสม หรือ “rational choice” มักจะเข้ามาเกี่ยวข้องด้วยเสมอ ภายใต้แนวคิดดังกล่าวเนื่องจากภัยได้กฏเกณฑ์ที่ว่า อาชญากรจะทำการซื้อน้ำหนักถึงผลได้และผลเสียที่จะเกิดขึ้นจาก การประกอบอาชญากรรมก่อนเริ่มประกอบอาชญากรรมทุกครั้ง และเมื่อปรากฏว่าผลได้จากการกระทำความผิด มีมากกว่าผลเสีย บุคคลดังกล่าวก็จะเลือกแนวทางในการประกอบอาชญากรรม แต่ถ้าพิจารณาแล้ว เห็นว่าผลได้จากการกระทำความผิดมีน้อยกว่า ผลเสียที่จะได้รับ บุคคลเหล่านั้นก็จะไม่เลือก

แนวทางในการประกอบอาชญากรรม ซึ่งเมื่อพิจารณาจากกรณีของแฟรงค์จะพบว่า การประกอบอาชญากรรมประเภทนี้คงเป็นการประกอบอาชญากรรมที่ได้รับผลตอบแทนเป็นจำนวนมาก และเมื่อพิจารณาถึงโอกาสที่จะถูกจับกุมเพื่อให้ได้รับโทษตามกฎหมายจะพบว่า วิธีการที่แฟรงค์เลือกใช้ในการออกเช็ค แฟรงค์จะเลือกออกเช็คในเมืองเดียวกันจำนวนหลายฉบับและเมื่อเช็คใบแรกถึงกำหนดวันชำระเงิน แฟรงค์จะย้ายที่อยู่ในยังเมืองอื่นทันที ซึ่งในช่วงเวลาอันนั้นระบบ Internet ยังไม่เป็นที่แพร่หลาย การจับกุมผู้กระทำความผิดในลักษณะนี้จึงต้องใช้แรงงานมนุษย์เป็นหลักซึ่งตามตรวจสอบได้ยากและกว่าตัวราชจะตามพบผู้กระทำความผิดได้หลบหนีไปเลี้ยงก่อนแล้วซึ่งวิธีการดังกล่าวแฟรงค์สามารถใช้และประสบความสำเร็จในการ รอดพ้นจากการถูกจับกุมมาโดยตลอด เมื่อผลตอบแทนที่ได้รับจากการกระทำความผิดมีจำนวนมหาศาลในขณะที่โอกาสในการถูกจับกุมมีน้อย ดังนั้น จึงเป็นไปได้ที่แฟรงค์จะเลือกแนวทางการประกอบอาชญากรรมแทนการประกอบอาชีพที่สุจริต

แม้ว่าแนวคิดในด้านแรงกระตุ้นจากภายนอกจะนำมาอธิบายสาเหตุในการประกอบอาชญากรรมของแฟรงค์ได้อย่างน่าเชื่อถือในระดับหนึ่งก็ตาม แต่แนวคิดในเรื่องดังกล่าวก็ยังคงมีข้อโต้แย้งอยู่หลาย ส่วนด้วยกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเด็นที่ว่ามีบุคคลอีกเป็นจำนวนมากที่ท้อศรัทธา ไม่ดีหรืออยู่ภายใต้สภาวะความเครียดและความกดดันที่สูงหรือมีโอกาสที่จะประกอบอาชญากรรมได้ง่าย แต่บุคคลดังกล่าวกลับเลือกที่จะไม่ประกอบอาชญากรรม แม้ว่าการประกอบอาชญากรรมจะ

ให้ผลตอบแทนที่ดีกว่าก็ตาม ดังนั้น แนวทางของกลุ่มที่มีความคิดและความเชื่อลักษณะเช่นนี้จึงมองว่า การเลือกแนวทางการประกอบอาชญากรรมหรือไม่เป็นเพียงลักษณะเฉพาะส่วนบุคคลมากกว่าที่จะเกิดขึ้นจากปัจจัยภายนอก แต่แนวทางของกลุ่มเหล่านี้ก็ไม่ได้ปฏิเสธถึงปัจจัยภายนอกว่ามีอิทธิพลต่อการประกอบอาชญากรรมของบุคคลเพียงแต่ปัจจัยภายนอกน่าจะมีผลเป็นเพียงแรงเสริมในการประกอบอาชญากรรมของบุคคลเท่านั้น แต่การตัดสินใจประกอบอาชญากรรมหรือไม่น่าจะเป็นปัจจัยส่วนบุคคลที่มีผลต่อการตัดสินใจมากกว่า

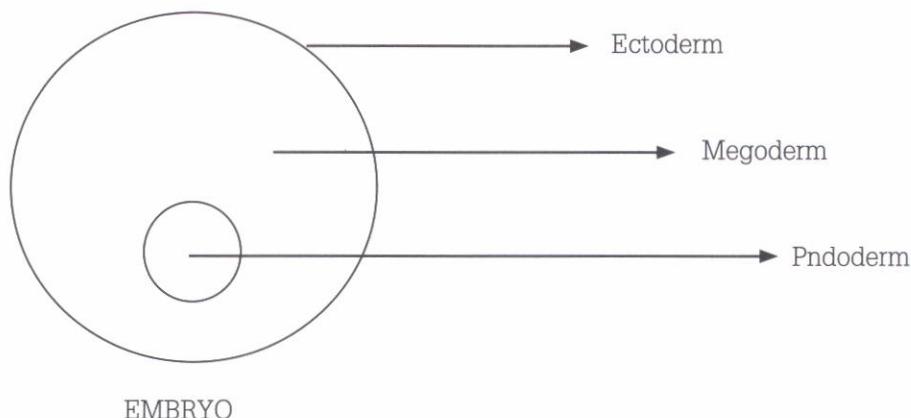
แรงกระตุ้นจากภายใน (Intrinsic Motivation)

ความเป็นไปได้อีกประการหนึ่งในการศึกษาถึงพฤติกรรมการก่ออาชญากรรมของแพร่งค์กีคือ

ความผิดปกติที่เกิดขึ้นจากแรงกระตุ้นจากภายในหรือความผิดปกติทางชีวภาพที่อยู่ในเซลล์สมองของบุคคลซึ่งมีการพูดถึงและถือเป็นอีกหนึ่งปัจจัยสำคัญในการนำมาใช้ในการอธิบายสาเหตุของการก่ออาชญากรรมดังแต่ช่วงคตัวรรษที่ ๑๘

ถ้าจะพิจารณาจากระบบกลไกในร่างกายมนุษย์แล้วจะพบว่ามนุษย์ทุกคนถูกควบคุมโดยลิ่งที่เรียกว่า Embryo ซึ่งเป็นเซลล์ที่มีอยู่ในตัวลิ่งเมื่อวิตถุกชนิดรวมถึงมนุษย์ ลิ่งดังกล่าวเหล่านี้เป็นลิ่งที่ติดตัวมนุษย์ทุกคนมาตั้งแต่เกิดจนกระทั่งถึงแก่ความตาย ภายในตัว Embryo จะประกอบไปด้วยส่วนประกอบสำคัญทั้งสิ้นจำนวน ๓ ส่วน คือ ส่วนซึ้นนอกสุดเรียกว่า Ectoderm ส่วนซึ้นกลางเรียกว่า Megoderm และส่วนซึ้นในสุดเรียกว่า Pndoderm (วิไลวรรณ ศรีสังครามและคณะ, ๒๕๔๔: ๒๙) ตามรูปด้านอย่างที่ ๑

รูปตัวอย่างที่ ๑
แสดงองค์ประกอบของเซลล์ในร่างกายมนุษย์



ในทางชีววิทยาเชื่อว่าตัว Ectoderm ซึ่งอยู่ขั้นนอกสุดจะเป็นส่วนที่ค่อยควบคุมระบบประสาท ของมนุษย์ ส่วนควบคุมขั้นกลางที่เรียกว่า Megoderm จะทำหน้าที่ค่อยควบคุมระบบกล้ามเนื้อ ของมนุษย์ ส่วนขั้นสุดท้ายที่เรียกว่า Pndoderm นั้นจะค่อยควบคุมระบบการทำงานของอวัยวะภายในของมนุษย์ ส่วนที่มีความสำคัญที่สุดในการก่อพัฒนารูปด้านอาชญากรรมของมนุษย์เป็นส่วนที่เรียกว่า Ectoderm เพราะเป็นส่วนในการกำหนดร่างกายคุณใจจะมีพัฒนารูปหรือมีบุคลิกภาพอกรุ่นได้ เช่นเดียวกัน

แม้ว่าแนวคิดในเรื่องแรงกระตุ้นจากภายในจะเป็นแนวคิดที่มีเหตุผลและสามารถนำมาใช้ในการอธิบายถึงสาเหตุของการก่ออาชญากรรมของมนุษย์ได้ในระดับหนึ่งก็ตาม แต่แนวคิดดังกล่าวยังคงมีจุดอ่อนอยู่ประการหนึ่งตรงที่ว่า การพิสูจน์ว่าบุคคลใจจะเลือกแนวทางการประกอบอาชญากรรมหรือไม่โดยอาศัยเหตุผลทางด้านยืนล้วน หรือโครโนโมซิมที่อยู่ภายในตัวมนุษย์เป็นสิ่งที่พิสูจน์ได้ยาก แม้ว่าเทคโนโลยีทางด้านวิทยาศาสตร์ในปัจจุบันจะถือว่ามีความก้าวหน้าแต่ก็ยังไม่สามารถพิสูจน์และสรุปถึงปัจจัยด้าน พันธุวิเคราะห์กับการประกอบอาชญากรรมของบุคคลได้อย่างเด่นชัด ส่งผลให้ปัจจัยด้านดังกล่าวยังคงเป็นหนึ่งในข้อสันนิษฐานต่อไปจนกว่ามนุษย์จะค้นหาวิธีในการพิสูจน์ในเรื่องดังกล่าวได้

บทสรุปและข้อเสนอแนะ

ผู้เขียนมีความเชื่อยิ่งสนิทใจประการหนึ่งว่า “มนุษย์ทุกคนสามารถกลับตัวเป็นคนดีของ สังคมได้” ในกรณีของแฟรงค์กี้ เช่นเดียวกัน กายหลังจากแฟรงค์ได้รับโทษตามกฎหมาย แฟรงค์ได้เลือกแนวทางการประกอบอาชีพที่สุจริตโดยการได้รับโอกาสจากธนาคารแห่งหนึ่งในสหรัฐอเมริกาให้เป็นที่ปรึกษาในการปักป้องความเสียหายที่เกิดขึ้นจากกลโกงต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งกลโกงจากการปลอมเอกสารและธุรกรรมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับธนาคาร ซึ่งการประกอบอาชีพดังกล่าวสามารถสร้างรายได้ให้กับแฟรงค์ ไม่น้อยกว่าจำนวนเงินที่เขาสามารถหาได้จากการฉ้อโกงเลย จากรณีของแฟรงค์จะเห็นได้ว่าสิ่งสำคัญที่สุด ที่จะทำให้ผู้กระทำความผิดกลับตัวและไม่คิดกระทำความช้อก จึงไม่ได้อยู่ที่การสร้างเรื่องจำให้ได้มาตรฐาน สร้างระบบกฎหมายเพื่อเพิ่มโทษแก่ผู้เคยประทำความผิด แต่อยู่ที่การให้โอกาสผู้ที่เคยกระทำความผิดโดยคำนึงถึงศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ ให้ผู้กระทำความผิดมีที่ยืนในสังคม มืออาชีพ ไม่ตกอยู่ภายใต้สภาวะความกดดันจากการถูกปฏิเสธและเลือกปฏิบัติจากการรับเข้าทำงาน การสอบแข่งขัน การบรรจุ การแต่งตั้งให้เข้าทำงานดังเช่นในปัจจุบัน ซึ่งนอกจากจะไม่สามารถแก้ปัญหาการกระทำผิดซ้ำของผู้กระทำความผิดได้แล้วยังเป็นการลืมเบื้องบประมาณของประเทศที่ต้องแบกรับค่าใช้จ่ายด้านกระบวนการยุติธรรมจากบุคคลเหล่านี้อีกด้วย



บรรณานุกรม

ภาษาไทย

พรชัย ขันตี และคณะ. ๒๕๔๓. ทฤษฎีและงานวิจัยทางอาชญาวิทยา. กรุงเทพมหานคร: บีกเน็ท.

วิไลวรรณ ศรีสังคมและคณะ. จิตวิทยาทั่วไป. กรุงเทพฯ : ทริปเพล กูป , ๒๕๔๙

ลุดส่งวน ลุธีสร. ๒๕๔๗. อาชญาวิทยา. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สุวี คิวะแพท. จิตวิทยาทั่วไป. กรุงเทพฯ : โอดี้ยนสโตร์ , ๒๕๔๙.

ภาษาต่างประเทศ

Harold J. Leavitt, Louis R. Pondy and David M. Boje. (1964). Readings in Managerial Psychology. Chicago : The university of Chicago press

Vold, George B., Bernard, Thomas J., and Snipes, Jeffrey B. 2002. Theoretical criminology.
5th ed. New york: Oxford University press.



International Legal Regime of the Deep Seabed Mineral Resources Exploration

ក្រោកសង្គមរបៀបគ្រប់រាយការសំរវជ
និរធាយករនៃតាមដល់ខ្លួន



Peerapon Jaderojananont*

Abstract

This article deals with discussing and determining what is the legal status of the deep seabed mineral resources which are beyond the limits of national jurisdiction and how international legal regime can play important roles in managing, controlling, and sharing several benefits arisen from the deep seabed mineral resources exploration. According to the study, it is found that the deep seabed mineral resources can provide humans many benefits and be useful for commercial and industrial development. In order to avoid the conflict that may result from the deep seabed minerals exploration, international legal regime provides that the legal status of the deep seabed mineral resources must be recognized as the common heritage of mankind and any claim of national jurisdiction over the deep seabed must be prohibited. Nevertheless, it is unfortunate that the existing legal regime has remained controversial and might lead to the conflict of the deep seabed mineral resources exploration.

Keywords: The deep seabed mineral resources, Common Heritage of Mankind, International Legal Regime

* LLB, LLM (Natural Resources and Environmental Law), Thammasat University, Thailand and LLM in International Environmental Law, Macquarie University, NSW, Australia. The author is now working as a lecturer of Faculty of Law, Huachiew Chalermprakiet University, Thailand.

บทคัดย่อ

บทความนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะอภิปรายและค้นหาว่าทรัพยากรเรดีฟลีก (the deep seabed mineral resources) ซึ่งอยู่นอกเหนือออกไปจากเขตอำนาจศาลรัฐมีสถานะทางกฎหมายอย่างไร และมีกฎหมายที่ในทางระหว่างประเทศใดที่มีบทบาทสำคัญในการจัดการ ควบคุม และแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดจากการสำรวจทรัพยากรแร่ดังกล่าว จากการศึกษาพบว่า ทรัพยากรเรดีฟลีกนั้นก่อให้เกิดประโยชน์แก่มวลมนุษย์อย่างมหาศาล โดยทรัพยากรแร่ดังกล่าวถูกนำไปใช้ประโยชน์ในการพัฒนาอุตสาหกรรมและการพาณิชย์ ดังนั้น เพื่อหลักเลี่ยงความขัดแย้งที่อาจเกิดขึ้นจากการสำรวจทรัพยากรเรดีฟลีก ควรมีการกำหนดกฎหมายที่ทางระหว่างประเทศขึ้น โดยกำหนดให้ทรัพยากรเรดีฟลีกมีสถานะทางกฎหมายเป็นสมบัติของมวลมนุษยชาติ และไม่ต้องอยู่ภายใต้เขตอำนาจศาลของรัฐใดรัฐหนึ่ง อย่างไรก็ตามกฎหมายที่ระหว่างประเทศดังกล่าวยังคงมีความไม่ชัดเจนและมีปัญหาอยู่บางประการ ซึ่งอาจนำไปสู่ความขัดแย้งระหว่างรัฐในการสำรวจทรัพยากรเรดีฟลีกได้

คำสำคัญ: ทรัพยากรเรดีฟลีก, สมบัติของมนุษยชาติ, กฎหมายระหว่างประเทศ

1 Introduction

The international community has recently recognized that, on the deep seabed, it is significantly full of several mineral resources that are very useful for commercial and industrial development. It is also common that all states can exercise their own sovereignty in order to explore and exploit the deep seabed mineral resources in their own jurisdiction. Nevertheless, there have been the rise of debatable issue of what is the legal status of the deep seabed mineral resources which are beyond the limits of national jurisdiction, whether those resources can be explore and exploit, and who those resources belong to. In order to clearly

answer those questions, this article firstly aims to discuss and determine what is the legal status of the deep seabed mineral resources which are beyond the limits of national jurisdiction and how international legal regime can be dealt with managing and sharing benefits from the deep seabed mineral resources exploration. In the last section, the article is to provide the analysis of some key problems raised from the exploration.

2 The Deep Seabed Mineral Resources

The deep seabed in where covers more than seventy percent of the earth's surface composes of several volcanoes, the

largest mountains ranges, the deepest valleys, continental crust areas of the shelf and the slope, and the deep sea floor area.¹ The deep seabed's surface is also covered with sediments that are broken rocks of an older geological age; in addition, its subsoil is a part of the deep ocean floor.² It is significantly estimated that the deep seabed contains a large number of mineral resources.³ In fact, such mineral resources have derived from three main origins: (1) the fundamental natural materials of the ocean floor, (2) the deposits of placers which have been laved from rivers and diverse parts of the seabed, and (3) the precipitates that have been formed within the seawater.⁴

Furthermore, the principle mineral resources of the deep seabed can be roughly categorized into four main categories: (1) Petroleum and Gas which deposit on the base of continental terrace or slope, (2) Phosphorites which are mainly

found in sand, mud and semi-consolidated tertiary bedrock at depths of 3,500 metres, (3) Metalliferous Brines which are mostly found at depths of 2,000 metres, and (4) Manganese Nodules which occur at depths of 1,500 metres and below.⁵ These mineral resources are extremely important and valuable because they contain various minerals such as manganese, magnesium, bromine, iron, copper, phosphates, nickel, cobalt, zinc, lead, gold and silver.⁶

2.1 Manganese Nodules and their Utilization

The outstanding mineral resources of the deep seabed are 'Manganese Nodules' because they have become the most important mineral resources which are probably being replenished by ocean chemistry at a rate faster than world annual consumption of these materials.⁷ The Manganese Nodules that have been sometimes known as Polymetallic lumps of ore or Polymetallic Nodules can be normally

¹ Evan Luard, *The Control of the Sea-bed: A New International Issue* (Heinemann, 1974) 3-4.

² Ibid 5.

³ D. W. Bowett, 'Deep Sea-Bed Resources: A Major Challenge' (1972) 31 *Cambridge Law Journal* 50, 51.

⁴ Evan Luard, above n 1, 11.

⁵ D. W. Bowett, above n 3.

⁶ David S. Browning, 'Exploitation of Submarine Mineral Resources Beyond The Continental Shelf' (1968) 4 *Texas International Law Forum* 1, 2.

⁷ Ibid 3.

found in all the seas in the world.⁸ The Manganese Nodules can be also described as the nodules that are around five centimetres in diameter, brown or black in colour, soft and crumbly, and round in shape like potatoes.⁹

In terms of significance and value, it is clearly indicated that commercially interesting Manganese Nodules should be at depths of 4,500-5,000 metres in the Clarion Clipperton area of the central eastern Pacific Ocean and in the Central Indian Basin of the Indian Ocean.¹⁰ The deposits of Manganese Nodules should have nodule density around 10 kilograms per square metre, and nickel and copper at least 2.25 percent; furthermore, such nodules also consist of metallic and non-metallic elements such as nickel, cobalt, zinc, manganese and molybdenum.¹¹ It is noted that the significance and value are

directly concentrated on several minerals that are inside of Manganese Nodules. Consequently, it is concluded that these minerals can be widely utilized for commercial and industrial development.

2.2 *The Deep Seabed Mining*

Due to the significance and value of several mineral resources of the deep seabed, the deep seabed mining of Manganese Nodules and other metal deposits have been initially paid attention and developed since the early 1970s.¹² The interest of deep sea-bed mining has been also concentrated from diverse research groups because deep seabed mineral resources can be potential for the economical recovery of large reserves of minerals which can provide human an alternative resource of strategic metals for industrial development.¹³ Additionally, over the past few years, there has been an

⁸ Wolfgang Hauser (translation by Frances Bunce Dielmann), *The Legal Regime for Deep Seabed Mining under the Law of the Sea Convention: Studies in Transnational Law of Natural Resources Volume 7* (Kluwer, 1983) 11.

⁹ Evan Luard, above n 1, 14.

¹⁰ Jan Magne Markussen, 'Deep Seabed Mining and the Environment: Consequences, Perceptions, and Regulations' in Helge Ole Bergesen and Georg Parmann (eds), *Green Globe Yearbook of International Co-operation on Environment and Development* (Oxford University Press, 1994) 31, 31

¹¹ Ibid.

¹² Jochen Halfar and Rodney M. Fujita, *Precautionary Management of Deep Sea Mining* <http://cleartheair.edf.org/documents/736_DeepSeaMining.pdf> 3.

¹³ International Society of Offshore and Polar Engineers, *Deep Seabed Mining Environment: Preliminary Engineering and Environmental Assessment Special Report OMS-EN-1* (International Society of Offshore and Polar Engineers, 2002) 2.

increase of demands in metals that would be come from seabed mining.¹⁴ This situation, therefore, led to the high prices of metals in 2006.¹⁵

In regard to the deep seabed mining technology, there are four fundamental methods to mine and recover mineral deposits: (1) scraping them from the deep sea-bed's surface, (2) excavating them from a hole (3) tunneling to a deposit under the surface, and (4) drilling into the deposit.¹⁶ In focusing on the deep seabed mining process, it can be concisely elaborated through the following stages. First of all, the deep seabed minerals are to be carefully collected and gathered by four methods mentioned above; subsequently, such minerals must be transported elsewhere for concentration and then purified for sale.¹⁷ Nonetheless, those processes are more complicated than land mining because it is essential to bring minerals out underwater by remote methods operated from a floating platform at the sea surface.¹⁸

3 International Legal Regime of the Deep Seabed Mineral Resources Exploration

It is very well known that the United Nations has become an important international organization which can play roles in the establishment of international legal regime of the deep seabed mineral resources exploration. This section is to discuss the key issue of what is the legal status of the deep seabed mineral resources and how international law can engage in the control of such exploration.

3.1 The Legal Status of The Deep Seabed Mineral Resources

The legal status of the deep seabed mineral resources has been discussed since 1967. In the consideration of the First Committee of the United Nations General Assembly, Dr. Arvid Pardo, who was the representative of Malta, proposed that the seabed and its resources beyond the limits of national jurisdiction should be declared

¹⁴ International Seabed Authority, Prospects for Deep-Seabed Mining <<http://www.isa.org.jm/files/documents/EN/Brochures/ENG1.pdf>>.

¹⁵ Ibid.

¹⁶ International Seabed Authority, Seabed Technology <<http://www.isa.org.jm/files/documents/EN/Brochures/ENG10.pdf>>.

¹⁷ Ibid.

¹⁸ Ibid.

to be part of the common heritage of mankind.¹⁹ His proposal also became a part of the agenda of the Third United Nations Conference on Law of the Sea during 1973-1982.²⁰ With respect to his proposal, it is obviously explained that the seabed can be reserved for peaceful purposes and the promotion of marine research; in addition, Pardo also stated that any claim of national jurisdiction over the deep seabed must be prohibited.²¹ It seems clearly that the Pardo's proposal is viewed as the significant beginning of the establishment of international legal regime of the deep seabed mineral resources exploration.

Nevertheless, the proposal might be questioned who has right or authority to utilize and manage the deep seabed resources.²² According to the Pardo's

concept, it seems that Pardo attempted to support an international organ to administrate and allocate the deep seabed resources.²³ As a result, after the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) opened for signature on 10 December 1982²⁴, the concept of common heritage of mankind proposed by Pardo has become reality and has been recognized as a key principle under UNCLOS.

Under Article 136 of UNCLOS, it provides that the Area and its resources are the common heritage of mankind.²⁵ The term "Area" is very important because it is where mineral resources such as Polymetallic Nodules are located.²⁶ The definition of the Area provided under Article 1 of UNCLOS is described as the seabed and ocean floor and subsoil thereof,

¹⁹ Ian Brownlie, *Principles of Public International Law* (Oxford University Press, 7th ed, 2008) 242.

²⁰ Ibid.

²¹ Erkki Holmila, 'Common Heritage of Mankind in the Law of the Sea' (2005) 1 *Acta Societatis Martensis* 187, 189.

²² Ibid.

²³ Ibid.

²⁴ Ocean and Law of the Sea United Nations, United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 Overview and Full Text <http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/convention_overview_convention.htm>.

²⁵ United Nations Convention on the Law of the Sea, opened for signature 10 December 1982, 1833 UNTS 3, 21 ILM 1261 (entered into force 16 November 1994) art 136.

²⁶ Bradley Larschan, 'The International Legal Status of the Contractual Rights of Contractors under the Deep Sea-Bed Mining Provisions (Part XI) of the Third United Nations Convention on the Law of the Sea' (1985-1986) 14 *Denver Journal of International Law and Policy* 207, 211.



beyond the limits of national jurisdiction.²⁷ Moreover, UNCLOS elaborates the meaning of resources of such Area that refer to all solid, liquid or gaseous mineral resources in situ in the Area at or beneath the seabed, including polymetallic nodules.²⁸ Consequently, it is explicitly said that the deep seabed mineral resources located in the Area are legally recognized as the common heritage of mankind.

3.2 International Seabed Authority

International Seabed Authority (ISA) is an organ established under UNCLOS and can play important roles in the management and control of the deep seabed mineral resources exploration in the Area. The ISA was established under the UNCLOS and the Agreement relating to the Implementation of Part XI of UNCLOS.²⁹ Under Part XI of UNCLOS, it also provides the structure and function of ISA.³⁰ The ISA is composed of three key organs: (1) the

Assembly which is the supreme body that is responsible for the establishment of general policies, (2) the Council which is the executive body providing more specific policies and approving or declining the applications for mining exploration, and (3) the Secretariat.³¹ Furthermore, the ISA can supervise the implementation of the UNCLOS and the Agreement relating to the Implementation of Part XI of UNCLOS.³² The ISA also established its subsidiary organ known as the Enterprise for carrying out activities in the Area and transporting, processing and marketing of minerals recovered from the Area.³³

3.3 The Legal Regime for the Development of The Deep Seabed Mineral Resources Exploration

The deep seabed mineral resources are embedded in the Area where is beyond the exclusive economic zone and overlaps the areas of continental shelf which extend

²⁷ UNCLOS art 1.

²⁸ Ibid art 133.

²⁹ International Seabed Authority, About US <<http://www.isa.org.jm/en/about>>.

³⁰ UNCLOS art 158.

³¹ Jason C. Nelson, 'The Contemporary Seabed Mining Regime: A Critical Analysis of the Mining Regulations Promulgated by the International Seabed Authority' (2005) 16 Colorado Journal of International Environmental Law and Policy 27, 34-35.

³² Ibid, 35.

³³ UNCLOS art 170.

beyond the 200-mile limit.³⁴ UNCLOS provides the legal regime for the development of the deep seabed mineral resources exploration as common heritage of mankind through six key elements.³⁵ First of all, no state shall claim or exercise sovereignty over any part of the Area and its resources.³⁶ Secondly, any activity related to the resources of the Area shall be organized and controlled by International Seabed Authority (ISA) and shall be carried out for benefits of mankind.³⁷ Thirdly, all state parties shall have responsibility to ensure that activities in the Area shall be carried out in consistency with Part XI of UNCLOS.³⁸ Fourthly, the system of exploration and exploitation includes parallel activities that are operated by the Enterprise which is a subsidiary organ under the ISA.³⁹ Additionally, the equitable sharing of economic benefits resulting from activities in the Area shall be provided and allocated by the ISA.⁴⁰

Lastly, the ISA shall avoid discrimination in the exercise of its powers and functions, including the granting of opportunities for activities in the Area.⁴¹

3.4 The Legal Regime for the Exploration of The Deep Seabed Mineral Resources

Because the deep seabed mineral resources in the Area specified under Part XI of UNCLOS are recognized as the common heritage of mankind which no state can claim sovereign right over them, Article 153 of UNCLOS provides that any state which needs to explore and exploit the deep seabed mineral resources in the Area, have to be under contract from the ISA.⁴² In other words, all activities about the deep seabed mineral resources exploration in the Area shall be carried out in accordance with a formal written plan of work issued in the form of such contract.⁴³ As a result, the contract will be made

³⁴ Ian Brownlie, above n 19, 243.

³⁵ Ibid.

³⁶ UNCLOS art 137(1).

³⁷ Ibid art 137(2), 140, 150, 153, 156 and 157.

³⁸ Ibid art 139(1).

³⁹ Ian Brownlie, above n 19, 246.

⁴⁰ UNCLOS art 140.

⁴¹ Ibid. art 152.

⁴² Bradley Larschan, above n 26, 215.

⁴³ Satya Nandan, ‘Administering the Mineral Resources of the Deep Seabed’ in David Freestone, Richard Barnes and David M. Ong (eds), *The Law of the Sea: Progress and Prospects* (Oxford University Press, 2006) 75, 86.



between the ISA and contractor who may be any state entity; furthermore, the contractor seeking approval of his plan of work must be overseen and supported by state parties to the UNCLOS.⁴⁴ This can confirm that the ISA becomes the authority that can organize and control activities in the Area on behalf of mankind as a whole according to Article 153 of UNCLOS.⁴⁵ Hence, all activities related to the deep seabed mineral resources exploration and exploitation cannot be done by any state party; nonetheless, the exploration and exploitation will be operated by ISA on behalf of all UNCLOS state parties.

Furthermore, the key of the system for the exploration and exploitation of mineral resources is called as “parallel system” which can be explained in Article 153 of UNCLOS.⁴⁶ The parallel system under UNCLOS was established for restraining the controversial issue between the Group of 77 and developed country group.⁴⁷ At that time, developed countries

desired to preserve their rights to exploit deep seabed resources for their exclusive benefits; on the other hand, the Group of 77 argued that the Third World should equally access to deep seabed resources and required the ISA to exclusively empower to exploit and control deep seabed production.⁴⁸ As a result, the parallel system was established for the purpose of compromise between developed countries and the Third World.⁴⁹

With respect to the parallel system, state parties or state entities have to be permitted by the ISA before starting to explore and exploit the deep seabed mineral resources while the Enterprise which is established by the ISA can itself explore and exploit the deep seabed mineral resources on behalf of the Third World or developing countries⁵⁰ because those developing countries might lack sufficient technological and financial availability for the deep seabed exploitation. In this parallel system, it ensures that all

⁴⁴ Bradley Larschan, above n 26, 215.

⁴⁵ UNCLOS art 153.

⁴⁶ Satya Nandan, above n 43.

⁴⁷ Bradley Larschan and Bonnie C. Brennan, ‘Common Heritage of Mankind Principle in International Law’ (1982-1983) 21 Columbia Journal of Transnational Law 305, 320-321.

⁴⁸ Ibid 321.

⁴⁹ Ibid 322.

⁵⁰ Ibid.

UNCLOS state parties, both developed and developing countries, can equally access the deep seabed mineral resources under the management and control of the ISA. Significantly, this system can also protect the monopolization of the seabed mining industry and preserve deep seabed mine sites for any state party who comes later.⁵¹

From the discussion above, it is very clear that the international legal regime of the deep seabed mineral resources exploration is virtually based on the concept of common heritage of mankind that aims to equally share UNCLOS state parties all benefits from the Area. However, this concept has remained controversial and problematic because there are no certain criteria or definitions for interpreting the term “common heritage of mankind” and UNCLOS has not provided any further explanation or any hint. Furthermore, although the roles of ISA are very important to manage, control, and equally allocate all benefits from mineral resources exploration to all UNCLOS state parties, the ISA’s functions are not legally binding to other states which do not wish to ratify UNCLOS such as the United States or any state having high capability to

exploit the deep seabed mineral resources by themselves.

4 Conclusion

In conclusion, due to the significance and value of deep seabed mineral resources in the Area, many countries strongly wish to explore and exploit those mineral resources for their own benefit. Particularly, Manganese Nodules can provide humans several minerals that are extremely useful for commercial and industrial development. In order to avoid the conflict that may result from the deep seabed minerals exploration, the legal status of the deep seabed mineral resources are recognized as the common heritage of mankind which belongs to no one. Additionally, it is essential to establish an authority that should be empowered to manage and control the exploration and exploitation. As a result, International Seabed Authority (ISA) established under UNCLOS is the most important international organ which can play key roles in the management and control of the deep seabed mineral resources exploration in the Area. UNCLOS also established the system called the parallel system for control and sharing benefits from the deep seabed

⁵¹ Satya Nandan, above n 43.

mineral resources exploration. However, it is unfortunate that the legal regime under UNCLOS has remained controversial and might lead to the conflict of the deep seabed mineral resources exploration. It would be interesting to establish the certain criteria or definition of the common

heritage of mankind; in addition, there should be international forum for persuading non-state parties to ratify UNCLOS in order to fulfill and strengthen the implementation of the deep seabed mineral resources exploration under UNCLOS.



Bibliography

- Anand, R. P., *Origin and Development of the Law of the Sea* (Martinus Nijhoff, 1983)
- Bowett, D. W., 'Deep Sea-Bed Resources: A Major Challenge' (1972) 31 *Cambridge Law Journal* 50
- Browning, David S., 'Exploitation of Submarine Mineral Resources Beyond The Continental Shelf' (1968) 4 *Texas International Law Forum* 1
- Brownlie, Ian, *Principles of Public International Law* (Oxford University Press, 7th ed, 2008)
- Franckx, Erik, 'The International Seabed Authority and the Common Heritage of Mankind: The Need for States to Establish the Outer Limits of their Continental Shelf' (2010) 25 *The International Journal of Marine and Coastal Law* 543.
- Hauser, Wolfgang (translation by Frances Bunce Dielmann), *The Legal Regime for Deep Seabed Mining under the Law of the Sea Convention: Studies in Transnational Law of Natural Resources Volume 7* (Kluwer, 1983)
- Holmila, Erkki, 'Common Heritage of Mankind in the Law of the Sea' (2005) 1 *Acta Societatis Martensis* 187
- International Seabed Authority, *International Seabed Authority: Handbook 2011* (International Seabed Authority, 2011)
- International Society of Offshore and Polar Engineers, *Deep Seabed Mining Environment: Preliminary Engineering and Environmental Assessment Special Report OMS-EN-1* (International Society of Offshore and Polar Engineers, 2002)
- Larschan, Bradley, 'The International Legal Status of the Contractual Rights of Contractors under the Deep Sea-Bed Mining Provisions (Part XI) of the Third United Nations Convention on the Law of the Sea' (1985-1986) 14 *Denver Journal of International Law and Policy* 207

Larschan, Bradley and Bonnie C. Brennan, 'Common Heritage of Mankind Principle in International Law' (1982-1983) 21 *Columbia Journal of Transnational Law* 305

Luard, Evan, *The Control of the Sea-bed: A New International Issue* (Heinemann, 1974)

Markussen, Jan Magne, 'Deep Seabed Mining and the Environment: Consequences, Perceptions, and Regulations' in Helge Ole Bergesen and Georg Parmann (eds), *Green Globe Yearbook of International Co-operation on Environment and Development* (Oxford University Press, 1994) 31

Miron, George, 'The Management of the Mineral Resources of the Ocean Floor – A Critique of Certain Aspects of the Proposal of the Commission on Marine Science, Engineering and Resources' (1969) 4 *Stanford Journal of International Studies* 32

Nandan, Satya, 'Administering the Mineral Resources of the Deep Seabed' in David Freestone, Richard Barnes and David M. Ong (eds), *The Law of the Sea: Progress and Prospects* (Oxford University Press, 2006) 75

Nelson, Jason C., 'The Contemporary Seabed Mining Regime: A Critical Analysis of the Mining Regulations Promulgated by the International Seabed Authority' (2005) 16 *Colorado Journal of International Environmental Law and Policy* 27

Scheiber, Harry N. (ed), *Law of the Sea: The Common Heritage and Emerging Challengers* (Martinus Nijhoff, 2000)

U.S. Congress: Office of Technology Assessment, *Marine Minerals: Exploring Our New Ocean Frontier* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, 1987)





คำแนะนำในการส่งต้นฉบับวารสารวิชาการคณิตศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

กองบรรณาธิการวารสารวิชาการคณิตศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ขอเชิญท่านที่สนใจส่งบทความเผยแพร่ในวารสารวิชาการคณิตศาสตร์ โดยบทความของท่านต้องไม่เคยพิมพ์เผยแพร่หรืออยู่ระหว่างการรอพิจารณาจากวารสารอื่น และกองบรรณาธิการขอสงวนสิทธิ์ ในการตรวจทานแก้ไขดันฉบับตามเกณฑ์

ประเภทของเนื้อหา แบ่งออกเป็น

- บทความทางวิชาการ พร้อมบทคัดย่อภาษาไทยและภาษาอังกฤษ รวมทั้งคำสำคัญ เรื่องละประมาณ 10 หน้า กระดาษ A4
- รายงานการวิจัยหรือวิทยานิพนธ์ เรื่องละประมาณ 10 หน้า กระดาษ A4
- สรุปการอภิปราย สัมมนา บทความพิเศษ ในหัวข้อที่น่าสนใจ ประมาณ 5 หน้า กระดาษ A4

การเตรียมต้นฉบับ

- ☆ ต้องพิมพ์ด้วย Microsoft Word ตัวอักษร Angsana New ขนาดตัวอักษร 15 point ถ้ามีตัวเลขต้องพิมพ์เป็นเลขไทย ใช้กระดาษ A4
- ☆ ชื่อเรื่องพิไว้หน้าแรกตรงกลางหน้ากระดาษ (ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ) ชื่อผู้เขียนอยู่ใต้ชื่อเรื่องเยื่องลงมาทางขวา มีอ ตำแหน่งทางวิชาการ และสถานที่ทำงานของผู้เขียนพิมพ์ไว้เป็นเชิงอักษรในหน้าแรก
- ☆ บทความที่เป็นรายงานการวิจัยหรือวิทยานิพนธ์ ควรเขียนเรียงลำดับดังนี้
 - ชื่อเรื่อง (Title)
 - ชื่อผู้ทำงานวิจัย (Author)
 - บทคัดย่อ (Abstract) ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ
 - คำสำคัญ (Key word) ระบุคำสำคัญหรือวอล์ฟัน ๆ เพียง 2 – 5 คำ
 - บทนำ (Introduction)
 - วัตถุประสงค์ของการวิจัย (Objective)
 - วิธีดำเนินงานวิจัย (Method)
 - ผลของการวิจัย (Result)
 - การอภิปรายผล (Discussion) และข้อเสนอแนะ

การส่งต้นฉบับ

1. การส่งต้นฉบับทางไปรษณีย์

ส่งต้นฉบับ 1 ชุด และสำเนา 1 ชุด พร้อมแผ่นซีดี ที่กองบรรณาธิการ วารสารวิชาการ คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เลขที่ 18/18 ถนนบางนา-ตราด ตำบลบางโฉลง อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540

2. การส่งต้นฉบับทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ (e-mail)

faclaw120hcu@gmail.com

การอ้างอิงเชิงอրรถ (Footnote)

1. หนังสือ/ตำรา (Books)

รูปแบบ	ชื่อผู้แต่ง,	ชื่อเรื่อง	(สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์, ครั้งที่พิมพ์, ปีที่พิมพ์)	หน้า.
ตัวอย่าง	ประลิทธี โลว์เล็กลู,	คำอธิบายปรม瓦กกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ว่าด้วยบุคคล	(กรุงเทพฯ: นิติธรรม, พิมพ์ครั้งที่ 2, 2543)	183.
	Malcome N Shaw,	<i>International Law</i>	(London: Cambridge University Press, 2008)	578.

2. บทความวารสาร (Journal Articles)

รูปแบบ	ชื่อผู้แต่ง,	“ชื่อเรื่อง”	(ปีที่พิมพ์)	ปีที่:ฉบับที่	ชื่อวารสาร	หน้าเริ่มต้น บทความ,	หน้า.
ตัวอย่าง	ศันธ์กรณ์ โลตถิพันธุ์,	“หลักความสำคัญผิด”	(2553)	39:4	วารสารนิติศาสตร์	788,	797.
	Christopher C. Miller,	“To The Moon & Beyond: The United States and The Future of International Space Law”	(2011)	35:1	<i>Suffolk Transnational Law Review</i>	101,	113.

3. บทความในหนังสือ (Chapter in Edited Books)

รูปแบบ	ชื่อผู้แต่ง,	“ชื่อบทความ”	ใน	ชื่อบรรณาธิการ หรือผู้ร่วบรวม,	ชื่อหนังสือ	(สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์, ครั้งที่พิมพ์, ปีที่พิมพ์)	หน้าเริ่มต้น บทความ,	หน้า.
ตัวอย่าง	พะยอม แก้ว กำเนิด,	“ความหมาย ของวัฒนธรรม”	ใน	ฉัตรชัย ศุกร์ กาญจน์ (บรรณาธิการ),	ห้องสมุด วัฒนธรรม	(นครศรีธรรมราช : ศูนย์วัฒนธรรม ภาคใต้, 2525)	1,	4.
	Richard J. McNeil	“International Parks for Peace”	In	Jim Thorsell (ed.),	Parks on the <i>Borderline:</i> Experience in <i>Transfrontier</i> <i>Conservation</i>	(Gland, Switzerland and Cambridge, UK: IUCN, 1990)	23,	35.

4. วิทยานิพนธ์ (Theses)

รูปแบบ	ชื่อผู้แต่ง,	ชื่อเรื่อง	(หลักสูตร, สถาบัน, ปี)	หน้า.
ตัวอย่าง	นิก สุนทรรัช,	มาตรการทางกฎหมายในการเรียกคืนทรัพย์ลินทางวัฒนธรรม	(นิติศาสตรมหาบัณฑิต, คณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2534)	53.
	Chloe Sage Castro,	Over the Moon: Lunar Heritage Protection	(Master of Fine Arts Thesis, Savannah College of Art and Design, 2011)	44.

5. เอกสารประกอบการประชุม (Conference Proceedings)

รูปแบบ	ชื่อผู้เขียน,	ชื่อเรื่อง"	(นำเสนอด้วย ชื่อการประชุม, สถานที่, ว/ด/ป)	หน้า.
ตัวอย่าง	Anne Orford	"Roman Law and the Godly Imperium in England's New Worlds"	(Paper presented at the Workshop on the Theo-Political Renaissance, Department of English, Cornell University, 25 April 2008)	12.

6. เว็บไซต์ (Website/Electronic Materials)

รูปแบบ	ชื่อผู้เขียน,	ชื่อเอกสาร	(ว/ด/ป ที่เข้าถึงข้อมูล)	ชื่อเว็บไซต์	<URL>.
ตัวอย่าง	Apichai Sunchindah,	The ASEAN Approach to Regional Environmental Management	(24 Aug 2013)	ASEAN Environment Cooperation	< http://www.aseansec.org/2838.htm >.

7. กฎหมายภายใน (Domestic Laws)

รูปแบบ	เลขมาตรา,	ชื่อกฎหมาย
ตัวอย่าง	มาตรา 15,	พระราชบัญญัติบัญญัติพิเศษ พ.ศ.๒๕๓๗
	Section 17,	Land and Environment Court Act 1979

8. ตราสารระหว่างประเทศ (Treaties, Conventions, Protocol)

รูปแบบ	ชื่อตราสาร,	วันที่เปิดลงนาม,	Treaty Series	(วันเริ่มต้นมีผลผูกพัน) (Enter into Force)	มาตรา.
ด้วยย่อ	United Nations Convention on the Law of the Sea,	opened for signature 10 December 1982,	21 ILM 1261	(entered into force 16 November 1994)	art 2.

หลักการอ้างเอกสารที่เคยอ้างมาแล้ว (Subsequent References)

1. กรณีการใช้ “เพิ่งอ้าง” หรือ “Ibid” กรณีอ้างเอกสารเดิมที่อยู่ก่อนหน้า เช่น

21 ประลิทธิ์ โนวีไกลุล, คำอธิบายประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ว่าด้วยบุคคล (กรุงเทพฯ: นิติธรรม, พิมพ์ครั้งที่ 2, 2543) 183.

22 เพิ่งอ้าง, 184.

18 Eric Barendt, *Freedom of Speech* (Oxford University Press, 2nd ed, 2005) 163.

19 Ibid.

2. กรณีการใช้ “อ้างแล้ว” หรือ “Above n” กรณีอ้างเอกสารเดิมที่อยู่ก่อนหน้า แต่มีเอกสารอื่นมาคั่น เช่น

9 Catharine MacMillan, *Mistakes in Contract Law* (Hart Publishing, 2010) 38.

.....

20 Catharine MacMillan, above n 9.

การอ้างบรรณานุกรม (Bibliography)

มีหลักการเขียนดังนี้

(1) รูปแบบเดียวกับ กรณีการอ้างอิงเชิงอรรถ (Footnote) ขึ้นอยู่กับประเภทของแหล่งอ้างอิง

(2) ตัดหน้าเอกสารที่อ้างออก และไม่ใส่จุด full stop (.) กรณีเอกสารที่อ้างเป็นบทความ (Journal Articles) ให้ตัดแต่เลขหน้าที่อ้างออก ให้ใส่หน้าเริ่มต้นบทความเอาไว้

(3) กรณีผู้แต่งเป็นชาวต่างชาติ ให้สับที่ ชื่อแรก และ นามสกุล โดยคั่นด้วย comma (,) เช่น Christopher C. Miller เปลี่ยนเป็น Miller, Christopher C.

(4) การเรียงลำดับเอกสาร ให้เรียงตามอักษรตัวแรกสุดของผู้เขียน จาก ก-ย หรือ A-Z



ใบสมัครสมาชิก วารสารนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

เรียน กองบรรณาธิการวารสารวิชาการคณะนิติศาสตร์ มฉก.

ชื่อ-สกุล.....

ที่อยู่ เลขที่..... หมู่ที่..... ซอย.....

ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....

จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์..... โทรสาร..... E-mail address.....

มีความประสงค์จะสมัครเป็นสมาชิกวารสารวิชาการคณะนิติศาสตร์ มฉก. เป็นรายปี (ปีละ ๒ ฉบับ ๓๐๐ บาท)

ที่อยู่ในการจัดส่งวารสาร

เลขที่..... หมู่ที่..... ซอย..... ถนน.....

ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... จังหวัด.....

รหัสไปรษณีย์.....

เงื่อนไขการชำระเงิน

ธนาณัติ / ตัวแทนเงิน สั่งจ่ายในนาม “มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ”

เช็คชี้ดคร่อม สั่งจ่ายในนาม มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ธนาคาร..... สาขา.....

เลขที่..... ลงวันที่.....

อื่นๆ โปรดระบุ

และโปรดส่งสำเนาการชำระเงินและใบสมัครสมาชิก ทางโทรศัพท์ หมายเลข ๐-๙๗๗๑๖๔๙๙
หรือ ส่งกองบรรณาธิการวารสารวิชาการคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
๑๘/๑๘ ถนนบางนา-ตราด กม.๑๘ ต.บางโฉลง อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ ๑๐๕๔๐

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ สำนักงานเลขานุการคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

โทรศัพท์ ๐-๙๗๗๑๖๔๐๐-๗๗ ต่อ ๑๖๔๙ ๑๖๕๐



คณานิตศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
ได้รับการรับรองหลักสูตรนิธิศาสตรบัณฑิต

จาก

สำนักอุปกรณ์ศึกษาภูมายاهแห่งเนติบัณฑิตยสภา
เมื่อวันที่ ๓๐ มีนาคม ๒๕๕๗

และ

สำนักฝึกอบรมวิชาว่าความแห่งสภานายความ
เมื่อวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๕๗



คณะนิติศาสตร์

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

เลขที่ ๑๔/๑๔ ถนนบางนา-ตราด กโลเมตรที่ ๑๔ ตำบลบางโฉลง

อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๕๕๐

E-mail : faclaw120@hcu.ac.th

คุณย์แน่น้ำก្នុងหมายสำหรับประชาชน

โทรศัพท์ ๐-๑๖๓๑๒-๖๓๐๐ ๕๗๕ ๑๖๘๙, ๑๖๙๐